

# UŽIVATELSKÝ MANUÁL

**TUNLAND G**



## Předmluva

Tyto pokyny (dále jen „Pokyny“) byly vypracovány za účelem umožnit vám rychlé seznámení se se strukturou a technickými vlastnostmi pick-upu TUNLAND řady G a osvojit si správné způsoby ovládání vozidla, jeho údržby a oprav. Před použitím vozidla si tyto Pokyny pečlivě přečtete a věnujte pozornost následujícím upozorněním.

1. Pro zajištění bezpečnosti při provozu a údržbě vozidla dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu a věnujte zvláštní pozornost částem označeným slovy „Upozornění“, „Výstraha“ a „Nebezpečí“.

**!** Upozornění – Označuje mírné riziko, které vyžaduje pozornost. Při jeho nedodržení může dojít k lehkému nebo středně těžkému zranění.

**⚠** Výstraha – Označuje střední riziko. Při jeho nedodržení může dojít k vážnému zranění nebo smrti.

**!** Nebezpečí – Označuje vysoké riziko. Při jeho nedodržení může dojít k vážnému zranění nebo smrti.

2. Tyto Pokyny se vztahují na pick-up TUNLAND řady G. Vzhledem k rozdílným konfiguracím jednotlivých modelů se může stát, že některá zařízení nebo funkce popsané v tomto návodu nejsou součástí vámi zakoupeného vozidla nebo se liší.

3. Za účelem prevence poškození vozidla a bezpečnostních rizik je přísně zakázáno provádět neautorizované úpravy nebo dodatečné instalace, zejména u systémů souvisejících s bezpečností jízdy (elektrická soustava, brzdový systém, řízení, palivový systém).

4. Při výměně dílů musí být použity výhradně originální náhradní díly dodané společností prostřednictvím autorizovaných servisů.

5. Společnost nenese odpovědnost za škody, ztráty ani právní důsledky vzniklé v důsledku porušení bodů 3 a 4.

6. Informace uvedené v těchto Pokynech jsou aktuální v době vydání. Společnost si vyhrazuje právo na změny bez předchozího upozornění.

7. Při koupi vozidla si vyžádejte veškerou přiloženou dokumentaci a při prodeji vozidla ji předejte novému majiteli.

8. V případě dotazů se obraťte na autorizovaný servis společnosti Beiqi Foton.

## Pokyny pro uživatele

1. Při převzetí vozidla zkontrolujte úplnost technické dokumentace.
2. Před použitím vozidla si pečlivě přečtěte tento návod.
3. Údržbu vozidla provádějte výhradně v autorizovaných servisech společnosti a v předepsaných intervalech. Nedodržení vede ke ztrátě nároku na záruku.
4. V případě závady v záruční době předložte záruční knížku v autorizovaném servisu.
5. Používejte pouze originální náhradní díly Foton. Závady způsobené použitím neoriginálních dílů nejsou kryty zárukou.
6. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené přetěžováním, nesprávným používáním nebo neautorizovanými úpravami.

**Beiqi Foton Motor Co., Ltd.**  
**May 2025**

<b>1</b>	<b>Předmluva</b>		
<b>2</b>	<b>Pokyny pro uživatele</b>		
<b>3</b>	<b>Vyhledání obrázků</b>		
<b>4</b>	<b>Důležitá upozornění</b>		
<b>5</b>	<b>Řídicí přístroje a zařízení</b>		
<b>6</b>	<b>Systémy pro bezpečnost cestujících</b>		
<b>7</b>	<b>Příprava k jízdě</b>		
<b>8</b>	<b>Užívání a řízení</b>		
<b>9</b>	<b>Údržba</b>		
<b>10</b>	<b>Technické parametry</b>		
<b>11</b>	<b>Zásady ochrany osobních údajů</b>		
<b>12</b>	<b>Rejstřík</b>		
<b>13</b>	<b>Zkratky</b>		

## OBSAH

Předmluva .....	2
Pokyny pro uživatele .....	3
Vyhledávání dle obrázků .....	1
Přístrojová deska .....	1
Řízení vlevo .....	1
Přístrojová deska .....	2
Řízení vpravo .....	2
Venek .....	3
Důležitá upozornění .....	4
Řízení a správa vozidla .....	4
Přehled bezpečnostních systémů posádky .....	4
Příslušenství, náhradní díly a úpravy .....	4
Instalace mobilního obousměrného rádiového systému .....	5
Palivo a palivový filtr .....	5
Likvidace vozidla .....	5
Doporučení pro jízdu na běžných a nezpevněných komunikacích .....	5
Číslo a jmenovka .....	6
Identifikační číslo vozidla (VIN) .....	6
Umístění čísla motoru .....	8
Záběh nového vozidla .....	9
Řídicí přístroje a zařízení .....	11
Řídicí přístroje .....	11
Řídicí přístroje .....	12
Přístroje a ukazatele .....	13
Vzhled multifunkčního displeje .....	13
Diesel (12.3-palcový model) .....	14
Benzín (12.3-palcový model) .....	15
Multifunkční displej .....	15
Ovládací tlačítka na volantu .....	17
Tachometr .....	18
Otáčkoměr .....	19
Multifunkční informační displej .....	20
Kontrolky a varovná světla .....	31
Ovládací indikátor .....	37
(ovládací zařízení) .....	37
Klíč .....	37

Dveře .....	37
Zamykání a odemykání dveří .....	38
Vzdálené vyhledávání vozidla .....	39
Výměna baterie v klíči .....	39
Elektrické ovládání oken nahoru / dolů (je-li součástí výbavy) ..	40
Volant .....	41
Ovládání zvuku .....	42
Ovládání hlasem .....	43
Tempomat (pokud je součástí výbavy) .....	43
Omezovač rychlosti a tempomat (pokud je součástí výbavy) ...	43
Adaptivní tempomat (pokud je součástí výbavy) .....	43
Ovládání přístroje .....	43
Kombinovaný spínač světel .....	44
Boční světlo (polohové světlo, osvětlení poznávací značky) ...	44
Potkávací světla .....	44
Dálková světla .....	44
Funkce následuj mě domů .....	44
Automatické světlomety (u některých modelů) .....	44
Mlhová světla .....	45
Potkávací světla .....	45
Blinkr .....	45
Výstražné světlo .....	45
Denní svícení (u některých modelů) .....	46
Osvětlení interiéru (některé modely) .....	46
Kontrolka nouzové brzdy bliká (u některých modelů) .....	46
Vnitřní osvětlení .....	46
Ambientní osvětlení (některé modely) .....	47
Spínač stěrače předního skla .....	47
Režim servisní kontroly stěračů .....	48
Zpětné zrcátko .....	48
Spínač okna na straně řidiče .....	50
Manuální převodovka .....	51
Elektrická rozdělovací převodovka .....	51
Sluneční clona .....	52
Kosmetické zrcátko .....	52
Mechanismus indikace ovládání (funkční přepínač) .....	53
Pokyny pro konfiguraci .....	53

Sestava ovládání pomocného přístrojového panelu (volitelné pro vozidla s manuální převodovkou) .....	53
Sestava ovládání pomocného přístrojového panelu (volitelné pro vozidla s automatickou převodovkou) .....	54
Sestava středového spínače .....	57
Sestava levého ovládání .....	59
Mechanismus indikace ovládání (audiosystém) .....	60
Bezpečnostní opatření .....	60
Multimediální displej .....	60
Základní obsluha .....	61
Rozhraní telefonu .....	61
Rádiové rozhraní .....	62
DAB .....	64
Multimediální rozhraní .....	64
Nastavení .....	66
360° panoramatický výhled .....	67
Klimatizace .....	68
Propojení vozidla a mobilu .....	68
Nastavení vozidla .....	69
Záznamník jízdy .....	69
Couvací kamera .....	70
Řídicí indikační mechanismus (klimatizace) .....	71
Úvod do klimatizačního systému .....	71
Elektrické ovládání klimatizace .....	71
Elektrický ovladač klimatizace (verze se střední konfigurací) ...	74
Automatický regulátor klimatizace .....	75
Ovladač zadní klimatizace (volitelné) .....	77
Ovládání multimediálního displeje virtuálním tlačítkem .....	78
Provoz vytápění .....	80
Provoz se studeným vzduchem .....	80
Odmrazování/odmlžování .....	80
Filtr ventilátoru klimatizace .....	80
Provozní body výstupu vzduchu .....	81
Ovládání elektrického příslušenství .....	82
Zapalovač .....	82
Stropní USB nabíjecí rozhraní .....	82
Zadní USB nabíjecí rozhraní .....	82

USB porty .....	83
Zásuvka 220 V .....	83
Bezdrátové nabíjení.....	83
Ovládací indikační mechanismus (další zařízení).....	84
Příhrádka v palubní desce středové konzole .....	84
Příhrádka v palubní desce .....	84
Držák na nápoje.....	85
Speciální operační vozidla vybavená speciálními nástroji nebo vybavením .....	85
Mikrovlnné okno ve vozidle .....	85
<b>Příprava na řízení .....</b>	<b>86</b>
Příprava na řízení.....	86
Před nastartováním motoru .....	86
Po nastartování motoru .....	86
Během jízdy .....	87
Bezpečnostní opatření pro vozidla vybavená turbo motory .....	87
<b>Užívání a řízení.....</b>	<b>88</b>
Před nastartováním motoru.....	88
Spínač zapalování.....	88
Přepínání režimů .....	88
Start-stop motoru .....	88
Zastavení motoru.....	88
Startování motoru.....	89
Startování motoru (dieselový motor) .....	89
Pokud dojde ke ztrátě chytrého klíče .....	90
Startování motoru (benzínový motor).....	90
Systém proti krádeži vozidla .....	92
Systém proti krádeži .....	92
Systém zapnutý .....	92
Aktivace systému proti krádeži a alarmu .....	92
Opakovaný alarm.....	92
Vypnutí systému .....	92
Brzdový systém .....	92
Přehled brzdového systému .....	92
Volný chod brzdového pedálu .....	93
Podtlakový posilovač .....	93
Protiblokovací brzdový systém .....	93

Efektivní metoda použití ABS .....	93
Možné jevy při funkci ABS .....	94
Výstražná kontrolka ABS .....	94
Indikátor opotřebenění brzdových destiček .....	94
Elektronický stabilizační systém ESP (omezeno na některé modely) .....	95
Funkce tempomatu .....	97
Definice funkce tempomatu .....	97
Indikátor tempomatu .....	98
Spínač tempomatu .....	98
Podmínky aktivace a použití tempomatu .....	98
Funkce nastavitelného omezení rychlosti .....	99
Definice funkce .....	99
Nastavitelný displej a alarm rychlostního limitu .....	99
Nastavitelný spínač omezení rychlosti .....	100
Podmínky pro aktivaci a použití nastavitelného omezení rychlosti .....	101
Funkce varování .....	101
Varování před čelní srážkou (FCW) .....	101
Varování před opuštěním jízdního pruhu (LDW) .....	103
Systém sledování mrtvého úhlu .....	105
360° panoramatický výhled .....	108
Přehled systému .....	108
Klíčové body řízení vozidla .....	111
Výběr paliva .....	111
Jak ušetřit palivo a prodloužit životnost vozidla .....	111
Poznámky ke spotřebě motorového oleje .....	112
Varování před výfukovými plyny motoru .....	113
Řízení vozidel v zahraničí .....	113
Klíčové body jízdy v terénu .....	114
Bezpečnostní opatření pro jízdu v terénu .....	115
Klíčové body řízení v různých situacích .....	115
Klíčové body jízdy v zimě .....	116
Bezpečnostní opatření pro nakládání zavazadel .....	117
Schůdek zadního nárazníku .....	118
Odpružení a podvozek .....	118
Jednotka pro zpracování výfukových plynů (vznětový motor) .....	119

Specifikace údržby.....	119
Analýza indikátorů poruch .....	120
Plnění roztoku močoviny a bezpečnost (pouze vznětové motory Euro VI).....	120
Plnění roztoku močoviny .....	121
Uzávěrka diferenciálu (některé modely) .....	123
Funkce diferenciálu .....	123
Funkce uzávěrky diferenciálu .....	123
Nouzové řešení .....	125
Pokud vozidlo nenastartuje .....	125
Pokud se motor během jízdy vypne .....	127
Pokud nelze zvýšit otáčky motoru .....	127
Pokud se vozidlo přehřeje .....	127
Pokud je pneumatika vyfouknutá.....	128
Pokud se klíč ztratí .....	133
Pokud vozidlo uvízlo.....	133
Pokud je nutné vozidlo odtáhnout .....	133
Trakce přívěsu (některé modely) .....	137
Metoda.....	137
Pokyny pro řízení.....	137
Montážní bod tažného zařízení .....	138
Technické parametry .....	138
Elektrické rozhraní zadního přívěsu .....	140
<b>Systémy pro bezpečnost cestujících .....</b>	<b>141</b>
SRS airbag (některé modely).....	141
Popis a funkce systému airbagů SRS .....	141
Hlavní součásti systému airbagů SRS .....	141
Princip fungování airbagu SRS .....	142
Podmínky pro aktivaci airbagu SRS.....	142
Okolnosti, za kterých se airbag nemusí nafouknout.....	143
SRS airbag deploying.....	144
Přední airbagy (některé modely) .....	144
Boční airbag předního sedadla (některé modely) .....	146
Hlavový airbag (u některých modelů).....	147
Sedadlo .....	149
Bezpečnostní opatření pro přední sedadla .....	149
Bezpečnostní pás .....	154

Údržba .....	158
Prevence koroze karoserie .....	158
Zabraňte rzi.....	158
Nejčastější příčiny koroze vozidel .....	158
Způsoby, jak zabránit rzi.....	158
Zkontrolujte vnitřek vozu.....	158
Mytí a voskování aut .....	159
Mytí aut .....	159
Voskování .....	160
Vnitřní čištění.....	161
Bezpečnostní pás .....	161
Okna .....	161
Pokyny k údržbě.....	162
Otevřete kryt motorového prostoru.....	162
Nutnost pravidelné údržby .....	162
Jak to udělat sami.....	163
Olejová náplň.....	163
Kdy by měla být provedena údržba vozidla.....	163
Harmonogram údržby .....	163
Podmínky údržby .....	164
Seznam pravidelných kontrol a údržby součástí motoru řady 4F20TC.....	165
Seznam pravidelných kontrol a údržby částí benzínového motoru 4G20T15.....	166
Seznam pravidelných kontrol a údržby částí benzínového motoru 4K22D4T .....	168
Seznam pravidelných kontrol a údržby podvozku a elektrických součástí .....	170
Harmonogram údržby v náročných podmínkách.....	171
Bezpečnostní opatření pro samoobsluhu .....	173
Motor a podvozek.....	174
Kontrola hladiny motorového oleje .....	174
Výběr motorového oleje.....	175
Druh motorového oleje .....	175
Symbol kontroly motorového oleje .....	175
Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny motoru .....	175
Zkontrolujte chladič, kondenzátor a mezichladič.....	177
Vypuštění palivového filtru (vznětový motor).....	177

Zkontrolujte tlak v pneumatikách .....	177
Kontrola a výměna pneumatik .....	178
Nastavení polohy pneumatik .....	179
Nasaďte zimní pneumatiky nebo řetězy .....	179
Vyměňte kolo .....	180
Bezpečnostní opatření pro hliníková kola .....	180
Elektrické komponenty .....	181
Poloha baterie .....	181
Couvací radar .....	183
Doplnění čisticího prostředku .....	184
Výměna žárovky .....	184
Specifikace údržby .....	185
Motor .....	185
Mazání motoru .....	185
Druh motorového oleje .....	185
Systém vstřikování močoviny .....	185
Chladicí systém .....	185
Spojka .....	185
Přenosová soustava .....	185
Diferenciální mechanismus .....	185
Mazání podvozku .....	186
Manuální převodovka .....	186
Kola a pneumatiky .....	187
Kola .....	187
Pneumatiky .....	187
<b>Technické parametry .....</b>	<b>188</b>
Model vozidla .....	188
Parametry vozidla .....	188
Parametry motoru .....	205
Pojistka .....	207
Kontrola a výměna pojistky .....	207
Pojistky v motorovém prostoru .....	207
Pojistky v kabině .....	209
Pozor .....	210
<b>Zásady ochrany osobních údajů .....</b>	<b>211</b>
Zásady ochrany osobních údajů na straně vozidla .....	211
<b>Zkratky .....</b>	<b>212</b>

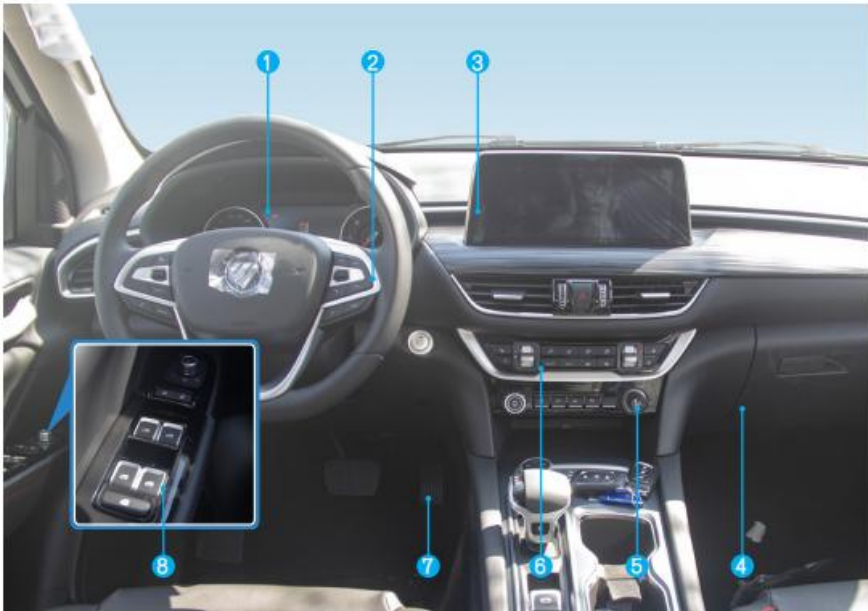




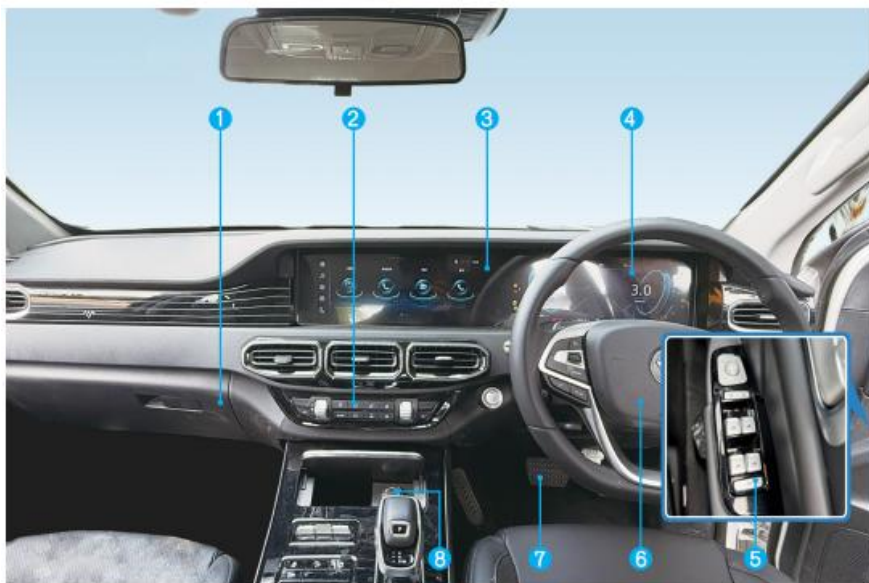
## Vyhledávání dle obrázků

Přístrojová deska

Řízení vlevo

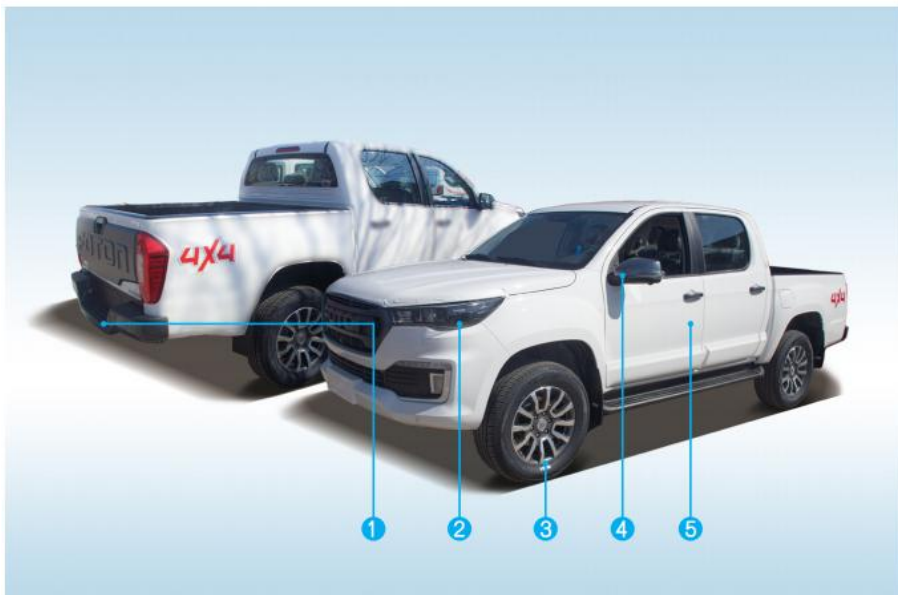


1	Multifunkční displej .....	15
2	Multifunkční volant .....	41
3	Multimediální displej .....	59
4	Příhrádka na rukavice .....	82
5	Zapalovač .....	80
6	Topidlo, odmrazovač a klimatizace .....	69
7	Brzdový pedál .....	91
8	Ovladače oken .....	50

**Přístrojová deska**
**Řízení vpravo**


<b>1</b>	Odkládací přihrádka .....	82
<b>2</b>	Topidlo, odmrazovač a klimatizace.....	69
<b>3</b>	Multimediální displej .....	59
<b>4</b>	Multifunkční displej .....	15
<b>5</b>	Ovládání oken .....	50
<b>6</b>	Multifunkční volant.....	41
<b>7</b>	Brzdový pedál .....	91
<b>8</b>	Zapalovač.....	80

## Venek



1	Parkovací senzor .....	183
2	Světlo .....	44
3	Pneumatika.....	187
4	Vnější zpětné zrcátko.....	48
5	Dveře .....	36

**1 UPOZORNĚNÍ**

- Vzhled některých modelů se může mírně lišit od ilustrace. Pro přesnost se prosím řiďte skutečným vozidlem.

## Důležitá upozornění

### Řízení a správa vozidla

#### Přehled bezpečnostních systémů posádky

Kapitola „Bezpečnostní systémy posádky“ v části „Ovládání přístrojů a spínačů“ je nejdůležitější částí tohoto návodu, kterou si musí pečlivě přečíst řidič i všichni cestující. Tato kapitola popisuje funkce a správné používání sedadel, bezpečnostních pásů, systému SRS airbagů a dětských zádržných systémů, včetně možných rizik.

Bezpečnostní systémy pracují společně s konstrukcí vozidla za účelem ochrany posádky při nehodě. Žádný jednotlivý systém neposkytuje stejnou úroveň ochrany jako jejich správná kombinace.

Proto je nezbytné porozumět účelu, správnému používání a vzájemné součinnosti všech těchto systémů.

Bezpečnostní pásy poskytují primární ochranu a všichni cestující musí být během jízdy připoutáni.

Děti musí být vždy přepravovány v odpovídajícím dětském zádržném systému.

SRS airbag (doplněk bezpečnostního systému) slouží jako doplněk k bezpečnostním pásům, nikoli jako jejich náhrada. Airbagy se aktivují velmi vysokou rychlostí. Pokud je cestující příliš blízko airbagu nebo pokud se mezi airbag a tělo dostane předmět, může dojít k vážnému zranění.

Dodržování pokynů uvedených v této kapitole výrazně zvyšuje úroveň bezpečnosti posádky v případě dopravní nehody.

#### Příslušenství, náhradní díly a úpravy

Společnost nedoporučuje používání neoriginálních náhradních dílů Foton ani neautorizované úpravy vozidla. Použití neoriginálních dílů nebo zásahy do konstrukce mohou negativně ovlivnit ovladatelnost, bezpečnost a životnost vozidla a mohou být v rozporu s místními právními předpisy.

Poškození nebo poruchy vzniklé v důsledku úprav nejsou kryty zárukou výrobce.

### Instalace mobilního obousměrného rádiového systému

Instalace mobilních obousměrných rádiových systémů může ovlivnit činnost elektronických systémů vozidla, včetně systému vstřikování paliva, elektronického plynu, řízení motoru, brzdového systému ABS a systému SRS (airbagy).

Instalaci a kontrolu těchto zařízení je nutné provádět výhradně v autorizovaném servisu společnosti.

### Palivo a palivový filtr

Palivový filtr musí být pravidelně vyměňován.

Při výměně filtrační vložky u vznětových motorů je nutné současně vyměnit těsnicí kroužek, aby se zabránilo úniku paliva způsobenému jeho stárnutím.

#### **!** UPOZORNĚNÍ

Pro prodloužení životnosti vozidla:

- Tankujte pouze na čerpacích stanicích splňujících příslušné normy.
- Výměnu filtru provádějte v autorizovaném servisu, aby se zabránilo kontaminaci paliva.

### Likvidace vozidla

Vozidla této řady jsou vybavena airbagy obsahujícími výbušné látky. Při demontáži vozidla bez odstranění airbagů může dojít k požáru nebo jiným nehodám.

Před ekologickou likvidací vozidla musí být systém SRS airbagů odborně

demontován v autorizovaném servisu společnosti.

### Doporučení pro jízdu na běžných a nebezpečných komunikacích

Vozidla této řady mají vyšší světlou výšku a vyšší těžiště, což zvyšuje jejich univerzálnost, ale zároveň zvyšuje riziko nehody při průjezdu zatáčkami a riziko převrácení.

Nesprávné ovládání vozidla může vést ke ztrátě kontroly, vážnému zranění nebo smrti.

Dodržujte pokyny uvedené v kapitolách „Zásady jízdy v terénu“ a „Bezpečnostní opatření při jízdě v terénu“.

## Číslo a jmenovka

### Identifikační číslo vozidla (VIN)

VN je číslo, které udává, že vaše vozidlo bylo legálně vyrobeno. Toto číslo je základní číslo vozidla, které se používá pro registraci vozidla. Identifikační číslo vozidla (VIN) je umístěno na následujících místech:

1. Identifikační číslo vozidla se nachází v levém horním rohu přístrojové desky a je viditelné zvenčí přes čelní sklo.



2. Na výrobním štítku je také identifikační číslo vozidla (VIN). Výrobní štítek vozidla se nachází na sloupcu B na pravé straně kabiny, který je viditelný po otevření předních dveří

spolujezdce.



3. Země exportující do Perského zálivu: VIN na rámu celého vozidla se nachází na vnější straně přední části levého podélného nosníku, konkrétně v oblasti mírně před levou přední pneumatiku.



Ostatní exportní země: VIN na kompletním rámu vozidla se nachází na vnější straně přední části pravé podélné nosné lišty, konkrétně v oblasti

mírně před pravým předním kolem.

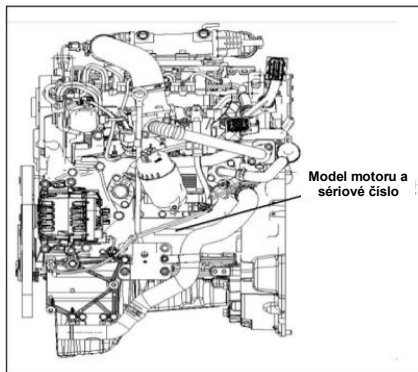


4. Je uloženo v ECU.

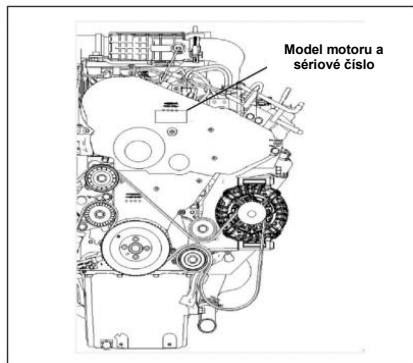
## Umístění čísla motoru

### Kód motoru:

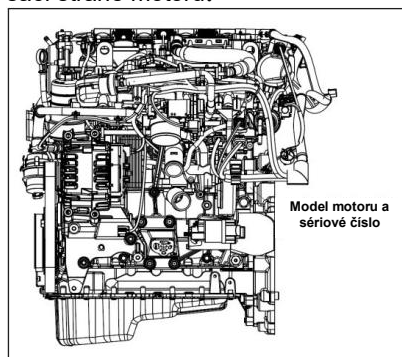
Kód motoru 4F20TC5 / 4F20TC2 / 4F20TC / 4F20TC12 / 4F20TC15 / 4F20TC37 se nachází na bloku válců na sací straně motoru:



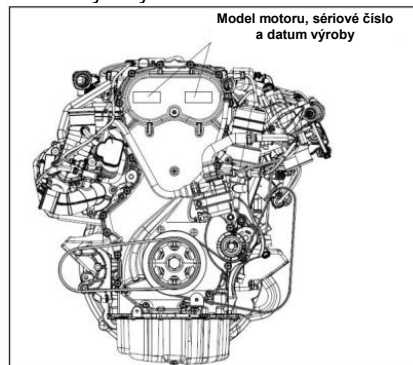
Kód motoru 4F20TC5 / 4F20TC2 / 4F20TC / 4F20TC12 / 4F20TC15 / 4F20TC37 je také umístěn na krytu rozvodového mechanismu motoru:



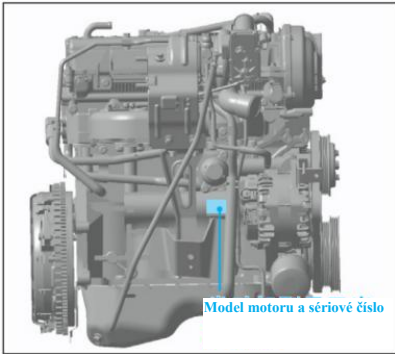
Model motoru a sériové číslo zážehového motoru 4G20T15 jsou vyryty na zadním konci bloku válců na sací straně motoru:



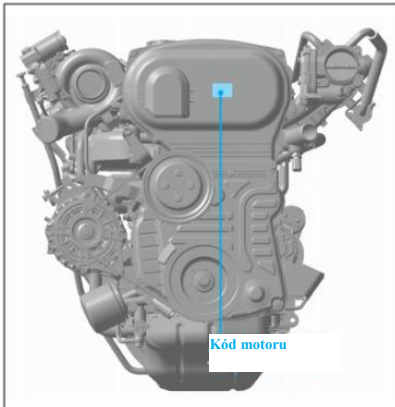
Kryt rozvodů motoru benzínového motoru 4G20T15 je také označen typem motoru, sériovým číslem a datem výroby:



Model motoru a sériové číslo benzinového motoru 4K22D4T jsou vyryty na bloku válců na levé straně generátoru na výfukové straně:



Kryt rozvodu benzinového motoru 4K22D4T má také štítek s uvedeným kódem motoru:



## Záběh nového vozidla

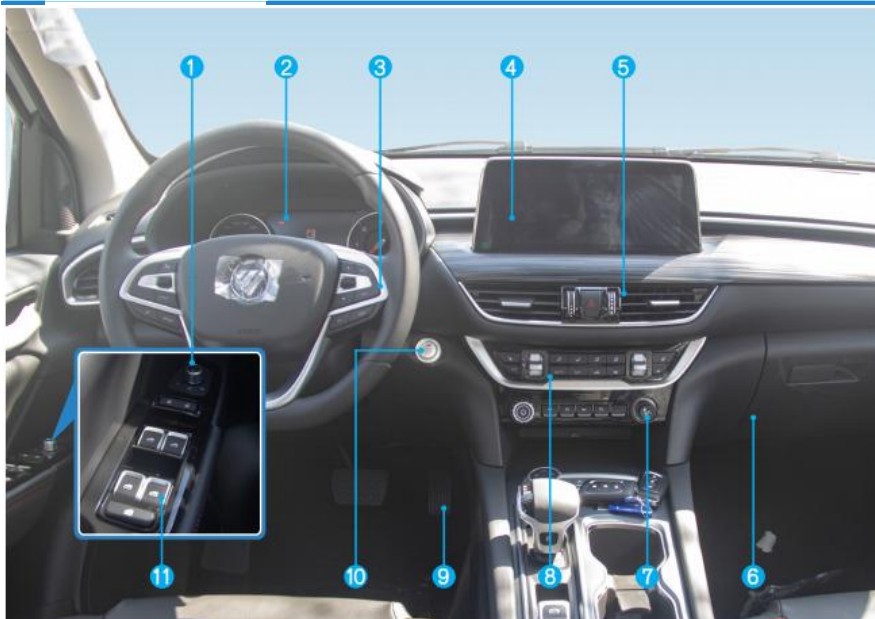
Během doby zabíhání jezděte plynule a vyvarujte se vysoké rychlosti. Během prvních 1 000 km pomůže dodržování následujících zásad jízdy prodloužit životnost vozidla a ušetřit palivo.

- 1 Vyvarujte se plného plynu při rozjíždění a jízdě.
- 2 Vyvarujte se zbytečného volnoběhu motoru.
- 3 Vyvarujte se nouzového brzdění během prvních 300 kilometrů.

- 4 Vyvarujte se pomalé jízdy při vysokém převodovém stupni manuální převodovky.
- 5 Nejezděte dlouhou dobu rychle ani pomalu stálou rychlostí.
- 6 Nepřipojujte přívěs během prvních 800 km.

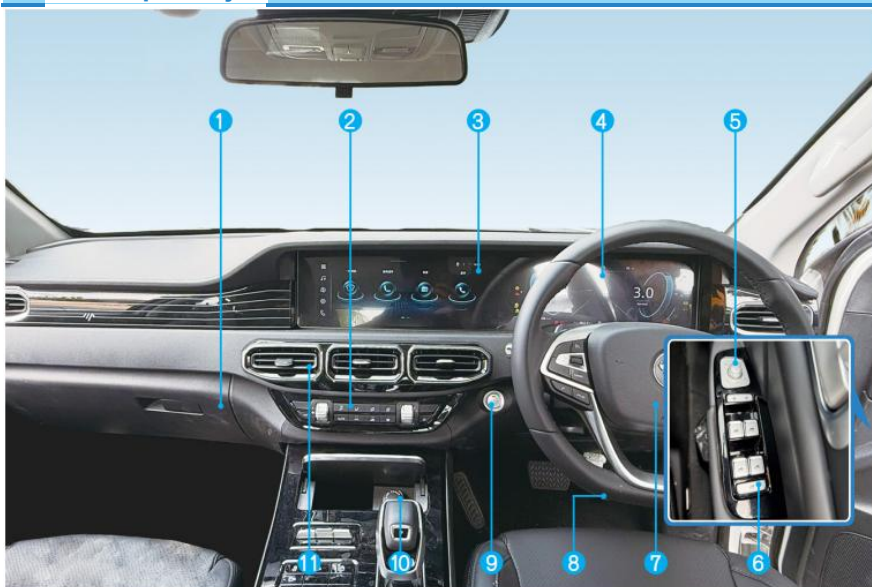
## Řídicí přístroje a zařízení

### Řídicí přístroje



S/N	NÁZEV
1	Elektrické ovládání zpětného zrcátka (u některých modelů)
2	Multifunkční displej
3	Multifunkční volant
4	Multimediální displej
5	Mřížka ventilace přístrojové desky
6	Odkládací přihládka
7	Zapalovač
8	Ovládací tlačítka topení
9	Plynový pedál
10	Start-stop motoru
11	Ovládání oken

## Řídicí přístroje



S/N	NÁZEV
1	Odkládací přehládka
2	Ovládací tlačítka topení
3	Multimediální displej
4	Multifunkční displej
5	Elektrické ovládání zpětného zrcátka (u některých modelů)
6	Ovládání oken
7	Multifunkční volant
8	Plynový pedál
9	Start-stop motoru
10	Zapalovač
11	Mřížka ventilace přístrojové desky

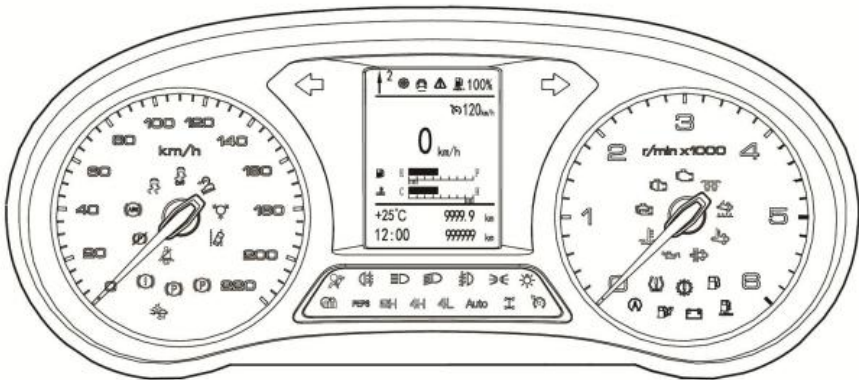
## Přístroje a ukazatele

### Vzhled multifunkčního displeje

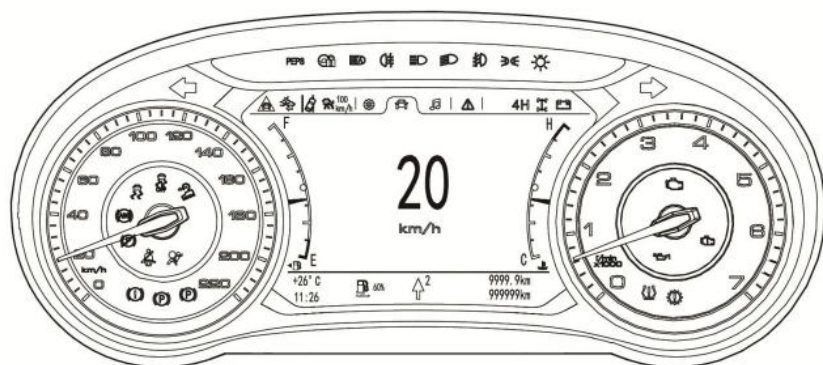
#### Vzhled multifunkčního displeje (diesel s vysokou konfigurací)



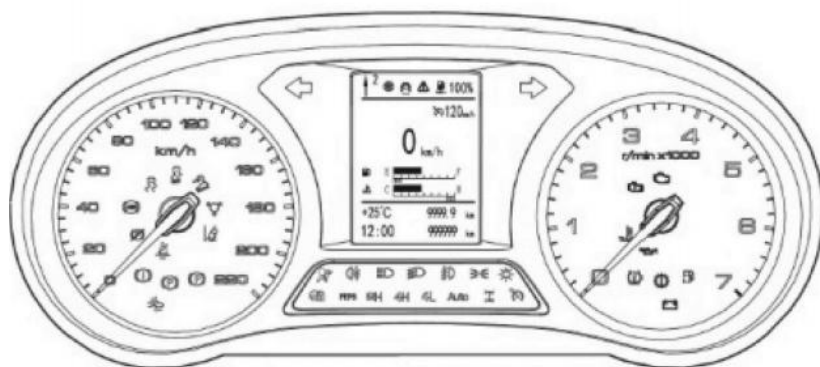
#### Vzhled multifunkčního displeje (diesel s nízkou konfigurací)



## Vzhled multifunkčního displeje (benzín s vysokou konfigurací)



## Vzhled multifunkčního displeje (benzín s nízkou konfigurací)



## Diesel (12.3-palcový model)

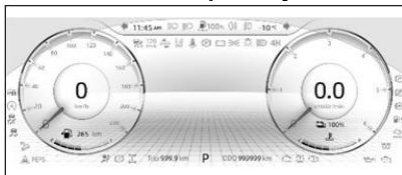
### Rozhraní technologického přístroje



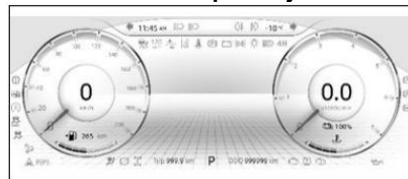
### Rozhraní technologického přístroje



### Klasické rozhraní přístroje



### Klasické rozhraní přístroje



### Sportovní rozhraní přístroje



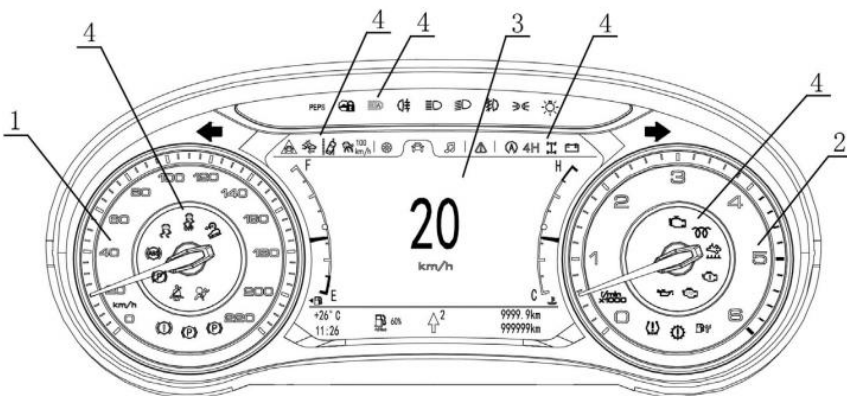
### Sportovní rozhraní přístroje



## Benzín (12.3-palcový model)

### Multifunkční displej

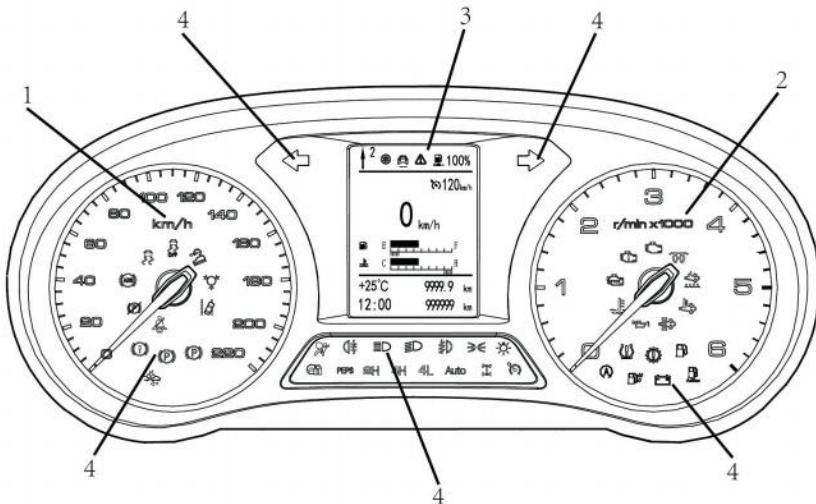
### Multifunkční displej (vysoká konfigurace)



S/N	Název
1	Tachometr

2	Otáčkoměr
3	Multifunkční informační displej
4	Indikátory a výstražné kontrolky

## Multifunkční displej (nízká konfigurace)



S/N	Název
1	Tachometr
2	Otáčkoměr
3	Multifunkční informační displej
4	Indikátory a výstražné kontrolky

## Ovládací tlačítka na volantu

Na pravé straně volantu se nacházejí tři ovládací tlačítka přístrojů.



## 1. PageUp na volantu

V případě řízení multimediálního rozhraní nebo rozhraní pro poruchy

stiskněte PageUp pro přechod na předchozí stránku. V rozhraní nastavení stiskněte PageUp nebo PageDown pro vstup do rozhraní nastavení.

## 2. PageDown na volantu

V případě řízení multimediálního rozhraní nebo rozhraní pro poruchy stiskněte PageDown pro přechod na další stránku. V rozhraní nastavení stiskněte PageUp nebo PageDown pro vstup do rozhraní nastavení.

## 3. Tlačítko OK na volantu

Stisknutím tlačítka OK přepínáte mezi nastavením nabídky první úrovně, rozhraním pro řízení, multimédia (pouze vysoká konfigurace) a

rozhraním pro poruchy. Stisknutím tlačítka OK potvrďte nastavení.

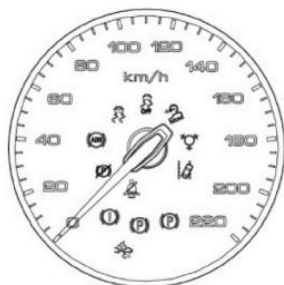
## ! UPOZORNĚNÍ

- Z důvodu zajištění bezpečnosti jízdy není rozhraní nastavení přístupné během jízdy.

### Tachometr

Jednotkou rychloměru je km/h a maximální zobrazená rychlost je 220 km/h.

### Vysoce výkonná konfigurace



12.3-palcový model (standardní přístroj)

## Otáčkoměr

Otáčkoměr zobrazuje otáčky motoru za minutu:

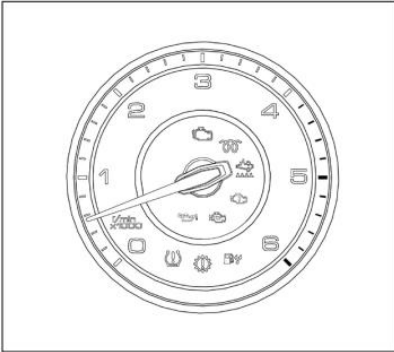
### Diesellový motor

Rozsah otáček je (0–6 000) ot/min,  
Červená zóna je (4 000–6 000) ot/min;

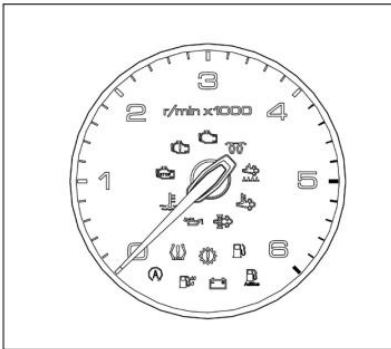
### Benzínový motor

Rozsah otáček je (0–7 000) ot/min,  
Červená zóna je (6 000–7 000) ot/min.

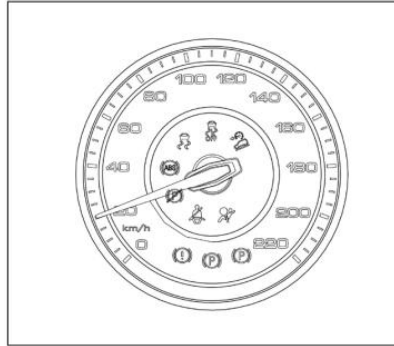
### Diesellový motor s vysokou konfigurací



### Diesellový motor s nízkou konfigurací



### Benzínový motor s nízkou konfigurací



### Model 2022 (standardní přístrojová deska), diesel



### Model 2022 (standardní přístrojová deska), benzin

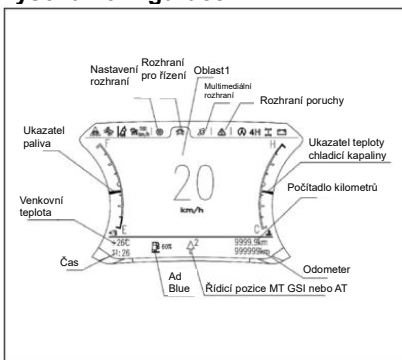


**! UPOZORNĚNÍ**

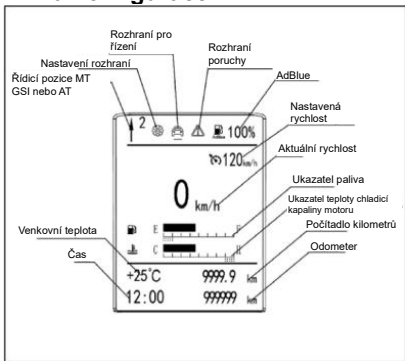
- Abyste předešli poškození motoru a jeho součástí, sledujte během jízdy otáčkoměr a ujistěte se, že ručička otáčkoměru se nedostává do červené zóny; při jízdě z kopce se ujistěte, že otáčky motoru nedosahují nebezpečné červené zóny.

## Multifunkční informační displej

### Vysoká konfigurace



### Nízká konfigurace



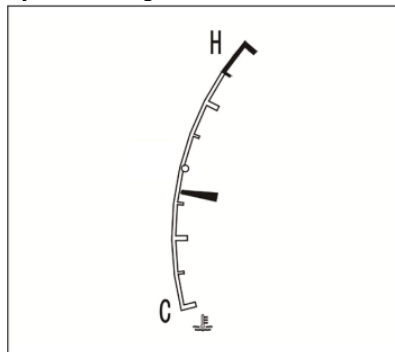
### Ukazatel teploty vody

1 Ukazatel teploty vody: Zobrazuje teplotu chladicí kapaliny motoru. C představuje nízkou teplotu a H představuje vysokou teplotu.

2 Vysoká konfigurace: Pokud je teplota chladicí kapaliny motoru příliš vysoká, ukazatel průběhu se dostane do červené varovné zóny.

3 Konfigurace s nízkou teplotou: Pokud je teplota chladicí kapaliny motoru příliš vysoká, ukazatel průběhu se dostane do varovné zóny s tečkovanými čarami pod značkami stupnice.

### Vysoká konfigurace



### Nízká konfigurace



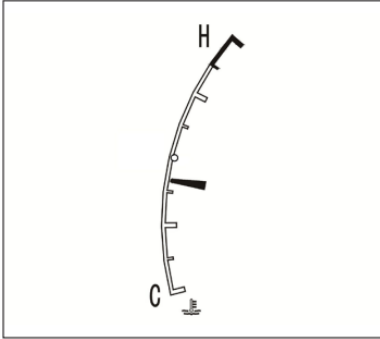
### 2022 model (standard)



### Ukazatel paliva

Ukazatel paliva: Zobrazuje zbývající množství paliva v palivové nádrži, kde E představuje prázdnou a F představuje plnou nádrž. Pokud je množství paliva menší než 1/8 objemu nádrže, ručička se dostane do červené zóny; v tomto bodě neprodleně doplňte palivo.

Vysoká konfigurace



Nízká konfigurace



2022 model (standard)



## Informace o hodinách a venkovní teplotě

1 Hodiny: Při instalaci audioelektroniky je zobrazený čas přístroje synchronizován se zobrazeným časem audioelektroniky a není možné jej nastavovat na přístroji. Pokud není instalována žádná audioelektronika, lze čas na přístroji upravit. Způsob ovládní: V nastavitelském rozhraní vyberte možnost „Nastavení času“ stisknutím Pageup nebo Pagedown, stiskněte tlačítko OK pro vstup do nastavení hodin, upravte hodiny stisknutím Pageup nebo Pagedown, a poté stiskněte tlačítko OK pro vstup do nastavení minut, přičemž způsob nastavení je stejný jako u hodin.

2 Informace o venkovní teplotě: Zobrazuje venkovní teplotu.



## Celkový nájezd a počítadlo cest

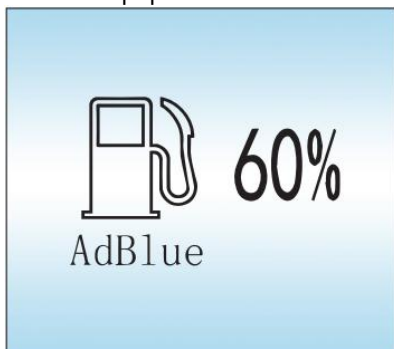
1 Tachometr: Tachometr ukazuje počet kilometrů vozidla a rozsah je (0–999 999) km.

2 Počítadlo cest: Počítadlo cest ukazuje počet kilometrů vozidla během určitého období, a jeho rozsah je (0–9 999,9) km. V nastavení vyberte možnost „resetovat počítadlo cest“ pomocí tlačítka Pageup nebo Pagedown, stiskněte tlačítko OK pro vstup do nastavení, pak stiskněte Pageup nebo Pagedown pro výběr, zda jej resetovat, a nakonec stiskněte tlačítko OK pro potvrzení.



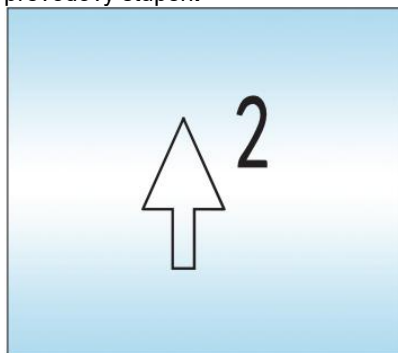
## Měřič močoviny (pro některé modely dieselových motorů)

1 Zobrazuje procento močoviny;  
 2 Vysoká konfigurace: Když je hladina močoviny nízká, symbol močoviny vlevo se zbarví žlutě; nízká konfigurace: barva symbolu močoviny se v tomto případě nemění.



## Indikace řazení

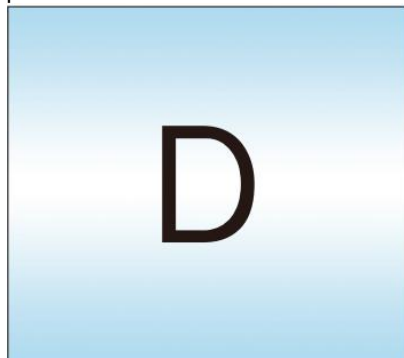
Indikace řazení pro manuální převodovku jsou zobrazovány. Aby se šetřilo palivo, prosím řiďte se těmito indikacemi. Šipka nahoru znamená přeřazení na vyšší rychlostní stupeň, šipka dolů znamená přeřazení na nižší rychlostní stupeň a číslo udává cílový převodový stupeň.



## Zobrazení převodových stupňů automatické převodovky

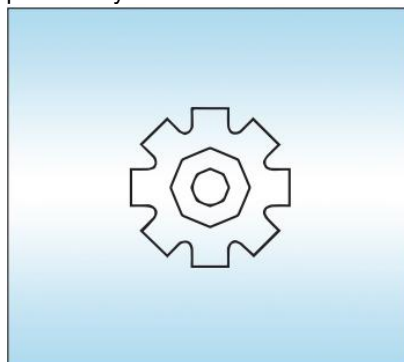
Modely vozidel s automatickou převodovkou zobrazují P/R/N/D a

zobrazení jízdního režimu D/E/S/M1/M2/M3/M4/M5/M6/M7/M8 v pohotovostním stavu.



## Nabídka nastavení

1 Rozhraní odpovídající této ikoně je rozhraní dotazu nastavení, kde jsou informace o nastavení zobrazeny v oblasti 1 na LCD obrazovce;  
 2 Stiskněte tlačítko OK na volantu pro přepínání mezi rozhraním nastavení, jízdním, multimediálním (pouze u vysoké konfigurace) a rozhraním poruch. Když je rychlost vozidla větší než 0, nelze přepnout na "rozhraní nastavení". Po vstupu do první úrovně rozhraní nastavení stiskněte Pageup nebo Pagedown pro vstup do nabídky druhé úrovně a stisknutím tlačítka OK potvrďte výběr.



### Nastavení rozhraní

Vysoká konfigurace

Uživatelé mohou podle potřeby nastavit následující: nastavení jasu, vynulování počítadla kilometrů, kontrola verze softwaru, nastavení jednotek (jednotka tlaku: kPa/bar; jednotka vzdálenosti: kilometr), přepínač alarmu překročení rychlosti a nastavení hodnoty (u vozidel s regulačními požadavky není konfigurovatelné uživateli), nastavení formátu času, nastavení času (konfigurovatelné, kdy není nainstalován audio systém), nastavení zamykání dveří (automatické odemknutí po vypnutí motoru / ruční odemknutí po vypnutí motoru; dálkové odemknutí: odemknout všechny dveře / pouze dveře řidiče), nastavení jazyka, návrat.

Strana 1

Brightness setting  
Subtotal kilometer clearing  
Software version  
Unit setting  
Overspeed alarm

Strana 2

Time system  
Time setting  
Door lock setting  
Language setting  
Return

Nízká konfigurace

Uživatelé mohou konfigurovat podle potřeby: nastavení jednotky vzdálenosti (kilometr), nastavení jednotky tlaku (kPa/bar), formát času, nastavení času (konfigurovatelné, když

není nainstalován audio systém), úprava jasu, reset cestovního počítadla, alarm překročení rychlosti (zap./vyp. a nastavení hodnoty alarmu) (není konfigurovatelné uživateli pro vozidla s regulačními požadavky), nastavení automatického odemknutí při zhasnutí motoru (automatické odemknutí / manuální odemknutí při zhasnutí motoru); nastavení dálkového odemknutí (odemknutí všech dveří / jen dveře řidiče), nastavení jazyka, kontrola verze softwaru, návrat.

Strana 1

► Distance unit  
Pressure unit  
time system  
time setting

Strana 2

► Brightness  
setting  
Subtotal kilometer  
clearing  
Overspeed alarm  
Language setting

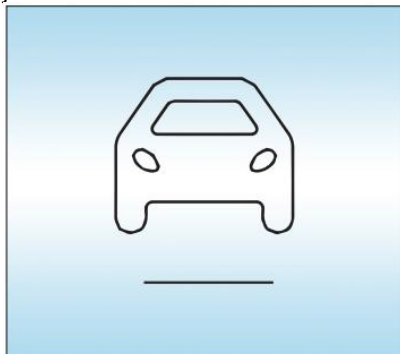
Strana 3

► Automatic flameout  
unlocking setting  
Remote controller  
unlocking setting  
Software version  
Return

## Jízdní menu

1 Rozhraní odpovídající této ikoně je jízdní rozhraní nebo rozhraní událostí, kde se v oblasti 1 LCD obrazovky zobrazují obecné jízdní zprávy nebo zprávy o událostech;

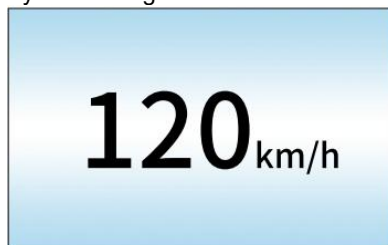
2 Stiskněte tlačítko OK na volantu pro přepínání mezi nastavením, jízdou, multimédií (pouze vysoká výbava) a rozhraními poruch. Když je rychlost vozidla 0, stiskněte Pageup nebo Pagedown pro přepínání mezi různými jízdními rozhraními a událostmi. Když je rychlost vozidla větší než 0, nelze přepnout na „rozhraní nastavení“. Když je rychlost vozidla větší než 0 a dojde k události, může být zobrazena pouze událost a nelze přepnout na obecné jízdní rozhraní.



## Řídicí rozhraní - digitální zobrazení rychlosti vozidla

Tento měřič zobrazuje toto rozhraní ve výchozím nastavení a ukazuje aktuální digitální rychlost vozidla. Přepnout na jiná řídicí rozhraní můžete stisknutím tlačítka Pageup nebo Pagedown.

## Vysoká konfigurace



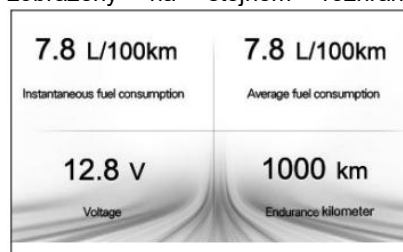
## Nízká konfigurace



## Řídicí rozhraní - komplexní informace o jízdě

### Vysoká výbava

Řídicí rozhraní - komplexní informace o jízdě (vysoká výbava) může zobrazovat čtyři položky: okamžitou spotřebu paliva, průměrnou spotřebu paliva, napětí a zbývající dojezd; tyto čtyři položky jsou zobrazeny na stejném rozhraní.



### Nízká konfigurace

Rozhraní řízení – komplexní informace o jízdě (nízká konfigurace) – může zobrazit sedm položek: čas jízdy vozidla, dobu chodu motoru, průměrnou spotřebu paliva, okamžitou spotřebu paliva, průměrnou rychlost, zbývající dojezd a napětí. Těchto sedm

položek se zobrazuje na samostatných rozhraních a lze je přepínat pomocí Pageup nebo Pagedown.

#### Napětí

Zobrazuje aktuální napětí vozidla.

Voltage  
12.5V

#### Okamžitá spotřeba paliva

Zobrazuje aktuální okamžitou spotřebu paliva vozidla.

Instantaneous fuel  
consumption  
7.8L/100km

#### Průměrná spotřeba paliva

Zobrazuje průměrnou spotřebu paliva za určitou vzdálenost jízdy, přičemž zobrazená hodnota slouží pouze pro orientaci.

Average fuel  
consumption  
7.8L/100km

#### Průměrná rychlost

Zobrazuje průměrnou rychlost vozidla během určitého období jízdy a zobrazená hodnota je pouze orientační.

Average speed  
50.0 km/h

#### Zbývající dojezd

Zbývající dojezd rychle odráží změny na základě stavu vozovky a jízdních návyků. V závislosti na stavu vozovky a jízdních návycích se může zbývající dojezd dočasně odchylovat od skutečné ujetelné vzdálenosti.

Endurance kilometer  
100km

#### Doba jízdy vozidla (nízká konfigurace)

Kumulativní doba jízdy vozidla.

Travel time  
11h50min

#### Provozní doba motoru (nízká konfigurace)

Kumulativní doba jízdy motoru.

Engine running time  
**1h50min**

### Řídicí rozhraní - od startu (pouze vysoká konfigurace)

1 Tato stránka zobrazuje informace o vozidle od zapnutí zapalování (data se po určité době vypnutí vozidla vymažou).

2 Chcete-li po startu resetovat všechny informace, podržte tlačítko OK.



### Najetá vzdálenost od začátku

Zobrazuje najetou vzdálenost od začátku.

### Průměrná spotřeba paliva od začátku

Zobrazuje průměrnou spotřebu paliva od začátku.

### Doba chodu motoru od začátku

Zobrazuje dobu chodu motoru od začátku.

### Průměrná rychlost A odpovídající době chodu motoru od začátku

Zobrazuje průměrnou rychlost odpovídající době chodu motoru od začátku.

### Doba jízdy od začátku

Zobrazuje dobu jízdy od začátku.

### Průměrná rychlost B odpovídající době jízdy od začátku

Zobrazuje průměrnou rychlost odpovídající době jízdy od začátku.

### Řídicí rozhraní - od posledního resetu (pouze vysoká konfigurace)

1 Tato stránka zobrazuje informace o vozidle od resetování denní vzdálenosti.

2 Stiskněte a podržte tlačítko OK pro reset všech informací po resetu.



### Ujetá vzdálenost od posledního nulování

Zobrazuje vzdálenost ujetou od posledního resetu počítadla cesty, stejně jako zobrazení počítadla cesty.

### Průměrná spotřeba paliva od posledního nulování

Zobrazuje průměrnou spotřebu paliva od posledního resetu počítadla cesty.

### Doba chodu motoru od posledního nulování

Zobrazuje dobu chodu motoru od posledního resetu počítadla cesty.

### Průměrná rychlost A odpovídající době chodu motoru od posledního nulování

Zobrazuje průměrnou rychlost odpovídající době chodu motoru od posledního resetu počítadla cesty.

### Doba jízdy od posledního nulování

Zobrazuje dobu jízdy od posledního resetu počítadla cesty.

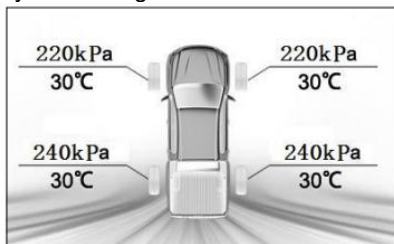
### Průměrná rychlost B odpovídající době jízdy od posledního nulování

Zobrazuje průměrnou rychlost odpovídající době jízdy od posledního resetu počítadla cesty.

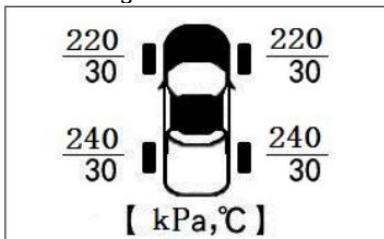
## Řídicí rozhraní - informace TPMS

Při instalaci systému TPMS přejděte na tuto stránku pro zobrazení informací souvisejících s TPMS.

Vysoká konfigurace



Nízká konfigurace



## Multimediální menu (pouze vysoká konfigurace)

1. S multimédií může přístroj zobrazovat část multimediálních informací;
2. Stiskněte tlačítko OK na volantu pro přepínání mezi nastavením, jízdou, multimédií (pouze vysoká konfigurace) a rozhraním závad. Při rychlosti vozidla vyšší než 0 nelze přepnout na „nastavovací rozhraní“.



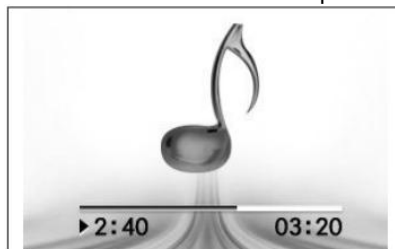
## Rozhraní rádia (pouze při vysoké konfiguraci)

Zobrazuje rádiofrekvenční pásmo a přehrávanou frekvenci.



## Lokální hudba (pouze vysoká konfigurace)

Zobrazuje ikonu aktuálně přehrávané lokální hudby, čas přehrávání, celkový čas a ukazatel průběhu.



## Bluetooth hudba (pouze vysoká konfigurace)

Zobrazuje ikonu právě přehrávané hudby přes Bluetooth.



## Menu poruch

1 Rozhraní odpovídající této ikoně je rozhraní poruch.

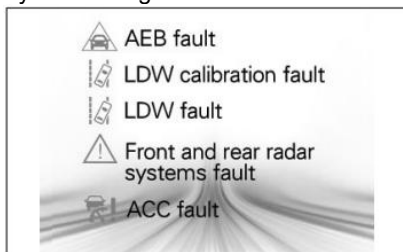
2 Když se objeví porucha, zpráva o poruše se zobrazí na displeji. Stisknutím tlačítka OK na volantu skryjete zobrazení zprávy o poruše. Zpráva o poruše se automaticky zobrazí při dalším zapnutí.

3 Stisknutím tlačítka OK na volantu přepínáte mezi rozhraním nastavení, jízdním režimem, multimédií (pouze u vysoké výbavy) a rozhraním poruch. Když rychlost vozidla překročí 0, nelze přepnout na "rozhraní nastavení". V rozhraní poruch stisknete tlačítka Pageup nebo Pagedown na volantu pro přechod mezi stránkami a zobrazení více stránek zpráv o poruše.

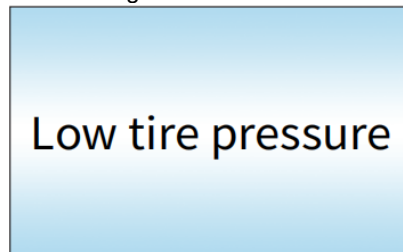


Toto rozhraní zobrazuje některé stávající závady. Závady na tomto rozhraní jsou převážně ty, které nemohou být pokryty varovnými kontrolkami. Pokud toto rozhraní nezobrazuje žádné informace o závadách, ale svítí některá varovná kontrolka, také to znamená, že existuje závada. Přejděte na sekci varovných kontrolkek.

Vysoká konfigurace



Nízká konfigurace



## Upozornění na událost

Upozornění na událost zahrnuje:

- Varování před kolizí:  
Prosím, udržte odstup;  
Prosím, sešlápněte brzdový pedál.
- Radarové varování.
- Varování - detekce mrtvého úhlu:  
Buďte opatrní při najíždění na příjezdovou cestu.  
Buďte opatrní při otevírání dveří;  
Buďte opatrní při couvání;  
Funkce BSD je deaktivována.
- Varování otevřených dveří.
- Varování kontroly tlaku pneumatik:  
Učení TPMS;  
Učení TPMS úspěšné;  
Učení TPMS selhalo;  
Pneumatika rychle ztrácí tlak, prosím opravte co nejdříve!
- Varování při překročení rychlosti:  
Překračujete rychlost, prosím zpomalte.
- Varování při únavě za volantem:  
Prosím zastavte a odpočiňte si.
- Upozornění pro bezklíčový přístup a spuštění systému:  
Nízká kapacita baterie klíče;  
Klíč nebyl detekován;  
Pro start sešlápněte spojkový pedál;  
Pro start sešlápněte brzdový pedál;  
Pro start přejděte do polohy P nebo N;  
Pro start přepněte do neutrální polohy;  
Prosím, položte klíč na záložní anténu;  
Pro zastavení motoru přefadte do polohy P;  
Pro zastavení motoru přefadte do neutrální polohy;

Elektrina není vypnutá, prosím, vypněte proud!

Poziční lampy nejsou vypnuté, prosím, vypněte poziční lampy!

- Svah je příliš široký, buďte opatrní (EPB je nastaveno).

- Prosím, sešlápněte brzdu (nastaveno pro automatickou převodovku) pro řazení.

- Během jízdy nezapínejte převodovku P (nakonfigurováno pro automatickou převodovku).

- Nemožnost řazení (nastaveno pro automatickou převodovku), když je převodovka v režimu limp home.

- Převodovka je v rychlosti N (konfigurováno pro automatickou převodovku).

- Selhání parkovacího zámku P převodovky (konfigurováno pro automatickou převodovku).

- Převodovka přechází do rychlosti P (konfigurováno pro automatickou převodovku).

Žádost řidiče o zařazení převodového stupně nebyla dokončena (nastaveno pro automatickou převodovku).

- Převodovka je zařazena do jízdního stupně (nastaveno pro automatickou převodovku).

- AEB je aktivní (nastaveno pro automatické nouzové brzdění)

- AEB je deaktivováno (nastaveno pro automatické nouzové brzdění)

- ACC - anulování řidiče (nastaveno pro modely s adaptivním tempomatem)

- ACC přechází do pohotovostního režimu (nastaveno pro modely s adaptivním tempomatem)

- Výzvy k regeneraci motoru: DPF potřebuje regeneraci. Viz návod; DPF se regeneruje.

- Řidič má nezapnutý bezpečnostní pás.

- Přední spolujezdec má nezapnutý bezpečnostní pás.

- Levý pasažér druhé řady má nezapnutý bezpečnostní pás.

- Střední pasažér druhé řady má

nezapnutý bezpečnostní pás.

- Pravý pasažér druhé řady má nezapnutý bezpečnostní pás.

- Světla jsou po uplynutí 30/60/90 sekund vypnuta.

1 Když se objeví některá z výše uvedených událostí, přijměte prosím odpovídající opatření k odstranění události; v opačném případě může být ohrožena bezpečnost jízdy nebo funkce motoru. Když je zobrazená zpráva o události, nelze přepnout na jiné jízdní rozhraní během jízdy vozidla.  
2 Když není zaznamenána rychlost vozidla, mohou být události zobrazeny jako součást jízdního rozhraní a přepínány spolu s jinými jízdními rozhraními (sekvence přepínání: události - standardní jízdní rozhraní). Může se také přepnout na rozhraní nastavení, poruch a multimédií.

3 U funkcí, které nejsou podrobně popsány, se prosím odkazujte na příslušné funkční popisy systému varování před čelní srážkou, systému varování před opuštěním jízdního pruhu, systému monitorování mrtvého úhlu, systému motoru a dalších systémů.

### **Výstraha při překročení rychlosti vozidla**

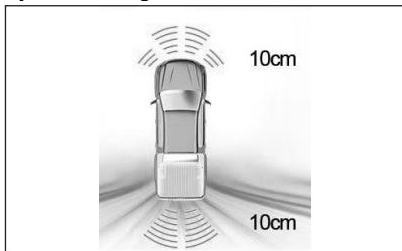
Když má země určení pro export povinné předpisy a rychlost vozidla překročí zákonem stanovený limit, zobrazí se textové upozornění doprovázené zvukovým signálem. Během jednoho zapnutí zapalování může být alarm aktivován několikrát, pokud jsou splněny podmínky pro jeho aktivaci. V exportních zemích s povinnými regulačními požadavky je tato funkce nuceně povolena; v exportních zemích bez povinných regulačních požadavků je funkce ve výchozím nastavení zakázána, ale může být aktivována prostřednictvím nastavení, včetně konfigurace hodnoty rychlosti pro spuštění alarmu.

**120km/h**  
Your are overspeed,  
please slow down

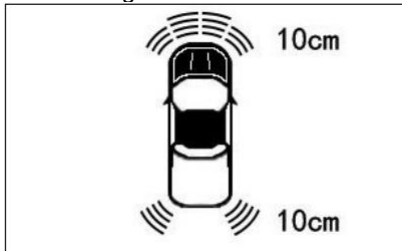
### Radarový poplach

Když je aktivován radarový poplach, displej zobrazí poplach prostřednictvím změny počtu segmentů alarmových symbolů předních a zadních radarových sond. Čím je vzdálenost menší, tím méně bude segmentů, a to je doprovázeno hlasovými upozorněními různých frekvencí; současně se zobrazí minimální vzdálenost mezi předním a zadním radarem a překážkou. Pokud vozidlo není vybaveno předním radarovým senzorem, funkce poplachu předního radaru je zrušena.

Vysoká konfigurace



Nízká konfigurace



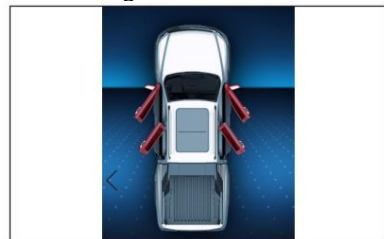
### Výstraha otevřených dveří

Když jsou dveře (včetně krytu motorového prostoru) otevřené,

zobrazí se výstraha otevřených dveří; když nejsou dveře během jízdy zavřené, zobrazí se výstraha otevřených dveří doprovázená zvukovým signálem po určité době.  
Vysoká konfigurace



Nízká konfigurace

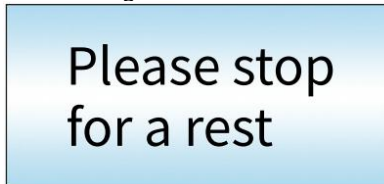


### Varování při únavě

Aby se zabránilo řízení ve stavu únavy, systém vydá varování o únavě „Prosím, zastavte na odpočinek“ doplněné zvukovým signálem, když kumulativní doba provozu motoru překročí 4 hodiny.  
Vysoká konfigurace










Nízká konfigurace













## Kontrolky a varovná světa









S/N	Ikona	Popis
1		Kontrolka levého směrového světla: Když je aktivováno levé směrové světlo, kontrolka levé směrové světlo bliká. Když je zapnuto výstražné blikání, blikají současně kontrolky levé i pravé směrové světlo. Blikání je doprovázeno zvukovým signálem.
2		Kontrolka pravého směrového světla: Když je aktivováno pravé směrové světlo, kontrolka pravé směrové světlo bliká. Když je zapnuto výstražné blikání, blikají současně kontrolky levé i pravé směrové světlo. Blikání je doprovázeno zvukovým signálem.
3		Kontrolka dálkových světel: Když jsou zapnuta dálková světla, kontrolka se rozsvítí.
4		Kontrolka potkávacích světel: Když jsou zapnutá potkávací světla, kontrolka se rozsvítí.
5		Kontrolka bočního směrového světla: Když je boční směrové světlo zapnuto, kontrolka bude svítit.
6		Kontrolka předního mlhového světla: Když je přední mlhové světlo zapnuté, kontrolka bude svítit.
7		Kontrolka zadního mlhového světla: Když je zadní mlhové světlo zapnuté, kontrolka bude svítit.
8		Kontrolka hlavního vypínače světel: Tato kontrolka svítí, když je hlavní vypínač světel zapnutý.
9		<p>Kontrolka poruchy brzdového systému: Po zapnutí zapalování do polohy ON se kontrolka rozsvítí během interního testu a po jeho dokončení zhasne, pokud není zjištěna žádná závada. Kontrolka zůstane rozsvícená, pokud je hladina brzdové kapaliny nízká nebo pokud existuje závada EBD.</p> <div style="background-color: yellow; text-align: center; padding: 5px;"><b>! UPOZORNĚNÍ</b></div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud se tato kontrolka rozsvítí během jízdy, znamená to poruchu brzdového systému; v tomto případě nechte vozidlo zkontrolovat a opravit v autorizovaném servisním středisku společnosti.</li> </ul>
10		<p>Kontrolka poruchy airbagu: Pokud je systém airbagů nainstalován, tato kontrolka se rozsvítí během interní kontroly při zapnutí zapalování a zhasne po dokončení kontroly, pokud není zjištěna žádná závada. Pokud závada existuje, kontrolka zůstane svítit; v takovém případě neprodleně odveďte vozidlo do autorizovaného servisu společnosti k prohlídce a opravě.</p> <p>Pokud se kontrolka poruchy airbagu rozsvítí během jízdy, znamená to, že došlo k závadě. Zkontrolujte stav co nejdříve v autorizovaném servisu.</p>










S/N	Ikona	Popis
11		Kontrolka závady ABS: Pokud je systém ABS nainstalován, při zapnutí zapalování do polohy ON se kontrolka během interní kontroly rozsvítí a po ukončení kontroly se, pokud není žádná závada, zhasne. V případě závady zůstane kontrolka dlouhodobě svítit; v takovém případě prosím odešlete vozidlo do autorizovaného servisního střediska společnosti k prohlídce a opravě. Pokud kontrolka svítí během jízdy, znamená to, že systém má závadu. Pokud kontrolka upozornění na závadu brzdového systému nesvítí, můžete brzdy nadále používat (ale bez funkce ABS); prosím, vezměte vozidlo co nejdříve do autorizovaného servisního střediska společnosti k prohlídce a opravě.
12		Kontrolka teploty chladicí kapaliny: Když je teplota chladicí kapaliny motoru příliš vysoká, rozsvítí se tato kontrolka. V tuto chvíli snižte zátěž motoru nebo motor zastavte, abyste předešli možnému poškození motoru.
13		Kontrolka bezpečnostního pásu: Tato kontrolka se rozsvítí, když není zapnut bezpečnostní pás řidiče, nebo když je na sedadle spolujezdce (platí pouze pro některé modely) sedící a pás není zapnut. Když se vozidlo pohybuje a pás zůstane nezapnutý, kontrolka začne blikat a je doprovázena zvukovým signálem.
14		Kontrolka nízké hladiny paliva (žlutá): Když je hladina paliva v nádrži příliš nízká, tato kontrolka se rozsvítí, aby připomněla řidiči, že má doplnit palivo.
15		Kontrolka poruchy emisí motoru (kontrolka OBD): Po zapnutí zapalování do polohy ON bude indikátor svítit a po nastartování zhasne, pokud není žádná závada. V případě závady bude indikátor svítit; v takovém případě zašlete vozidlo co nejdříve do autorizovaného servisního střediska společnosti k prohlídce a opravě. Během jízdy, pokud indikátor svítí, znamená to, že je vadný systém úpravy emisí motoru, a vozidlo by mělo být odesláno do autorizovaného servisního střediska společnosti k prohlídce a opravě.
16		Kontrolka poruchy nabíjení: Když je spínač zapalování přepnut do polohy ON, kontrolka se rozsvítí a po nastartování zhasne, pokud nedojde k poruše. V případě poruchy se kontrolka rozsvítí; v tomto okamžiku prosím co nejdříve pošlete vozidlo do autorizovaného servisu společnosti k prohlídce a opravě. Pokud se kontrolka poruchy nabíjení rozsvítí během jízdy, vypněte veškeré nepodstatné elektrické vybavení a ihned pošlete vozidlo do autorizovaného servisu společnosti k prohlídce a opravě.
17		Kontrolka tlaku oleje: Když je spínač zapalování v poloze ON, kontrolka se během interní kontroly rozsvítí a zhasne, pokud po kontrole není zjištěna žádná závada. Když je tlak oleje nízký, světlo se rozsvítí a je doprovázeno zvukovým signálem. Pokud se kontrolka tlaku oleje rozsvítí během jízdy, znamená to, že došlo k závadě. V takovém případě zastavte vozidlo, vypněte motor a zkontrolujte hladinu oleje.









**⚠ POZOR**

- Pokud je rozsvícená kontrolka olejového tlaku, je tlak oleje abnormální a nemůžete pokračovat v jízdě, dokud se tlak oleje nevrátí do normálu. Porucha by měla být zjištěna co nejdříve.

S/N	Ikona	Popis
18		Kontrolka Brzy na servis vozidla (SVS): Tato kontrolka se rozsvítí během interní kontroly, když je zapalování v poloze ON, a zhasne po kontrole, pokud nebyla zjištěna žádná závada. Pokud se kontrolka rozsvítí během jízdy, znamená to, že je motor vadný; v tomto případě prosím co nejdříve dopravte vozidlo do autorizovaného servisu společnosti k prohlídce a opravě.
19		Kontrolka PEPS: Při zapnutí klíčku do polohy ON se kontrolka rozsvítí během interní kontroly a zhasne, pokud po kontrole není žádná závada. V případě závady systému PEPS kontrolka zůstane rozsvícená.
20		Kontrolka elektronického zámku sloupku řízení: Tato kontrolka svítí během interní kontroly, když je zapalování přepnuto do polohy ON, a zhasne po kontrole, pokud nebyla zjištěna žádná závada; kontrolka se rozsvítí, pokud dojde k poruše.
21		Kontrolka nízkého vakuového tlaku: Pokud je vakuový tlak nízký, zkontrolujte prosím vakuový systém, zda neteče. Jeďte, prosím, opatrně a při nízké rychlosti a co nejdříve zajedte do autorizovaného servisu společnosti na kontrolu a opravu. Navíc časté používání brzd při dlouhých sjezdech může také spustit varování o nízkém vakuovém tlaku. Jeďte, prosím, opatrně.
22		Kontrolka vody v palivu u dieselového motoru: Pokud se ve filtru paliva shromáždí nadměrné množství vody, rozsvítí se kontrolka vody v palivu. Vodu, prosím, okamžitě vypustěte.
23		Kontrolka žhavicích svíček dieselového motoru: Zapněte zapalování a počkejte, až kontrolka žhavicích svíček zhasne, než nastartujete motor.
24		Kontrolka zastavení dieselového motoru: Tato kontrolka se rozsvítí během interní kontroly, když je zapalování přepnuto do polohy ON, a zhasne po kontrole, pokud není zjištěna žádná závada. Pokud kontrolka zůstane rozsvícená (což signalizuje kritickou závadu motoru), při startu motoru zazní zvukový signál. Okamžitě odveďte vozidlo do autorizovaného servisního střediska společnosti k prohlídce a opravě.
25		Kontrolka ESP: Pokud je systém ESP nainstalován, při přepnutí zapalování do polohy ON se kontrolka při interním testu rozsvítí a během několika sekund po ukončení tohoto testu zhasne, což signalizuje, že je systém v pořádku. Během jízdy, pokud kontrolka bliká, znamená to, že systém ESP pracuje; pokud kontrolka ESP svítí stále, signalizuje to poruchu.
26		Kontrolka ESP OFF: Pokud je systém ESP nainstalován, při zapnutí zapalování do polohy ON se kontrolka během interního testu rozsvítí a po několika sekundách po ukončení testu zhasne, což signalizuje, že systém je v normálním stavu. Během jízdy, když je stisknuto tlačítko ESP OFF, kontrolka se rozsvítí, což znamená, že systém ESP momentálně nefunguje, dokud řidič opět nestiskne tlačítko ESP OFF, čímž bude funkce znovu obnovena. Kromě toho, pokud je tlačítko stisknuto po delší dobu a kontrolka nereaguje, bude to vyhodnoceno jako nesprávná obsluha.
27		Kontrolka HDC: Pokud je nainstalován systém ESP, žlutá kontrolka se rozsvítí během interní kontroly po otočení spínače zapalování do polohy ON. Po kontrole zhasne, pokud není zjištěna žádná závada, ale zůstane svítit, pokud je přítomna závada. Stálé zelené světlo značí, že funkce HDC je aktivována, zatímco blikající zelené světlo znamená, že funkce HDC je v provozu (podrobnosti naleznete v popisu funkce HDC).

S/N	Ikona	Popis
28		Kontrolka 4H: Pokud je systém pohonu všech kol nainstalován, kontrolka se během interní kontroly rozsvítí při zapnutí zapalování do polohy ON. Stálé světlo znamená, že je zapnutý režim 4H, blikající světlo znamená, že převodovka se přepíná do režimu 4H, a světlo zhasne, když je režim 4H vypnut.
29		<p>Kontrolka 4L: Pokud je systém pohonu všech kol nainstalován, kontrolka se během interní kontroly rozsvítí při zapnutí zapalování do polohy ON. Stálé světlo znamená, že je zapnutý režim 4L, blikající světlo znamená, že převodovka se přepíná do režimu 4L, a světlo zhasne, když je režim 4L vypnutý.</p> <div style="background-color: yellow; border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;"><b>! POZOR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>V režimu 4L bude systém ESP omezen a zachována bude pouze funkce ABS. Kontrolka ESP zůstane svítit, což znamená normální funkci.</li> </ul> </div>
30		Kontrolka 2H: Pokud je nainstalován systém pohonu všech kol, kontrolka se během interní kontroly rozsvítí při zapnutí zapalování do polohy ON. Stálé světlo znamená, že je zapnutý režim 2H, blikající světlo znamená, že převodovka se přepíná do režimu 2H, a světlo zhasne, když je režim 2H vypnutý.
31		Kontrolka poruchy 4WD: Pokud je systém pohonu všech kol nainstalován, kontrolka se rozsvítí během interní kontroly, když je zapalování přepnuto do polohy ON. Po kontrole se vypne, pokud není žádná závada. Rozsvítí se v případě poruchy. Pokud kontrolka svítí trvale, signalizuje obecnou závadu. Pokud kontrolka bliká, signalizuje vážnou závadu.
32		Indikátor inteligentního režimu 4WD: Pokud je nainstalován inteligentní systém pohonu všech kol, indikátor se rozsvítí během interní kontroly, když je spínač zapalování v poloze ON. Světlo svítí nepřetržitě v režimu AUTO, bliká při přepnutí do režimu AUTO a zhasne při opuštění režimu AUTO.
33		Kontrolka systému TPMS: Pokud je systém TPMS nainstalován, při zapnutí zapalování do polohy ON se kontrolka rozsvítí během interní kontroly a po několika sekundách po ukončení kontroly zhasne, což značí, že systém funguje normálně. V případě příliš nízkého tlaku v pneumatikách se kontrolka rozsvítí. Při rychlém úniku vzduchu nebo při nedetekovaných signálech TPMS bude tato kontrolka blikat; odstavte vozidlo a co nejdříve jej zkontrolujte.
34		Kontrolka poruchy převodovky: Pokud je instalována automatická převodovka, kontrolka se rozsvítí během interní kontroly po zapnutí zapalování. Kontrolka zhasne, pokud není zjištěna žádná porucha.
35		Kontrolka varování řidiče: U některých modelů dieselových motorů se indikátor při zapnutí zapalování do polohy ON rozsvítí během interní kontroly. Indikátor zhasne, pokud po kontrole není žádná závada. Kontrolka je stále rozsvícená nebo bliká doprovázená zvukovým signálem v případě nedostatku močoviny, alarmu kvality močoviny, abnormální spotřeby močoviny, přerušení vstřikování močoviny a nadměrného emisního znečištění. V tomto případě je vhodné provést příslušné kroky podle pokynů zobrazených na LCD obrazovce.

36		<p>Ukazatel varování před kolizí (vysoká konfigurace): Pokud je vozidlo vybaveno systémem varování před kolizí, žluté světlo se při interní zkoušce rozsvítí a zhasne, pokud není zjištěna žádná závada. Zelené světlo se rozsvítí při aktivaci systému, červené světlo bliká během varování před kolizí a žluté světlo svítí, pokud nastane porucha systému.</p>
37		<p>Kontrolka varování před opuštěním jízdního pruhu (přístrojová deska s vysokou konfigurací): Pokud je vozidlo vybaveno systémem varování před opuštěním jízdního pruhu, zelená kontrolka svítí, když je systém v pohotovostním režimu, žlutá kontrolka svítí, když dojde k poruše systému.</p>
38		<p>Indikátor stavu detekce jízdního pruhu (palubní deska s vysokou konfigurací): Když je vozidlo vybaveno systémem varování při opuštění jízdního pruhu, zjištěné jízdní pruhy jsou zobrazeny jako plně zelené, pokud je systém aktivován bez varování, zatímco nezjištěné jízdní pruhy jsou zobrazeny jako prázdné bílé.</p>
39		<p>Kontrolka varování při opuštění jízdního pruhu vpravo (přístrojová deska s vysokou konfigurací): Pokud je vozidlo vybaveno systémem varování při opuštění jízdního pruhu, žlutá kontrolka bliká, když vozidlo opouští jízdní pruh směrem doprava.</p>
40		<p>Kontrolka varování při opuštění jízdního pruhu vlevo (přístrojová deska s vysokou konfigurací): Pokud je vozidlo vybaveno systémem varování při opuštění jízdního pruhu, žlutá kontrolka bliká, když vozidlo opouští jízdní pruh směrem doleva.</p>
41		<p>Kontrolka močoviny (žlutá): U některých dieselových modelů se kontrolka při zapnutí zapalování rozsvítí během interní kontroly a zhasne, pokud není zjištěna žádná závada, zatímco se rozsvítí při nízké hladině močoviny.</p>
42		<p>Kontrolka tempomatu a nastavená rychlost (vysoká konfigurace): U modelů s funkcí tempomatu se zelená kontrolka na LCD obrazovce rozsvítí, když je tempomat aktivní, a nastavená rychlost se zobrazí na pozici digitální rychlosti. Bílá kontrolka na LCD obrazovce svítí, když je tempomat v pohotovostním režimu. Aktuálně nastavená rychlost je zobrazena napravo od kontrolky.</p>
43		<p>Kontrolka tempomatu a nastavená rychlost (nízká konfigurace): U modelů s funkcí tempomatu se při aktivaci tempomatu rozsvítí jak zelená kontrolka na přístrojovém panelu, tak bílá kontrolka na LCD. Nastavená rychlost se zobrazí na digitální pozici rychloměru. Pouze bílá kontrolka svítí, když je tempomat v pohotovostním režimu. Aktuálně nastavená rychlost se zobrazuje napravo od bílé kontrolky.</p>
44		<p>Indikátor nastavitelného omezovače rychlosti a nastavená rychlost (vysoká výbava): U modelů s funkcí nastavitelného omezovače rychlosti se při aktivaci omezovače rozsvítí zelený indikátor na LCD displeji; šedé světlo na LCD displeji se rozsvítí, když je omezovač v pohotovostním režimu. Červené varovné světlo na LCD displeji bliká, když aktuální rychlost vozidla překročí nastavený limit rychlosti. Aktuálně nastavený limit rychlosti je zobrazen napravo od světla.</p>
45		<p>Kontrolka poruchy omezovače rychlosti (vysoká výbava): U modelů s funkcí nastavitelného omezovače rychlosti se žlutá kontrolka na LCD displeji rozsvítí, když systém omezovače rychlosti nefunguje správně.</p>

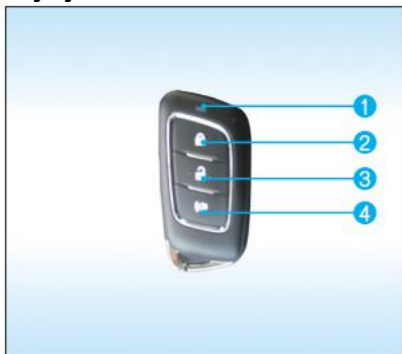
S/N	Ikona	Popis
46		Indikátor aktivace funkce ACC (modely s vysokou výbavou): U modelů vybavených adaptivním tempomatem se při aktivaci adaptivního tempomatu na LCD displeji rozsvítí bílé světlo.
47		Indikátor provozu funkce ACC (modely s vysokou výbavou): U modelů vybavených adaptivním tempomatem se na LCD obrazovce rozsvítí zelené světlo, když je adaptivní tempomat v provozu.
47		Indikátor poruchy funkce ACC (modely s vysokou výbavou): U modelů vybavených adaptivním tempomatem se na LCD obrazovce rozsvítí červené světlo, když dojde k poruše systému adaptivního tempomatu.
48		Indikátor deaktivace funkce AEB (modely s vysokou výbavou): U modelů vybavených automatickým nouzovým brzděním se na LCD displeji rozsvítí žluté světlo, když je automatické nouzové brzdění deaktivováno.
49		Indikátor poruchy funkce AEB (modely s vysokou výbavou): U modelů vybavených automatickým nouzovým brzděním se na LCD obrazovce rozsvítí žluté světlo, když dojde k poruše automatického nouzového brzdění.
50		Kontrolka funkce automatického dálkového světla (modely s vyšší výbavou): U modelů vybavených funkcí automatického dálkového světla se při aktivaci automatického dálkového světla na přístrojové desce rozsvítí zelená kontrolka.
51		Kontrolka závady EPB: U modelů vybavených elektronickou parkovací brzdou se na přístrojové desce rozsvítí žlutá kontrolka, pokud dojde k poruše systému parkovací brzdy.
52		Kontrolka funkce AUTOHOLD: U modelů vybavených elektronickou parkovací brzdou se zelená kontrolka na přístrojové desce rozsvítí, když je funkce AUTOHOLD v provozu.

## Ovládací indikátor (ovládací zařízení)

### Klíč

Klíč je spínač startéru vozidla a slouží k zamykání a odemykání dveří.

#### Chytrý klíč



- 1 Kontrolka stavu
- 2 Spínač zamykání
- 3 Spínač odemykání
- 4 Spínač vyhledávání vozidla
- 5 Tlačítko zámku klíče

Chytrý klíč se používá k zamykání a odemykání všech dveří v dosahu přibližně 10 metrů od vozidla nebo k aktivaci alarmu vozidla. Pro ovládání kterékoli spínače stiskněte spínač pomalu a pevně. Chytrý klíč je elektronická součástka. Dodržujte

prosím níže uvedené pokyny, abyste předešli poškození chytrého klíče.

1 Nepokládejte chytrý klíč na místa s vysokou teplotou, například na přístrojovou desku.

2 Nerozebírejte jej podle libosti.

3 Nedrťte klíč silně o jiné předměty ani jej nepouštějte na zem.

4 Nevkládejte jej do vody.

Pokud nelze chytrý klíč ovládat, nebo jej nelze ovládat v běžném dosahu, nebo je kontrolka na vysílači slabá či nesvítí, postupujte podle následujících pokynů:

1 Zkontrolujte, zda se v blízkosti nenachází rozhlasová stanice nebo vysílač letiště, který by mohl narušovat normální funkci vysílače.

2 Baterie může být vybitá, prosím zkontrolujte baterii uvnitř vysílače.

Pokud byl chytrý klíč ztracen, co nejdříve kontaktujte Servisní centrum společnosti, abyste předešli možnosti krádeže nebo nehody.

### Dveře

Vložte klíč do zámku zvenčí vozidla a otočte klíčem proti směru hodinových ručiček na straně řidiče pro zamknutí dveří, a naopak. Po odemknutí dveřního zámku zatáhněte za vnější kliku dveří pro otevření dveří.

Otočte tlačítko zámku dveří do odemčené polohy z vnitřku vozidla a zatažením za vnitřní kliku dveří otevřete dveře zevnitř. Otočte tlačítko zámku dveří do zamčené polohy pro uzamčení dveří zevnitř.

## ⚠ POZOR

- Během jízdy je zakázáno otevírat dveře. Je velmi nebezpečné řídit s polozavřenými dveřmi, proto prosím sledujte stav otevírání dveří vozidla na přístrojové desce, abyste se ujistili, že jsou dveře zavřené. Když jste mimo vozidlo, musí být dveře zamčeny klíčem. Je zakázáno zavírání dveří tím, že necháte tlačítko zámku uvnitř dveří v zamčené poloze a zavřete dveře pomocí vnějšího madla.

### Zamykání a odemykání dveří

#### Dálkové zamykání a odemykání

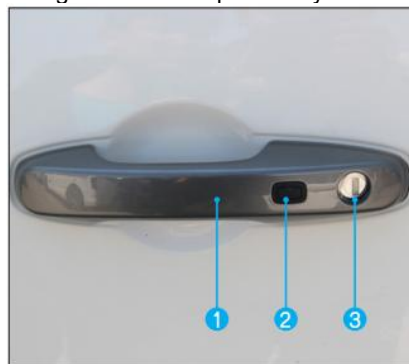
Chcete-li zamknout a odemknout všechny dveře, stiskněte tlačítko chytrého klíče pomalu a pevně. Chytrý klíč může při zamykání dveří aktivovat systém proti krádeži vozidla a při odemykání dveří systém deaktivovat. Podrobnější popis této funkce naleznete v části „Systém proti krádeži vozidla“ v kapitole „Spuštění a jízda“. Když jsou všechny dveře zavřené, stiskněte tlačítko zámku jednou pro současné zamknutí všech dveří. Světla směrových ukazatelů při tom jednou bliknou.

Stiskněte tlačítko odemknutí jednou pro odemknutí všech čtyř dveří; pokud je na přístrojovém panelu nastavena možnost samostatného odemknutí dveří řidiče, stiskněte tlačítko odemknutí jednou pro odemknutí dveří řidiče. Během určité doby stiskněte znovu tlačítko odemknutí pro odemknutí zbývajících tří dveří. Světla směrových ukazatelů při tom dvakrát bliknou. Pokud nejsou dveře do 30 sekund otevřeny, znovu se všechny automaticky zamknou.

#### Uzamykání a odemykání pomocí inteligentního vstupního systému (u

#### některých modelů)

V případě nošení chytrého klíče lze dveře zamykat a odemykat inteligentním vstupním systémem.



- 1 Klika dveří
- 2 Snímač otisku
- 3 Klíčová dírka



Když jsou všechny dveře zavřené, stiskněte jednou snímač otisku, aby se všechny dveře zamkly. Krátce blikne směrové světlo.

Stiskněte jednou snímač otisku, všechny čtyři dveře se odemknou. Směrové světlo dvakrát blikne.

#### Zamykání a odemykání centrálního ovládacího spínače

Když jsou všechny dveře zavřené, stiskněte jednou spínač centrálního zamykání, aby se všechny dveře uzamkly současně. Stiskněte jednou spínač centrálního odemykání, aby se odemkly všechny čtyři dveře.

### Zámek citlivý na rychlost

Vozidlo je standardně vybaveno airbagem. Když jsou zavřeny všechny čtyři dveře vozidla a rychlost vozidla během jízdy dosáhne určité úrovně, všechny čtyři dveře se automaticky zamknou.

### Automatické odemykání po zhasnutí motoru

Pokud jsou všechny čtyři dveře zamčené, čtyři dveře se automaticky odemknou, když je spínač zapalování přepnut z polohy ON do polohy OFF. Tuto funkci lze vypnout, pokud je automatické odemykání nastaveno na vypnuto přes přístrojovou desku.

### Odemykání při havárii

Když je zapalování zapnuto, v případě nehody vozidla se všechny čtyři dveře automaticky několikrát odemknou, funkce zámku zadních dveří bude dočasně zakázána a dveře nesmí být znovu zamčeny, dokud nebude zapalování vypnuto.

#### POZOR

- Když je režim signalizace dálkového zamykání nastaven na "dvojitě blikání + klakson" na multimediální obrazovce, při uzamčení dveří krátce zabliká směrové světlo a zazní klakson; při odemčení dveří směrové světlo dvakrát zabliká a klakson zazní dvakrát.

#### Varování

- Když jsou dveře zamčené, pokud směrové ukazatele nezablikají, zkontrolujte, zda jsou všechny dveře a kryt prostoru motoru zcela zavřené. Když jsou dveře zamčeny inteligentním klíčem a systémem inteligentního vstupu, spínač zapalování musí být v poloze OFF. Aby nedošlo k přehřátí motoru zámku dveří a jeho spálení, neopakujte často operaci zamykání a odemykání čtyř dveří. V případě přehřátí motoru zámku dveří se automaticky aktivuje ochranný režim.

V této době dojde k dočasnému selhání funkce zámku dveří a obnovení normálního zamykání a odemykání trvá určitý čas.

### Vzdálené vyhledávání vozidla

Když je spínač zapalování v režimu OFF a všechny dveře jsou zamčené, lze chytrý klíč použít pro dálkové vyhledávání vozidla. Stisknete spínač vyhledávání vozidla pro aktivaci funkce vyhledávání vozidla, levé a pravé směrové světlo budou blikat a zadní směrové světlo se po 10 sekundách vypne. Pokud je v multimediálním displeji nastaven režim upozornění při dálkovém vyhledávání vozidla jako „dvojitě blikání + klakson“, při aktivaci funkce vyhledávání vozidla budou levé a pravé směrové světlo blikat, klakson bude současně znít a blikání a zvuk se po 10 sekundách zastaví. Stisknutím tlačítka odemykání chytrého klíče během vyhledávání vozidla okamžitě ukončí funkci vyhledávání vozidla a všechny čtyři dveře se odemknou. Stisknutím tlačítka zamykání chytrého klíče během vyhledávání vozidla okamžitě ukončí funkci vyhledávání vozidla.

### Výměna baterie v klíči

Pro výměnu baterie se použije lithiová baterie CR2032 3V.

#### Varování

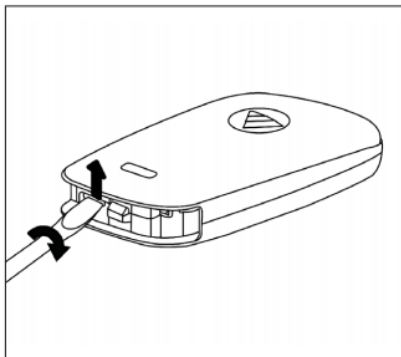
- Je třeba věnovat zvláštní pozornost, aby děti nepoklykly vyměněné baterie či součásti chytrého klíče.

#### POZOR

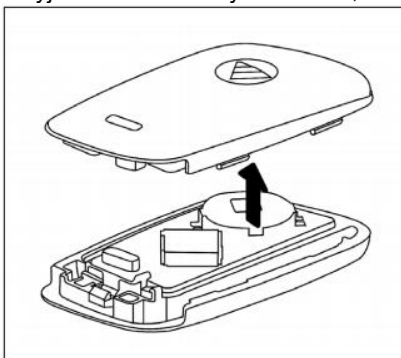
- Při výměně baterie v chytrém klíči dejte pozor, abyste neztratili součásti.
- Vyměňujte pouze za stejnou baterii nebo baterie stejného typu doporučeného společností.
- Použité baterie musí být likvidovány v souladu s místními zákony a předpisy.

Při výměně baterie je třeba dodržovat následující postupy:

1 Použijte plochý šroubovák zabalený plastovou páskou k otevření horního a dolního krytu chytrého klíče;



2 Vyjměte baterii z chytrého klíče;



3 Vyjměte vybitou baterii, vložte novou baterii a pevně uchyťte horní a dolní kryt smart klíče.

## **⚠ POZOR**

- Ujistěte se, že kladný a záporný pól baterie chytrého klíče jsou nainstalovány správně.
- Neuchovávejte chytrý klíč v vlhkém prostředí, aby nedošlo k jeho rezivění.
- Nedotýkejte se a nepohybujte žádnou částí chytrého klíče, jinak nemusí klíč fungovat správně.

- Při vkládání baterie dávejte pozor, abyste neohnuli elektrody. Nedovolte, aby se do pouzdra chytrého klíče dostaly prach nebo olej.

Po výměně baterie v chytrém klíči zkontrolujte, zda klíč funguje normálně. Pokud chytrý klíč stále nefunguje správně, obraťte se na autorizovaný servis společnosti.

## **Elektrické ovládání oken nahoru / dolů (je-li součástí výbavy)**

1 Krátce stiskněte nebo zatáhněte za spínač elektrického okna do druhé aretované polohy a okno se úplně otevře nebo zavře i po uvolnění spínače. Chcete-li zastavit okno na požadované poloze během provozu, znovu zatáhněte nebo stiskněte a uvolněte spínač.

2 Pokud okno při automatickém pohybu nahoru narazí na část těla cestujícího nebo jinou překážku, detekuje odpor, automaticky se zastaví a otočí zpět dolů o určitou vzdálenost, aby odstranilo překážku.

3 Pokud se častěji provádějí pohyby okna nahoru/dolů, okno může být na pět minut deaktivováno. Toto může zabránit poškození motoru. Motor se po ochlazení vrátí do normálního provozu.

4 Po neočekávaném výpadku napájení vozidla se funkce automatického zavírání stává nefunkční. Chcete-li tuto funkci obnovit, je nutné znovu naučit program motoru okna. Postup je následující:

Ovládejte spínač okna na straně řidiče a zdvihněte sklo do nejvyšší polohy, poté držte tlačítko po dobu 3–5 sekund; Ovládejte spínač okna na straně řidiče a spusťte sklo do nejnižší polohy, poté držte tlačítko po dobu 3–5 sekund; Ovládejte spínač okna na straně řidiče a zkontrolujte, zda okno může

automaticky stoupat. Pokud ano, proces znovu-nastavení je dokončen. Pokud ne, zopakujte výše uvedené dva kroky.



### Varování

- Nenechávejte děti samotné ve vozidle.
- Při ovládání dveří a oken musí operátor dát pozor, aby se žádná část těla řidiče nebo jiné překážky nedostaly do oblasti zdvihu okna.
- Pokud jsou ve vozidle domácí zvířata, zajistěte jejich bezpečnost při zavírání dveří a oken.
- Pokud jsou ve vozidle děti, nesmí si hrát s elektrickými dveřmi a okny. Spínač blokování elektrických dveří a oken na straně řidiče by měl být v provozním režimu, aby se zabránilo zranění dětí při jejich náhodném ovládní dveří a oken.
- Během jízdy nesmí cestující ani domácí zvířata vystrkovat žádnou část těla z okna.
- Pokud se mezi sklo okna a horní rám okna zachytí předměty menší než 4 mm v průměru, funkce proti skřípnutí selže.
- Funkce proti přiskřípnutí elektrického okna vozidla přestane fungovat po neočekávaném výpadku napájení. Proveďte prosím postup opětovného naučení funkce proti přiskřípnutí podle pokynů.



Volant pro řízení na pravé straně



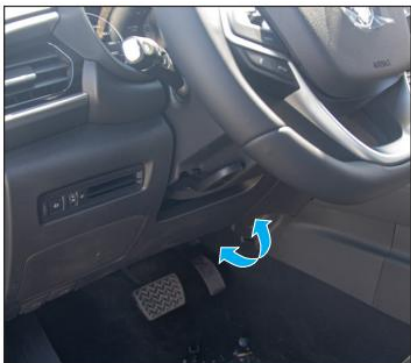
### Volant

Volant lze nastavit do vhodné polohy. Volant pro levostranný provoz



Držte volant a zatáhněte za páčku nastavení, nastavte volant do požadované polohy a poté zatáhněte páčku nahoru, aby byl volant zajištěn.

Páčka nastavení pro volant na levé straně



Páčka nastavení pro volant na pravé straně



**⚠ Varování**

- Nedotýkejte se nastavení volantu během jízdy. Jinak může dojít k nehodám z důvodu nesprávné obsluhy řidiče, což může vést k vážnému poranění nebo úmrtí.
- Po nastavení volantu jím několikrát zatřeste nahoru a dolů k ujištění, že je pevně zajištěn. Jinak může volant náhle sklouznout, což povede k nehodě, způsobující vážné poranění nebo smrt.

### Ovládání zvuku

Následující funkce lze provádět pomocí ovládacích tlačítek:

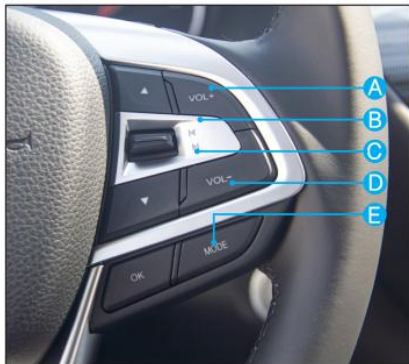
A Zvýšení hlasitosti;

D Snížení hlasitosti;

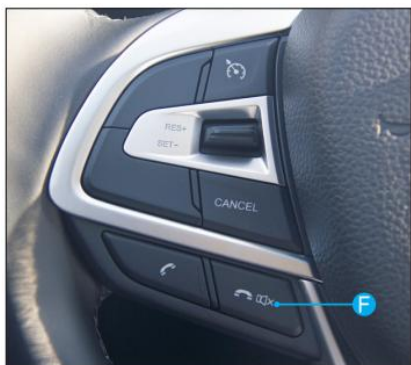
B Hledání předchozího rádiového pásma nebo předchozí skladby;

C Hledání následujícího rádiového pásma nebo následující skladby;

E Přepínač režimu;

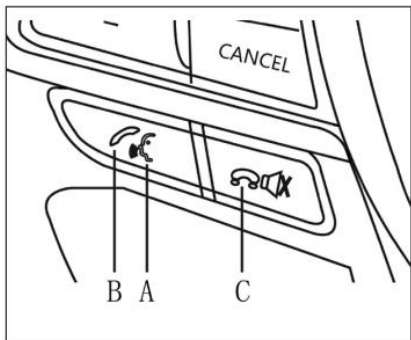


F Ztišení.



## Ovládání hlasem

- A Rozpoznávání hlasu;
- B Přijmout hovor;
- C Zavěsit.



## Tempomat (pokud je součástí výbavy)

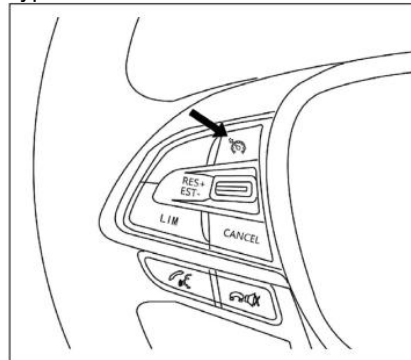
Typ I:



Pro konkrétní informace se podívejte do části věnované tempomatu.

## Omezovač rychlosti a tempomat (pokud je součástí výbavy)

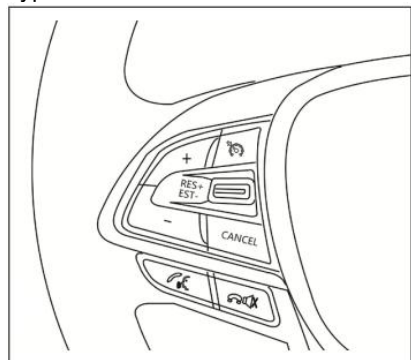
Typ II:



Pro konkrétní podrobnosti se podívejte do sekce o tempomatu a nastavení maximální rychlosti.

## Adaptivní tempomat (pokud je součástí výbavy)

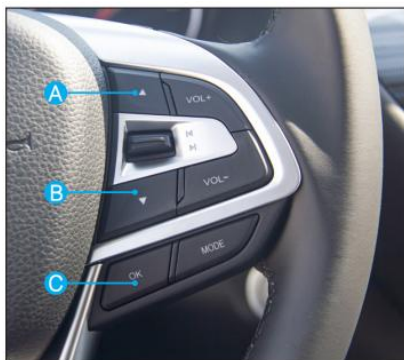
Typ III:



Pro konkrétní informace se podívejte do části věnované adaptivnímu tempomatu.

## Ovládání přístroje

- A tlačítko Pageup;
- B tlačítko Pagedown;
- C tlačítko OK.




Použijte ovládací tlačítka k nastavení zobrazení přístrojové desky. Pro konkrétní podrobnosti se podívejte na sekci tlačítek pro ovládání přístrojů na volantu.

## Kombinovaný spínač světel




### Boční světlo (polohové světlo, osvětlení poznávací značky)

Když je spínač zapalování v poloze OFF, ACC nebo ON, otočte knoflíkem kombinovaného spínače světel do polohy bočního světla , rozsvítí se polohové světlo a světlo registrační značky.

### Potkávací světla

Když je zapalování v poloze ON, otočte knoflíkem kombinovaného spínače

světel do polohy potkávacích světel  a potkávací světla se rozsvítí.

## POZOR

- Nevyměňujte tlumená světla za poziční světla během jízdy. Jinak hrozí riziko nehody.
- Protože jas pozičních světel nestačí k osvětlení vozovky před vozidlem ani k tomu, aby ostatní řidiči a chodci viděli vozidlo. Zapněte prosím tlumená světla, když je obloha tmavá nebo je špatná viditelnost.

## Dálková světla

Když jsou zapnutá tlumená světla, stiskněte kombinovaný spínač světel dolů ve směru kolmo k volantu a rozsvítí se dálková světla. Po uvolnění se kombinovaný spínač světel automaticky vrátí do původní polohy. Znovu stiskněte kombinovaný spínač světel dolů ve směru kolmo ke volantu, dálková světla zhasnou a po uvolnění se kombinovaný spínač světel automaticky vrátí do původní polohy.

## Funkce následuj mě domů

Spínač zapalování je přepnut z polohy ON do polohy OFF. Během určité doby přepnete kombinovaný spínač světel z polohy OFF do polohy potkávacích světel a poté jej vraťte zpět do polohy OFF, přičemž potkávací světla se po určité době automaticky vypnou. Pro nastavení doby zpoždění se prosím podívejte na popis v části "Audio systém" > "Nastavení karoserie".

## Automatické světlomety (u některých modelů)

Se spínačem zapalování v poloze ON otočte ovladač kombinovaného spínače světel do polohy automatického osvětlení (Auto) a


poziční světla a tlumená světla se automaticky zapnou nebo vypnou podle jasnosti okolního prostředí.

### ! POZOR


- I když je během dne zorné pole ovlivněno hustou mlhou, světla se nemusí automaticky zapnout. Prosím, zapněte světla ručně.
- Automatické ovládání světel hraje pouze doplňkovou roli při řízení. Za osvětlení vozidla je vždy zodpovědný řidič.

### Mlhová světla

Když je zapalování v poloze ON a kontrolní světlo bočního směrového světla svítí, přepněte spínač předního

mlhového světla na , a přední mlhové světlo se rozsvítí; přepněte spínač předního mlhového světla znovu a přední mlhové světlo zhasne (u některých modelů).

Když je zapnuto přední mlhové světlo nebo potkávací světla, přepněte spínač zadního mlhového světla na

, a zadní mlhové světlo se rozsvítí; přepněte spínač zadního mlhového světla znovu a zadní mlhové světlo zhasne.

### Potkávací světla

Když je zapalování v poloze ON, zatáhněte za kombinovaný spínač světel směrem kolmo k volantu a funkce potkávacího světla se zapne; po uvolnění se funkce potkávacího světla vypne. Při předjíždění můžete tuto operaci opakovat, abyste upozornili ostatní na předjíždění.

### Blinkr

Když je zapalování v poloze ON, stiskněte páčku směrových světel nahoru nebo dolů a příslušný směrový

indikátor zabliká. Při změně jízdního pruhu jemně stiskněte páčku směrových světel nahoru nebo dolů. Po uvolnění se páčka automaticky vrátí do původní polohy. Příslušné směrové indikátory a kontrolky směrových světel zablikají 3krát, aby upozornily ostatní na změnu jízdního pruhu.

### Výstražné světlo

Pokud vozidlo zaznamená poruchu nebo se zapojí do dopravní nehody, zapněte výstražná světla, aby byla ostatní vozidla upozorněna.

LHD AT, LHD AT elektrické vozidlo:



RHD AT, RHD elektrické vozidlo:



LHD MT, RHD MT:



### Denní svícení (u některých modelů)

Aby bylo vaše vozidlo pro ostatní řidiče lépe viditelné, při uvolňování ruční brzdy nebo při přecházení z parkovacího stupně na jiné stupně po nastartování vozidla se denní světla automaticky zapnou. Denní světla se vypnou, když se zapnou potkávací světla, nebo se aktivují přední mlhová světla, nebo se použije parkovací brzda, nebo se převodovka přeřadí do polohy PARK, nebo se vypne motor.



### Varování

- Denní světlo není určeno pro jízdu v noci.

### Osvětlení interiéru (některé modely)

Když je spínač zapalování v poloze OFF, osvětlení uvítání se zapne nebo vypne podle stavu zámku dveří. Když je spínač zapalování v poloze OFF, osvětlení uvítání se zapne nebo vypne podle stavu řídicových dveří nebo pravých předních dveří.

### Kontrolka nouzové brzdy bliká (u některých modelů)

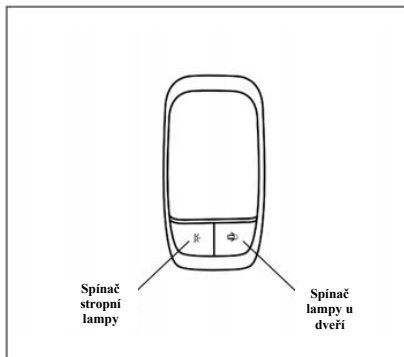
Když vozidlo jede vysokou rychlostí, kontrolka nouzového brzdy bude blikat, pokud je nouzová brzda použita.

### Vnitřní osvětlení



- 1 Spínač levé čtecí lampy
- 2 Spínač lampy dveří
- 3 Tlačítko SOS
- 4 Spínač pravé čtecí lampy
- 5 Hlavní spínač čtecí lampy

Stiskněte spínač levého čtecího světla, abyste levé čtecí světlo ponechali trvale zapnuté; stiskněte spínač znovu pro vypnutí světla (stejná operace platí pro pravou stranu); stiskněte hlavní spínač čtecího světla pro současné rozsvícení levého a pravého čtecího světla; stiskněte znovu pro vypnutí všech čtecích světel. Stiskněte spínač dveřního světla pro aktivaci osvětlení při otevření kterýchkoli dveří; stiskněte spínač znovu pro deaktivaci funkce dveřního světla.



Stiskněte spínač stropního světla, stropní světlo zůstane zapnuté;

stiskněte spínač znovu, světlo se vypne.

Stiskněte spínač dveřního světla a světlo se zapne při otevření jakýchkoli dveří; stiskněte spínač znovu, funkce dveřního světla přestane fungovat.

Po zapnutí funkce ovládání dveří se čtecí světlo postupně zapíná nebo vypíná podle stavu dveří a spínače zapalování.

Stiskněte spínač SOS, inteligentní propojený systém se aktivuje a třetí strana vás kontaktuje podle polohy vozidla a provede odpovídající záchranná opatření.

### **Ambientní osvětlení (některé modely)**

Ambientní osvětlení lze zapnout / vypnout a jeho barvu lze nastavit pomocí multimediálního displeje. Když je ambientní osvětlení aktivováno přes multimediální displej, rozsvítí se nebo zhasne podle aktuálního nastavení barev v reakci na změny stavu polohového světla, stavu uzamčení dveří nebo stavu předních dveří. Chcete-li změnit barvy, klepněte na různé barevné bloky ambientního osvětlení na multimediálním displeji.

### **Spínač stěrače předního skla**

1 Poloha kombinovaného spínače ovládání předních stěračů od spodní po horní je:

- Poloha MIST: Jednorázové stírání předních stěračů; když je zapalování v poloze ON, přesuňte kombinovaný spínač stěračů do polohy MIST a uvolněte, stěrače se automaticky vrátí a stírání proběhne jednou.
- Poloha OFF: Výchozí poloha, stěrače jsou vypnuté.
- Poloha INT: Přerušované stírání.
- Poloha AUTO: Automatické stírání (u některých modelů);

Když je zapalování v poloze ON a spínač stěračů je nastaven na polohu AUTO, aktivuje se funkce

automatického stírání. Když je funkce automatického stírání aktivována, pokud déšť zasáhne čelní sklo, stěrače se automaticky přizpůsobí vhodné rychlosti stírání odpovídající intenzitě deště.

Poloha LO: Provoz stěračů na nízkou rychlost.

Poloha HI: Provoz stěračů na vysokou rychlost.

2 Když je zapalování v poloze ON, zatáhněte páčku ovládání stěračů směrem kolmo na volant, a přední stěrač otře čelní sklo s tekutinou do ostřikovačů.

Když je stěrač v poloze INT, nastavte ovladač citlivosti pro úpravu interval přerušovaného stírání.



Když je stěrač v poloze AUTO, nastavte ovladač citlivosti pro úpravu citlivosti senzoru deště / světla. Stěrače automaticky upraví frekvenci stírání podle intenzity deště (v závislosti na konfiguraci vozidla).

### **POZOR**

- Pokaždé, když je aktivována automatická funkce stěračů, stěrač okna provede jedno setření nízkou rychlostí, aby signalizoval, že tato funkce je aktivována.
- Nastavte citlivost detekce deště automatických stěračů.

## Režim servisní kontroly stěračů


Během určitého časového období po přepnutí spínače zapalování z režimu jiného než OFF do režimu OFF, přepněte spínač stěračů do polohy LO, aby se aktivoval servisní režim stěračů, stěrače se setřou do středu okna a poté se zastaví, aby bylo možné stěrače opravit. Po dokončení údržby stěračů vraťte spínač zapalování do režimu ON, otočte ovladač stěračů do libovolné polohy a poté stěrače vypněte, aby se vrátily do své normální parkovací polohy.

## Zpětné zrcátko

### Vnější zpětná zrcátka

Nastavte zpětná zrcátka tak, aby ve zrcátkách bylo vidět pouze bok vozidla. Dejte pozor při odhadu velikosti nebo vzdálenosti jakýchkoli objektů zobrazovaných v vnějších zpětných zrcátkách na straně spolujezdce, protože se jedná o konvexní zrcátka. Jakýkoli objekt zobrazený v konvexním zrcátku je menší a také se jeví jako vzdálenější než v plochem zrcátku. U některých modelů se topná fólie na vnějších zpětných zrcátkách rychle postará o očištění povrchu, když přepnete ovladač nastavení zpětného zrcátka do polohy funkce vyhřívání zpětného zrcátka.



 <b>Varování</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nepřenastavujte zpětná zrcátka během jízdy. Mohlo by to způsobit nesprávnou manipulaci řidiče s vozidlem, což může potenciálně vést k nehodě, způsobující smrt nebo vážné zranění.</li> <li>● U některých modelů se po zapnutí spínače odmrazování zvýší povrchová teplota zpětných zrcátek. Nedotýkejte se jich, prosím.</li> </ul>	


## Elektrické ovládání zpětného zrcátka

Elektrické zpětné zrcátko lze nastavit ovládáním následujících knoflíků; Otočte indikátor knoflíku do střední polohy "O" a nechte spínač v neaktivním stavu.

Hlavní ovládací spínač - Vyberte zpětné zrcátko, které chcete nastavit. Otočte indikátor knoflíku na "L" (levé) nebo "R" (pravé).

Ovládací spínač - Tlačte knoflík ve čtyřech směrech pro nastavení orientace zpětného zrcátka.



 <b>POZOR</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pokud led způsobí zablokování zpětných zrcátek, nepoužívejte ovládací zařízení</li> </ul>	

ani je neškrábejte. Použijte odstraňovač ledu ve spreji.

Spínač vyhřívání zpětného zrcátka - Když je ukazatel na knoflíku otočen do polohy vyhřívání nad spínačem, je zapnuta funkce vyhřívání zpětného zrcátka. Po určité době vyhřívání se funkce vyhřívání vypne. V tuto chvíli je ukazatel na knoflíku stále v poloze vyhřívání. Chcete-li znovu zapnout funkci vyhřívání zpětného zrcátka, je nejprve nutné spínač posunout z polohy vyhřívání, potom jej znovu otočit do polohy vyhřívání a následně znovu zapnout funkci vyhřívání zpětného zrcátka.



**⚠ Varování**

- Nejezděte se sklopenými zpětnými zrcátky. Před jízdou se ujistěte, že jsou zpětná zrcátka na straně řidiče a spolujezdce správně nastavená.

### Sklápěcí zpětná zrcátka

Zpětná zrcátka lze sklopit při parkování na přeplněných místech. Můžete zatlačit zpětná zrcátka dozadu, abyste je sklopili.

### Protisluneční vnitřní zpětné zrcátko

Nastavte zrcátko tak, aby bylo vidět pouze zadní část vozidla v odrazu.

**! POZOR**

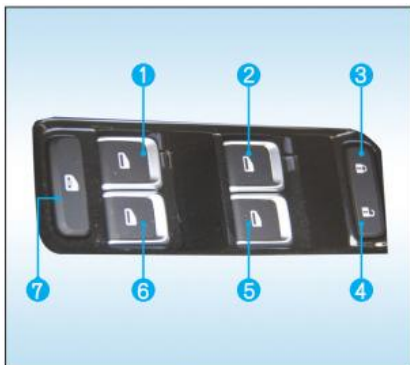
- To snižuje nebezpečí oslnění a zároveň zhoršuje jasnost obrazu.



**⚠ Varování**

- Nenastavujte zpětná zrcátka za jízdy. Mohlo by dojít k nesprávnému ovládní vozidla řidičem, což by mohlo vést k nehodě s následkem smrti nebo vážného zranění.

## Spínač okna na straně řidiče



- 1 Spínač levého zadního bočního okna
- 2 Spínač levého předního bočního okna
- 3 Spínač centrálního zamykání
- 4 Spínač centrálního odemykání
- 5 Spínač pravého předního bočního okna
- 6 Spínač pravého zadního bočního okna
- 7 Spínač zamykání oken

### Ruční ovládání

Chcete-li otevřít nebo zavřít okno, stiskněte nebo zatáhněte za příslušný spínač a podržte jej, dokud okno nedosáhne správné polohy, a poté spínač uvolněte.

### POZOR

- Před zavřením oken se ujistěte, že hlavy a ruce všech cestujících nejsou v blízkosti oken. Jinak může dojít k velmi vážnému zranění.

### Spuštění jedním kliknutím

Okno na straně řidiče lze spustit jedním rychlým stisknutím a uvolněním příslušného spínače.

### Zamknutí okna

Po stisknutí spínače zamknutí okna nelze příslušné okno ovládat spínači oken na straně spolujezdce a zadních dveřích. Po opětovném stisknutí spínače zamknutí okna se funkce spínačů oken na straně spolujezdce a zadních dveřích obnoví.

### POZOR

- Pokud jsou ve vozidle děti, doporučuje se nechat je sedět na relativně bezpečném sedadle druhé řady a zapnout funkci zamykání oken.

### Spouštění okna dálkovým ovládáním

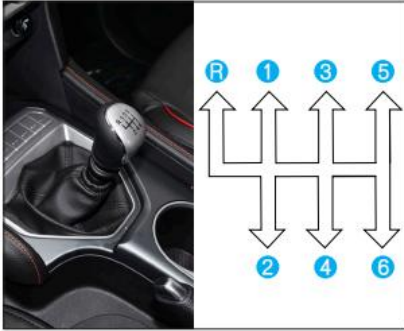
Když je spínač zapalování v poloze OFF, stiskněte a podržte spínač odemykání dálkovým ovládáním a okno na straně řidiče se automaticky sklopí dolů a zastaví. Stiskněte spínač zamykání dálkovým ovládáním nebo spínač okna na straně řidiče, když je okno spuštěné, a okno se okamžitě zastaví.

### Spínač okna na straně spolujezdce

Na madle dveří spolujezdce se nachází spínač okna. Tímto spínačem můžete otevřít nebo zavřít příslušné okno.



### Manuální převodovka



#### Správný způsob řazení

1. Při řazení sešlápněte spojkový pedál až na doraz, poté zařaďte a pomalu jej uvolněte. Při řazení zpátečky nejprve zvedněte mechanismus blokování zpátečky a poté zařaďte zpátečku.
2. Nikdy nesešlapujte spojkový pedál, pokud neřadíte; jinak může dojít k nadměrnému opotřebení spojky nebo náhlému přerušení pohonu.
3. Při parkování na rampě nepoužívejte spojku k udržení vozidla v zaparkovaném stavu. Použijte, prosím, parkovací brzdou.
4. Příliš rychlé řazení na vyšší rychlostní stupeň nebo příliš pomalé řazení na nižší rychlostní stupeň způsobí šubání a klepání. Dlouhodobý provoz na maximální otáčky v jakémkoli rychlostním stupni způsobí nadměrné opotřebení motoru a plýtvání palivem.



### Varování

- Řazení by mělo být prováděno na rovné vozovce. Řazení na silnici s ostrými zatáčkami způsobí boční smyk!
- Zpátečku lze zařadit pouze tehdy, když vozidlo úplně zastaví. Při běžícím motoru by měl být pedál spojky zcela sešlápnutý po dobu 3 sekund a poté lze řadicí pákou zařadit zpátečku, aby se předešlo hluku a chránila se převodovka před poškozením!
- Nejezděte setrvačností v neutrálu, jinak může dojít k nehodě!
- Nikdy prudce neřaďte zpátečku, když se vozidlo pohybuje vpřed, mohlo by to způsobit nehodu!

### Elektrická rozdělovací převodovka

#### Provozní režimy elektrické rozdělovací převodovky

Elektrická rozdělovací převodovka má tři režimy: 2H, 4H a 4L, které představují: režim pohonu dvou kol, režim pohonu všech čtyř kol a režim pohonu všech čtyř kol s nízkou rychlostí. Pro výběr režimu rozdělovací převodovky můžete použít tlačítko ovládání pohonu všech čtyř kol. Pro běžné povrchy vozovek, jako jsou dálnice a dálnice, použijte režim 2H; pro zasněžené, písčité, blátivé a nerovné silnice použijte režim 4H; pro jízdu nízkou rychlostí vyžadující vysokou trakci, jako je stoupání, použijte režim 4L, který snižuje rychlost vozidla 2,48krát pro dosažení větší trakce.

## Přepínání režimů elektrické rozdělovací převodovky

2H na 4H

Přepněte do režimu 4H, když vozidlo stojí (se sešlápnutou spojkou a zařazeným neutrálem) nebo během stabilní jízdy v přímém směru, a počkejte, dokud kontrolka 4H nezůstane trvale svítit, aby se potvrdila úspěšná operace; rychlost vozidla nesmí při přepínání překročit 60 km/h.

4H na 2H

Přepněte do režimu 2H, když vozidlo stojí (se sešlápnutou spojkou a zařazeným neutrálem) nebo během stabilní jízdy v přímém směru, a počkejte, dokud kontrolka 4H nezhasne, aby se potvrdila úspěšná operace; rychlost vozidla nesmí při přepínání překročit 60 km/h.

4H na 4L

Zcela sešlápněte spojkový pedál, zastavte vozidlo, poté přepněte do režimu 4L a zároveň držte spojkou plně sešlápnutou po dobu alespoň 5 sekund. Počkejte, dokud kontrolka 4H nezhasne a kontrolka 4L nezůstane trvale svítit, čímž potvrdíte úspěšnou operaci.

4L na 4H

Zcela sešlápněte spojkový pedál, zastavte vozidlo, poté přepněte do režimu 4H a zároveň držte spojkou plně sešlápnutou po dobu alespoň 5 sekund. Počkejte, dokud kontrolka 4L nezhasne a kontrolka 4H nezůstane trvale svítit, čímž potvrdíte úspěšnou operaci.

2H na 4L

Úplně sešlápněte pedál spojky, zastavte vozidlo, poté přepněte do režimu 4L a zároveň držte spojkou plně sešlápnutou po dobu alespoň 5 sekund. Počkejte, dokud kontrolka 4L nepřetržitě nesvítí, abyste potvrdili úspěšnou operaci.

4L na 2H

Úplně sešlápněte pedál spojky, zastavte vozidlo, poté přepněte do režimu 2H a zároveň držte spojkou plně sešlápnutou po dobu alespoň 5 sekund. Počkejte, dokud kontrolka 4L nezhasne, abyste potvrdili úspěšnou operaci.

### **!** POZOR

- Nikdy nepoužívejte režim 4H nebo 4L na suchém, tvrdém povrchu vozovky; jinak to způsobí hluk, abnormální opotřebení pneumatik, zvýšenou spotřebu paliva a další jevy;
- Pro zajištění bezpečnosti jízdy musí být rychlost vozidla při přepínání mezi režimy 2H a 4H nižší než 60 km/h; jinak nelze přepínání dokončit;
- Během přepínání režimů by neměl být úhel natočení předního kola velký; jinak je přepínání režimů obtížné;
- Režim pohonu všech kol by neměl být zvolen při prudkém řízení; jinak to způsobí pocit brzdění a dokonce i ztrátu kontroly nad vozidlem nebo převrácení;
- Při používání režimu 4H se doporučuje udržovat rychlost vozidla pod 80 km/h;
- Při používání režimu 4L se doporučuje udržovat rychlost vozidla pod 30 km/h.

### **Sluneční clona**

Chcete-li zabránit oslnění zepředu, sklopte sluneční clonu.

### **Kosmetické zrcátko**

Pokud potřebujete použít kosmetické zrcátko, sklopte sluneční clonu.

## Mechanismus indikace ovládání (funkční přepínač)

### Pokyny pro konfiguraci

Vezměte prosím na vědomí, že návod k obsluze obsahuje všechny funkce spínačů pro tuto modelovou řadu. Některé z těchto funkcí popsaných v návodu proto nemusí být ve vašem vozidle k dispozici nebo mohou být dostupné pouze na některých trzích. Konkrétní informace o konfiguraci naleznete v příslušných prodejních materiálech nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste vozidlo zakoupili.

**Sestava ovládání pomocného přístrojového panelu** (volitelné pro vozidla s manuální převodovkou)



**Přepínač pohonu všech kol** (volitelné pro vozidla s manuální převodovkou)  
Elektrická rozdělovací převodovka má tři režimy pohonu: 2H, 4H a 4L. Pro výběr různých režimů pohonu v závislosti na provozních podmínkách použijte přepínač pohonu všech kol.

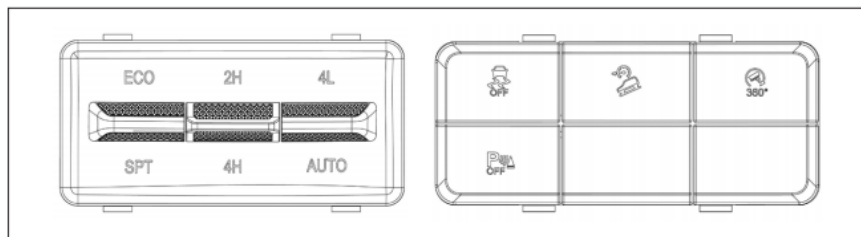
Poloha	Režim jízdy	Podmínky služby
2H	Režim pohonu dvou kol	K dispozici při jízdě na běžných silnicích a dálnicích s vyšší spotřebou paliva.
4H	Mechanický režim pohonu všech kol	K dispozici při jízdě normální rychlostí na hlubokém sněhu, písčítých nebo nerovných vozovkách.
4L	Mechanický režim pohonu všech kol s nízkou rychlostí	K dispozici při jízdě do kopce, z kopce nebo na blátivých či nerovných silnicích.

Způsob ovládání spínače pohonu všech kol (konfigurovaného pro vozidla s manuální převodovkou).

Výchozí pozice	Cílová pozice	Způsob provozu
2H	4H	Přepněte do režimu 4H, když vozidlo stojí (se sešlápnutou spojkou a zařazeným neutrálem) nebo během stabilní jízdy v přímém směru, a počkejte, dokud kontrolka 4H na přístrojové desce nepřetržitě nesvítí, aby se potvrdila úspěšná operace; rychlost vozidla nesmí při přepnutí překročit 60 km/h.
4H	2H	Přepněte do režimu 2H, když vozidlo stojí (se sešlápnutou spojkou a zařazeným neutrálem) nebo během stabilní jízdy v přímém směru, a počkejte, dokud kontrolka 4H na přístrojové desce nezhasne, aby se potvrdila úspěšná operace; rychlost vozidla nesmí při přepnutí překročit 60 km/h.
4H	4L	Úplně sešlápněte spojkový pedál, vozidlo zcela zastavte, poté přepněte do režimu 4L a zároveň držte spojku plně

		sešlápnutou po dobu alespoň 5 sekund. Počkejte, dokud kontrolka 4H na přístrojové desce nezhasne a kontrolka 4L nezůstane trvale svítit, aby se potvrdila úspěšná operace.
4L	4H	Úplně sešlápněte spojkový pedál, vozidlo úplně zastavte, poté přepněte do režimu 4H, přičemž držte spojku plně sešlápnutou po dobu alespoň 5 sekund, a počkejte, dokud kontrolka 4L na přístrojové desce nezhasne a kontrolka 4H nezůstane trvale svítit, aby se potvrdila úspěšná operace.

## Sestava ovládání pomocného přístrojového panelu (volitelné pro vozidla s automatickou převodovkou)



**Přepínač pohonu všech kol** (volitelné pro vozidla s automatickou převodovkou)  
Elektrická rozdělovací převodovka má čtyři jízdní režimy: 2H, 4H, 4L a AUTO. Pro výběr různých jízdních režimů v závislosti na provozních podmínkách použijte přepínač pohonu všech kol.

Poloha spínače	Režim jízdy	Podmínky služby
2H	Režim pohonu dvou kol	K dispozici při jízdě na běžných silnicích a dálnicích s vyšší spotřebou paliva.
AUTO	Automatický režim pohonu všech čtyř kol	Používá se při jízdě na zasněžených a blátivých silnicích.
4H	Mechanický režim pohonu všech čtyř kol	Používá se při jízdě normální rychlostí na písčitých nebo nerovných silnicích.
4L	Režim mechanického pohonu všech kol s nízkou rychlostí	K dispozici při jízdě do kopce, z kopce nebo na blátivých či nerovných silnicích.

Způsob ovládání spínače pohonu všech kol (volitelné pro vozidla s automatickou převodovkou) je uveden v tabulce níže:

Výchozí pozice	Cílová pozice	Způsob provozu
2H	AUTO	Přepněte do režimu AUTO, když vozidlo stojí (se sešlápnutou spojkou a zařazeným neutrálem) nebo během stabilní jízdy v přímém směru. Pro potvrzení úspěšné operace počkejte, dokud kontrolka AUTO na přístrojové desce nezůstane trvale svítit a kontrolka 2H nezhasne. Rychlost vozidla nesmí při přepnutí překročit 60 km/h.
AUTO	2H	Přepněte do režimu 2H, když vozidlo stojí (se sešlápnutou spojkou a zařazeným neutrálem) nebo během stabilní jízdy v přímém směru. Pro potvrzení úspěšné operace počkejte, dokud kontrolka AUTO nezhasne a kontrolka 2H nezůstane trvale rozsvícená. Rychlost vozidla nesmí při přepnutí překročit 60 km/h.
2H	4H	Přepněte do režimu 4H, když vozidlo stojí (se sešlápnutou spojkou a zařazeným neutrálem) nebo během stabilní jízdy v přímém směru, a počkejte, dokud kontrolka 4H na přístrojové desce nepřetřítě nesvítí, aby se potvrdila úspěšná operace; rychlost vozidla nesmí při přepnutí překročit 60 km/h.
4H	2H	Přepněte do režimu 2H, když vozidlo stojí (se sešlápnutou spojkou a zařazeným neutrálem) nebo během stabilní jízdy v přímém směru. Pro potvrzení úspěšné operace počkejte, dokud kontrolka 4H nezhasne a kontrolka 2H nezůstane trvale rozsvícená. Rychlost vozidla nesmí při přepnutí překročit 60 km/h.
2H	4L	Úplně sešlápněte spojkový pedál, vozidlo zcela zastavte, poté přeřadte do režimu 4L a zároveň držte spojkou plně sešlápnutou po dobu alespoň 5 sekund. Počkejte, dokud kontrolka 2H na přístrojové desce nezhasne a kontrolka 4L nezůstane trvale svítit, aby se potvrdila úspěšná operace.
4L	2H	Úplně sešlápněte spojkový pedál, vozidlo úplně zastavte, poté přepněte do režimu 2H, přičemž držte spojkou plně sešlápnutou po dobu alespoň 5 sekund, a počkejte, dokud kontrolka 4L na přístrojové desce nezhasne a kontrolka 2H nezůstane trvale svítit, aby se potvrdila úspěšná operace.
AUTO	4H	Přepněte do režimu 4H, když vozidlo stojí (se sešlápnutou spojkou a zařazeným neutrálem) nebo během stabilní jízdy v přímém směru. Pro potvrzení úspěšné operace počkejte, dokud kontrolka AUTO nezhasne a kontrolka 4H nezůstane trvale rozsvícená. Rychlost vozidla nesmí při přepnutí překročit 60 km/h.
4H	AUTO	Přepněte do režimu AUTO, když vozidlo stojí (se sešlápnutou spojkou a zařazeným neutrálem) nebo během stabilní jízdy v přímém směru. Pro potvrzení úspěšné operace počkejte, dokud kontrolka 4H nezhasne a kontrolka AUTO nezůstane trvale rozsvícená. Rychlost vozidla nesmí při přepnutí překročit 60 km/h.
AUTO	4L	Úplně sešlápněte spojkový pedál, vozidlo zcela zastavte, poté přepněte do režimu 4L a zároveň držte spojkou plně sešlápnutou po dobu alespoň 5 sekund. Počkejte, dokud kontrolka AUTO na přístrojové desce nezhasne a kontrolka 4L nezůstane trvale svítit, aby se potvrdila úspěšná operace.
4L	AUTO	Úplně sešlápněte spojkový pedál, vozidlo zcela zastavte, poté přeřadte do režimu AUTO, přičemž držte spojkou plně sešlápnutou po dobu alespoň 5 sekund, a počkejte, dokud kontrolka 4L na přístrojové desce nezhasne a kontrolka AUTO nezůstane trvale svítit, aby se potvrdila úspěšná operace.

4H	4L	Úplně sešlápněte spojkový pedál, vozidlo zcela zastavte, poté přepněte do režimu 4L a zároveň držte spojku plně sešlápnutou po dobu alespoň 5 sekund. Počkejte, dokud kontrolka 4H na přístrojové desce nezhasne a kontrolka 4L nezůstane trvale svítit, aby se potvrdila úspěšná operace.
4L	4H	Úplně sešlápněte spojkový pedál, vozidlo úplně zastavte, poté přepněte do režimu 4H, přičemž držte spojku plně sešlápnutou po dobu alespoň 5 sekund, a počkejte, dokud kontrolka 4L na přístrojové desce nezhasne a kontrolka 4H nezůstane trvale svítit, aby se potvrdila úspěšná operace.

## Sestava spínače ESP (volitelné)



Stiskněte spínač ESP OFF, funkce ESP se vypne a na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka ESP OFF.

Stiskněte spínač znovu, funkce ESP se zapne a kontrolka ESP OFF na přístrojové desce zhasne.

### ! POZOR

- Stiskněte spínač ESP OFF na maximálně 10 sekund, jinak systém ESP tuto akci vyhodnotí jako chybu a bude funkci ESP nadále udržovat v chodu.
- Po stisknutí spínače ESP OFF se ESP přestane používat a automaticky se neobnoví, dokud spínač nestisknete znovu.

## Spínač HDC (volitelné)



Stiskněte spínač HDC, funkce HDC se zapne a na přístroji se rozsvítí indikátor HDC.

Stiskněte spínač znovu, funkce HDC se vypne a indikátor HDC na přístrojové desce zhasne.

### ! POZOR

- Pokud vozidlo jede z kopce příliš rychle, můžete stisknout spínač HDC a vozidlo se tak

pomalou rozjede, což vám usnadní brzdění při jízdě z kopce.

## Přepínač 360° prostorového zobrazení (volitelné)



Pokud jsou splněny systémové podmínky sepnutím 360° prostorové zobrazení / aktivujete / deaktivujete systémovou funkci.

## Sestava spínače AEB (volitelné pro vozidla s automatickou převodovkou)



Stiskněte spínač AEB OFF, funkce AEB se vypne a indikátor přístroje zhasne.

Stiskněte spínač znovu, funkce AEB se zapne a rozsvítí se kontrolka přístroje.

## Sestava spínače AHB (volitelné pro vozidla s automatickou převodovkou)



Pokud jsou splněny systémové podmínky a sepnete AHB, rozsvítí se kontrolka na přístrojové desce, což znamená, že je zapnutá funkce asistenta dálkových světel.

Pokud znovu kliknete na spínač AHB, kontrolka na přístrojové desce zhasne a funkce asistenta dálkových světel se vypne.

#### Sestava středového spínače





### Přepínač hlasitosti (tlačítko napájení)

Stiskněte tlačítko napájení v zapnutém stavu a multimediální systém se přepne do stavu ztlumení/zapnutí zvuku. Stiskněte a podržte tlačítko napájení v zapnutém stavu a multimediální systém se přepne do stavu falešného vypnutí a zobrazí se stav hodin. Stisknutím přepnete systém do stavu zapnutí ve vypnutém stavu. Otočením knoflíku doleva se sníží hlasitost aktuálně přehrávaného zdroje zvuku, otočením knoflíku doprava se hlasitost aktuálně přehrávaného zdroje zvuku zvýší.



### Tlačítko Předchozí skladba

Aktuální přehrávání rádia: přepnutí na předchozí frekvenci;  
Aktuální přehrávání média: předchozí skladba;

Aktuálně se přehrává snímek: předchozí snímek.



### Tlačítko Další skladba

Aktuální přehrávání rádia: přepnutí na další frekvenci;

Aktuální přehrávání média: další skladba;

Aktuálně se přehrává obrázek: další obrázek.



### Tlačítko pozastavení / přehrávání

Pozastavení / přehrávání aktuálního zvuku nebo videa.



### Přední radarový spínač

Jakmile jsou splněny systémové podmínky, stisknutím předního radarového spínače funkci předního radaru zapnete nebo vypnete.



### Sestava levého ovládání



### Regulace sklonu světlometů

Úhel sklonu světlometů se mění v závislosti na zatížení vozidla a jeho rozložení. Pokud jsou aktivována potkávací světla, použijte spínač regulace sklonu světlometů k nastavení sklonu světel, abyste zabránili oslňování protijedoucích řidičů. Tato řada vozidel je vybavena mechanismem pro vertikální nastavení potkávacích světel, který lze ovládat, když je zapalování v režimu „ON“ a jsou zapnutá potkávací světla. Pokud je vozidlo zatížené, nakloní se dozadu, což způsobí posun kuželů světlometů nahoru. V tomto případě upravte výšku sklonu potkávacích světel výběrem vhodné polohy spínače podle počtu cestujících a zatížení nákladu.



### Spínač aktivní regenerace (volitelné)

Když se na přístrojové desce zobrazí

text s výzvou k regeneraci, znamená to, že motor vyžaduje regeneraci, protože předchozí provozní podmínky nesplňovaly požadavky na regeneraci. Pro zahájení aktivní regenerace musíte buď upravit provoz motoru na podmínky s vysokým zatížením, nebo stisknout spínač aktivní regenerace při volnoběhu, aby se regenerace spustila. Během regenerace nesmí být motor vypnutý. Během regenerace (indikováno nápisem „DPF regenerating“ na přístrojové desce) se může teplota výfukových plynů extrémně zvýšit. Zajistěte, aby výstup výfukových plynů nebyl přímo namířen proti lidem nebo hořlavým/výbušným materiálům.



## Mechanismus indikace ovládání (audiosystém)

### Bezpečnostní opatření

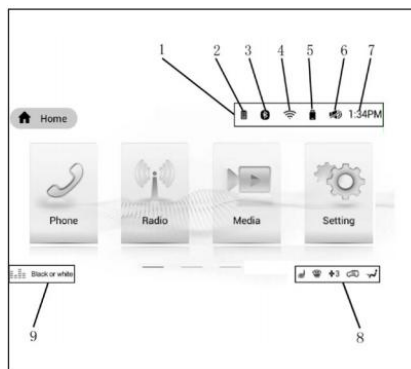
Abyste mohli audiosystém vozidla správně používat, vezměte prosím na vědomí, že tento manuál obsahuje všechny konfigurace a konfigurace specifické pro danou modelovou řadu pro danou zemi. Některé funkce popsané v manuálu proto nejsou ve vašem vozidle namontovány nebo jsou dostupné pouze na některých trzích. Konkrétní informace o konfiguraci vám sdělí váš místní prodejce.



### Varování

- Během používání tohoto systému se nerozptylujte a nebraňte bezpečně jízdě. Během jízdy jezděte bezpečně a dodržujte všechna pravidla silničního provozu.
- Řidič nesmí systém ovládat během jízdy, nedívejte se prosím na obrazovku tohoto systému, abyste neovlivnili bezpečnost jízdy v důsledku nepozornosti.
- Během jízdy se ujistěte, že hlasitost systému nebrání slyšet zvuky z okolí vozidla. Nezvyšujte hlasitost na příliš vysokou úroveň, abyste neovlivnili bezpečnost jízdy.
- Z důvodu bezpečnosti Vaší a vašich spolujezdců nelze některé funkce během jízdy zapnout.

### Multimediální displej



- 1 Stavový řádek;
- 2 Baterie mobilního telefonu: Po připojení k Bluetooth se zobrazí stav baterie mobilního telefonu;
- 3 Stav Bluetooth: Pokud není Bluetooth zapnutý, systém nezobrazuje ikonu Bluetooth; pokud je Bluetooth zapnutý, ale není připojený, systém zobrazuje šedou ikonu Bluetooth; pokud je Bluetooth zapnutý a připojený, systém zobrazuje zvýrazněnou ikonu Bluetooth;
- 4 Stav WiFi: Zobrazení stavu, zobrazuje se stav WiFi; pokud není připojeno, zobrazuje se šedě; pokud je připojeno, je zvýrazněno. Když je WiFi hotspot zapnutý, zobrazuje se stav zapnuto a vypnuto WiFi hotspotu (stav WiFi připojení ukazuje sílu signálu);
- 5 Stav USB: Po vložení a úspěšném rozpoznání USB disku se ve stavovém řádku zobrazí ikona USB disku;
- 6 Stav zvuku: Zobrazení stavu, když je hlasitost 0 nebo je v režimu ztlumení, zobrazí se ikona ztlumení;
- 7 Stav času: Zobrazuje aktuální čas ve vybraném časovém pásmu, k dispozici je 24 i 12hodinový formát;

8 Zobrazovací lišta stavu klimatizace: v této oblasti se zobrazují všechny funkce klimatizace;

9 Rozhraní přehrávání médií: Zobrazí rozhraní hudebního přehrávače nebo rádia s textem, který se posouvá každé 3 sekundy, pokud obsah překročí délku zobrazení.




<b>! POZOR</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>●</li> </ul>	<p>Multimediální displej je dotykový a kliknutím na jednotlivé možnosti na obrazovce provedete odpovídající operaci. Nepoužívejte ostré předměty, mohly by způsobit poruchu. Při čištění obrazovky nepoužívejte abrazivní ubrousky ani čisticí prostředky obsahující organická rozpouštědla.</p>




### Základní obsluha

#### Zapnutí/vypnutí


System se automaticky zapne, když je vozidlo v režimu trvalého napájení nebo když běží motor. Stiskněte a podržte tlačítko napájení v zapnutém stavu: aktivuje se falešný stav vypnutí a zobrazí se stav hodin; Ve vypnutém stavu stiskněte pro aktivaci.

#### Nastavení hlasitosti


Otočením knoflíku  doleva nebo stisknutím tlačítka VOL-  na multifunkčním volantu snížíte hlasitost aktuálně přehrávaného zvuku v kroku 1. Stisknutím a podržením tlačítka VOL-  na multifunkčním volantu budete plynule snižovat hlasitost aktuálně přehrávaného zvuku.

Otočte knoflík  doprava nebo stiskněte tlačítko VOL+  na multifunkčním volantu pro zvýšení hlasitosti aktuálně přehrávaného zvuku v kroku 1. Stiskněte a podržte tlačítko VOL+  na multifunkčním volantu pro plynulé zvyšování hlasitosti aktuálně přehrávaného zvuku.

#### Přijetí/ukončení hovoru

Po připojení Bluetooth stisknutím tlačítka  hovor spojte / ukončíte.


#### Ztlumení zvuku

Stisknutím tlačítka  na multifunkčním volantu nebo tlačítka "power" vypnete zvukový výstup a ztlumíte hostitele.


#### Přepínání nahoru a dolů

Funkce	Krátké stisknutí
Předchozí skladba	Je-li rádio aktivní: Naladění na předchozí frekvenci; je-li aktivní médium: Přejít na předchozí skladbu; při prohlížení obrázků: Zobrazení předchozího obrázku.
Funkce	Krátké stisknutí
Další skladba	Pokud je rádio aktivní: Naladění na další frekvenci; pokud je aktivní přehrávání médií: Přejít na další skladbu; při prohlížení obrázků: Zobrazení dalšího obrázku.

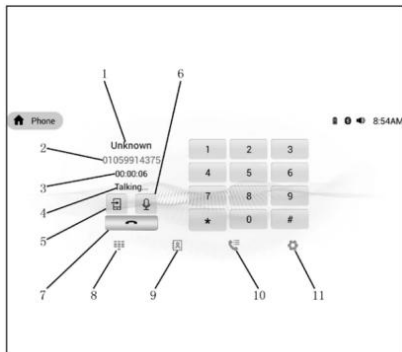
#### Přepínání režimů

Krátkým stisknutím tlačítka MODE  na multifunkčním volantu se přepíná mezi následujícími režimy: Hudba > Rádio > Hudba Bluetooth > Propojení s mobilním telefonem.

#### Rozhraní telefonu

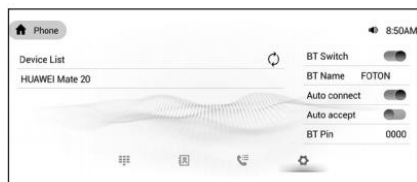
Stiskněte ikonu [Phone]  v hlavním rozhraní pro vstup do rozhraní telefonu. Po úspěšném připojení Bluetooth můžete přejít do rozhraní kontaktů a synchronizovat adresář a historii hovorů telefonu.

## Stav hovoru Bluetooth



- 1 Jméno kontaktní osoby;
- 2 Kontaktní telefonní číslo;
- 3 Délka hovoru;
- 4 Stav připojení;
- 5 Stav telefonního příjmu je zvýrazněn, když je povolen (aktuálně zakázán);
- 6 Ztlumení mikrofonu (aktuálně povoleno);
- 7 Tlačítko pro zavěšení;
- 8 Rozhraní číselníku;
- 9 Rozhraní kontaktů;
- 10 Rozhraní historie volání;
- 11 Rozhraní pro nastavení Bluetooth.

## Nastavení Bluetooth



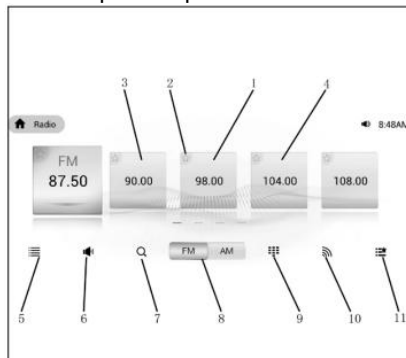
- 1 Dotkněte se přepínače „Bluetooth“ pro zapnutí Bluetooth;
- 2 Klikněte na „Hledání zařízení“ a v seznamu se zobrazí identifikovatelná zařízení Bluetooth;
- 3 Vyberte zařízení, které chcete připojit, klikněte na něj a zobrazí se rozhraní s pokyny. Podle pokynů proveďte párování Bluetooth mezi mobilním telefonem a vozidlem. Po spárování se

zobrazí zpráva, že je zařízení připojeno.

Tip: Pokud se vám nepodaří navázat spojení se spárovaným zařízením, je nutné jej znovu spárovat. V případě konkrétních problémů s připojením se řiďte pokyny k vozidlu.

## Rádiové rozhraní

Stiskněte ikonu [Radio] v hlavním rozhraní pro vstup do rozhraní rádia.



- Systém umožňuje konfiguraci příjmu vysílání pro Asii, Ameriku, Evropu nebo východní Evropu prostřednictvím nastavení.
- V režimu FM je přednastaveno 18 rozhlasových stanic a v režimu AM je přednastaveno 12 rozhlasových stanic.

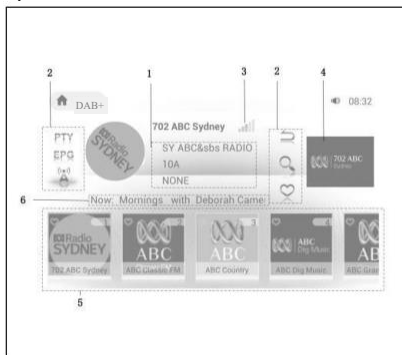
- 1 Aktuálně přehrávaná stanice;
- 2 Tlačítko Oblíbené: Vyplněná ikona označuje uloženou oblíbenou položku, zatímco nevyplněná ikona označuje neoznačenou položku;
- 3 Předchozí přednastavená rozhlasová stanice: Kliknutím na předchozí rozhlasovou stanici přepnete přímo na předchozí aktivní rozhlasovou stanici, kterou chcete přehrávat;
- 4 Další přednastavená rozhlasová stanice: Kliknutím na další rozhlasovou stanici přepnete přímo na další aktivní

rozhlasovou stanicí, kterou chcete přehrát;

- 5 Seznam rozhlasových stanic;
- 6 Funkce ztlumení;
- 7 Funkce automatického vyhledávání: Stisknutím tlačítka automaticky vyhledáte aktuálně dostupné rozhlasové stanice;
- 8 Tlačítko přepínání pásem rádia: Přepínání mezi režimy FM a AM;
- 9 Ruční zadávání z klávesnice: Přímé zadání cílového rádiového pásma;
- 10 Funkce manuálního vyhledávání stanic: Spustíte vyhledávání od aktuální frekvence; každá nalezená platná stanice se přehraje 10 sekund, než se spustí vyhledávání další dostupné stanice;
- 11 Seznam oblíbených: Dotykem zobrazíte a přidáte rozhlasové stanice do oblíbených.

## DAB

Poznámka: DAB se používá pouze v některých zámořských zemích a regionech. Stiskněte ikonu [DAB] na hlavním rozhraní pro vstup do rozhraní aplikace DAB.



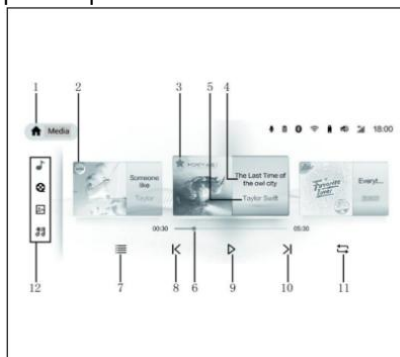
- 1 Oblast zobrazení informací o rozhlasové stanici: logo a název rozhlasové stanice, frekvence rozhlasové stanice a typ programu;
- 2 Oblast ovládání funkčních tlačítek: PTY, EPG (elektronický programový průvodce), vyhledávání kanálů v celé frekvenci, ukončení DAB, vyhledávání stanic, oblíbená rozhlasová stanice;
- 3 Indikace síly signálu rozhlasové stanice;
- 4 Rolovací zobrazení textových informací rozhlasové stanice;
- 5 Oblast zobrazení seznamu rozhlasových stanic: název rozhlasové stanice, ikona rozhlasové stanice, oblíbená rozhlasová stanice;
- 6 Prezentace: Zobrazení obrazových informací vysílaných rozhlasovou stanicí v reálném čase.

## Multimediální rozhraní

Stiskněte ikonu [Multimedia] v hlavním rozhraní pro vstup do multimediálního rozhraní. Poznámka: Chcete-li používat multimediální rozhraní, je třeba vložit vlastní USB zařízení do USB portu v loketní opěrce.

## USB hudební rozhraní

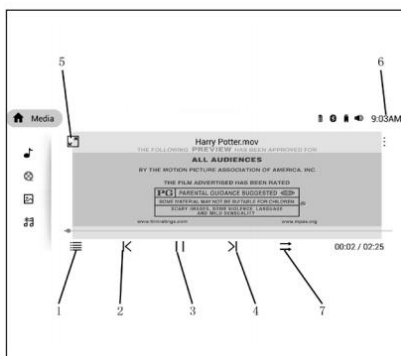
Stiskněte ikonu na dotykové obrazovce pro vstup do hudebního rozhraní



- 1 Tlačítko Home (Domů) a název funkce;
- 2 Tlačítko Oblíbené, plné tlačítko označuje oblíbené;
- 3 Stav oblíbených skladeb;
- 4 Název skladby;
- 5 Jméno zpěváka;
- 6 Ukazatel průběhu (přetahovatelný pro ovládání přehrávání);
- 7 Funkce seznamu skladeb (klepnutím přepínáte mezi složkami / oblíbenými / všemi skladbami);
- 8 Krátké stisknutí: Předchozí skladba; dlouhé stisknutí: Rychlý posun vzad;
- 9 Play/pause;
- 10 Krátké stisknutí: Další skladba; dlouhé stisknutí: Rychlý posun vpřed;
- 11 Režim smyčky: Stisknutím tlačítka režimu smyčky můžete přepínat mezi režimy Všechny smyčky, Náhodná smyčka a Jedna smyčka.
- 12 Shora dolů jsou to režimy hudby, videa, obrázků a hudby Bluetooth.

## USB video rozhraní

Stiskněte ikonu na dotykové obrazovce pro vstup do rozhraní videa



1 Seznam videí: Kliknutím na tlačítko seznamu na dotykové obrazovce zobrazíte videa v seznamu videí. Seznam videí si můžete prohlédnout posunutím prstem;

2 Předchozí video: Stisknutím přehrajete předchozí video, dlouhým stisknutím přetočíte zpět;

3 Play/pause;

4 Další video: Stisknutím přehrajete další video a dlouhým stisknutím přetočíte vpřed;

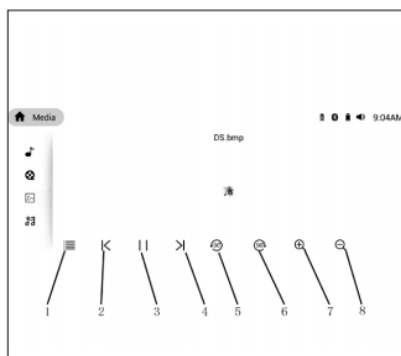
5 Tlačítko Celá obrazovka: Kliknutím na tlačítko přehrávání na celou obrazovku na dotykové obrazovce přehrajete aktuální video v režimu přehrávání na celou obrazovku;

6 Další nastavení videa;

7 Režim přepínání přehrávání: Přepne aktuální režim přehrávání na režim smyčky jednoho videa / režim sekvenčního přehrávání.

## USB obrazové rozhraní

Stiskněte ikonu na dotykové obrazovce pro vstup do obrazového rozhraní.



1 Seznam obrazových souborů: Stisknutím tlačítka zobrazení seznamu zobrazíte soubory v náhledu;

2 Předchozí snímek: Stisknutím tlačítka automaticky přepnete na předchozí snímek v pořadí v seznamu;

3 Play/pause;

4 Další snímek: Stisknutím tlačítka automaticky přepnete na další snímek v pořadí v seznamu;

5 Otočit obrázek o 90° ve směru hodinových ručiček;

6 Otočit obrázek o 90° proti směru hodinových ručiček;

7 Přiblížení: Krátkým stisknutím tlačítka přiblížení nebo gestem roztažení dvou prstů zvětšíte obraz s maximálním přiblížením 4x;

8 Oddálení: Krátkým stisknutím tlačítka oddálení nebo gestem sevření a přiblížení dvěma prsty zmenšíte velikost obrázku s maximálním přiblížením 4x.

## Bluetooth hudební rozhraní

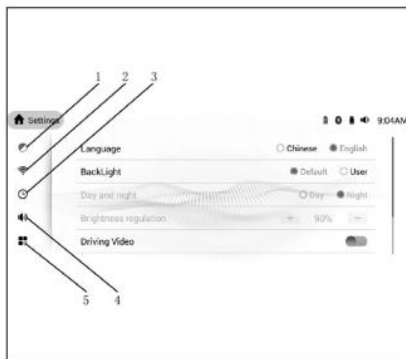
Stiskněte ikonu na dotykové obrazovce pro vstup do rozhraní Bluetooth Music



Pokud není Bluetooth připojeno, zobrazí se výzva k připojení k Bluetooth. Kliknutím na tlačítko přejdete na stránku připojení Bluetooth (konkrétní způsob připojení Bluetooth naleznete v pokynech k vozidlu).

## Nastavení

Poznámka: Podrobné nastavení naleznete v pokynech k vozidlu. Stiskněte ikonu [Nastavení] na hlavním rozhraní pro vstup do rozhraní nastavení.



- 1 Nastavení displeje;
- 2 Nastavení Wi-Fi;
- 3 Nastavení času;
- 4 Nastavení zvuku;
- 5 Nastavení systému.

### Nastavení displeje

Stiskněte ikonu na dotykové obrazovce pro vstup do rozhraní nastavení displeje.

Nastavení obsahu	Představení	Výchozí
Systémový jazyk	Stisknutím nastavíte čínštinu a angličtinu	čínština
Ovládání podsvícení	Stisknutím přepínáte mezi výchozím a uživatelským režimem	Výchozí
Day/night mode	Pokud je ovládání podsvícení nastaveno na „Default“, stisknutím přepínáte mezi denním a nočním režimem	Denní

Ovládání jasu	Po nastavení podsvícení na „Default“ lze nastavit jas podsvícení obrazovky	90%
Video za jízdy	Stisknutím tohoto nastavení zapnete / vypnete funkci videa během jízdy. Po vypnutí, pokud je rychlost vyšší než 0 km/h, je přehrávání videa zakázáno	OFF
Oblast rádiového příjmu	Stisknutím nastavte oblast příjmu rádia. Možnosti jsou Asie, Amerika, Evropa a Východní Evropa	Asie
Výměna tapety	Stisknutím upravte tapetu, kliknutím nebo přejetím prstem se aktuálně vybraný obrázek automaticky zobrazí jako tapeta	/
Rozhraní hodin mimo obrazovku	Stisknutím vyberte digitální hodiny a nastavte hodiny	Dial clock

### Nastavení Wi-Fi

Stiskněte ikonu na dotykové obrazovce pro vstup do rozhraní nastavení WiFi.

Nastavení obsahu	Představení	Výchozí
WiFi přepínač	Stisknutím zapnete/vypnete funkci WiFi. Pokud je [WiFi Switch] vypnutý, seznam připojitelných zařízení se nezobrazí. Pokud je [WiFi Switch] zapnutý, systém začne automaticky vyhledávat zařízení WiFi.	OFF Nastavení se zachová od posledního vypnutí při každém spuštění. Po obnovení továrního nastavení se přepínač WiFi standardně vypne.
WiFi hotspot	Stisknutím zapnete/vypnete WiFi hotspot..	OFF. Nastavení se při každém spuštění vrátí na výchozí hodnotu.

<b>! POZOR</b>	
●	Přepínač WiFi a přepínač WiFi hotspotu nelze zapnout současně. Pokud je přepínač WiFi zapnutý a přepínač WiFi hotspotu je zapnutý, přepínač WiFi se automaticky vypne.
●	Konkrétní bezpečnostní opatření k provozu naleznete v pokynech k vozidlu.

## Nastavení času

Stisknutím tlačítka na dotykové obrazovce vstoupíte do rozhraní pro nastavení času. Po zadání můžete nastavit čas, datum, režim času a režim synchronizace času (výchozí síťová synchronizace, stisknutím tlačítka nastavíte a zavřete síťovou synchronizaci).

## Nastavení zvuku

Stisknutím na dotykové obrazovce vstoupíte do rozhraní nastavení zvuku.

Nastavení obsahu	Představení	Výchozí
Nastavení hlasitosti médií	Po stisknutí přetáhněte ukazatel průběhu a kliknutím na OK nastavte hlasitost médií / navigace /Bluetooth	/
Power volume	Po stisknutí přetáhněte ukazatel průběhu a kliknutím na OK nastavte sílu hlasitosti	/
Kompenzace hlasitosti	Stisknutím nastavíte zesílení (zapnuto/vypnuto) pro nízkofrekvenční a vysokofrekvenční zvuky	OFF
EQ mode	Stisknutím vyberte jednu z možností: Pop, Rock, Jazz, Klasika, Standard, Perkuse, uživatelská definice	Standard
Hlasitost lze upravit podle	Stisknutím nastavíte, že se zvuk automaticky	OFF

rychlosti vozidla	upravuje podle rychlosti vozidla (vysoká/střední/nízká/vypnuto)	
Tón tlačítek	Stisknutím zapnete/vypnete tón tlačítek	ON

## Nastavení systému

Stisknutím tlačítka na dotykové obrazovce přejdete do rozhraní nastavení systému.

Verze systému: Stisknutím zobrazíte aktuální verzi hardwaru, verzi softwaru a verzi Bluetooth.

Obnovení továrního nastavení: Po stisknutí se zobrazí dotaz, zda chcete obnovit tovární nastavení.

<b>! POZOR</b>	
●	Obnovení továrního nastavení prosím zvažte. Po kliknutí na tlačítko OK se systémové nastavení obnoví na výchozí tovární nastavení.

## 360° panoramatický výhled

Poznámka: Podrobné pokyny k obsluze naleznete v části „360° panoramatický pohled“ v uživatelské příručce k informačnímu a zábavnímu systému vozidla. Stisknutím ikony [AVM] na hlavním rozhraní přejděte do 360° panoramatického pohledu.



<b>! POZOR</b>	
●	V závislosti na modelu a konfiguraci vozidla může být tato funkce nedostupná. Řiďte se, prosím, skutečnou konfigurací vozidla.

## Klimatizace

Poznámka: Pokyny k obsluze naleznete v popisu funkcí klimatizace a v pokynech k obsluze vozidla. Stiskněte ikonu [AC] na hlavním rozhraní pro vstup do rozhraní klimatizace.

### ! POZOR

- V závislosti na různých konfiguracích různých modelů jsou některé funkce klimatizace volitelné. Řiďte se prosím skutečnou konfigurací vozidla.

## Propojení vozidla a mobilu

Stiskněte ikonu [Carbit] na hlavním rozhraní pro vstup do rozhraní propojení mobilních telefonů.



## Přehled propojení vozidel a mobilu

Funkce propojení vozidla a mobilu je funkční aplikace informační interakce mezi zařízením namontovaným ve vozidle a mobilním telefonem s určitými závislostmi na nativních funkcích smartphonu. Tato funkce vám umožňuje ovládat a obsluhovat smartphone během jízdy, aniž byste se museli dívat na obrazovku telefonu, dotýkat se jí nebo mačkat jakákoli fyzická tlačítka na zařízení. Místo toho můžete k ovládání funkcí telefonu – včetně přijímání/uskučňování hovorů, přehrávání hudby z telefonu a používání mobilních navigačních aplikací – použít buď fyzické ovládací prvky vozidla, nebo rozhraní dotykové obrazovky vozidla. Tato řada vozidel podporuje propojení mezi terminálem

vozidla a smartphony prostřednictvím standardního rozhraní USB.

## Kroky propojení mobilních telefonů

První připojení

1 Nainstalujte si aplikaci. Pokud chytrý telefon při prvním připojení nemá aplikaci pro připojení nainstalovanou, nainstalujte ji.

2 Povolte v chytrém telefonu možnost [USB debugging] / [Ladění USB]. Přejděte do části „Nastavení – Informace o zařízení“ (kroky se mohou mírně lišit v závislosti na verzi operačního systému telefonu):

- K dispozici je „Možnosti pro vývojáře“: Klikněte na „Možnosti pro vývojáře“ - kliknutím otevřete „Otevřít možnosti pro vývojáře“ - kliknutím otevřete „Ladění USB“ - kliknutím na OK povolte.

- Neexistují „Možnosti pro vývojáře“: Klikněte 7krát na číslo verze systému (interní číslo verze), poté se vraťte do nastavení a klikněte na „Možnosti pro vývojáře“ – kliknutím otevřete „Otevřít možnosti pro vývojáře“ – kliknutím otevřete „Ladění USB“ – kliknutím na OK povolte.

Poznámka: Kliknutím na „?“ v pravém horním rohu zobrazíte nápovědu.

3 Připojte Bluetooth. Navažte připojení Bluetooth mezi mobilním telefonem a terminálem vozidla pro přenos zvuku z mobilního telefonu do terminálu vozidla a přehrávání zvuku v mobilním telefonu přes reproduktor vozidla, aby uživatel mohl snadno přijímat a uskutečňovat hovory na mobilní telefon, poslouchat hudbu a video atd.

4 Správně připojte kabel USB.

5 Dokončete připojení (pokud se připojení nezdaří, vyměňte kabel USB nebo port USB vozidla, případně znovu zapojte kabel USB nebo restartujte telefon a zkuste to znovu).

6 Po dokončení připojení stiskněte tlačítko na obrazovce pro provedení


požadovaných operací. Poznámka: Pro druhé připojení stačí kabel USB připojit přímo.

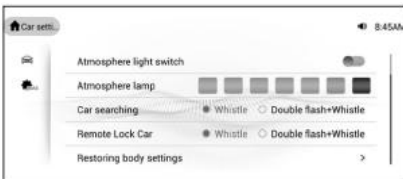
### Nastavení vozidla

Stiskněte ikonu [Car Settings] v hlavním rozhraní pro vstup do rozhraní nastavení vozidla.

Poznámka: Podrobné nastavení naleznete v pokynech k vozidlu.

### Nastavení vozidla

Stiskněte ikonu  na dotykové obrazovce pro vstup do rozhraní nastavení vozidla.



Pokud je funkce „follow me home“ zapnuta, přední světlomety se po uplynutí zpoždění podle nastavené položky vypnou. Pokud je ve vozidle instalováno osvětlení atmosféry, můžete funkci osvětlení atmosféry zapnout nebo vypnout. Pokud je osvětlení atmosféry zapnuto, můžete nastavit barvu osvětlení atmosféry. Dostupné barvy jsou: červená, zelená, modrá, žlutá, azurová, růžová a světle fialová.

Pokud je dálkové zamykání nastaveno na blikající světla: Během dálkového zamykání nebo odemykání budou blikat pouze výstražná světla.


Pokud je nastaveno na blikající světla + houkačka: Během dálkového zamykání nebo odemykání budou blikat obě výstražná světla a houkačka. Pokud je dálkové vyhledávání vozidla nastaveno na blikající světla: Během dálkového vyhledávání vozidla budou blikat pouze výstražná světla;

Pokud je nastaveno na blikající světla + houkačka: Během dálkového

vyhledávání vozidla budou blikat obě výstražná světla a houkačka.

Funkci blikání kontrolky nouzového brzdění lze zapnout nebo vypnout. Konkrétní funkce naleznete v pokynech „Blikání kontrolky nouzového brzdění“.

### Nastavení ADAS

Stiskněte ikonu  na dotykové obrazovce pro vstup do rozhraní nastavení ADAS.



### Záznamník jízdy

Krátkým stisknutím ikony [DVR] na hlavním rozhraní přejdete na obrazovku záznamu jízdy.



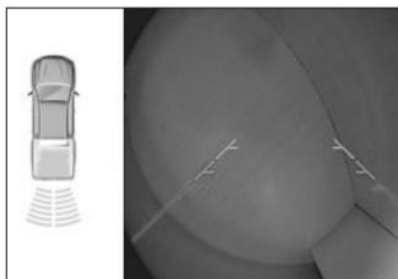
Podrobné informace o obsluze a popisech záznamníku jízdy naleznete v návodu k obsluze vozidla.

### POZOR

- V závislosti na modelu a konfiguraci vozidla může být tato funkce volitelná. Řiďte se prosím skutečnou konfigurací vozidla.

## Couvací kamera

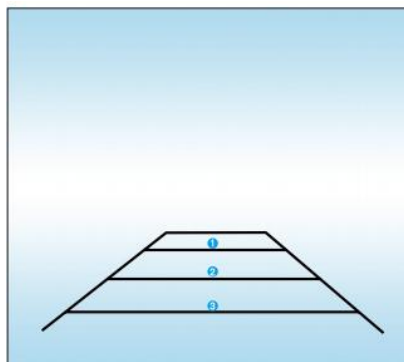
Pro modely vybavené couvací kamerou: Po zapnutí zapalování a přesunutí řídicí páky do polohy zpátečky (R) se obrazovka informačního a zábavního systému automaticky přepne na zobrazení obrazu ze zadního prostoru a všechny aktuálně přehrávané zdroje zvuku se ztlumí. Po vyřazení zpátečky systém automaticky obnoví obrazovku informačního a zábavního systému a zvuk do stavu před zařazením zpátečky.



Při couvání jsou zobrazeny dvě svislé čáry vlevo a vpravo. Tyto výstražné čáry na levé a pravé straně karoserie vozidla a příčné vodorovné čáry představují čáry vzdálenosti - od blízka k daleku. Je však třeba poznamenat, že na obrazu při couvání jsou určité mrtvé zóny a obraz zachycený širokoúhlým objektivem má určitou deformaci, takže obraz a výstražná / pomocná čára na obrazu poskytují řidiči pouze pomocnou metodu pozorování při couvání. Řidič musí sledovat skutečnou situaci kolem karoserie vozidla a zároveň sledovat levé a pravé vnější zpětné zrcátko a vnitřní zpětné zrcátko, přičemž musí kontrolovat rychlost, směr a skutečnou vzdálenost, aby zajistil bezpečné couvání.

## Diagram vzdálenosti

Linka 1, Linka 2 a Linka 3 jsou všechny varovné čáry upozorňující na vzdálenost. Délka čar udává zobrazení šířky vozidla na obrazovce, když je šířka vozidla v určité vzdálenosti.



Tip: Po zrušení couvání multimediální displej zčerná a na chvíli se zobrazí pomocné čáry couvání, což je normální jev.

## Řídicí indikační mechanismus (klimatizace)

### Úvod do klimatizačního systému

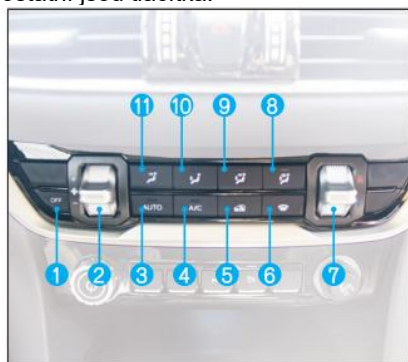
Klimatizace má funkce větrání čerstvým vzduchem, cirkulace vnitřního vzduchu a čištění vzduchu v kabině. Během provozu motoru může být systém vytápění a chlazení volitelný v závislosti na počasí. Provozní podmínky pro klimatizaci:

Poloha zapalování	Může klimatizace fungovat?
OFF	Ne
ACC	Ne
ON	Ano
START	Ne

Výchozí stav: Klapka cirkulace čerstvého vzduchu v sestavě klimatizační jednotky je ve stavu vnitřní cirkulace, klapka režimu je ve stavu nožního foukání a klapka regulace teploty je v plně studeném stavu.

### Elektrické ovládání klimatizace

Ovladač klimatizace má dva kolébkové spínače. Levý kolébkový spínač nastavuje objem vzduchu, pravý kolébkový spínač nastavuje teplotu a ostatní jsou tlačítka.



- 1 Tlačítko OFF;
- 2 Kolébkový spínač objemu vzduchu;
- 3 Tlačítko A/C;

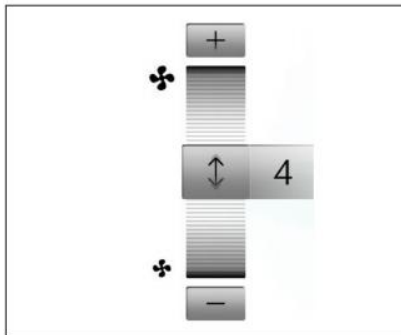
- 4 Tlačítko vnitřní cirkulace;
- 5 Tlačítko pro externí cirkulaci;
- 6 Tlačítko pro odmrazování vpředu;
- 7 Kolébkový spínač teploty;
- 8 Odmrazování a foukání na nohy;
- 9 Tlačítko ofukování obličeje a nohou;
- 10 Tlačítko pro foukání na nohy;
- 11 Tlačítko pro foukání do obličeje.

### Tlačítko OFF

Stisknutím tohoto tlačítka se vypne klimatizace.

### Kolébkový spínač objemu vzduchu

Pomocí tohoto kolébkového spínače upravíte objem vzduchu. Stisknutím dolů objem vzduchu snížíte, stisknutím nahoru objem vzduchu zvýšíte. Spínač nastavení objemu vzduchu nabízí 8 úrovní od úrovně 1 (minimum) do úrovně 8 (maximum), kde každé stisknutí spínače změní objem vzduchu o jednu úroveň. Pokud je spínač stisknutý / zatlačený a podržen déle než 3 sekundy, objem vzduchu se automaticky upraví o jednu úroveň každých 0,5 sekundy, dokud nedosáhne nejvyšší nebo nejnižší úrovně. Během provozu se odpovídajícím způsobem upraví posuvník úrovně objemu vzduchu na multimediálním displeji (číselné hodnoty se zobrazují pouze v režimu automatické klimatizace).



## Tlačítko A/C

Pokud je systém vypnutý (OFF), stisknutím tohoto spínače se aktivuje klimatizace.

Po stisknutí tohoto tlačítka se rozsvítí kontrolka provozu a klimatizace funguje. Po dalším stisknutí tlačítka kontrolka zhasne, klimatizace přestane fungovat, ale ventilátor běží dál. Pokud je systém vypnutý, stisknutím tohoto tlačítka se klimatizace aktivuje.

### ⓘ POZOR

- Pokud svítí kontrolka klimatizace a teplota naměřená čidlem teploty výparníku je nižší než 2°C, kompresor se automaticky vypne. Jakmile teplota naměřená čidlem teploty výparníku stoupne na 5°C, kompresor se automaticky zapne.

## Tlačítko vnitřní cirkulace

Po stisknutí tlačítka se rozsvítí kontrolka, systém se přepne do stavu vnitřní cirkulace a na multimediálním displeji se zobrazí režim vnitřní cirkulace.

## Tlačítko pro externí cirkulaci

Po stisknutí tlačítka se rozsvítí kontrolka, systém se přepne do stavu externí cirkulace a na multimediálním displeji se zobrazí režim externí cirkulace.

### ⓘ POZOR

- Kontrolka tlačítka vnitřní cirkulace a kontrolka tlačítka vnější cirkulace nemohou svítit současně. Pokud stisknete tlačítko vnitřní cirkulace, kontrolka vnější cirkulace se automaticky vypne a naopak.
- Pokud jste stiskli tlačítko režimu výstupu vzduchu (např. tlačítko foukání do obličeje) nebo tlačítko cirkulace (např. tlačítko vnitřní cirkulace), stiskněte stejné tlačítko znovu, kontrolka bude stále svítit a režim výstupu se nezmění.

### ⓘ POZOR

- Ve vypnutém stavu stiskněte tlačítko režimu výstupu vzduchu nebo tlačítko cirkulace. Klimatizace se nezapne, ale kontrolka tlačítka po 5 sekundách automaticky zhasne a klapka se odpovídajícím způsobem upraví.

## Tlačítko pro odmrazování vpředu

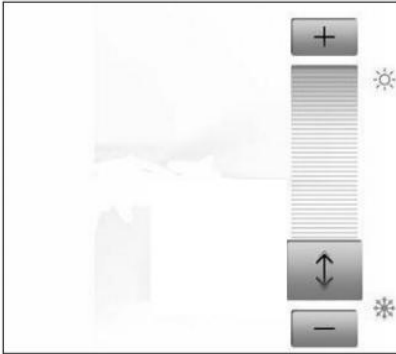
Po stisknutí tlačítka se rozsvítí kontrolka tlačítka, režim výstupu vzduchu se přepne na odmrazování předního dílu, vzduch fouká z odmrazovacích otvorů, recirkulační klapka se automaticky přepne do režimu externí cirkulace, rychlost ventilátoru se nastaví na maximální úroveň a na multimediálním displeji se zobrazí režim odmrazování předního dílu. Pokud tlačítko odmrazování předního dílu stisknete znovu, kontrolka tlačítka zhasne a systém se vrátí do provozního stavu před odmrazováním předního dílu.



Ve vypnutém stavu stiskněte toto tlačítko pro zapnutí klimatizace a klimatizace přejde do režimu odmrazování předního panelu. Pokud znovu stisknete tlačítko odmrazování předního panelu, systém se vrátí do provozního stavu před vypnutím (bez odmrazování nebo režim maximálního chlazení / maximálního vytápění).

### Kolébkový spínač teploty

Pomocí tohoto kolébkového spínače nastavíte teplotu. Stisknutím spínače dolů teplotu snížíte, stisknutím nahoru ji zvýšíte. Odpovídající úroveň se v reálném čase zobrazuje na multimediální obrazovce. Teplotu lze nastavit v 8 úrovních vytápění a 8 úrovních chlazení. Každé stisknutí spínače změní teplotu o jednu úroveň, zatímco stisknutím a podržením po dobu delší než 3 sekundy se teplota automaticky upraví o jednu úroveň každých 0,5 sekundy, dokud nedosáhne maximální nebo minimální úrovně.



Nejvyšší nastavení teploty je označeno jako „MAX HEAT MODE“ (REŽIM MAXIMÁLNÍHO VYTÁPĚNÍ). V tomto režimu teplota větracího otvoru dosáhne maximální úrovně, režim výstupu vzduchu se automaticky přepne na foukání směrem k nohám, systém se přepne do režimu vnější cirkulace, klimatizace se vypne a objem vzduchu je maximální.

Nejnižší nastavení teploty je označeno jako „MAX COOL MODE“ (REŽIM MAXIMÁLNÍHO CHLAZENÍ). V tomto režimu teplota větracího otvoru dosáhne minimální úrovně, režim výstupu vzduchu se automaticky přepne na foukání směrem k obličejům, systém se přepne do režimu vnitřní

cirkulace, klimatizace se zapne a objem vzduchu je maximální.

Pokud je systém OFF (VYPNUTÝ), stisknutím tohoto spínače se klimatizace neaktivuje.

#### **!** POZOR

- Priorita předního odmrazování je vyšší než u režimů maximálního vytápění a maximálního chlazení. V provozním stavu předního odmrazování, i když je posuvný přepínač teploty nastaven na nejvyšší nebo nejnižší teplotu, systém je stále v režimu předního odmrazování.

### Tlačítko odmrazování a foukání na nohy

Po stisknutí tohoto tlačítka se rozsvítí kontrolka tlačítka a režim výstupu vzduchu se přepne do režimu odmrazování foukáním vzduchu na chodidla. Vítr fouká z obou výstupů – foukání vzduchu na chodidla i odmrazování – a na multimediálním displeji se zobrazí režim odmrazování foukáním vzduchu na chodidla.



### Tlačítko pro ofukování obličeje a nohou

Po stisknutí tohoto tlačítka se rozsvítí kontrolka tlačítka a režim výstupu vzduchu se přepne do režimu foukání do obličeje a foukání do nohou. Vítr

fouká z obou výstupů, foukání do obličeje i foukání do nohou, a multimediální displej zobrazuje režim foukání do obličeje a do nohou.



#### Tlačítko pro foukání do nohou

Po stisknutí tohoto tlačítka se rozsvítí kontrolka tlačítka, režim výstupu vzduchu se přepne do režimu foukání vzduchu do nohou a vzduch fouká z výstupu foukání vzduchu do nohou. Režim foukání vzduchu do nohou se navíc zobrazí na multimediálním displeji.

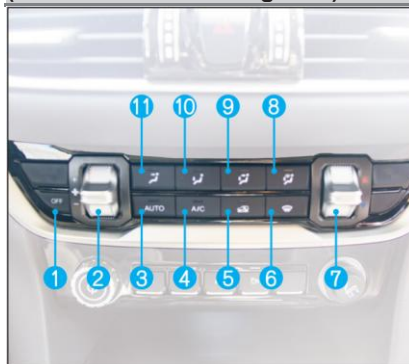


#### Tlačítko pro foukání do obličeje

Po stisknutí tohoto tlačítka se rozsvítí kontrolka tlačítka, režim výstupu vzduchu se přepne do režimu ofukování obličeje a vzduch fouká z výstupu ofukování obličeje. Kromě toho se na multimediálním displeji zobrazí režim ofukování obličeje.



#### Elektrický ovladač klimatizace (verze se střední konfigurací)



- 1 Tlačítko OFF;
- 2 Kolébkový spínač objemu vzduchu;
- 3 Tlačítko klimatizace;
- 4 Tlačítko pro vnitřní a vnější cirkulaci;
- 5 Tlačítko pro odmrazování vpředu;
- 6 Tlačítko zadního odmrazování;
- 7 Kolébkový spínač teploty;
- 8 Tlačítko odmrazování a foukání na nohy;
- 9 Tlačítko pro ofukování obličeje a nohou;
- 10 Tlačítko pro foukání na nohy;
- 11 Tlačítko pro foukání do obličeje.

Ve srovnání se základní verzí přidává ovladač klimatizace ve střední konfiguraci tlačítko pro odmrazování zadního prostoru a integruje tlačítka pro vnitřní a vnější cirkulaci do jednoho

tlačítka. Funkce a způsoby ovládání všech ostatních tlačítek a knoflíků jsou shodné se základní verzí.

### Tlačítko pro odmrazování zadního prostoru

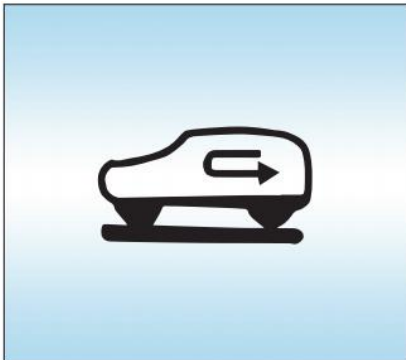
Po stisknutí se rozsvítí kontrolka provozu a zadní okno se vyhřeje, aby se dosáhlo odmrazení. Opětovným stisknutím tlačítka se kontrolka provozu vypne a vyhřívání zadního okna se zastaví. Toto tlačítko funguje nezávisle a není ovlivněno systémem klimatizace. Při stisknutí v režimu OFF aktivuje odmrazování zadního prostoru bez zapnutí systému klimatizace. Během odmrazování zadního prostoru stisknutí tlačítka OFF funkci odmrazování nezastaví.

#### ⚠ POZOR

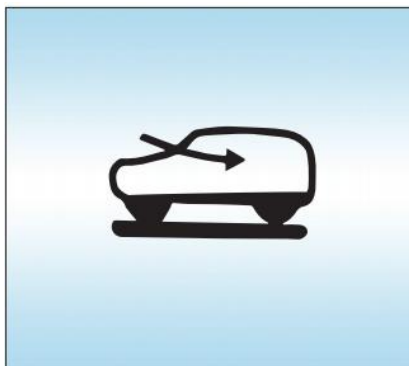
- Systém automaticky deaktivuje odmrazování zadního okna po 10 minutách, pokud jej dříve ručně nevypnete.

### Tlačítko pro vnitřní a vnější cirkulaci

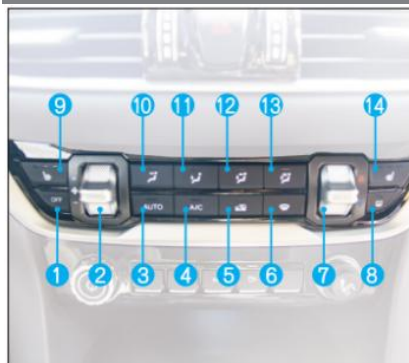
Po stisknutí tohoto tlačítka se rozsvítí kontrolka tlačítka, na multimediálním displeji se zobrazí ikona znázorněná na obrázku níže a systém přejde do režimu vnitřní cirkulace.



Po opětovném stisknutí tohoto tlačítka indikátor tlačítka zhasne, multimediální systém zobrazí ikonu znázorněnou na obrázku níže a systém přejde do režimu externí cirkulace.



### Automatický regulátor klimatizace



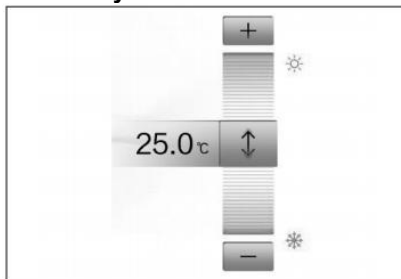
- 1 Tlačítko OFF;
- 2 Kolébkový spínač objemu vzduchu;
- 3 Tlačítko AUTO;
- 4 Tlačítko klimatizace;
- 5 Tlačítko pro vnitřní a vnější cirkulaci;
- 6 Tlačítko pro odmrazování vpředu;
- 7 Kolébkový spínač teploty;
- 8 Tlačítko zadního odmrazování;
- 9 Tlačítko vyhřívání sedadla řidiče;
- 10 Tlačítko pro foukání do obličeje;
- 11 Tlačítko pro foukání nohou;
- 12 Tlačítko pro ofukování obličeje a nohou;
- 13 Tlačítko odmrazování a foukání na nohy;
- 14 Tlačítko vyhřívání sedadla spolujezdce.

Ve srovnání s elektrickým ovladačem klimatizace ve střední konfiguraci má automatický ovladač klimatizace navíc tlačítko AUTO a tlačítka pro vyhřívání sedadel. Kolébkový spínač teploty umožňuje přímé nastavení teploty. Obsahuje funkce detekce a čištění PM2,5.

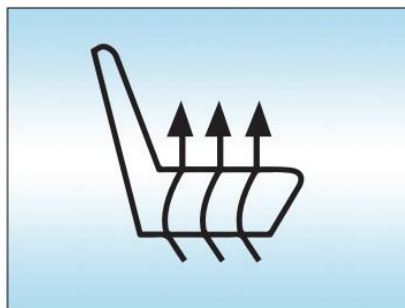
## Kolébkový spínač teploty

Tento spínač umožňuje nastavit teplotu v rozsahu 18 °C až 32 °C, nastavitelnou v krocích po 0,5 °C. Odpovídající hodnota teploty se zobrazuje na multimediální obrazovce. Nejvyšší nastavení je označeno jako „HI“, zatímco nejnižší jako „LO“. Kromě těchto funkcí zůstává ovládání a funkčnost spínače teploty shodná s ovládaním a funkčností elektrické klimatizace.

## Tlačítko vyhřívání sedadla řidiče



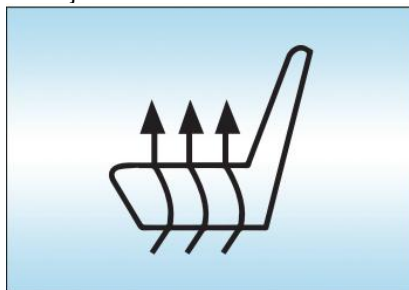
Vyhřívání sedadla řidiče má 3 nastavitelné úrovně: vysokou, střední a nízkou. Pokud je funkce vyhřívání vypnuta, stisknutím tlačítka se aktivuje vysoká úroveň vyhřívání (svítí 3 kontrolky). Dalším stisknutím se přepne na střední úroveň vyhřívání (svítí 2 kontrolky) a dalším stisknutím se zapne nízká úroveň vyhřívání (svítí 1 kontrolka). Dalším stisknutím tlačítka se všechny kontrolky vypnou a funkce vyhřívání se deaktivuje. Multimediální obrazovka během provozu zobrazuje aktualizace stavu v reálném čase.



Toto tlačítko funguje nezávisle a není ovlivněno klimatizací. Stisknutím tohoto tlačítka, když je klimatizace vypnutá, se aktivuje vyhřívání sedadla, aniž by se klimatizace zapnula. Stisknutí tlačítka OFF během vyhřívání sedadla navíc nezmění indikátory ani nezastaví funkci vyhřívání.

## Tlačítko vyhřívání sedadla spolujezdce

Ovládání a funkce tlačítka vyhřívání sedadla spolujezdce jsou shodné s tlačítkem vyhřívání sedadla řidiče, ikona je znázorněna na obrázku níže.

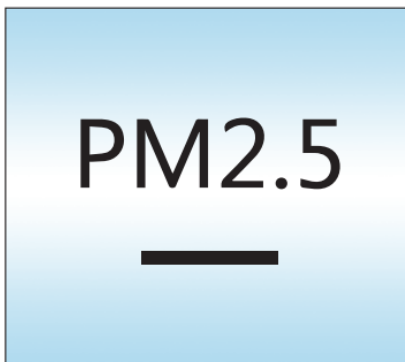


## Tlačítko AUTO

Stisknutím tohoto tlačítka se aktivuje režim automatického řízení, rozsvítí se kontrolky AUTO i A/C. V tomto okamžiku systém sám upraví režim výstupu vzduchu, klimatizaci, vnitřní a vnější cirkulaci a objem vzduchu na základě teploty nastavené uživatelem, aby zajistil, že teplota uvnitř vozidla zůstane na hodnotě nastavené uživatelem.

## Tlačítko PM2.5

Tlačítko PM2.5 není fyzické tlačítko na ovladači klimatizace, ale spíše virtuální tlačítko na multimediálním displeji. Po stisknutí tlačítka PM2.5 se rozsvítí odpovídající indikátor a aktivuje se funkce PM2.5. Multimediální obrazovka zobrazuje následujících 6 úrovní kvality ovzduší: Vynikající, Dobrá, Mírné znečištění, Střední znečištění, Silné znečištění a Těžké znečištění. Pokud je detekována špatná kvalita ovzduší (v rozsahu od mírného znečištění do těžkého znečištění), multimediální displej zobrazí rozhraní s výzvou k aktivaci čištění vzduchu. Pokud se uživatel rozhodne čištění nepovolit, funkce PM2.5 se vypne; pokud uživatel neprovede žádnou akci nebo se rozhodne čištění povolit, systém přejde do režimu čištění vzduchu. Pokud se po 3 cyklech čištění koncentrace PM2.5 v kabině výrazně nezlepší, systém vyzve uživatele k výměně filtru PM2.5 a současně deaktivuje funkci PM2.5.



### ! POZOR

- Systém čištění PM2,5 vyžaduje speciální filtr PM2,5. Standardní filtry nemají schopnost čištění PM2,5.

**Návod k obsluze automatické klimatizace**

- 1 Při zapnuté klimatizaci je třeba ručně nastavit regulátor teploty na požadovanou teplotu uživatelem;
- 2 Po stisknutí tlačítka AUTO systém přejde do automatického režimu, kde se automaticky upraví režim výstupu vzduchu, klimatizace, vnitřní a vnější cirkulace a objem vzduchu;
- 3 V režimu AUTO, pokud ručně nastavíte režim výstupu vzduchu, klimatizaci, vnitřní a vnější cirkulaci nebo objem vzduchu, systém přejde do poloautomatického režimu a kontrolka AUTO zhasne. Příklad: Pokud uživatel ovládá regulátor objemu vzduchu v režimu AUTO, regulátor objemu vzduchu přejde do manuálního režimu a klimatizace, vnitřní a vnější cirkulace a režim výstupu vzduchu zůstanou v automatickém režimu; a ovládání ostatních tlačítek funguje podobně.

### ! POZOR

- Tlačítko odmrazování zadního sedadla, detekce a čištění částic PM2.5, tlačítko vyhřívání sedadla řidiče a tlačítko vyhřívání sedadla spolujezdce nemají funkci automatického ovládání.

### Ovladač zadní klimatizace (volitelné)



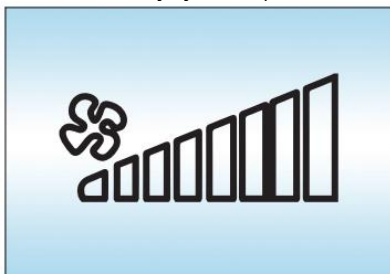
- 1 Knoflík pro objem vzduchu;
- 2 Tlačítko pro foukání do obličeje;

- 3 Tlačítko pro foukání na nohy;
- 4 Knoflík teploty.

Před použitím ovladače zadní klimatizace stiskněte spínač REAR na rozhraní klimatizace na hlavní dotykové obrazovce.

### Knoflík pro objem vzduchu

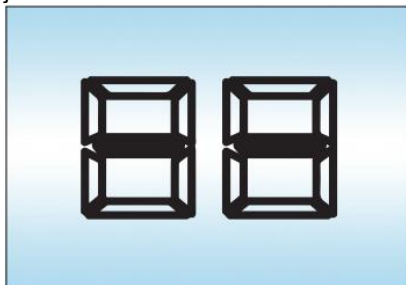
Tento knoflík se používá k nastavení objemu vzduchu. Otáčením proti směru hodinových ručiček se objem vzduchu postupně snižuje; otáčením ve směru hodinových ručiček se objem vzduchu postupně zvyšuje. Minimální stupeň ventilátoru je 1. stupeň a maximální stupeň je 8. stupeň. S každým otočením knoflíku se objem vzduchu změní o jeden stupeň. Během provozu se na displeji ovladače zobrazují odpovídající změny objemu vzduchu, zatímco se posuvník úrovně objemu vzduchu na multimediálním displeji odpovídajícím způsobem upraví (u automatických klimatizačních systémů se zobrazují specifické číselné hodnoty rychlosti).



### Knoflík teploty

Tímto knoflíkem nastavíte teplotu. Po otočení proti směru hodinových ručiček se teplota postupně snižuje; po otočení ve směru hodinových ručiček se teplota postupně zvyšuje. Během provozu se na displeji ovladače zobrazuje odpovídající teplota. Teplota je nastavena na 8 úrovní pro chlazení i vytápění, přičemž úroveň chlazení se zobrazuje jako C8-C1 a úroveň

vytápění jako H1-H8. Kromě toho se odpovídající úroveň zobrazí na multimediálním displeji. Pokaždé, když se knoflík otočí, teplota se změní o jednu úroveň.



### Tlačítko pro foukání na nohy

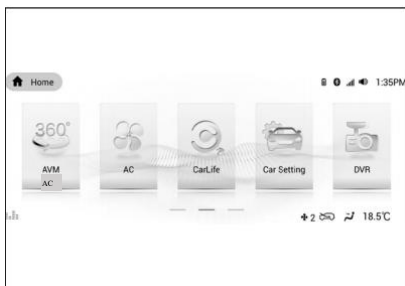
Po stisknutí tohoto tlačítka se rozsvítí kontrolka tlačítka, režim výstupu vzduchu se přepne do režimu foukání vzduchu na nohy a vzduch fouká z výstupu foukání vzduchu na nohy. Kromě toho se režim foukání na nohy zobrazí na multimediálním displeji.

### Tlačítko pro foukání do obličeje

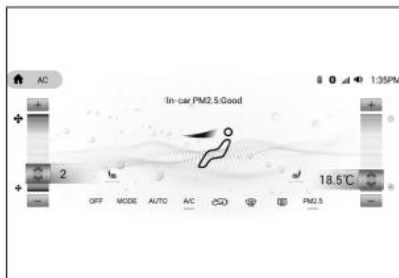
Po stisknutí tohoto tlačítka se rozsvítí kontrolka tlačítka, režim výstupu vzduchu se přepne do režimu ofukování obličeje a vzduch fouká z výstupu ofukování obličeje. Kromě toho se na multimediálním displeji zobrazí režim ofukování obličeje.

### Ovládání multimediálního displeje virtuálním tlačítkem

Pokud se multimediální displej nachází v hlavním rozhraní, stisknutím ikony „A/C“ se dostanete do rozhraní systému klimatizace, jak je znázorněno na následujícím obrázku.



Dotykem virtuálních tlačítek na obrazovce ovládáte klimatizaci. S výjimkou tlačítka PM2.5, tlačítka režimu výstupu vzduchu, nastavení objemu vzduchu a ovládání teploty – které se liší od fyzického ovladače – mají všechna ostatní tlačítka shodné ikony a způsoby ovládání jako fyzický ovladač klimatizace. Následující obrázek znázorňuje rozhraní displeje automatického ovladače klimatizace na multimediální obrazovce.



Následující obrázek znázorňuje rozhraní displeje ovladače elektrické klimatizace ve střední konfiguraci na multimediální obrazovce.



Následující obrázek znázorňuje rozhraní displeje základního ovladače elektrické klimatizace na multimediální obrazovce.



## Tlačítko PM2.5

Funkce PM2.5 nemá žádné fyzické tlačítko; veškeré operace se provádějí prostřednictvím multimediálního displeje, jak je podrobně popsáno v předchozí části.

## Tlačítko režimu výstupu vzduchu

Ikona tlačítka režimu výstupu vzduchu na multimediálním displeji je znázorněna na následujícím obrázku. Po každém stisknutí tlačítka se režim výstupu vzduchu jednou přepne a čtyři režimy výstupu vzduchu jsou: foukání do obličeje, foukání na nohy, foukání do obličeje a na nohy, foukání na nohy a odmrazování. Současně se na multimediálním displeji zobrazuje odpovídající režim.



## Tlačítko pro nastavení objemu vzduchu

Objem vzduchu na multimediálním displeji lze nastavit třemi způsoby:

1. Stisknete tlačítka „+“ nebo „-“ na obrazovce – každé stisknutí změní objem vzduchu o 1 úroveň.
2. Posuňte ovládací lištu nahoru / dolů pro nastavení úrovně objemu vzduchu.

3. Klepnutím na libovolné místo na stavovém řádku okamžitě nastavíte úroveň objemu vzduchu.

### Tlačítko pro nastavení teploty

Teplotu na multimediálním displeji lze nastavit třemi způsoby:

1. Stisknete tlačítka „+“ nebo „-“ na obrazovce – každé stisknutí změní teplotu o 0,5 °C (nebo o 1 úroveň).
2. Posuňte ovládací lištu nahoru / dolů pro změnu nastavení teploty.
3. Klepnutím na libovolné místo na stavovém řádku nastavte teplotu přímo.

### Provoz vytápění

1. Zapněte klimatizaci pomocí libovolného tlačítka, které umožňuje zapnutí systému.
2. Otočte knoflík teploty nahoru do polohy vytápění a poté vyberte požadovanou teplotu vzduchu pomocí sloupcového zobrazení na obrazovce.
3. Upravte režim výstupního vzduchu (doporučuje se režim foukání na nohy), objem vzduchu a režim cirkulace (doporučuje se externí cirkulace) podle individuálních potřeb.

#### ⓘ POZOR

- Je-li klimatizace zapnutá, lze také aktivovat maximální režim vytápění. Jakmile teplota v kabině dosáhne určité hodnoty, upravte teplotu výstupního vzduchu, objem vzduchu a režim.

### Provoz se studeným vzduchem

1. Zapněte klimatizaci pomocí libovolného tlačítka, které ji umožňuje zapnout.
2. Stisknete kolébkový spínač teploty dolů do polohy chlazení. S rozsvícenou kontrolkou klimatizace vyberte požadovanou teplotu výstupního vzduchu pomocí sloupcového zobrazení na obrazovce.
3. Upravte režim výstupního vzduchu (doporučuje se režim foukání do

obličeje), objem vzduchu a režim cirkulace (doporučuje se vnitřní cirkulace) podle individuálních potřeb.

#### ⓘ POZOR

- Je-li klimatizace zapnutá, lze také aktivovat režim maximálního chlazení. Po snížení teploty v kabině na určitý stupeň lze upravit teplotu výstupního vzduchu, objem vzduchu a režim.

### Odmrazování/odmžování

1. Po stisknutí tlačítka odmrazování systém automaticky: aktivuje klimatizaci (kterou lze během odmrazování ručně vypnout), přepne do režimu externí cirkulace, udrží aktuální nastavení teploty výstupního vzduchu, nastaví maximální objem vzduchu a spustí odmrazování / odmžování.
2. Na základě potřeb odmrazování / odmžování zvolte při spuštění režim odmrazování foukáním vzduchu a nastavte knoflík teploty a knoflík pro nastavení objemu vzduchu do vhodných poloh pro odmrazování.
3. Pro lepší výsledky odmrazování lze k setření předního skla použít stěrač.

### Filtr ventilátoru klimatizace

#### Funkce a umístění filtru ventilátoru

Filtr ventilátoru klimatizace může zabránit vniknutí prachu zvenčí do vozidla přes vnitřní a vnější cirkulační trysky klimatizace. Filtrační vložka je instalována za přihrádkou v palubní desce.

#### Detekce a výměna filtru ventilátoru

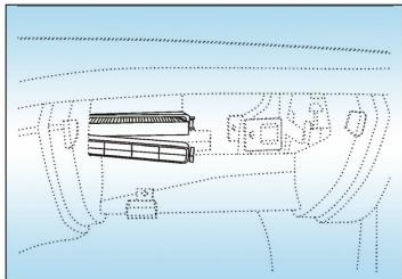
Po dlouhodobém používání může být filtr ventilátoru zanesený. Pokud se zjistí, že je provozní účinnost klimatizace a topení výrazně snížena nebo je okno v režimu vnější cirkulace vzduchu náchylné k zamlžení, může být nutné filtr vyměnit. Pro zachování provozní účinnosti klimatizace

zkontrolujte a vyměňte filtr ventilátoru klimatizace podle plánu údržby. Způsob výměny filtru ventilátoru:

1. Otevřete přihrádku v palubní desce a stiskněte obě strany přihrádky, abyste odemkli háček.



2. Sejměte kryt filtru ventilátoru.



3. Vytáhněte filtr ventilátoru z pouzdra filtru ventilátoru a zkontrolujte její povrch. Pokud je filtr velmi znečištěný, vyměňte ho.

4. Při instalaci filtru ventilátoru držte šipku směrem dolů.

#### **POZOR**

- Filtr ventilátoru klimatizace by měl být správně instalován na pevném místě.
- Používání klimatizace s demontovaným filtrem ventilátoru klimatizace povede ke špatné prachotěsnosti systému.

#### **Provozní body výstupu vzduchu**

1. Ujistěte se, že mřížka sání vzduchu před čelním sklem není blokována listím nebo jinými předměty

2. Za vlhkého počasí nenechávejte studený vzduch foukat na čelní sklo. Jinak by se v důsledku teplotního rozdílu mezi vnější a vnitřní stranou čelního skla mohlo čelní sklo snadno zamlžít.

3. Aby vzduch ve vozidle lépe cirkuloval, nedávejte nic pod sedadlo.

4. Pro ochlazení vozidla zaparkovaného na horkém slunci po delší dobu otevřete okno a jeďte 2–3 minuty, čímž se může odvést horký vzduch a urychlit ochlazení vzduchu uvnitř vozidla.

5. V případě sledování jiných vozidel na prašných silnicích nebo jízdy ve větru a prachu se doporučuje dočasně nastavit režim přívodu vzduchu na vnitřní cirkulaci a uzavřít vnější průchod, aby se zabránilo vniknutí vnějšího vzduchu a prachu do vozidla.

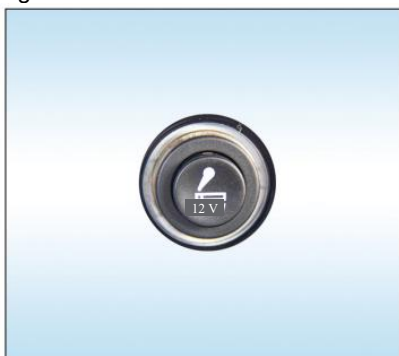
#### **POZOR**

- Nedostatečné množství chladiva ovlivní chladicí účinek klimatizace. Pokud zjistíte únik chladiva v systému, včas se obraťte na autorizovaný servis společnosti a doplňte odpovídající množství chladiva dle požadavků na výstražném štítku klimatizace.

## Ovládání elektrického příslušenství

### Zapalovač

Stiskněte knoflík zapalovače cigaret, abyste zcela zapojili topnou cívku do bimetalického proužku, čímž se obvod uzavře a zapalovač se aktivuje. Jakmile se sestava náplně zapalovače cigaret zahřeje, automaticky vyskočí – v tomto okamžiku sestavu náplně vyjměte, abyste si mohli zapálit cigaretu.



Bezpečnostní opatření pro používání zapalovače cigaret:

1. Při použití zapalovače cigaret je jmenovité napětí 12 V a maximální pracovní proud je 10 A. Zapalovač cigaret má funkci ochrany proti přehřátí a doba ochrany proti přehřátí je kratší než 90 sekund, tj. pokud po 90 sekundách nepřetržitého zahřívání nedojde k žádnému odskoku, zapalovač cigaret automaticky zkratuje kladný a záporný pól a spálí pojistku zapalovače cigaret, čímž přeruší napájení tohoto obvodu (výsledné poškození: některá elektrická zařízení nebudou fungovat, proto včas vyměňte pojistku).
2. Při používání zapalovače cigaret není dovoleno tlačit na jeho horní část těžkými předměty, jinak vnitřní pouzdro

zapalovače cigaret nevyskočí, doba zahřívání bude příliš dlouhá a zapalovač cigaret se spálí. V závažných případech se panel spálí.

3. Do vnějšího pouzdra zapalovače cigaret nesmí být vkládány žádné jiné části než vnitřní pouzdro, například zástrčka, a zapalovač cigaret nelze použít jako zásuvku.

4. Teplota vnitřního pouzdra zapalovače cigaret je po zapnutí velmi vysoká. Uživatelé by se měli během používání z bezpečnostních důvodů držet v dostatečné vzdálenosti a nedotýkat se kovového povrchu rukama, aby se neopařili.

5. Vnitřní pouzdro zapalovače cigaret by mělo být po použití včas zasunuto do vnějšího pouzdra a nemělo by být umístěno na jiná místa, aby se zabránilo spálení předmětů.

### Stropní USB nabíjecí rozhraní

Stropní USB je instalován v blízkosti sluneční clony spolujezdce vozidla a dokáže poskytnout maximální nabíjecí proud 5 V a 2,1 A.



### Zadní USB nabíjecí rozhraní

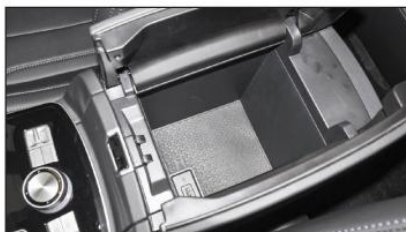
Na zadním panelu je instalováno zadní USB nabíjecí rozhraní, které dokáže poskytnout maximální nabíjecí proud 5

V a 2,1 A a automaticky rozpozná různé typy mobilních telefonů a upraví nabíjecí proud.



### USB porty

Příhrádka v loketní opěrcce obsahuje multimediální datové rozhraní, zatímco výklopná schránka poskytuje nabíjecí port 5 V/2,1 A pro mobilní zařízení.



### Zásuvka 220 V

Zásuvka je instalována pod zadním ovladačem klimatizace a může poskytovat maximální proud 220 V/300 W. Po stisknutí spínače na panelu se zásuvka zapne a rozsvítí se kontrolka,

což znamená, že zásuvka funguje normálně. V tomto okamžiku může napájet externí elektrické spotřebiče; po opětovném stisknutí spínače se zásuvka vypne a kontrolka zhasne, což znamená, že zásuvka přestala fungovat a nemůže napájet externí elektrické spotřebiče.



Poznámky:

1 Touto konfigurací jsou vybaveny pouze některé modely, nikoli všechny;  
2 Zásuvka je opatřena ochranným krytem; při nepoužívání jej sklopte, abyste zabránili vniknutí vlhkosti nebo náhodnému zapojení.

### Bezdrátové nabíjení

Bezdrátové nabíjecí zařízení se nachází pod předním panelem řídicí jednotky klimatizace a dokáže poskytnout maximální nabíjecí proud 15 W/1,7 A.

Poznámka: Tuto konfiguraci obsahují pouze některé modely, nikoli všechny.



## Ovládací indikační mechanismus (další zařízení)

**Příhrádka v palubní desce středové konzole**



### **Varování**

- Abyste snížili riziko zranění v případě nehody nebo nouzového brzdění, zavřete během jízdy příhrádku v palubní desce středové konzole.

### **POZOR**

- Při vkládání ostrých předmětů do příhrádky v palubní desce buďte opatrní, abyste nepoškrábali nebo nepoškodili vnitřní povrch příhrádky.

**Příhrádka v palubní desce**



### **Varování**

- Abyste snížili riziko zranění v případě nehody nebo nouzového brzdění, zavřete během jízdy příhrádku v palubní desce středové konzole.

### Držák na nápoje

Držák na nápoje je určen k bezpečnému uložení kelímků s vodou, plechovek s nápoji a popelníků.



### ! POZOR

- Při použití držáku na nápoje by mělo být víčko lahve zavřené, jinak se tekutina v lahvi při otevírání nebo zavírání dvířek vylije.

### Speciální operační vozidla vybavená speciálními nástroji nebo vybavením

Podrobnosti o typech, specifikacích, klíčových technických parametrech speciálních funkcí a speciálních pokynech pro vozidla pro speciální operace naleznete v návodu k obsluze daného zařízení.

### Mikrovlnné okno ve vozidle

Mikrovlnné okno se nachází v pravém horním rohu předního čelního skla a nemůže být zakryto dešťovým senzorem ani dalšími držáky.



## Příprava na řízení

### Příprava na řízení

Před cestou věnujte chvíli kontrole vozidla, abyste si zajistili bezpečnou a příjemnou cestu. Stačí vám několik jednoduchých úkonů a pečlivá vizuální kontrola. Můžete také požádat o provedení této práce autorizovaný servis společnosti. Jsou vám kdykoli k dispozici.

#### Před nastartováním motoru

##### Kontrola exteriéru vozidla

**Pneumatiky** (včetně rezervní pneumatiky): Zkontrolujte barometrem tlak v pneumatikách, zkontrolujte, zda nejsou proříznuté, poškozené nebo nadměrně opotřebené.

**Maticе kol:** Zkontrolujte, zda nejsou matice uvolněné.

**Únik:** Po určité době parkování vozidla zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva, motorového oleje, brzdového oleje nebo vody na zemi pod vozidlem (je normální, že klimatizace kape).

**Světla:** Zkontrolujte, zda světlomety, brzdová světla, zadní světla, směrová světla a další světla fungují normálně; zkontrolujte ohniskovou vzdálenost světlometů.

##### Zkontrolujte interiér vozidla

**Zvedák a klíč na matice kol:** Ujistěte se, že máte s sebou zvedák a klíč na matice kol.

**Bezpečnostní pás:** Zkontrolujte, zda je možné pevně zapnout přezku bezpečnostního pásu. Ujistěte se, že bezpečnostní pás není opotřebený nebo prasklý.

**Měřicí a kontrolní zařízení:** Zejména zkontrolujte, zda všechna výstražná světla a kontrolky přístrojů fungují normálně.

**Brzdění:** Ujistěte se, že pedál má dostatek volného prostoru.

##### Uvnitř motorového prostoru

**Náhradní pojistky:** Zkontrolujte, zda s sebou máte náhradní pojistky. Specifikace by měly obsahovat všechny jmenovité proudy vyznačené na krytu pojistkové skříňky.

**Hladina chladicí kapaliny:** Zkontrolujte, zda je hladina chladicí kapaliny normální (viz pokyny v podkapitole „Motor a podvozek“ v části „Vlastní údržba“).

**Baterie a kabel:** Ujistěte se, že každý článek baterie obsahuje dostatek elektrolytu. Zkontrolujte, zda není konektor baterie zkorodovaný nebo uvolněný, zda není plášť baterie prasklý a zda je kabel baterie v dobrém stavu.

**Zapojení:** Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození, uvolnění nebo odpojení.

**Olejové potrubí:** Zkontrolujte potrubí, zda nedochází k úniku nebo uvolněnému spojení.

#### Po nastartování motoru

##### Výfukový systém

Poslouchejte, zda ve výfukovém systému nedochází k úniku vzduchu. Pokud zjistíte jakýkoli únik vzduchu, zkontrolujte jej a ihned jej opravte (viz pokyny ve varování týkajícím se výfukových plynů motoru v části Klíčové body řízení vozidla).

##### Hladina motorového oleje

Vypněte motor, zaparkujte vozidlo na rovném povrchu a zkontrolujte hladinu oleje pomocí olejoznaku (viz pokyny v části Motor a podvozek – Samoobslužná údržba).

## **Během jízdy**

### **Pokud otáčky motoru nelze zvýšit**

Pokud se otáčky motoru při sešlápnutí plynového pedálu nezvýší, může být vadný elektronický systém vstřikování paliva. V tomto případě, pokud se plynový pedál sešlápne pomalu a rovnoměrně, lze jet nízkou rychlostí. Je však nutné nechat vozidlo co nejdříve zkontrolovat a opravit v autorizovaném servisu Foton.

### **Přístroje**

Ujistěte se, že rychloměr a všechny ostatní ukazatele a měřiče jsou funkční.

### **Brzdy**

Zkontrolujte, zda jsou brzdy normální a zda nedochází k žádnému tažení ani jiné odchylce. Pokud je vše v pořádku, užívejte si jízdu.

## **Bezpečnostní opatření pro vozidla vybavená turbo motory**

1 Po nastartování vozidla nechte motor běžet na volnoběh 1–3 minuty. Ihned po nastartování prudce nepřidávejte plyn ani nezvyšujte otáčky motoru.

2. Po nastartování zkontrolujte tlak oleje na přístrojové desce. Pokud zjistíte jakoukoli abnormalitu, okamžitě vypněte motor a prohlédněte vozidlo.

3. Před vypnutím motoru nechte motor běžet na volnoběh 1–3 minuty. Vyhněte se však delšímu běhu na volnoběh a nikdy nevypínejte motor při vysokých otáčkách, s výjimkou nouzových situací.

4. Systém turbodmychadla je přesná součástka. Neoprávněná demontáž je přísně zakázána. Pokud dojde k poruše, nechte ji opravit v autorizovaném servisu společnosti.

5 Nikdy nepoužívejte metodu jízdy „zrychlit – vypnout – běžet setrvačností v neutrálu“.

## Užívání a řízení

### Před nastartováním motoru

- 1 Před nástupem do vozidla zkontrolujte okolní podmínky.
- 2 Nastavte polohu sedadla, sklon opěradla, výšku sedadla, výšku opěrky hlavy a sklon volantu.
- 3 Nastavte vnitřní a vnější zpětná zrcátka.
- 4 Zamkněte všechny dveře.
- 5 Zapněte bezpečnostní pás.
- 6 Zatáhněte parkovací brzdu.
- 7 Zhasněte nepotřebná světla a elektronická zařízení.
- 8 Manuální převodovka: Úplně sešlápněte pedál spojky a zařadte řadicí páku do neutrálu. Držte pedál spojky sešlápnutý, dokud motor nenaskočí.

### Spínač zapalování

#### Přepínání režimů



Spínač zapalování má tři režimy – OFF, ACC a ON. Pokud je chytrý klíč ve vozidle, lze režim spínače zapalování přepnout stisknutím spínače zapalování. Popis režimu spínače zapalování a definice kontrolky jsou uvedeny v následující tabulce:

Č.	Režim	Kontrolka	Popis režimu
1	OFF	Nesvítí	Elektrické součástky nefungují

2	ACC	Žlutá	Některé elektrické komponenty, jako například velký displej, lze použít
3	ON	Žlutá	Všechny elektrické komponenty lze použít

#### Start-stop motoru

Pokud jsou splněny podmínky, řidič může nastartovat motor stisknutím spínače zapalování, jak je popsáno v části Startování a zastavení motoru.

#### Zastavení motoru

Pokud jsou splněny podmínky, řidič může vypnout motor stisknutím spínače zapalování, jak je popsáno v části Startování a vypínání motoru.

#### **POZOR**

- Motor lze nastartovat podle kroků v části „Startování a zastavení motoru“ bez ohledu na režim spínače zapalování.

### ⓘ POZOR

- Pokud motor neběží, nenechávejte spínač zapalování delší dobu v režimu ACC nebo ON, abyste předešli vybití baterie.
- Při opuštění vozidla vypněte zapalování a vezměte si klíč s sebou. Nenechávejte klíč ve vozidle.
- Nepokládejte chytrý klíč na palubní desku, podlahu ani kombinovaný přístroj. Jinak se nemusí stát, že přepnete režim spínače zapalování a nastartujete.

## Startování motoru

### Startování motoru (diesellový motor)

- 1 Noste u sebe chytrý klíč.
- 2 Zkontrolujte, zda je páka parkovací brzdý zcela zatažená.
- 3 Manuální převodovka: Zařaďte řadicí páku do neutrální polohy.
- 4 Zkontrolujte, zda svítí kontrolka tlaku oleje, kontrolka motoru a kontrolka vody v palivu.
- 5 Manuální převodovka: Po zhasnutí kontrolky přehřívání zcela sešlápněte pedál spojky.
- 6 Stiskněte spínač zapalování pro nastartování motoru.
- 7 Manuální převodovka: Po nastartování motoru uvolněte pedál spojky.

### Obecný postup startování (studený motor)

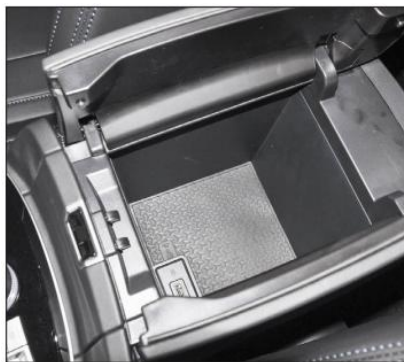
- 1 Noste u sebe chytrý klíč.
- 2 Zařaďte řadicí páku do neutrální polohy.
- 3 Otočte spínač zapalování do polohy ON a po ověření, že se rozsvítí kontrolka žhavicí svíčky, nechte spínač zapalování v této poloze, dokud kontrolka nezhasne.
- 4 Úplně sešlápněte pedál spojky.
- 5 Stiskněte spínač zapalování pro nastartování motoru.
- 6 Jakmile se motor stabilizuje, můžete s vozidlem jet.

Pokud je teplota pod bodem mrazu, nechte motor před nastartováním zahřát.

### Proces záložního startování

V případě slabé baterie v chytrém klíči nastartujte motor takto:

- 1 Vložte chytrý klíč do určené polohy symbolu klíče v úložném prostoru v přední loketní opěrice.
- 2 Zařaďte řadicí páku do neutrální polohy.
- 3 Úplně sešlápněte pedál spojky.
- 4 Stiskněte spínač zapalování pro nastartování motoru.



### Nouzový start

Pokud se motor při jízdě nad určitou rychlostí neočekávaně zastaví, proveďte nouzový restart podle následujících kroků:

- 1 Úplně sešlápněte pedál spojky.
- 2 Stiskněte spínač zapalování třikrát po sobě během 2 sekund.

### **Pokud motor po přehřátí stále nenastartuje**

Pokud motor po přehřátí nenastartuje, zkuste postup uvedený v části „Obecný postup spouštění“.

### **Pokud se motor zastaví**

Restartujte podle kroků popsaných v obecném postupu spouštění. Pokud motor nenastartuje

- 1 Zkontrolujte, zda je dostatek paliva.
- 2 Zkontrolujte, zda lze motor nastartovat jiným klíčem. Pokud se to podaří, může být původní klíč vadný. Kontaktujte autorizovaný servis společnosti, aby zkontroloval klíč. Pokud všechny klíče nefungují, kontaktujte autorizovaný servis společnosti.
- 3 Zkontrolujte, zda jsou svorky baterie utažené a čisté. Pokud s svorkami baterie není problém, zapněte stropní světlo. Pokud světlo nesvítí, ztlumí se nebo zhasne po zapnutí startéru, signalizuje to úplné vybití baterie. Pokud kontrolka stále svítí, ale motor se stále nedaří nastartovat, obraťte se na autorizovaný servis společnosti ohledně seřízení nebo opravy.

### **ⓘ POZOR**

- Každý start nesmí trvat déle než 5 sekund. Nepetržité startování by obecně nemělo trvat déle než 5 pokusů s intervalem nejméně 15 sekund mezi jednotlivými pokusy. Pokud motor stále nenastartuje, je třeba zjistit příčinu a závadu vyřešit.

### **ⓘ POZOR**

- Nenechávejte studený motor běžet vysokými otáčkami, abyste předešli jeho poškození.
- Pokud motor obtížně startuje a často se zhasíná, okamžitě zkontrolujte vozidlo.

### **Pokud dojde ke ztrátě chytrého klíče**

Pokud ztratíte chytrý klíč od vozidla, obraťte se na autorizovaný servis společnosti a nechte si pomoci diagnostického přístroje chytrý klíč znovu spárovat.

### **ⓘ POZOR**

- Vozidlo je vybaveno dvěma chytrými klíči. Pokud jeden z nich ztratíte, přineste zbývající do autorizovaného servisu společnosti, kde vám vyrobí duplikát.

Vozidlo může být spárováno až se třemi chytrými klíči.

### **Startování motoru (benzínový motor)**

Před nastartováním motoru se ujistěte, že jste dodrželi pokyny v části „Před nastartováním motoru“ v této kapitole.

#### **Obecný postup spouštění**

Při startování systém vstřikování paliva v motoru automaticky řídí poměr směsi paliva a plynu vhodný pro startování. Obsluha může motor nastartovat následovně:

- 1 Mějte u sebe chytrý klíč.
- 2 Zařaďte řadicí páku do neutrální polohy (u vozidel s manuální převodovkou) nebo řadicí páku do polohy P nebo N (u vozidel s automatickou převodovkou).
- 3 Úplně sešlápněte pedál spojky (u vozidel s manuální převodovkou) nebo brzdový pedál (u vozidel s automatickou převodovkou).

4 Stiskněte spínač zapalování pro nastartování motoru.

5 Pokud motor nenastartuje, znovu jej nastartujte po zastavení rotace motoru.

6 Po nastartování udržujte motor v chodu na volnoběh a zkontrolujte, zda je tlak oleje normální a turbodmychadlo nevydává abnormální hluk nebo vibrace. Tlak oleje by neměl být nižší než 0,1 MPa.

### Proces záložního startování

V případě slabé baterie v chytrém klíči nastartujte motor takto:

1 Vložte chytrý klíč do určené polohy symbolu klíče v úložném prostoru přední loketní opěrky.

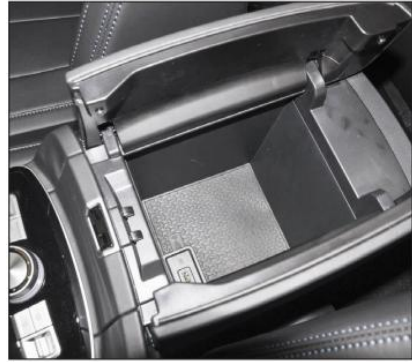
2 Zařaďte řadicí páku do neutrální polohy (manuální převodovka) nebo řadicí páku do polohy P nebo N (automatická převodovka).

3 Úplně sešlápněte pedál spojky (manuální převodovka) nebo brzdový pedál (automatická převodovka).

4 Stiskněte spínač zapalování pro nastartování motoru.

5 Pokud se motor nenastartuje, znovu jej nastartujte po zastavení motoru.

6 Po nastartování motoru jej nechte běžet na vysoké otáčky a zkontrolujte, zda je tlak oleje normální a zda turbodmychadlo generuje abnormální hluk a vibrace. Tlak oleje by neměl být nižší než 0,1 MPa.



### Nízkoteplotní startovací proces (-5 °C až -25 °C)

1. Pokud je teplota chladicí kapaliny nízká, kontrolka přehřívání na přístrojové desce vozidla neustále svítí, což znamená, že systém přehřívání funguje. Po dokončení přehřívání kontrolka zhasne a v tomto okamžiku můžete nastartovat motor. Pokud se nepodaří včas nastartovat vznětový motor, přehřejte a znovu nastartujte. Za tímto účelem vypněte celé vozidlo přibližně na 20 sekund do režimu OFF a poté opakujte výše uvedené kroky.

2. Po dokončení přehřívání nastartujte motor dle obecného postupu spouštění.

### Pokud se motor zastaví

Restartujte podle kroků popsaných v obecném postupu spouštění.

### Pokud motor nenastartuje

Viz příslušné informace v části „Pokud vozidlo nenastartuje“ v kapitole „Nouzové postupy“.

### ! POZOR

- Nestartujte pokaždé déle než 30 sekund, jinak se může systém přehřát.
- Neprovozujte studený motor vysokými otáčkami.
- Pokud se motor obtížně startuje a často se zhasíná, okamžitě zkontrolujte vozidlo.

## Systém proti krádeži vozidla

### Systém proti krádeži

Systém proti krádeži je navržen tak, aby v případě aktivace systému vydal pokyny k blikání směrových světel a spuštění alarmu.

### Systém zapnutý

Když se stiskne spínač zamykání na klíči nebo spínač pro pomalé posouvání kliky dveří pro zamknutí dveří, směrové světlo jednou blikne, vozidlo se přepne do zabezpečeného stavu a aktivuje se systém proti krádeži.

### Aktivace systému proti krádeži a alarmu

Jakmile je systém proti krádeži aktivován a je detekováno násilné otevření jakýchkoli dveří nebo kapoty motoru, systém spustí blikání směrových světel a houkačku po dobu 30 sekund.

### Opakovaný alarm

Po aktivaci systému proti krádeži systém po určité době, kdy alarm přestane fungovat, znovu automaticky spustí alarm podle postupu uvedeného v části „Aktivace systému proti krádeži a alarm“.

### Vypnutí systému

Stiskněte spínač odemykání na chytrém klíči nebo spínač pomalého posouvání kliky dveří pro odemknutí dveří.

## Brzdový systém

### Přehled brzdového systému

Brzdový systém vozidla využívá dvouokruhový hydraulický brzdový systém. Oba okruhy pracují společně,

ale jsou na sobě nezávislé. To znamená, že když jeden okruh selže, druhý okruh může stále dosáhnout určitého zpomalení, takže vozidlo

může zpomalit a zastavit, ale brzdná dráha je delší než v normálním stavu a brzdová kapalina se po opakovaném brzdění zjevně snižuje. Je nutná rychlá údržba.

### **1 POZOR**

- Nepokračujte v jízdě s vozidlem, pokud je v provozu pouze jeden okruh. Měli byste své vozidlo neprodleně dopravit do autorizovaného servisu Foton k provedení kontroly a opravy.

### **Volný chod brzdového pedálu**

Volný chod brzdového pedálu je 5–10 mm.



### **1 POZOR**

- Nadměrný volný chod brzdového pedálu prodlouží dobu odezvy brzdění a sníží bezpečnost jízdy; Nedostatečný volný chod brzd může způsobit předčasné brzdění, což vede k přehřátí brzd a rychlejšímu opotřebení obložení.

### **Podtlakový posilovač**

Podtlakový posilovač využívá tlakový rozdíl mezi podtlakem poskytovaným podtlakovým čerpadlem poháněným motorem a atmosférickým tlakem k dosažení servoposilovacího efektu,

čímž umožňuje systému vytvořit vyšší hydraulický tlak, který nutí brzdové čelisti k roztažení nebo způsobuje, že brzdové destičky pevně dosednou a působí na brzdový kotouč.

### **Protiblokovací brzdový systém**

Protiblokovací brzdový systém (dále jen ABS) je zařízení určené k automatickému zabránění zablokování kol při nouzovém brzdění nebo při brzdění na kluzkém povrchu vozovky. Pomáhá řidiči udržovat směrovou stabilitu a ovladatelnost řízení za těchto podmínek.

### **Efektivní metoda použití ABS**

Pokud je systém ABS aktivní, můžete cítit, jak brzdový pedál poskakuje, a slyšet zvuk ABS. V tomto případě je nutné brzdový pedál sešlápnout silně, aby systém ABS fungoval. Během nouzového brzdění nesešlapávejte pedál trvale, protože by se tím snížil brzdný účinek. Pokud rychlost vozidla překročí 10 km/h a je aktivováno nouzové brzdění, systém ABS bude v provozu. Pokud v deštivých dnech sešlápnete brzdový pedál na kluzkém povrchu, jako jsou kryty kanalizace, ocelové plechy budov a spoje mostovek, může se ABS aktivovat.

Po nastartování vozidla můžete slyšet cvakavý zvuk, který trvá 2–3 sekundy. To znamená, že systém ABS prochází samokontrolou, což je normální.

## Možné jevy při funkci ABS

Během činnosti systému ABS se mohou vyskytnout následující jevy, které neznamenaají poruchu systému:

1 Můžete slyšet provozní hluk ABS, cítit pulzací brzdového pedálu a zaznamenat mírné vibrace volantů. Zvuk motoru hydraulického čerpadla ABS může být v motorovém prostoru slyšet i po zastavení vozidla.

2 Když se činnost systému ABS blíží k zastavení, brzdový pedál se bude i nadále mírně pohybovat ve směru působící síly na pedál.

### **!** POZOR

- Nepřečnujte schopnosti ABS. Přestože ABS pomáhá ovládat vozidlo a obnovovat nebo udržovat vozidlo ve stabilním stavu, je stále nutné jezdit opatrně a přiměřenou rychlostí a dodržovat dostatečný odstup od vozidla vpředu. I když ABS funguje, stabilita vozidla a ovladatelnost volantu jsou relativně omezené.
- Pokud je povrch vozovky kluzký, přilnavost pneumatik překračuje povolenou kapacitu nebo pneumatiky prokluzují na vozovce s vodou na povrchu při jízdě vysokou rychlostí v deštivých dnech, ABS nemůže řidiči pomoci efektivně ovládat vozidlo.
- ABS není navrženo tak, aby zkracovalo brzdnu dráhu. Vždy dodržujte přiměřenou rychlost a bezpečný odstup.

Za následujících okolností může být brzdna dráha vozidel vybavených

systémem ABS delší než u vozidel bez ABS:

1. Při jízdě po nerovném, šterkem pokrytém nebo zasněženém povrchu;
2. Pokud je vozidlo vybaveno sněhovými řetězy;
3. Při jízdě po stupňovitém povrchu, například na spárách vozovky;
4. Pokud má povrch vozovky výmoly nebo je nerovný;

Pokud jsou použity pneumatiky jiné než originální nebo pokud tlak v pneumatikách není udržován podle pokynů, brzdna dráha se prodlouží.

## Výstražná kontrolka ABS

Pokud je spínač zapalování v poloze „ON“, rozsvítí se kontrolka protiblokovacího brzdového systému. Pokud protiblokovací brzdový systém funguje normálně, kontrolka po 2–3 sekundách zhasne (samokontrola). Pokud je v systému závada, kontrolka bude trvale svítit nebo blikat. Když kontrolka ABS zůstane svítit nebo blikat, signalizuje to poruchu systému ABS, který již není funkční.

I když si vozidlo zachovává základní brzdnu funkčnost, protiblokovací funkce bude deaktivována – při jízdě buďte opatrní.

Pokud kontrolka vykazuje některý z následujících stavů, okamžitě kontaktujte autorizovaný servis Foton.

1. Pokud je spínač zapalování v poloze „ON“, kontrolka se nerozsvítí, svítí trvale nebo bliká.
2. Během jízdy kontrolka zůstane svítit nebo bliká trvale.

## Indikátor opotřebení brzdových destiček

Pokud jsou brzdové destičky nebo brzdové čelisti opotřebenované a je třeba je vyměnit, indikátor opotřebení brzdových destiček nebo brzdových čelistí vydá varovný zvuk. Pokud během jízdy uslyšíte skřípání,

okamžitě se obraťte na nejbližší autorizovaný servis Foton, aby vám vozidlo zkontrolovali a vyměnili brzdové destičky.

Po zaznění varovného zvuku nepokračujte v jízdě. Pokud včas nevyměníte brzdové destičky nebo čelisti a budete pokračovat v jízdě, brzdná dráha se prodlouží a dojde k poškození brzdového kotouče a bubnu, což povede k úplné ztrátě účinného brzdění.

### **Elektronický stabilizační systém ESP (omezeno na některé modely)**

Systém ESP zahrnuje základní moduly a moduly s přidanou hodnotou. Mezi základní moduly patří:

- 1 ABS – Protiblokovací brzdový systém;
- 2 EBD – Elektronické rozdělování brzdné síly;
- 3 VDC – Systém řízení dynamiky vozidla;
- 4 TCS – Systém kontroly trakce.

Mezi moduly s přidanou hodnotou patří:

- 1 HBA – Hydraulický brzdový asistent;
- 2 HHC – Asistent rozjezdu do kopce (funkce asistenta pro rozjezd do kopce);
- 3 HDC – Asistent pro sjíždění svahu z kopce;
- 4 HBB – Hydraulický posilovač brzd;
- 5 BLF – Blikání brzdových světel (spustí se pouze při nouzovém brzdění a dosažení dostatečné intenzity brzdění).

### **Detaily funkce ESP**

1 Hydraulický brzdový asistent (HBA): Funkci HBA lze spustit velmi rychlým sešlápnutím brzdového pedálu, což pomáhá rychle zvýšit účinnost brzdění;

2 Asistent rozjezdu do kopce (HHC): Při rozjezdu do kopce systém automaticky udržuje brzdný tlak vyvíjený řidičem po dobu 2–3 sekund mezi okamžikem, kdy řidič uvolní brzdový pedál, a okamžikem, kdy se

vozidlo rozjede, a pomáhá tak řidiči s rozjezdem.

3 Asistent sjíždění z kopce (HDC): Při jízdě z kopce, když je aktivována funkce HDC, systém ESP automaticky aplikuje brzdou sílu bez nutnosti zásahu řidiče, což umožňuje kontrolovaný a postupný sjezd. Po aktivaci stisknutím tlačítka systém udržuje konstantní rychlost mezi 9,5 km/h (minimum) a 35 km/h (maximum) při jízdě z kopce a udržuje vozidlo na této přednastavené rychlosti. Pokud rychlost vozidla dosáhne (35–60) km/h po stisknutí plynového pedálu, funkce HDC přejde do pohotovostního stavu. Když řidič sešlápne brzdový pedál, aby obnovil rychlost vozidla mezi 9,5 km/h a 35 km/h, funkce HDC se znovu aktivuje a bude udržovat aktuální rychlost vozidla pro pokračování v jízdě z kopce. Když rychlost vozidla překročí 60 km/h, HDC se automaticky vypne, ale automaticky se neobnoví. Pokud je aktivní systém HDC a kola nadměrně prokluzují, systém ABS automaticky zasáhne a aktivuje se.

- Pokud systém HDC selže, funkce HDC se deaktivuje a HDC v tomto okamžiku nebude fungovat normálně, rozsvítí se kontrolka systémové poruchy. Co nejdříve se obraťte na autorizovaný servis Foton a nechte provést údržbu.

- Za zvláštních okolností může mít systém HDC problémy kvůli nadměrné teplotě brzd.

Například při vysoké okolní teplotě a delším používání systému teplota brzdového systému neustále stoupá v důsledku tření. Když teplota dosáhne určité mezní hodnoty, funkce HDC se přepne do režimu tepelné ochrany. Funkce je zapnutá, ale nefunguje a vozidlo vykazuje známky zrychlení. Když teplota brzdového systému klesne na efektivní provozní teplotu a je v požadovaném rozsahu rychlosti

vozidla, HDC se znovu přepne do provozního nebo pohotovostního stavu.

4 Hydraulické posilování brzd (HBB): Když systém detekuje závažný nedostatek podtlakového posilovače, po sešlápnutí brzdového pedálu řidičem lze brzdovou sílu zvýšit aktivním tlakováním.

## Použití ESP

Pokud je spínač zapalování v poloze „ON“, kontrolka ESP se během autokontroly rozsvítí a po 3–5s se automaticky vypne, což znamená, že autokontrola ESP proběhla normálně. Kontrolka ESP bliká, což znamená, že systém funguje. Pokud kontrolka ESP stále svítí, signalizuje to poruchu systému. Pro kontrolu a opravu systému ESP navštivte autorizovaný servis společnosti.

1 Po nastartování vozidla se funkce ESP automaticky aktivuje.

2 Spínač ESP OFF může funkci ESP deaktivovat a ta se automaticky neobnoví.

3 Při jakékoli rychlosti vozidla, dokud je spínač stisknutý, ESP nebude fungovat správně.

4 Bez ohledu na to, zda je spínač stisknutý, bude funkce ABS fungovat normálně.

5 Nedoporučuje se používat funkci ESP na vysokorychlostních kruhových vozovkách.

6 U vozidel vybavených ESP se prosím obraťte na poskytovatele servisu Foton ohledně správných specifikací kol, pneumatik a ráfků. Nesprávné kombinace kol a pneumatik mohou ovlivnit výkon funkcí ABS a VDC nebo dokonce ohrozit bezpečnost jízdy. Použití kol a pneumatik s výrazně odlišnými specifikacemi nebo vzory dezénu může představovat vážná bezpečnostní rizika.

7 Požadavky na tlak v pneumatikách naleznete v části „Pneumatiky v kapitole „Kola a pneumatiky“.

8 Pokud je systém ESP aktivní, mohou být cítit mírné vibrace karoserie vozidla nebo volantu a z pravé přední části vozidla mohou být slyšet cvakavé zvuky nebo zvuky motoru. Pokud je sešlápnut brzdový pedál, může být na brzdovém pedálu cítit mírné pulzování.

## POZOR

- Nevkládejte do ESP přehnaná očekávání. Systém ESP má také svá fyzická omezení, zejména při jízdě na kluzkém nebo mokrém povrchu vozovky. Jakmile systém přejde do regulačního režimu, měl by řidič neprodleně upravit rychlost vozidla podle stavu vozovky a provozu. Neměl by řídit riskantně jen proto, že tento systém zvyšuje bezpečnost; hrozí nebezpečí nehody.

## Použití parkovací brzdy – parkování

Při parkování zatáhněte páku parkovací brzdy nahoru, aniž byste stiskli tlačítko ovládání parkovací brzdy. Pokud je páka parkovací brzdy v parkovací poloze a spínač zapalování je v režimu „ON“, rozsvítí se kontrolka parkování na přístrojové desce.

## Levostranná brzdová páka

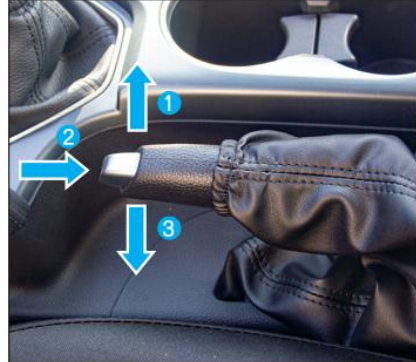


Brzdová páka pravostranného řízení

**Použití parkovací brzdy - uvolnění parkovací brzdy**

- 1 Pevně zatáhněte páku parkovací brzdy nahoru;
- 2 Stiskněte tlačítko páky parkovací brzdy;
- 3 Spusťte páku parkovací brzdy dolů.

## Levostranná brzdová páka



Brzdová páka pravostranného řízení

**Bezpečnostní opatření pro parkovací brzdu**

Při zatažení za páku parkovací brzdy vydá rohatka brzdové páky zvuk „cvaknutí“, přičemž každé cvaknutí představuje pohyb páky o jeden zub. Normální provoz vyžaduje (4–7) zubů. Pokud je páka parkovací brzdy příliš volná (>7 zubů) nebo příliš utažená (<4 zuby), navštivte prosím autorizovaný servis společnosti pro kontrolu a seřízení.

**Funkce tempomatu****Definice funkce tempomatu**

Pokud je jízdní pruh rovný, může vozidlo jet pevnou rychlostí v souladu s rychlostí nastavenou řidičem poté, co

řidič dle potřeby přeřadí, aniž by musel sešlápnout plynový pedál. Pokud je vozidlo touto funkcí vybaveno, řidič nemusí při delší jízdě po dálnici ovládat

plynový pedál, což snižuje únavu. Zároveň se snižuje potřeba zbytečné změny rychlosti, což může šetřit palivo.

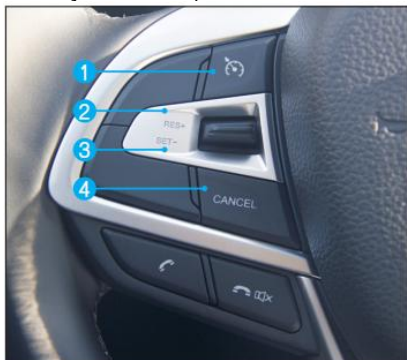
## Indikátor tempomatu

Když je funkce tempomatu zapnutá, kontrolka tempomatu na přístroji svítí šedě nebo bíle. Když je funkce tempomatu aktivována, kontrolka tempomatu na přístroji svítí zeleně. Hodnota rychlosti kontrolky tempomatu se používá k indikaci cílové rychlosti pro jízdu s regulovanou rychlostí.



## Spínač tempomatu

Ovládání multifunkčního volantu (u některých modelů)



- 1 Tlačítko ON/OFF tempomatu;
- 2 Tlačítko pro zrychlení nebo obnovení tempomatu;

- 3 Tlačítko pro zpomalení nebo nastavení tempomatu;

- 4 Tlačítko pro zrušení tempomatu.

## Podmínky aktivace a použití tempomatu

### Podmínky aktivace tempomatu

- 1 Motor a ostatní komponenty jsou v normálním provozním stavu;
- 2 Žádné chybové signály z brzd, rychlosti vozidla, spojky nebo jiných systémů;
- 3 Doporučený rozsah rychlosti pro použití: (30–150) km/h;
- 4 Brzdový pedál a pedál spojky nejsou sešlápnuty;
- 5 Stiskněte tlačítko „1“.

### Používání tempomatu

1 Je-li tempomat aktivován: Kontrolka tempomatu na přístrojové desce se zobrazí šedě nebo bíle.

2 Aktivace tempomatu: Pokud podmínky vozidla splňují požadavky na aktivaci tempomatu, stiskněte tlačítko „3“ pro aktivaci tempomatu. Kontrolka tempomatu se rozsvítí zeleně a nastavená rychlost je aktuální rychlost jízdy.

3 Během provozu tempomatu:

- Stiskněte tlačítko „2“ pro zrychlení vozidla. Jedno stisknutí zvýší cílovou rychlost o 1 km/h;
- Stiskněte tlačítko „3“ pro zpomalení vozidla. Jedno stisknutí sníží cílovou rychlost o 1 km/h;
- Stiskněte a podržte tlačítko „2“ pro zrychlení vozidla. Cílová rychlost se zvyšuje rychlostí (2 km/h)/s, dokud není dosaženo požadované rychlosti;
- Stiskněte a podržte tlačítko „3“ pro zpomalení vozidla. Cílová rychlost se snižuje rychlostí (2 km/h)/s, dokud není dosaženo požadované rychlosti.

4 Ukončení tempomatu:

Během používání tempomatu stisknutím tlačítka „1“ nebo vypnutím motoru se tempomat deaktivuje a paměť tempomatu se automaticky vymaže.

5 Další poznámky:

- Sešlápnutím plynového pedálu se umožní dočasné předjíždění. Uvolněním plynového pedálu bez stisknutí tlačítka „3“ se obnoví rychlost před předjížděním; stisknutím tlačítka „3“ se aktuální rychlost nastaví jako cestovní rychlost. Dlouhodobá jízda nad nastavenou rychlostí dočasně deaktivuje tempomat.

- Stisknutím tlačítka „4“, sešlápnutím brzdového pedálu nebo sešlápnutím spojkového pedálu se tempomat dočasně vypne bez vymazání paměti. Pokud se po těchto úkonech indikátor tempomatu zobrazí šedě nebo bíle, stisknutím tlačítka „2“ se obnoví předchozí tempomatová rychlost; stisknutím tlačítka „3“ se jako tempomat nastaví aktuální rychlost. Pokud dojde k poruše tempomatu, indikátor tempomatu bude svítit nepřetržitě.

neuzavřených silnicích mohou ohrozit bezpečnost provozu.

- Tempomat používejte opatrně v dešti. Nezapínejte tempomat na sněhu nebo na ledu.
- Při prudkých zatáčkách deaktivujte tempomat brzdami a snižte rychlost na bezpečnou úroveň. Na horských silnicích nebo klikatých dálnicích používejte tempomat opatrně.
- Pro optimální spotřebu paliva se nedoporučuje používat tempomat na 4. rychlostní stupeň nebo nižší. Optimální rychlostní stupeň pro provoz tempomatu je 5. rychlostní stupeň a vyšší.

### **!** POZOR

- Tempomat se používá hlavně na dálnicích nebo zcela uzavřených silnicích. Složitě silniční podmínky na

## Funkce nastavitelného omezení rychlosti

### Definice funkce

Pokud je tato funkce nakonfigurována, na úsecích s vysokou rychlostí, kde jsou vyžadována omezení rychlosti, po nastavení přepínače podle potřeby na přístrojové desce se zobrazí omezení rychlosti. Pokud rychlost vozidla překročí nastavené omezení,

řidič bude informován o překročení rychlosti.

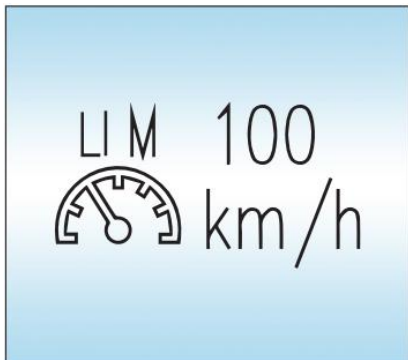
### Nastavitelný displej a alarm rychlostního limitu

Po aktivaci funkce se na přístrojovém panelu zobrazí zeleně „LIM 80km/h“. 80 je nastavená hodnota rychlosti. Po

zrušení funkce se na přístrojovém panelu zobrazí šedě „LIM 80km/h“. Pokud je funkce vypnuta, přístrojový panel nezobrazuje výše uvedený související text. V případě selhání funkce se na přístrojovém panelu zobrazí žlutě „LIM!“.

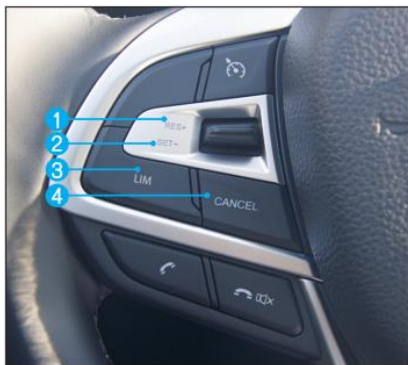


Pokud je funkce aktivována a rychlost vozidla překročí nastavený rychlostní limit, na přístrojové desce se červeně zobrazí blikající zpráva „LIM 80km/h“. Současně se rozezní bzučák.



**Nastavitelný spínač omezení rychlosti**

Ovládání multifunkčního volantu:



- 1 Spínač pro zvýšení a obnovení rychlostního limitu;
- 2 Snížení a nastavení rychlostního limitu;
- 3 Nastavitelný spínač omezení rychlosti „on/off“;
- 4 Nastavitelný spínač pro zrušení funkce omezení rychlosti.

### Podmínky pro aktivaci a použití nastavitelného omezení rychlosti

#### Podmínky funkce nastavitelného omezení rychlosti

1. Součásti, jako jsou přístrojová deska, ABS nebo ESP, jsou v normálním stavu. Tlačítka nevykazují žádné abnormality.
2. Není hlášena žádná chyba signálu rychlosti vozidla.
3. Je stisknuto tlačítko „1“. Funkce nastavitelného omezení rychlosti je aktivována.
4. Poznámka: Rozsah nastavení rychlosti je 30 až 180 km/h.

#### Použití funkce nastavitelného omezení rychlosti


1. Stisknutím tlačítka „3“ aktivujete funkci nastavitelného omezení rychlosti. Na přístrojové desce se zeleně zobrazí „LIM 80km/h“.
2. Po aktivaci funkce nastavitelného omezení rychlosti stisknete tlačítko „2“ pro zvýšení maximálního omezení rychlosti o 1 km/h. Stisknutím a podržením tlačítka „2“ zvýšíte omezení rychlosti rychlostí (2 km/h)/s.
3. Po aktivaci funkce nastavitelného omezení rychlosti stisknete tlačítko „3“ pro snížení maximálního omezení rychlosti o 1 km/h. Stisknete a podržte tlačítko „3“ pro snížení rychlostního limitu rychlostí (2 km/h)/s.
4. Stisknutím tlačítka „4“ deaktivujete funkci nastavitelného rychlostního limitu. Po deaktivaci stisknete tlačítko „3“ pro opětovnou aktivaci funkce nastavitelného rychlostního limitu.
5. Stisknete znovu tlačítko „1“ pro vypnutí funkce nastavitelného omezení rychlosti.

## Funkce varování

### Varování před čelní srážkou (FCW)

#### Přehled systému

Funkce FCW je založena na obrazu z přední kamery, identifikuje vozidla a chodce v obraze a vydá varování před kolizí, když detekuje nebezpečí srážky

 <b>POZOR</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Funkci nastavitelného omezení rychlosti nelze aktivovat současně s funkcí tempomatu.</li> <li>● Když vozidlo dosáhne nastaveného rychlostního limitu, můžete krátce předjet plným sešlápnutím plynového pedálu. V tomto okamžiku se na přístrojové desce zobrazí červeně blikající nápis „LIM 80km/h“.</li> </ul>	

mezi vozidlem nebo chodcem vpředu a vozidlem.

#### Použití

Funkce FCW je ovládána softwarovým spínačem. Při každém zapnutí

zapalování je funkce FCW ve výchozím nastavení povolena. Uživatelé ji mohou povolit nebo deaktivovat kliknutím na tlačítko [On] nebo [Off] v nabídce [Vehicle Settings] - [ADAS Settings] - [FCW] na multimediálním displeji.


## Režim alarmu



Funkce FCW má dvě úrovně varování, a to úroveň 1 a úroveň 2.



1. Alarm úrovně 1: Červený indikátor na přístrojové desce bliká a zobrazuje slova [Keep distance] doprovázená pípnutím.



2. Alarm úrovně 2: Červený indikátor na přístrojové desce bliká a zobrazuje slova [Press the brake pedal] (Stiskněte brzdový pedál) doprovázené ostrým pípnutím. Pracovní rozsah rychlosti pro alarm FCW je 10 km/h–120 km/h a pracovní rozsah rychlosti pro alarm srážky s chodcem je 10 km/h–60 km/h. Systém nespustí alarm, pokud rychlost tyto rozsahy překročí. Pokud systém FCW detekuje potenciální riziko kolize, spustí se alarm úrovně 1. Pokud se nouzová situace dále zhorší (např. pokud vozidlo před vámi použije nouzovou brzdu nebo pokud je vozidlo blíže k vozidlu před vámi), bude alarm přepnut z alarmu úrovně 1 na alarm úrovně 2.


## Zobrazení přístroje

1. Pokud je funkce FCW aktivována, zelená ikona  v levém horním rohu přístroje je neustále zapnutá, což znamená, že funkce FCW je normálně aktivována.

2. Pokud ikona  v levém horním rohu přístroje bliká červeně a na přístroji se zobrazí zpráva „ Keep distance“, znamená to, že byl spuštěn alarm úrovně 1.

3. Pokud ikona  v levém horním rohu přístroje bliká červeně a na přístroji se zobrazí zpráva „ Press the brake pedal“, znamená to, že byl spuštěn alarm úrovně 2.

4. Pokud žlutá ikona  v levém horním rohu přístroje stále svítí a na rozhraní přístroje se zobrazí zpráva „ FCW fault“, znamená to, že systém FCW je vadný a je nutné jej zkontrolovat u poskytovatele servisu.

 <b>Varování</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Systém FCW je pouze asistenčním nástrojem pro řízení a nemůže nahradit plné posouzení řidiče ohledně dopravní situace. Řidič je v každém případě zodpovědný za bezpečnost vozidla a musí se neustále soustředit na opatrnou jízdu.</li> <li>● Za složitých jízdních podmínek může systém FCW zbytečně spustit alarm.</li> </ul>	

V některých případech, kdy je výkon senzoru snížen vlivem prostředí, nemusí funkce FCW fungovat správně a řidiči se doporučuje řídit s opatrností. Příklady takových případů jsou následující:

1. Velmi nepříznivé povětrnostní podmínky se špatnou viditelností, jako je mlha, opar, déšť a sníh;
2. V zorném poli kamery není dostatek světla, silné odrazy nebo rychlé změny světla způsobené silným světlem v zorném poli kamery;
3. Před vozidlem se náhle objeví překážky, které jsou příliš blízko vozidla, jako jsou vozidla, chodci a zvířata;
4. Chodci před vozidlem nestojí, ale například dřepí, shýbají se, leží;

5. Tvar vozidla před vozidlem je poměrně specifický, například vysokozdvížený vozík a jeřáb;
6. Barva vozidla před vozidlem nebo barva oblečení chodce před vozidlem je velmi podobná barvě okolního pozadí. Nebo, když chodci stojí, je obtížné je rozlišit od okolních objektů a vozidel u silnice;
7. Chodci, jízdní kola, motocykly a automobily nesou větší předměty nebo jsou silně zakryty (například chodci v pláštích a cyklisté v pláštích);
8. Scény, které jsou pro detekci kamery nepříznivé, jako například objekty nebo stíny ve tvaru vozidel nebo chodců před nimi.

### ! POZOR

- Udržujte senzor čistý a nic před něj nelepte, abyste neovlivnili jeho normální funkci.
- Servis vozidla nechte provést v určeném servisním středisku a vyvarujte se nesprávné údržby nebo úprav vozidla, které by mohly ovlivnit jeho normální funkci.

## Varování před opuštěním jízdního pruhu (LDW)

### Přehled systému

Funkce LDW je založena na obrazu z přední kamery, identifikuje čáru jízdního pruhu v obraze, vypočítává relativní polohu mezi vozidlem a čarou jízdního pruhu, podle toho určuje, zda došlo k opuštění jízdního pruhu, a spustí alarm, když řidič nevědomky vybočí z jízdního pruhu.

### Použití

Funkce LDW je ovládána softwarovým spínačem. Při každém zapnutí zapalování je funkce LDW ve

výchozím nastavení povolena. Uživatelé ji mohou povolit nebo zakázat kliknutím na tlačítko [On] nebo [Off] v nabídce [Vehicle Settings] - [ADAS Settings] - [LDW] na multimediálním displeji.

### Režim alarmu


Po aktivaci funkce přejde systém do stavu připravenosti. V tomto okamžiku dokáže v reálném čase detekovat aktuální viditelné značení jízdních pruhů (čar), ale nemůže spustit alarm. Protože je funkce LDW určena pro vozidla jedoucí po dálnicích a jiných silnicích s dobrými dopravními podmínkami, pokud se rychlost vozidla pohybuje v rozmezí 60 km/h až 120 km/h a vozidlo se odchýlí doleva nebo doprava, rozblíká se žlutá výstražná kontrolka na přístrojové desce a ozve se pípání.


### Nastavení citlivosti


Uživatelé mohou nastavit citlivost systému LDW v nabídce [Vehicle Settings] - [ADAS Settings] na multimediálním displeji. Systém je standardně nastaven na nízkou citlivost. Uživatelé si mohou systém nastavit na vysokou nebo nízkou citlivost podle vlastních potřeb. Po opětovném zapnutí si systém automaticky zapamatuje poslední operaci uživatele.


## Zobrazení přístroje


1. Pokud je funkce varování před opuštěním jízdního pruhu (LDW)

aktivována, zelená ikona  v levém horním rohu přístroje neustále svítí, což znamená, že funkce LDW je normálně aktivována.

2. Pokud ikona přístroje  zobrazuje čáry jízdních pruhů na obou stranách jako matně bílou, znamená to, že systém čáry jízdních pruhů na obou stranách nedetekoval a v tuto chvíli nebude vydáno varování před opuštěním jízdního pruhu.

3. Pokud ikona přístroje  zobrazuje čáry jízdních pruhů na obou stranách (na jedné straně) trvale rozsvícené zeleně, znamená to, že systém čáry jízdních pruhů na obou stranách (na jedné straně) detekoval. V tomto okamžiku systém nepřetržitě sleduje vztah polohy mezi karoserií vozidla a aktuálními čarami jízdních pruhů a v případě potřeby vydá alarm.

4. Pokud žlutá ikona  v levém horním rohu přístroje bliká a ozve se alarm, znamená to, že se aktuální vozidlo odchylovalo na pravou stranu. (Totéž platí pro alarm na levé straně. Konkrétní ikony alarmů naleznete v části „Měřicí přístroje, přístroje a indikátory údržby“.)

5. Pokud žlutá ikona  v levém horním rohu přístroje neustále svítí a v rozhraní přístroje se zobrazí hlášení „LDW fault“, znamená to, že systém LDW je vadný a je nutné jej zkontrolovat u poskytovatele servisu.

řidič zodpovědný za bezpečnost vozidla a musí se neustále soustředit na opatrnou jízdu.

- Řidiči musí mít obě ruce na volantu a být vždy připraveni řídit. Jsou zodpovědní za to, že vozidlo neustále zůstává v jízdním pruhu.

V některých případech, kdy je výkon senzoru snížen vlivem prostředí, nemusí funkce LDW fungovat správně. Řidiči se doporučuje řídit s opatrností. Příklady takových případů jsou následující:

1. Velmi nepříznivé povětrnostní podmínky se špatnou viditelností, jako je mlha, opar, déšť a sníh;
2. V zorném poli kamery není dostatek světla, silné odrazy nebo rychlé změny světla způsobené silným světelným zářením v zorném poli kamery;
3. Vozidla jedou po silnicích s ostrými stoupáními a klesáními a klikatými silnicemi, jako jsou kopcovité silnice;
4. Vozidlo se pohybuje z oblastí s čarou jízdního pruhu do oblastí bez čáry jízdního pruhu nebo dochází k velké změně nebo přerušení směru čáry jízdního pruhu;
5. Čáry jízdních pruhů jsou přerušované, rozmazané, zakryté nebo zbarvené blíž k barvě vozovky;
6. Na silnici se nacházejí objekty, které se podobají čarám jízdních pruhů, jako jsou sněhové stopy a námraza;
7. Na silnicích se vyskytují matoucí dopravní značky, jako jsou stavební čáry nebo vícenásobné značení a další podobné scény, které matou rozpoznávání kamerou.



### Varování

- Systém LDW je pouze asistenčním nástrojem pro řízení a nemůže nahradit plné posouzení dopravní situace řidičem. V každém případě je



### POZOR

- Udržujte senzor čistý a nic před něj nelepte, abyste neovlivnili jeho normální funkci.

- Servis vozidla nechte provést v servisním středisku, vyvarujte se nesprávné údržby nebo úprav vozidla, které by mohly ovlivnit jeho normální funkci.

## Systém sledování mrtvého úhlu

### Přehled systému

Systém sledování mrtvého úhlu detekuje vozidla a chodce pomocí milimetrového radaru v reálném čase během jízdy nebo při couvání vozidla. Vydá varovný tón před kolizí, když detekuje nebezpečí srážky mezi zadními vozidly, chodci a vašim vozidlem. Systém sledování mrtvého úhlu zahrnuje detekci mrtvého úhlu (BSD), asistenta pro změnu jízdního pruhu (LCA), varování před otevíráním dveří (DOW) a varování před křížením provozu za vozidlem (RCTA).

Varování se aktivují pomocí indikátorů a přístrojů ve zpětných zrcátkách.

### Použití

Systém sledování mrtvého úhlu je ovládán softwarovým spínačem. Při každém zapnutí zapalování je systém sledování mrtvého úhlu ve výchozím nastavení povolen. Uživatelé jej mohou povolit nebo deaktivovat kliknutím na tlačítko [On] nebo [Off] v části [Vehicle Settings] - [ADAS Settings] na multimediálním displeji.

### Detekce mrtvého úhlu (BSD)

Funkce BSD upozorní řidiče, když se v jeho mrtvém úhlu nacházejí jiná vozidla nebo pokud je detekováno riziko srážky s vozidlem.

### Režim/úroveň alarmu

Když rychlost vozidla dosáhne 20 km/h, funkce BSD upozorní na potenciální nebezpečí kolize. Během jízdy, když senzor detekuje přítomnost vozidla na boku a za vozidlem, rozsvítí se výstražné kontrolky v příslušných bočních zpětných zrcátkách. Když se vozidlo na boku a za vozidlem přiblíží,

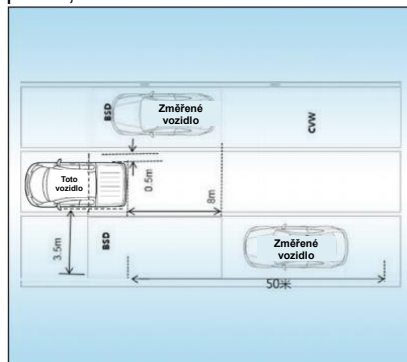
výstražná kontrolka v příslušných bočních zpětných zrcátkách zabliká a ozve se pípnutí.

1. U alarmu úrovně 1 se rozsvítí příslušná boční výstražná kontrolka na kontrolních zrcátkách.

2. U alarmu úrovně 2 bliká příslušná boční výstražná kontrolka na zpětném zrcátku frekvencí 3 Hz a ozve se pípnání bzučáku.

### Asistent změny jízdního pruhu (LCA)

Asistent změny jízdního pruhu LCA se používá k upozornění řidiče na možnou kolizi v důsledku změny jízdního pruhu. Funkce LCA detekuje jízdní pruh vedle vozidla a upozorní řidiče, pokud dojde ke změně v jízdním pruhu, která může vést ke kolizi.



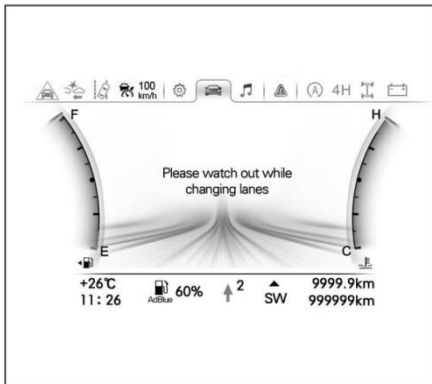
### Režim / úroveň alarmu

Funkce LCA vás upozorní na potenciální nebezpečí kolize poté, co vozidlo dosáhne rychlosti 20 km/h. Během jízdy, když senzor detekuje přítomnost vozidla z boku a zezadu vozidla, bliká varovná kontrolka ve zpětném zrcátku příslušného vozidla a současně pípá bzučák na sdruženém přístroji podle úrovně nebezpečí.

1. U alarmu úrovně 1 se rozsvítí příslušná boční varovná kontrolka na kontrolních zrcátkách.

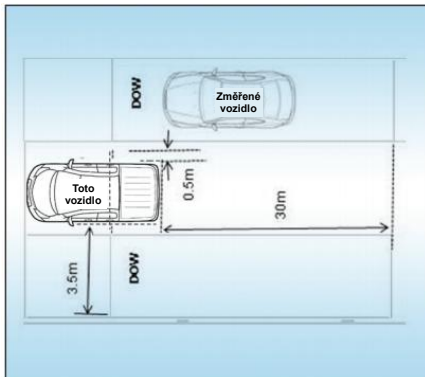
2. U alarmu úrovně 2 bliká příslušná boční varovná kontrolka na zpětném zrcátku frekvencí 3Hz, doprovázená

zvukovým signálem a textovým zobrazením na LCD displeji.



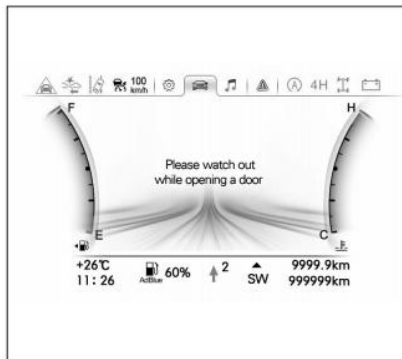
### Varování při otevření dveří (DOW)

Když řidič otevře dveře, systém DOW detekuje jízdní pruh vedle vozidla a upozorní řidiče i spolujezdce, pokud dojde k otevření dveří, které by mohlo vést ke kolizi.



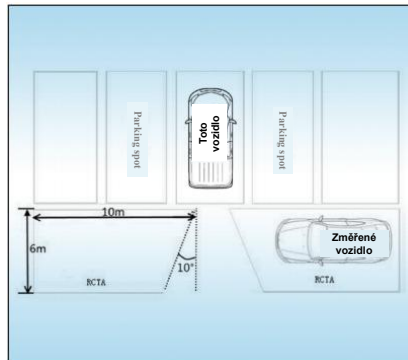
### Režim/úroveň alarmu

Po zaparkování vozidla řidičem systém vydá alarmovou zprávu na základě stavu předběžného alarmu na levé / pravé straně a úmyslu řidiče a spolujezdce otevřít dveře. U alarmu úrovně 1 bude kontrolka alarmu na zpětném zrcátku blikat frekvencí 3Hz a uvnitř sdrúženého přístroje zazní houkačka / na LCD obrazovce se zobrazí textová výzva.



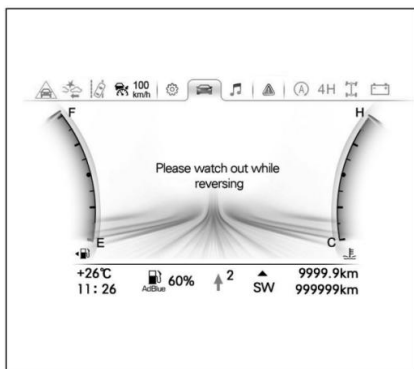
### Systém varování před křížením provozu za vozidlem (RCTA)

Funkce RCTA detekuje vozidla pohybující se v mrtvém úhlu zpětného zrcátka pomocí senzorů a vyveze řidiče k bezpečné jízdě, když vozidlo couvá a hrozí riziko kolize.



### Režim / úroveň alarmu

Během couvání, když systém detekuje vozidla blízká se ze zadní strany vozidla a hrozí riziko kolize, blikají výstražná světla na odpovídající straně vozidla, doprovázená zvukovým signálem a textovým upozorněním. U alarmu úrovně 1 bude kontrolka alarmu ve zpětném zrcátku blikat frekvencí 3Hz a uvnitř sdrúženého přístroje zazní houkačka / na LCD displeji se zobrazí textové upozornění.



### Systémová výjimka

Pokud systém sledování mrtvého úhlu nefunguje správně z důvodu nějaké poruchy, na obrazovce poruchy přístroje se zobrazí „BSD System Fault“. V tomto případě systém sledování mrtvého úhlu nebude schopen poskytovat běžné asistenční funkce. Co nejdříve se obraťte na profesionální servisní středisko, které provede údržbu.

### POZOR

Scénáře s omezenou funkcí:

- Za nepříznivých povětrnostních podmínek, jako je silný déšť, sníh a mlha;
- Zadní nárazník je zanesený ledem, stříkající vodou nebo blátem a radar je zakrytý;
- Silnice s nahromaděnou vodou nebo sněhem mohou snížit přesnost systému;
- Vozidlo se nachází v detekční oblasti, když toto vozidlo stojí, a vozidlo zůstává v detekční oblasti i při zrychlování;
- Při nepřetržité jízdě do kopce a z kopce, například v kopcích, na zvlněných silnicích a svazích;
- Když je jízdní pruh široký a vozidla v sousedním jízdním pruhu jsou od vozidla daleko;
- Vozidlo vstupující do detekční oblasti se výrazně liší výškou podvozku od tohoto vozidla;
- Když vozidlo jede vpřed a změřené vozidlo křížuje cestu bočně za vozidlem, systém jej nerozpozná;

### POZOR

Scénáře s omezenou funkcí:

- Pokud vozidlo jede z protisměru nebo se otáčí;
- Systém se právě zapnul a probíhá automatická kontrola;
- Pokud je vozidlo vybaveno držákem jízdního kola na zadní straně nebo továrně přidaným vybavením, jako je tažné zařízení;
- Pokud nejsou menší cíle, jako jsou chodci, jízdní kola, elektromobily a další cíle s nízkou odrazivostí, stabilně detekovány;
- Pokud vozidlo jede v zatáčce s malým poloměrem zakřivení, varovný dosah se zkrátí;
- Pokud je vozidlo zaparkováno tak blízko vnitřní strany parkovacího místa a je zakryto sousedními vozidly;
- Rychlost vozidla při couvání je přibližně 10 km/h (2,78 m/s) nebo vyšší;
- Detekční oblast radarového senzoru (zadní) je blokována blízkou zdí nebo zaparkovaným vozidlem;
- Vozidlo je zaparkováno v nakloněném úhlu nebo zaparkováno na bočním svahu.

### POZOR

- Udržujte senzory na obou stranách nárazníku čisté a nelepte před ně žádné předměty, abyste neovlivnili jejich normální funkci.
- Servis vozidla nechte provést v určeném servisu a vyvarujte se nesprávné údržby nebo úprav vozidla, které by mohly ovlivnit normální funkci senzorů.

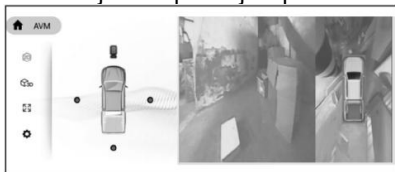
### Varování

- Systém sledování mrtvého úhlu je pouze pomocným nástrojem pro řízení a nemůže nahradit řidičovo posouzení okolních podmínek. Za všech okolností, když řidič mění jízdní pruh, otevírá dveře při parkování nebo couvá, vždy sledujte dopravní situaci v okolí.
- Na výstražnou kontrolku nic nelepte, abyste neovlivnili funkci alarmu

## 360° panoramatický výhled

### Přehled systému

Systém panoramatického výhledu je parkovací asistent, který získává informace o okolí vozidla prostřednictvím čtyř kamer vpředu, vzadu, vlevo a vpravo na vozidle a poté zobrazuje obrazové informace v reálném čase v podobě 360stupňového panoramatického fúzního záběru, ultraširokoúhlého záběru a plynulého spojení záběrů na displeji vozidla, což pomáhá řidiči sledovat mrtvé úhly kolem vozidla a intuitivněji a bezpečněji zaparkovat.



### Použití

Systém panoramatického zobrazení využívá softwarové i hardwarové metody přepínání; uživatelé mohou funkci panoramatického zobrazení aktivovat nebo deaktivovat prostřednictvím hlavního rozhraní multimediálního displeje nebo fyzického přepínače ve spodní části.



1. Pokud je zařazena zpátečka, bez ohledu na rychlost, se panoramatický

systém spustí a standardně se přepne na zobrazení „2D rear view + AVM“. Po ukončení zpátečky se obrazovka centrálního ovládacího panelu vrátí k původnímu obrazu.

2. Pokud je rychlost vozidla nižší nebo rovna 20 km/h a vozidlo nemá zařazenu zpátečku, stisknutím spínače AVM se panoramatický systém aktivuje a standardně se přepne na zobrazení „2D front view + AVM“.

3. Pokud je rychlost vozidla vyšší než 20 km/h a vozidlo nemá zařazenu zpátečku, na multimediálním displeji se zobrazí zpráva „The current speed is higher than 20 km/h, the system will automatically switch off“.

### Přepínání zobrazení

Když je panoramatický systém aktivován, lze pomocí tlačítka přiblížení / oddálení přepínat mezi velkým a malým zobrazením. Příslušné 2D nebo 3D zobrazení lze přepnout kliknutím na tlačítko přepínání 2D / 3D. V režimu panoramatického 2D prostorového zobrazení kliknutím na přední / zadní / levou / pravou oblast modelu vozidla v panoramatickém pohledu z ptáčí perspektivy přepnete na odpovídající zobrazení „2D front view + AVM“, „2D rear view + AVM“, „2D left view + AVM“ a „2D right view + AVM“.

V režimu panoramatického 3D prostorového zobrazení můžete přepínat mezi 8 pevnými 3D perspektivami stisknutím 8 pevných tlačítek v pohledu z ptáčí perspektivy nebo můžete 3D zobrazení na dotykové obrazovce přetáhnout a přepnout na libovolnou perspektivu.

### Pomocné čáry pro couvání

Pohledy zezadu „Rear Wide View“ i „Panorama + Rear“ systému AVM

obsahují dynamické i statické pomocné čáry vozidla. Přítomnost pomocných čar vozidel lze zapnout nebo vypnout v nabídce [Settings] → [Rear Vehicle Auxiliary Lines].

### Zpoždění při couvání

Pokud je funkce povolena, po zařazení zpátečky se obraz o chvíli zpozdí, než se přepne na jiné rozhraní. Pokud je funkce vypnuta, obraz se po zařazení zpátečky okamžitě přepne na jiné rozhraní.

Funkci povolte nebo zakažte pomocí [Settings] → [Reverse Exit Delay].

### Výhled ovládaný řízením vlevo / vpravo

Pokud je funkce povolena a řidič otočí volantem vlevo / vpravo, zobrazení se automaticky přepne na boční pohled vlevo / vpravo. Pokud je funkce vypnuta, zobrazení zůstane při otočení volantu vlevo / vpravo nezměněno. Funkci můžete povolit nebo deaktivovat pomocí [Settings] → [Steering-triggered Left/Right View].

### Detekce pohybujících se objektů

Tato funkce slouží hlavně při parkování. Pokud se v okolí vozidla nacházejí osoby nebo objekty (objekty o šířce větší než 20 cm a výšce větší než 50 cm) a tyto objekty projdou detekční zónou systému, systém objekt označí rámečkem, aby upozornil řidiče a zabránil zbytečným kolizím. Funkce se zapíná nebo vypíná nastavením on/off [Settings] → [Moving Object Detection].

### Jas

Tato funkce slouží k nastavení jasu rozhraní 360stupňového zobrazení. Znak „+“ představuje zvýšení jasu; znak „-“ představuje snížení jasu. Lze jej nastavit pomocí [Settings] → [Brightness].

### Průhlednost karoserie

Tato funkce slouží k úpravě průhlednosti modelu automobilu.

Znaménko „+“ představuje zvýšení průhlednosti, zatímco znaménko „-“ její snížení. Lze ji nastavit pomocí [Settings] → [Body Transparency].

### Barva karoserie

Tato funkce slouží k úpravě barvy automobilové fólie. Lze ji nastavit pomocí [Settings] → [Vehicle Color].

### Obnovit tovární nastavení

Tato funkce obnoví všechna nastavení panoramatického systému na jejich tovární hodnoty.

### Funkce nahrávání vozidla

Podporuje přímé nahrávání video dat ze čtyř nezávislých kamer typu rybí oko, která se ukládají na externí SD kartu. Systém také nabízí funkce přehrávání, jako je zrychlené přehrávání vpřed, zpomalené přehrávání, prohlížení videa, a funkci nouzového nahrávání, která efektivně monitoruje chování řidiče a uchovává platné důkazy v případě nehody.

### Pokyny pro externí paměťovou kartu

Pokud produkt není z výroby vybaven externí SD kartou, měli byste si ji zakoupit sami. Slot pro externí SD kartu se nachází na boku panoramatického ovladače pod sedadlem řidiče. Před vložením karty nejprve otevřete prachotěsnou gumovou zátku portu pro SD kartu.



## Délka smyčkového nahrávání

Slouží k nastavení intervalu ukládání videozáznamu v minutách. V nabídce vyberte „1 minuta“, „3 minuty“ nebo „5 minut“ [Settings] → [Loop Recording Duration].

## Formátování

Používá se k přeformátování SD karty pomocí [Settings] - [Format Memory Card]. Lze to nastavit pomocí [Settings] → [Formatting].

## Automatické nouzové nahrávání

Když je zapnuta funkce automatického nouzového nahrávání DVR a během nahrávání videa vozidlo překročí prahovou hodnotu citlivosti na vibrace, může přejít do stavu nouzového nahrávání. Po náhlé změně rychlosti může zařízení nahrávat 30 sekund jízdy. Nastavení on/off lze provést pomocí [Settings] → [Automatic Emergency Recording].

## Výchozí nastavení

Tato funkce obnoví všechna nastavení funkcí DVR na výchozí tovární hodnoty.

## Přehrávání videosouborů


Klikněte na rozhraní přehrávání videa a můžete ovládat tlačítka předchozí, další, přetočení zpět, přetočení vpřed a pozastavení / přehrávání níže.


## Mazání videosouborů

Podporuje funkci mazání videosouborů. V nabídce [Settings] → [Delete Video] si můžete vybrat, zda chcete smazat všechna videa nebo pouze aktuální. Ochrana videosouborů Podporuje funkci mazání videosouborů. Přejděte do nabídky [Settings] → [Protect Video] a zvolte, zda chcete aktuální video uzamknout, odemknout aktuální video nebo odemknout všechna videa.

## Systémová výjimka

Pokud dojde k poruše kamery na jedné straně panoramatického systému prostorového zobrazení, na odpovídající straně rozhraní panoramatického prostorového zobrazení s velkou obrazovkou se zobrazí modrá obrazovka a systém nelze normálně používat. V tomto okamžiku panoramatický systém prostorového zobrazení nemůže poskytovat pomocné funkce. Prosím, neprodleně se obraťte na odborné pracoviště pro opravu.

 <b>Varování</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Systém panoramatického výhledu je pouze pomocným nástrojem a nemůže nahradit řídicovo posouzení vnější situace. Řidič je za všech okolností zodpovědný za bezpečnost vozidla a měl by při parkování nebo provádění podobných úkonů věnovat pozornost sledování okolí vozidla.</li> </ul>

 <b>POZOR</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Scénáře s omezenou funkcí:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Velmi nepříznivé povětrnostní podmínky se špatnou viditelností, jako je mlha, opar, déšť a sníh;</li> <li>2. Nedostatečné světlo v zorném poli kamery, například pozdě v noci.</li> </ol> </li> <li>● Kamera by měla být čistá a nemělo by na ní být nic nalepeného, aby nedošlo k jejímu zakrytí, což by mohlo ovlivnit normální funkci snímače kamery.</li> <li>● Není dovoleno do kamery klepat a čistit ji abrazivními nebo ostrými předměty.</li> </ul>

## Klíčové body řízení vozidla

### Výběr paliva

Abyste maximalizovali výkon motoru, vyberte si prosím správné palivo. Jakékoli poškození motoru způsobené nesprávným použitím paliva nebude kryto zárukou na nové vozidlo.

#### Model s diesellovým motorem

Vyberte si čistou a lehkou naftu, která splňuje odpovídající emisní požadavky. V opačném případě nebudou výsledné ztráty kryty zárukou na nové vozidlo. Proto si prosím vyberte vhodný druh nafty podle aktuální teploty v různých ročních obdobích v různých regionech. Druh nafty by měl být vybrán následovně:

- 5# motorová nafta: vhodná pro použití v oblastech s minimální teplotou 8 °C s mírou rizika 10 %;
- 0# motorová nafta: vhodná pro použití v oblastech s minimální teplotou 4 °C s mírou rizika 10 %;
- -10# motorová nafta: vhodná pro použití v oblastech s minimální teplotou -5 °C s mírou rizika 10 %;
- -20# motorová nafta: vhodná pro použití v oblastech s minimální teplotou -14 °C s mírou rizika 10 %;
- -35# motorová nafta: vhodná pro použití v oblastech s minimální teplotou -29 °C s mírou rizika 10 %;
- -50# motorová nafta: vhodná pro použití v oblastech s minimální teplotou -44 °C s mírou rizika 10 %

#### Benzinový model

Vybraný benzín musí být bezolovnatý s oktanovým číslem 95# nebo vyšším. Výběr benzínu s nižší hodnotou způsobí přetrvávající silné klepání a ještě závažnější poškození motoru. Pokud vybraný benzín splňuje požadavky, ale stále dochází k silnému klepání nebo je klepání slyšet i při jízdě konstantní rychlostí na rovné silnici, obraťte se na naše poprodejní servisní oddělení nebo autorizované servisy. Je

však normální, že při akceleraci nebo stoupání do kopce slyšíte občasná krátká a slabá klepání, které nevyžaduje údržbu.

### ! POZOR

- Neměl by se používat olovnatý benzín. Použití olovnatého benzínu totiž způsobí ztrátu účinnosti třicetného katalyzátoru a poruchu zařízení na regulaci znečištění výfukových plynů, což má za následek poškození motoru a zvýšení nákladů na údržbu.

#### Objem palivové nádrže

76 L

### Jak ušetřit palivo a prodloužit životnost vozidla

Není těžké ušetřit palivo a také prodloužit životnost vozidla.

Zde je několik způsobů, jak ušetřit peníze za palivo i údržbu:

1. Nahuštěte pneumatiky na stanovenou hodnotu tlaku (viz „Tire“ v části „Wheels and Tires“ v kapitole „Maintenance“). Nedostatečný tlak v pneumatikách urychlí opotřebení a zvýší spotřebu paliva.
2. Nenakládejte na vozidlo zbytečné předměty; jinak se zvýší zatížení motoru a spotřeba paliva.
3. Nenechávejte motor běžet na volnoběh po dlouhou dobu pro předehřátí. Pokud motor běží hladce, můžete vozidlo rozjždět pomalu a plynule. Pokud je však velmi studené, může být doba předehřívání o něco delší.
4. Zrychlování by mělo být pomalé a stabilní, vyvarujte se náhlého rozjezdu. Co nejdříve byste měli zařadit vyšší rychlostní stupeň.

5. Vyhněte se dlouhému běhu motoru na volnoběh. Pokud potřebujete dlouho čekat a nejste v dopravní zácpě, je lepší motor vypnout a později jej znovu nastartovat.

6. Vyhněte se neustálému zrychlování a zpomalování. Styl jízdy, který zahrnuje časté rozjíždění a zastavování, spotřebovává více paliva.

7. Vyhněte se zbytečnému zastavování nebo brzdění a udržujte stabilní rychlost. Snažte se vypočítat dobu změny semaforu, abyste minimalizovali počet zastavení. Udržování dostatečné vzdálenosti od ostatních vozidel a vyhýbání se náhlému brzdění může také snížit opotřebení brzd.

8. Co nejvíce se vyhýbejte jízdě v oblastech s hustým provozem nebo dopravními zácpami.

9. Nepokládejte nohu na brzdový nebo spojkový pedál, mohlo by to způsobit přehřátí, zbytečné opotřebení a spotřebu paliva.

10. Na dálnicích udržujte vhodnou rychlost: Čím vyšší rychlost, tím vyšší spotřeba paliva. Udržování mírné rychlosti může pomoci ušetřit palivo.

11. Udržujte správné seřízení předních kol. Vyhněte se nárazu do krajnice a jezděte pomalu na nerovném povrchu. Nesprávné seřízení předních kol urychluje opotřebení pneumatik, zvyšuje zatížení motoru a spotřebovává více paliva.

12. Udržujte podvozek čistý, bez bláta a dalších nečistot, abyste snížili hmotnost karoserie a zabránili korozi.

13. Udržujte vozidlo v co nejlepším provozním stavu. Znečištěné vzduchové filtry, zapalovací svíčky, motorový olej a mazací olej, nesprávná vůle ventilů a špatně seřízené brzdy ovlivní výkon motoru a spotřebují více paliva. Pro prodloužení životnosti součástí vozidla a snížení spotřeby paliva je třeba vozidlo pravidelně

udržovat. Pokud často jezdíte v drsných přírodních podmínkách, měli byste provádět pravidelnou údržbu.

14. Doporučuje se rozjíždět na 2. rychlostní stupeň na rovných silnicích a 1. rychlostní stupeň je vyhrazen pro jízdu v terénu do kopce, pomalou jízdu nebo tažení.

## **! Nebezpečí**

- Nikdy nevypínejte motor při jízdě z kopce. Pokud motor neběží, posilovač řízení a podtlakový posilovač nebudou správně fungovat.

## **Poznámky ke spotřebě motorového oleje**

### **Funkce motorového oleje**

Hlavní funkcí motorového oleje je mazání a chlazení vnitřku motoru a hraje důležitou roli v zajištění správné funkce motoru.

### **Spotřeba motorového oleje**

Je normální, že motor během normálního provozu spotřebovává určité množství motorového oleje. Hlavní důvody spotřeby motorového oleje jsou následující:

1. Motorový olej se používá k mazání pístů, pístních kroužků a válců. Když se píst pohybuje ve válci směrem dolů, zanechává na stěně válce tenký film oleje a část tohoto oleje je nasáta do spalovací komory v důsledku vysokého podtlaku generovaného při zpomalování vozidla. Během procesu spalování plyny s vysokou teplotou spalují tento olej a olejový film, který zůstane na stěně válce.

2. Motorový olej se také používá k mazání dřívku sacího ventilu. Část motorového oleje je nasávána do spalovací komory s nasávaným vzduchem a spalována s palivem. Výfukové plyny s vysokou teplotou také spalují motorový olej používaný k mazání dřívku výfukového ventilu.

Spotřeba motorového oleje závisí na viskozitě a kvalitě, stejně jako na jízdních podmínkách vozidla. Jízda vysokou rychlostí a časté zrychlování a zpomalování spotřebují více motorového oleje.

Nové motory mohou spotřebovávat více motorového oleje, protože jejich písty, pístní kroužky a stěny válců se ještě řádně nezaběhly. Při měření spotřeby motorového oleje buďte opatrní, protože motorový olej po použití řídne, což ztěžuje přesné měření hladiny oleje.

Pokud se vozidlo používá pro dojíždění na krátké vzdálenosti a spotřeba oleje je normální, hladina oleje na ukazateli hladiny oleje se nesníží, a to ani při ujetí 1 000 km nebo více. Motorový olej se postupně ředí směsí plynu nebo vody, takže se hladina oleje nemění. Zředěný motorový olej se po jízdě vozidla vysokou rychlostí odpaří, takže po jízdě vysokou rychlostí dojde k nadměrné spotřebě motorového oleje.

### **Důležitost kontroly hladiny motorového oleje**

Jedním z hlavních cílů správné údržby vozidla je udržovat motorový olej na optimální úrovni, aby byl zajištěn jeho efektivní provoz. Z tohoto důvodu je nezbytné pravidelně kontrolovat hladinu oleje. Doporučuje se kontrolovat hladinu motorového oleje při každém tankování vozidla.

#### **! POZOR**

- Pokud nebudete pravidelně kontrolovat hladinu oleje, může to vést k vážným problémům s motorem v důsledku nedostatečného množství oleje.

Informace o kontrole hladiny motorového oleje naleznete v části Motor a podvozek v části Samoobsluha.

### **Varování před výfukovými plyny motoru**

Nevdechujte výfukové plyny emitované motorem, protože obsahují oxid uhelnatý, což je bezbarvý plyn bez zápachu, který při vdechnutí může způsobit bezvědomí a dokonce i smrt. Kontrolujte výfukový systém, zda neobsahuje díry nebo uvolněné spoje. Výfukový systém kontrolujte pravidelně. Pokud vozidlo do něčeho narazilo nebo pokud si všimnete neobvyklého zvuku ve výfuku, okamžitě výfukový systém zkontrolujte.

Nechávejte motor běžet v garáži ani v uzavřeném prostoru, pokud vozidlo nemusí vjet do garáže nebo z ní vyjet. Výfukové plyny nemohou v garáži ani v uzavřeném prostoru unikát, což by mohlo vést k nebezpečným podmínkám.

Nezůstávejte v zaparkovaném vozidle s běžícím motorem delší dobu. Pokud je to nevyhnutelné, zaparkujte vozidlo na otevřeném prostranství a nastavte klimatizaci tak, aby do vozidla mohl proudit venkovní vzduch. Abyste zajistili správnou funkci ventilačního systému vozidla, ujistěte se, že lamely sání vzduchu před čelním sklem nejsou blokovány nečistotami nebo jinými překážkami.

Pokud ve vozidle cítíte výfukové plyny, jezděte s otevřenými okny, okamžitě hledejte příčinu a co nejdříve ji odstraňte. Pokud stále cítíte výfukové plyny, i když v blízkosti nejsou žádná jiná vozidla, obraťte se prosím na autorizovaný servis Foton, aby vám vozidlo zkontroloval. Neustálé vdechování výfukových plynů může způsobit život ohrožující zranění.

### **Řízení vozidel v zahraničí**

Pokud chcete řídit vozidla v zahraničí:

1. Dodržujte zákony dané země.
2. Zkontrolujte, zda používáte správné palivo.

3. Registrační značky s šířkou větší než 440 mm na obou stranách by měly být instalovány standardizovaným způsobem:

- Ve směru zleva doprava vozidla by měla být registrační značka vycentrována (s povolenou montážní chybou  $\pm 10$  mm);
- Ve směru zepředu dozadu vozidla by měla být registrační značka instalována těsně k montážní ploše nárazníku (s povolenou montážní chybou  $\pm 5$  mm);
- Ve směru výšky vozidla by horní okraj registrační značky měl být níže než charakteristická drážka na montážní ploše nárazníku.



## ⓘ POZOR

- Alarm radaru ACC: Pokud není registrační značka správně nainstalována, může systém ACC po nastartování vozidla spustit alarm poruchy. V závažných případech může systém ACC po aktivaci fungovat nesprávně, což představuje bezpečnostní riziko. Proto prosím striktně dodržujte pokyny pro instalaci registrační značky. Pokud systém ACC spustí alarm poruchy, upravte polohu instalace registrační značky podle specifikací. Pokud po restartu vozidla kontrolka poruchy zhasne, znamená to, že je registrační značka správně nainstalována.
- Alarm předního parkovacího radaru: Pokud není registrační značka správně nainstalována, může přední parkovací radar nepřetržitě pípat. Upravte polohu instalace registrační značky podle specifikací, dokud nepřetržitě pípání nepřestane.

## Klíčové body jízdy v terénu

Ve srovnání s jinými terénními vozidly má tato řada vozidel vyšší světlou výšku a výšku těžiště, což ji činí široce používanou.

Ve srovnání s běžnými vozidly má speciální konstrukce vyšší těžiště. Tato konstrukce také usnadňuje převrácení a má vyšší míru převrácení při jízdě v zatáčkách. Vyšší světlá výška vám však může poskytnout lepší výhled. Tato řada modelů není vhodná pro zatáčení rychlostí běžných vozidel nebo sportovních užitkových vozidel. Proto nezatačujte příliš rychle, mohl by dojít k převrácení.



## Varování

- Dodržujte prosím následující pokyny, abyste snížili riziko vážného zranění osob a poškození vozidla:
- V případě dopravní nehody s převrácením vozidla je mnohem pravděpodobnější, že osoby, které nepoužijí bezpečnostní pásy, zemřou, než osoby, které bezpečnostní pásy používají. Proto si řidič a všichni cestující musí během jízdy zapnout bezpečnostní pásy.
- Vyhýbejte se co nejvíce ostrým zatáčkám, protože to může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem nebo k převrácení, což může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
- Nenakládejte zavazadla na střechu, protože to zvýší těžiště vozidla.
- Za silného bočního větru zpomalte a jeďte pomalu. Tvar vozidla a vysoké těžiště ho činí náchylnějším k bočnímu větru než běžná vozidla. Zpomalení je proto užitečné pro lepší ovladatelnost vozidla.
- Při jízdě v terénu nebo na nerovném povrchu nejezděte vysokou rychlostí, neskákejte ani nenarážejte do předmětů. Mohlo by to způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem nebo jeho převrácení. Kromě toho to také způsobí poškození systému zavěšení a podvozku vozidla.



### Varování

- Nejezděte vodorovně na strmých svazích, je lepší jet rovně do kopce nebo z kopce. Jinak se vozidlo snadno převrátí.

### Bezpečnostní opatření pro jízdu v terénu

Dodržujte prosím následující bezpečnostní opatření, abyste co nejméně předešli zranění osob nebo poškození vozidla:

1. Při jízdě v terénu buďte opatrní a nevjíždějte do nebezpečných oblastí, abyste se vyhnuli zbytečnému nebezpečí.
2. Během jízdy v terénu dbejte na správné držení volantu, protože silné turbulence ho mohou zkroutit a zranit vaši ruku. Uchopte volant oběma rukama, zejména palec by měl být umístěn na vnější straně věnce volantu.
3. Po jízdě pískem, blátem nebo kaluzemi zkontrolujte, zda je brzdění okamžitě účinné.
4. Po jízdě trávou, blátem, štěrkovými plochami, pískem, řekami atd. zkontrolujte, zda se na podvozku nenalepily nebo nepřiskříply úlomky plevele, útržky papíru, hadry, kameny, písek atd. Pokud ano, odstraňte tyto předměty z podvozku. V opačném případě může při pokračování v jízdě dojít k problémům nebo požáru.
5. Při dopravní nehodě s převrácením vozidla je mnohem pravděpodobnější, že lidé, kteří nepoužijí bezpečnostní pásy, zemřou, než ti, kteří je používají. Proto musí být řidič i všichni spolujezdci během jízdy zapnutí bezpečnostními pásy.
6. Při jízdě v terénu nebo na nerovném povrchu nejezděte vysokou rychlostí, neskákejte ani nenarážejte do předmětů. Mohlo by to vést k tomu, že se vozidlo vymkne kontrole nebo se převrátí. Kromě toho by to mohlo také

poškodit systém odpružení vozidla a podvozek.



### POZOR

- Pokud chcete překonat proud, například potok, nejprve zkontrolujte hloubku vody a pevnost dna koryta řeky. Jeďte pomalu a dávejte pozor, abyste se vyhnuli oblastem s hlubokou vodou.
- Ujistěte se, že byla přijata nezbytná bezpečnostní opatření, abyste zabránili poškození motoru nebo jiných součástí. Pokud se voda dostane do sacího potrubí motoru, může motor vážně poškodit. Voda může smýt mazivo z ložisek kol, což vede ke korozi a rzi, které zkrátí životnost ložisek. Kromě toho se voda může dostat do diferenciálu a převodovky, čímž se snižuje mazací účinek převodového oleje.
- Písek a zemina nahromaděná v brzdovém bubnu a kolem brzdového kotouče mohou ovlivnit brzdný výkon a mohou poškodit součásti brzdového systému.
- Po jednom dni jízdy v náročném terénu, písku, blátě nebo kaluzích by mělo být vozidlo zkontrolováno a udržováno.

### Klíčové body řízení v různých situacích

1. Za silného bočního větru snižte rychlost, abyste měli řízení pod kontrolou.
2. Pomalu jeďte po krajnici a co nejméně dodržujte pravý úhel. Vyhněte se jízdě po vysokých, ostrých předmětech nebo jiných překážkách na silnici, které by mohly způsobit vážné škody, jako je prasknutí pneumatiky. Jeďte pomalu přes hrboly nebo po hrbolaté silnici, jinak náraz způsobí vážné poškození pneumatik nebo kol.
3. Při parkování v kopci otočte přední kolo až na doraz, abyste zabránili prokluzování vozidla. Zatáhněte ruční brzdu a zařaďte první rychlostní stupeň nebo zpátečku (u modelů s

převodovkou). V případě potřeby kola zablokujete.

4. Po vyčištění vozidla nebo průjezdu hlubokou vodou mohou být brzdy mokré. Po namočení brzd se do určité míry sníží brzdný účinek. Pro zajištění bezpečnosti jízdy v tomto okamžiku několikrát pomalu sešlápněte brzdový pedál a po obnovení brzdného účinku pokračujte v normální jízdě.

5. U modelů s pohonem všech kol se doporučuje nepoužívat pohon všech kol na suchých a tvrdých vozovkách, protože by to způsobovalo hluk a zbytečné opotřebení a také by to vedlo k plýtvání palivem.

6. U modelů s pohonem všech kol se může při jízdě v režimu pohonu dvou kol v chladném podnebí objevit hluk, protože teplota rozdělovací převodovky ještě nedosáhla provozní teploty. Proto jezděte v režimu pohonu všech kol, dokud rozdělovací převodovka nedosáhne provozní teploty.

může dojít k prodloužení brzdné dráhy a snížení parkovacího výkonu, což by mohlo vést k dopravním nehodám.

## ⚠ POZOR

- Při jízdě na mokré vozovce se vyhněte jízdě v místech s nadměrným hromaděním vody. Velké množství vody vniklé do motorového prostoru může poškodit motor a/nebo elektrické zařízení.

## **Klíčové body jízdy v zimě**

### **Potvrďte typ chladicí kapaliny motoru**

Chladicí kapalina by měla být plně organická ethylenglykolová chladicí kapalina, aby se zabránilo korozi hliníkových slitin.

## ⚠ POZOR

- Chladicí kapalina na bázi alkoholu se nesmí používat.



## **Varování**

- Před nastartováním vozidla se ujistěte, že je parkovací brzda zcela uvolněna a kontrolka parkovací brzdy nesvítí.
- Nenechávejte motor běžet bez řidiče.
- Při jízdě z kopce zpomalte a zařaďte nízký převodový stupeň. Dlouhodobé sešlápnutí brzdového pedálu při klesání může způsobit přehřátí brzdy, což může snížit brzdný účinek a prodloužit brzdovou dráhu. Dodržujte dostatečný odstup.
- Buďte opatrní při prudkém zrychlování, řazení na vyšší převodový stupeň, řazení na nižší převodový stupeň nebo brzdění na kluzké vozovce. Prudké zrychlení nebo nouzové brzdění může způsobit vychýlení nebo smyk vozidla.
- Pokud je pracovní plocha brzdových čelistí uvnitř brzdy znečištěna olejem, nepokračujte v jízdě. Jinak

## **Zkontrolujte stav baterie a kabelu**

V chladném podnebí se energie baterie snižuje, proto udržujte v baterii dostatek elektrické energie pro startování v zimě. Naše poprodejní servisní oddělení vám rádo zkontroluje nabíjení baterie.

## **Ujistěte se, že viskozita motorového oleje je vhodná pro jízdu v zimě**

Pokud z letního období zůstává velké množství motorového oleje, může to způsobit problémy s obtížným startováním v zimě. Pokud nevíte, jaký druh motorového oleje použít, obraťte se na naše poprodejní servisní oddělení nebo autorizované servisy.

## **Zabraňte zamrznutí zámku dveří**

Abyste zabránili zamrznutí zámku dveří, nastříkejte do otvoru zámku dveří trochu glycerinu. Chcete-li otevřít

zamrzlý zámek dveří, před zasunutím do otvoru zámku klíč nahřejte.

### Používejte čisticí roztok na sklo s obsahem nemrznoucí směsi.

Tento druh produktu můžete zakoupit v našich autorizovaných servisech a běžných obchodech s autodíly. Poměr míchání určete podle pokynů výrobce.

#### **!** POZOR

- Nepoužívejte chladicí kapalinu motoru ani jinou náhradu jako čisticí roztok, protože by to poškodilo lak vozidla.

### Nepoužívejte parkovací brzdu v chladném počasí

Nepoužívejte parkovací brzdu, pokud hrozí, že v obzvlášť chladném počasí zamrzne. Při parkování by měla být převodovka v poloze „P“ (u modelů s převodovkou AT) nebo zařazen první rychlostní stupeň či zpátečka (u modelů s převodovkou MT) a přední kola by měla být zajištěna klíny. Nepoužívejte parkovací brzdu, když nahromadění sněhu nebo vody kolem mechanismu může způsobit zamrznutí a ztížit její uvolnění.

### Zabraňte hromadění sněhu a ledu pod blatníkem

Sněh a led nahromaděné pod blatníkem ztěžují otáčení. Při jízdě v tuhé zimě čas od času zastavte a zkontrolujte, zda se pod blatníkem nenachází sněh a led.

### Připravte si náhradní nářadí

Připravte si nějaké vybavení a nářadí pro případ nouze. Raději mějte ve vozidle tyto pomůcky: sněhové řetězy, škrabky na okna, pytle s pískem, blikající zařízení, špachtle, startovací kabely atd.

**Zabraňte zamrznutí a uvíznutí roztoku močoviny ve vstříkovací trubce močoviny po jeho ztuhnutí (pouze pro vznětové motory Euro VI).** Když zimní teplota klesne pod -11 °C, roztok močoviny začne mrznout. Důkladně kontrolujte naplnění nádrže, aby objem roztoku močoviny v nádrži nepřesáhl 10 litrů (objem močoviny na přístroji by neměl překročit 99 %). Po naplnění by v plnicí trubce neměl zůstat žádný roztok močoviny. Pokud v nádrži zbývá nějaký roztok močoviny, zamrzne a zabrání dalšímu plnění močoviny, což povede k omezení výkonu a točivého momentu motoru vozidla a ovlivní celkový výkon vozidla.

#### **!** POZOR

- Močovinu je nutné plnit automaticky pomocí plnicího stroje na močovinu. V případě nouze si prosím přečtete postup plnění močoviny a bezpečnostní opatření.
- Pro vozidla používejte vodný roztok močoviny, který splňuje požadavky normy GB29518.

### Bezpečnostní opatření pro nakládání zavazadel

Při nakládání zavazadel nebo zboží do vozidla dodržujte následující opatření:

1. Zavazadla nebo zboží umístěte do zavazadlového prostoru v zadní části vozidla a ujistěte se, že jsou všechny předměty uspořádané.
2. Udržujte vozidlo v rovnováze. Těžké předměty umístěte co nejvíce dopředu, abyste udrželi rovnováhu.
3. Abyste ušetřili palivo, snažte se nevozit zbytečná zavazadla.

#### **!** Varování

- Nedovolte cestujícím sedět v zavazadlovém prostoru, protože není určen k sezení.

Cestující by měli sedět na svých sedadlech s řádně zapnutými bezpečnostními pásy, jinak může v případě nouzového brzdění nebo nehody hrozit nebezpečí.

- Nepokládejte předměty na přístrojovou desku za jízdy. Tyto předměty totiž mohou řidiči zablokovat výhled nebo se při náhlém zrychlení nebo prudkém zatáčení sklouznout, což ovlivní řidičovu kontrolu nad vozidlem. V případě nehody mohou tyto předměty zranit i cestující ve vozidle.



## Varování

- Nepoužívejte zvedací nástroje, podložky, pružiny a jiné předměty k úpravě zavěšení nebo podvozku. To by mohlo ovlivnit ovladatelnost vozidla a způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.

### Schůdek zadního nárazníku

Schůdek na zadním nárazníku slouží k zabránění nárazu zezadu a usnadňuje nastupování.



## Varování

- Je zakázáno, aby na schůdek zadního nárazníku stoupalo více osob současně, protože schůdek zadního nárazníku je určen pro přepravu jedné osoby.
- Nestartujte vozidlo, pokud někdo stojí na schůdku zadního nárazníku.
- Nestůjte na schůdku zadního nárazníku, když se vozidlo pohybuje.

### Odpružení a podvozek

Přední zavěšení je nezávislé s dvojitou příčnou konstrukcí a zadní zavěšení je standardní s podélnými listovými pružinami.

Listová pružina se skládá ze 3 + 2 kusů.

## Jednotka pro zpracování výfukových plynů (vznětový motor)

Jednotka pro zpracování výfukových plynů je zařízení pro regulaci znečištění výfukovými plyny instalované ve výfukovém systému, které slouží ke snížení znečištění výfukovými plyny.

### Varování

- Během provozu motoru by se osoby a hořlavé látky měly zdržovat v dostatečné vzdálenosti od výfukového potrubí, protože teplota výfukového potrubí je velmi vysoká.
- Nenechávejte vozidlo běžet na volnoběh ani neparkujte na trávě a v prostředí, kde se nachází listí, papír nebo hadry, které se mohou snadno vznítit.

### POZOR

Pokud do jednotky pro zpracování výfukových plynů proudí velké množství nespálených plynů, způsobí to její přehřátí a vznícení. Abyste předešli tomuto a dalším nebezpečím, je nutné dodržovat následující opatření:

- Lze používat pouze motorovou naftu.
- Nejezděte s vozidlem s extrémně nízkou hladinou paliva, protože nedostatek paliva způsobí vynechávání zapalování motoru a zvýší přetížení jednotky pro zpracování výfukových plynů.
- Nenechávejte motor běžet na volnoběh déle než 20 minut.
- Je zakázáno startovat motor tlačáním nebo tažením vozidla.
- Nevypínejte zapalování během jízdy.
- Pokud motor obtížně startuje nebo se často vypíná, nechte jej co nejdříve zkontrolovat v autorizovaném servisu Foton.
- Abyste zajistili správnou funkci katalyzátoru výfukových plynů a celého systému regulace výfukových plynů, provádějte, prosím, pravidelnou údržbu a kontroly podle plánu údržby.

Normy údržby a analýza kontrol poruch pro vznětový motor Tunland 2.0T Euro V a Euro VI s filtrem pevných částic DPF (Euro IV bez DPF) jsou následující:

### Specifikace údržby

#### Olej

Motorová nafta: Musí být použita motorová nafta, která splňuje specifikované požadavky motoru (na běžných čerpacích stanicích), jak je popsáno v části Výběr paliva v této kapitole.

Motorový olej: Musí být použit motorový olej, který splňuje specifikované požadavky motoru, jak je popsáno v části Specifikace údržby v části Různé specifikace.

### POZOR

Více informací o oleji je uvedeno níže:

- Motor vyžaduje pro působení na filtr dodatečné úpravy motorové nafty s extrémně nízkým obsahem síry.

- Pokud se nepoužívá motorová nafta s extrémně nízkým obsahem síry, motor nemusí splňovat emisní předpisy a filtr dodatečné úpravy motorové nafty nebo oxidační katalyzátor se mohou poškodit.

## Interval výměny motorového oleje

Intervaly výměny oleje musí splňovat požadavky uvedené v pokynech k údržbě.

## Analyza indikátorů poruch

Kombinovaná přístrojová deska vozidel vybavených systémem dodatečného zpracování výfukových plynů (DPF) má několik indikátorů poruch. Řídicí jednotka motoru (ECM) monitoruje množství výfukových částic ve filtru pevných částic (DPF) pomocí snímače diferenčního tlaku. Pokud zatížení překročí nastavenou hodnotu, řídicí jednotka motoru (ECU) spustí různé indikátory poruch na základě velikosti zatížení. Řidič nebo servisní technik může určit závažnost poruchy vozidla pomocí indikátorů poruch na přístrojové desce a poté zvolit různé metody údržby, jak je podrobně popsáno v níže uvedené tabulce.

Porovnávací tabulka indikátorů poruch systému dodatečného zpracování výfukových plynů a popisů jejich obsluhy:

Indikátory přístrojů	Text zobrazený na přístroji	Požadované akce
Nesvíí žádný indikátor	Žádný textový popis	Není nutná žádná operace
Žádný	Filtry pevných částic (DPF) potřebují regeneraci. Viz pokyny	Před provedením následující operace pro spuštění regenerace v klidu (zahřátí motoru) zaparkujte vozidlo na bezpečném místě. 1. Zařaďte neutrální a zatáhněte ruční brzdu. 2. Na 2 minuty zcela vypněte motor a poté jej zapněte. Současně sešlápněte brzdu a spojku a stiskněte a podržte spínač regenerace po dobu delší než 3 s. Nastartujte motor, uvolněte brzdu a spojku. 3. Vozidlo přejde do regenerace v klidu a otáčky motoru se budou postupně zvyšovat. Na přístroji se zobrazí „Filtr pevných částic se regeneruje“. 4. Po určité době se otáčky motoru sníží a text „Probíhá samočištění, čekejte“ nebo „Filtr pevných částic se regeneruje“ na přístroji zmizí, což znamená, že proces regenerace je dokončen.
Kontrolka SVS bliká nebo svítí trvale, nebo svítí kontrolka OBD	Žádný	Co nejdříve vjedte na stanici kvůli údržbě.

## Plnění roztoku močoviny a bezpečnost (pouze vznětové motory Euro VI)

Roztok močoviny je nehořlavá, netoxická, bezbarvá, bez chuti, ve vodě rozpustná kapalina bez zápachu. Bezpečnostní opatření před jízdou:

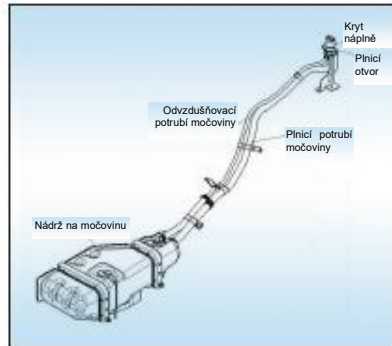
1. Žádné vozidlo nesmí odjet bez roztoku močoviny.
2. Bez roztoku močoviny bude mít motor omezený výkon a točivý moment, což ovlivní výkon vozidla. Pokud je v nádrži roztok močoviny, ukazatel močoviny na LCD displeji přístroje zobrazí procentuální množství močoviny v nádrži.

**!** POZOR

- Vodný roztok močoviny pro použití ve vozidlech musí splňovat požadavky normy GB29518 a použití jiných přísad je zakázáno.
- Pokud se roztok močoviny během plnění náhodně rozstříkne na lak nebo hliníkový povrch, okamžitě jej omyjte čistou vodou, aby nedošlo ke korozi.
- Uchovávejte roztok močoviny mimo dosah dětí.
- Zabraňte kontaktu roztoku močoviny s kůží, očima nebo oděvem. V případě zásahu očí si okamžitě oči vyplachujte velkým množstvím vody po dobu alespoň 15 minut proti postříkání. Včas si omyjte kůži vodou a mýdlem proti postříkání a v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nepolykejte roztok močoviny. V případě neopatrného požití roztoku močoviny si ústa rychle vypláchněte čistou vodou a vypijte další vodu a v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.

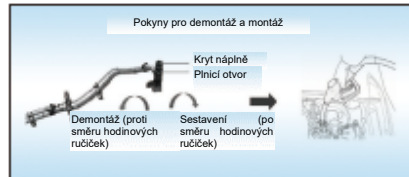
### Plnění roztoku močoviny

Maximální objem nádrže na močovinu je 12 litrů. Při plnění se řiďte procentuálním obsahem močoviny v nádrži měřeným ukazatelem močoviny zobrazeným na LCD displeji přístroje a vyvarujte se přeplnění.



Metody a bezpečnostní opatření pro plnění močovinou:

### Automatické plnění



1. Zaparkujte vozidlo na rovném povrchu, vypněte spínač motoru a poté otevřete kapotu.
2. Odšroubujte víčko plnicího otvoru močoviny.

**POZOR**

- Víčko plnicího otvoru močoviny se nachází v motorovém prostoru a má modrou barvu.

3. Automatické plnění: Vložte plnicí pistoli do plnicího otvoru a stiskněte spoušť plnicí pistole; roztok močoviny vteče do nádrže plnicím otvorem plnicí trubící. Když se plnicí pistole automaticky vypne, znamená to, že nádrž je naplněna a automatické plnění je dokončeno.

**POZOR**

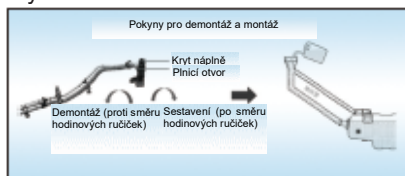
- Nevylévejte močovinu mimo plnicí otvor močoviny; pokud se rozlije, setřete ji.

4. Zarovnejte víčko (kryt) náplně s plnicím otvorem močoviny, ručně utáhněte víčko otvoru močoviny a zastavte, jakmile uslyšíte cvaknutí, které signalizuje, že víčko plnicího otvoru močoviny je utaženo. Plnění močoviny je poté dokončeno!

močoviny a zastavte, jakmile uslyšíte cvaknutí, které signalizuje, že víčko plnicího otvoru močoviny je utaženo. Plnění močoviny je poté dokončeno!

## Ruční plnění

Pokud přístroje ve vozidle ukazují alarm močoviny, je ruční doplnění nouzovým řešením, s maximálně 6 litry.



1. Zaparkujte vozidlo na rovném povrchu, vypněte spínač motoru a poté otevřete kapotu.
2. Odšroubujte víčko plnicího otvoru močoviny.

### **POZOR**

- Víčko plnicího otvoru močoviny se nachází v motorovém prostoru a má modrou barvu.

3. Ruční plnění: (nouzové plnění, když svítí kontrolka močoviny)

Nalijte roztok močoviny do nádrže plnicím otvorem a plnicí trubicou s objemem maximálně 6 l. Jakékoli překročení způsobí únik a dokonce poškození nádrže na močovinu a systému vstřikování močoviny.

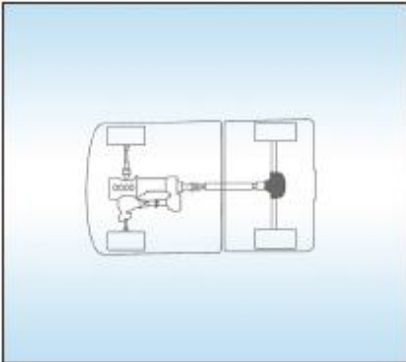
### **POZOR**

- Nevylévejte močovinu mimo plnicí otvor močoviny; pokud se rozlije, setřete ji.

4. Zarovnejte víčko plnicího otvoru močoviny s plnicím otvorem močoviny, ručně utáhněte víčko plnicího otvoru

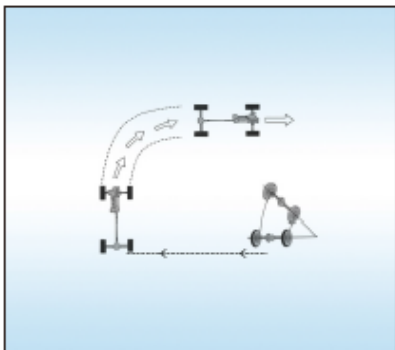
## Uzávěrka diferenciálu (některé modely)

Uzávěrka diferenciálu může zlepšit řízení a terénní schopnosti vozidla. Umístění uzávěrky diferenciálu na vozidle je znázorněno na obrázku, který se skládá z diferenciálu a uzávěrky diferenciálu.



### Funkce diferenciálu

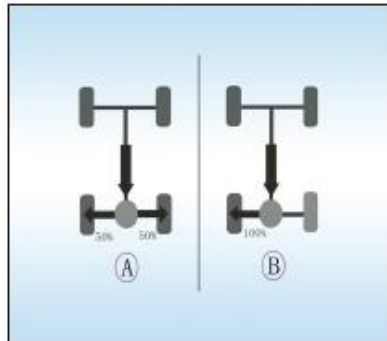
Během otáčení vozidla urazí vnější kolo delší dráhu než vnitřní kolo. Proto, aby se vozidlo plynule otáčelo, musí mít vnější kola vyšší rychlost otáčení. Diferenciál umožňuje kolům na levé a pravé straně otáčet se různými rychlostmi, což zajišťuje plynulejší otáčení vozidla.



### Funkce uzávěrky diferenciálu

A: Přenos výkonu za normálních podmínek (když není zapnutá uzávěrka diferenciálu);

B: Přenos výkonu v náročných silničních podmínkách (když je zapnutá uzávěrka diferenciálu).



### Zapnutí uzávěrky diferenciálu

Když vozidlo vjede nízkou rychlostí do špatných podmínek na vozovce (například na ledu a sněhu, v blátě nebo s pozastaveným jedním kolem) nebo v takových podmínkách uvízne, uzávěrka diferenciálu detekuje rozdíl otáček mezi levým a pravým kolem. Jakmile rozdíl otáček dosáhne 100 ot./min, uzávěrka diferenciálu se automaticky a rychle uzamkne a v okamžiku uzamčení se veškerý točivý moment motoru přeneše na účinná kola, aby se zajistilo plynulé vyjetí vozidla ze špatných podmínek na vozovce.

### ! POZOR

- V okamžiku, kdy se uzávěrka diferenciálu zapne, může řidič pocítit mírné trnutí, což je

normální jev a nezpůsobí poškození vozidla.

- Někdy se může vozidlo mírně vychýlit z jízdní dráhy. V takových chvílích stačí řidiči držet volant a udržovat ho v správné poloze, aby zabránil smyku vozidla.

## Uvolnění uzávěrky diferenciálu

Pokud je uzávěrka diferenciálu aktivována pro vyproštění vozidla z překážky, řidič ji může deaktivovat pouhým uvolněním volantu (bez nutnosti trvalého uchopení). Pokud se uzávěrka diferenciálu včas neodemkne, může řidič zpomalit a jemně otočit volantem doleva a doprava, aby se ujistil, že je uzávěrka diferenciálu uvolněna (ve většině případů není nutné volantem otáčet; uzávěrka diferenciálu se odemkne rychle, aniž by si toho řidič všiml).

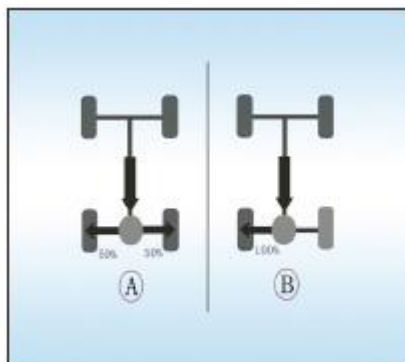
### **!** POZOR

- Neupravujte hnací ústrojí a převodovku vozidla, abyste předešli poškození diferenciálu.

## Nutnost uzávěrky diferenciálu

A: Přenos výkonu za normálních silničních podmínek;

B: Přenos výkonu za špatných silničních podmínek u vozidla vybaveného diferenciálem, ale bez uzávěrky diferenciálu. U vozidla bez uzávěrky diferenciálu, které při nízké rychlosti vjede do špatných silničních podmínek (jako je led, sníh, bláto nebo zavěšení jedné strany kol atd.) nebo v nich uvízne, diferenciál nepřetržitě přenáší veškerý výkon na prokluzující kolo, což způsobuje, že prokluzující kolo se bude stále hlouběji zabořovat.



## Nouzové řešení

### Pokud vozidlo nenastartuje

#### Předběžná kontrola

Před provedením těchto kontrol se ujistěte, že jste postupovali podle kroků v části „Startování motoru“ v kapitole „Použití a řízení“ a zda je v palivové nádrži dostatek paliva.

#### Porucha otáčení nebo pomalé otáčení motoru

1. Zkontrolujte, zda jsou konektory baterie bezpečně připojené a čisté.
2. Pokud s konektory baterie není problém, zapněte vnitřní osvětlení.
3. Pokud se vnitřní osvětlení nerozsvítí, kontrolka je šedá nebo se startér při zapnutí vypne, znamená to, že je baterie vybitá. Můžete zkusit nastartovat vozidlo s externí baterií, jak je popsáno v části „Startování pomocí pomocného zařízení“ v této kapitole. Pokud kontrolky svítí normálně, ale motor stále nenastartuje, je nutné jej seřídit nebo opravit. Pro údržbu se, prosím, obraťte na autorizovaný servis Foton.

#### **!** POZOR

- Nestartujte motor tažením ani tlačení, mohlo by dojít k poškození vozidla nebo ke kolizi při startování motoru.

#### Pokud motor běží normálními otáčkami, ale nelze jej nastartovat

##### Vznětový motor

1. Pokud motor nelze nastartovat z důvodu vyčerpání paliva v palivové nádrži, je nutné před spuštěním motoru odstranit vzduch z palivového systému. Zkontrolujte, zda je v kabině řidiče inteligentní klíč. Bez sešlápnutí pedálu spojky přepněte spínač zapalování do režimu „ON“, abyste aktivovali elektrické palivové čerpadlo. Po ukončení samokontroly

elektrického palivového čerpadla stiskněte spínač zapalování, abyste prošli režimy „OFF“ a „ACC“, a poté se vraťte do režimu „ON“. Elektrické palivové čerpadlo se znovu spustí. Tento postup opakujte 3 až 5krát, zcela sešlápněte pedál spojky a poté stiskněte spínač zapalování, abyste se pokusili nastartovat motor. Opakujte výše uvedené kroky, dokud motor nenastartuje.

2. Pokud palivový systém funguje normálně, ale motor stále nenastartuje, je nutné provést seřízení nebo údržbu. Kontaktujte, prosím, naše poprodějní servisní oddělení nebo autorizované servisní dílny.

#### **!** POZOR

- Nenechávejte startér běžet nepřetržitě déle než 30 sekund, mohlo by dojít k poškození startéru a kabelového svazku v důsledku přehřátí.

##### Benzínový motor

1. Zkontrolujte, zda jsou kabelové konektory bezpečně připojeny (např. konektory zapalovací cívky a zapalovací svíčky).

2. Pokud je zapojení v pořádku, ale motor stále nenastartuje, je nutné provést seřízení nebo údržbu. Kontaktujte, prosím, naše poprodějní servisní oddělení nebo autorizované servisní dílny.

#### Startování pomocí kabelu

Opatření pro startování pomocí kabelu  
Abyste ochránili osoby a vozidla před zraněním v důsledku výbuchu baterie nebo popálenin zředěnou kyselinou sírovou a abyste zabránili poškození elektrických součástí, je třeba přesně dodržovat následující pokyny. Pokud si nejste jisti, zda pokyny dodržíte,

poradte se se zkušenou osobou o pomoc nebo o odtažení.

1. Baterie je naplněna zředěnou kyselinou sírovou, což je korozivní a toxická kapalina. Při externím připojení a startování baterie je třeba nosit ochranné brýle a izolační rukavice. Současně se vyvarujte ulpívání zředěné kyseliny sírové na kůži, oděvu nebo těle.

2. Pokud se vaše tělo a oči náhodně potřísní zředěnou kyselinou sírovou, okamžitě svlékněte kontaminovaný oděv, opláchněte postižené místo čistou vodou a poté okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud je to možné, cestou do nemocnice pokračujte v drnutí postiženého místa čistou vodou a houbou nebo hadry.

3. Plyn uvolňovaný z baterie exploduje, pokud se dostane do kontaktu s plamenem nebo jiskrou. Proto lze použít pouze standardní startovací kabely a kouření a zapalování ohně by mělo být přísně zakázáno, když je vozidlo startováno pomocí externího startovacího kabelu baterie.

## **POZOR**

- Napětí externí baterie by mělo být 12 V. Pokud nelze napětí baterie určit, není povoleno startovat pomocí pomocných kabelů.

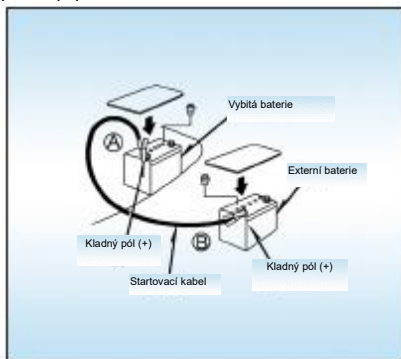
### Postup startování pomocí pomocného kabelu

1. Pokud je baterie použitá pro startování jiného vozidla pomocí pomocného kabelu, nesmí se obě vozidla dotýkat a nepotřebná světla a příslušenství by měly být vypnuty. Během startování používejte baterie stejného druhu nebo vyšší kvality, protože jiné typy baterií mohou způsobit potíže se startováním pomocí pomocného kabelu. Pokud je startování pomocí pomocného kabelu obtížné, nabijte baterii několik minut.

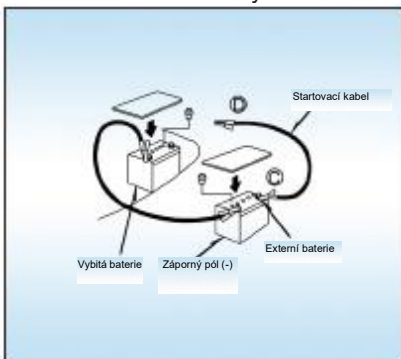
2. Pokud motor vozidla, ve kterém se nachází startovací baterie, neběží, měl by se nastartovat a nechat několik minut běžet. Během procesu startování pomocí pomocného kabelu by se otáčky motoru měly udržovat na přibližně 2 000 ot/min.

3. Připojte startovací kabel v následujícím pořadí.

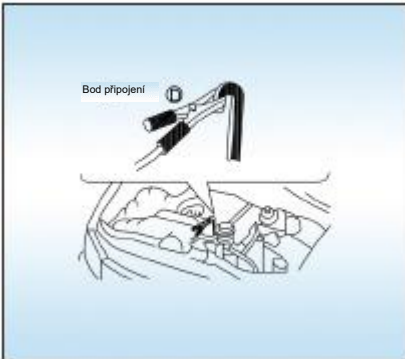
- Připojte kladný propojovací vodič (červený) ke kladnému pólu (+) vybité baterie.
- Připojte druhý konec kladného propojovacího vodiče ke kladnému pólu (+) externí baterie.



- Připojte záporný propojovací vodič (černý) k zápornému pólu (-) externí baterie.
- Připojte druhý konec záporného propojovacího vodiče ke statické kovové části vozidla s vybitou baterií.



Dbejte na bezpečnost provozu: Používejte rukavice, abyste nejprve odebrali izolaci na konci propojky a jemně se dotkli kontaktu v bodě D. Pokud nedojde k jiskře a výboji, kontakt zajistěte svorkou. V případě výboje je nutné vyměnit baterii a nestartovat vozidlo z externího zdroje napájení. Během zapojování by se propojovací kabel neměl dotýkat žádných jiných předmětů kromě svorky baterie a uzemnění, aby nedošlo ke zranění.



4. Pouze pro vozidla s dieselovými motory: Nabíjejte vybitou baterii pomocí připojených startovacích kabelů po dobu přibližně 5 minut. Současně lehce sešlápněte plynový pedál vozidla s dobíjecí baterií, abyste udrželi otáčky motoru na přibližně 2 000 ot./min.

5. Nastartujte motor běžným způsobem. Po nastartování jej nechte několik minut běžet při 2 000 ot./min.

6. Opatrně demontujte startovací kabel v opačném pořadí než při zapojení, tj. nejprve demontujte záporný startovací kabel a poté demontujte kladný startovací kabel.

7. Pokud stav nabití baterie není zřejmý, je nutné ji odeslat do autorizovaného servisu ke kontrole. Pokud je první pokus o nastartování neúspěšný, zkontrolujte, zda je svorka na startovacím kabelu pevná. Vybitou

baterii několik minut nabíjejte připojením startovacího kabelu a znovu nastartujte motor běžným způsobem. Pokud vozidlo ani po opakovaných pokusech nenastartuje, může být baterie vybitá a je třeba ji odeslat do autorizovaného servisu ke kontrole.

### **Pokud se motor během jízdy vypne**

Pokud se motor během jízdy vypne:

1. Postupně snižujte rychlost, pokračujte v přímé jízdě a opatrně sjeďte z jízdního pruhu a zastavte na bezpečném místě na krajnici.
2. Zapněte nouzová světla a umístěte za vozidlo výstražný trojúhelník.
3. Zkuste motor znovu nastartovat. Pokud se nepodaří nastartovat, řiďte se pokyny v této kapitole „Pokud vozidlo nenastartuje“.



### **Varování**

- Pokud motor nefunguje, posilovače brzd a řízení nebudou fungovat, takže ovládání řízení a brzdění bude vyžadovat větší úsilí než obvykle.

### **Pokud nelze zvýšit otáčky motoru**

Pokud sešlápnutí plynového pedálu nezvýší otáčky motoru, může být závada v systému řízení motoru. Co nejdříve odveďte vozidlo do autorizovaného servisu Foton k provedení kontroly a opravy.

### **Pokud se vozidlo přehřeje**

Pokud ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru ukazuje přehřátí, nebo pokud cítíte ztrátu výkonu motoru či slyšíte velmi hlasitý praskavý zvuk, motor se může přehřívát a měli byste postupovat podle následujících pokynů:

1. Zaparkujte vozidlo u silnice a

zapněte výstražná světla. Zařadte převodovku do polohy „neutrál“ (u modelů MT) nebo „P“ (u modelů AT) a zatáhněte parkovací brzdu. Pokud je používána klimatizace, vypněte ji.

2. Pokud z pomocné nádrže na vodu stříká chladicí kapalina nebo pára, zastavte motor a před otevřením kapoty chvíli počkejte, než pára ustane. Pokud chladicí kapalina ani pára nestříká, nechte motor běžet na nízké otáčky.



### Varování

- Z bezpečnostních důvodů zavřete kryt motorového prostoru, dokud se pára nerozptýlí. Z bezpečnostních důvodů neotevírejte kryt motorového prostoru, dokud se pára nerozptýlí, protože tlak páry nebo chladicí kapaliny v chladiči je vysoký.

3. Zkontrolujte, zda elektronický ventilátor funguje, a zda nedochází k úniku vody z chladiče, hadice a pod karoserií. Vypouštění vody z klimatizace po použití je však normální.



### Varování

- Budte opatrní, když běží motor, a držte ruce a oděv v dostatečné vzdálenosti od rotujícího ventilátoru a hnacího řemene motoru.

4. Pokud elektronický ventilátor neběží, zkontrolujte, zda není svorka konektoru elektronického ventilátoru uvolněná, a pokud ano, zasuňte ji do původní polohy. Pokud je tato metoda neúčinná, obraťte se na náš autorizovaný servis.

5. Pokud chladič nebo hadice netěsní, okamžitě zastavte motor a poté se obraťte na náš autorizovaný servis.

6. Pokud elektronický ventilátor běží správně a v potrubí nejsou žádné

netěsnosti, nechte motor několik minut běžet na volnoběh, aby rychleji vychladl.

7. Zkontrolujte chladicí kapalinu v pomocné nádrži na vodu. Pokud je hladina chladicí kapaliny v pomocné nádrži na vodu pod značkou L/MIN, naplňte po zastavení motoru pomocnou nádrž na vodu chladicí kapalinou po značku F nebo MAX, abyste předešli opaření (typ chladicí kapaliny naleznete v pokynech v části Motor a podvozek v části Samoobslužná údržba).



### Varování

- Nepokoušejte se sejmout tlakový uzávěr pomocné nádrže na vodu, když je motor a chladič ještě horký, protože stříkající vroucí voda a pára mohou představovat nebezpečí.

8. Po poklesu teploty chladicí kapaliny motoru na normální úroveň znovu zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v pomocné nádrži. V případě potřeby doplňte chladicí kapalinu po značku F nebo MAX. Pokud hladina chladicí kapaliny klesá abnormálně rychle, znamená to, že v systému je netěsnost. V takovém případě je třeba vozidlo co nejdříve odvézt do našeho autorizovaného servisu k opravě.

### Pokud je pneumatika vyfouknutá

#### Připravte se na řešení problému

1. Postupně snižujte rychlost a pokračujte v jízdě v přímém směru. Poté zajedte na bezpečné místo vedle silnice. Nikdy nezastavujte uprostřed silnice, abyste neomezovali provoz; místo toho zastavte na rovném a pevném povrchu.

2. Vypněte motor a rozsviňte výstražné světlo.

3. Zatáhněte parkovací brzdu a řadici

páku uveďte do polohy „R“ (u modelů MT) nebo „P“ (u modelů AT).

4. Všichni cestující by měli vystoupit z vozidla a ustoupit do bezpečné oblasti u silnice.

5. Při zvedání vozidla heverem dodržujte níže uvedené pokyny, abyste snížili možná nebezpečí:

- Dbejte pokynů ke zvedáku.
- Nikdy nevstupujte pod vozidlo, pokud je podepřeno pouze zvedákem, jinak hrozí nebezpečí.
- Nestartujte ani nenechávejte běžet motor, pokud je vozidlo zvednuto zvedákem.
- Zaparkujte vozidlo na rovném a pevném povrchu a zařaďte řadicí páku do polohy "R" (u modelů MT) nebo "P" (u modelů AT). V případě potřeby zablokujte kolo, které je diagonálně naproti kolu, které chcete vyměnit.
- Zkontrolujte, zda je zvedák správně umístěn na bodu pro zvednutí zvedáku. Při zvedání vozidla může nesprávně umístěný zvedák poškodit vozidlo nebo způsobit jeho pád ze zvedáku, což může vést k zranění osob.
- Nedovolte cestujícím zůstat ve vozidle, pokud je na zvedáku.
- Při zvedání vozidla nic nestavte na zvedák ani pod něj.
- Zvedák lze použít pouze ke zvedání vozidla během výměny kola.
- Nikdy nezvedejte vozidlo heverem více, než je nutné k demontáži a výměně kol.

### **!** POZOR

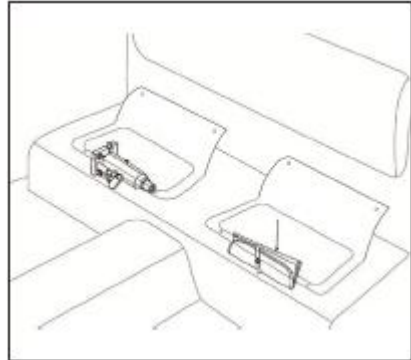
- Nepokračujte v jízdě s netěsnící pneumatikou. I když ujedete krátkou vzdálenost, pneumatika se vážně poškodí.

### **Připravte si potřebné nářadí a rezervní pneumatiky.**

Zvedáky a brašny na nářadí jsou nezbytné.

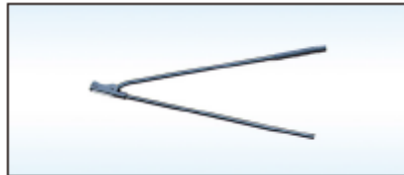
### **Dvoumístný model**

Pro řešení nouzových situací byste se měli seznámit s používáním zvedáku a různých nástrojů a také s jejich umístěním. Při skladování zvedáku jej umístěte do správné polohy a upevněte jej tak, aby v případě nehody nebo náhlého brzdění nevyletěl.

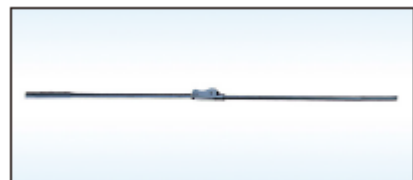


### **Vyjměte rezervní pneumatiku**

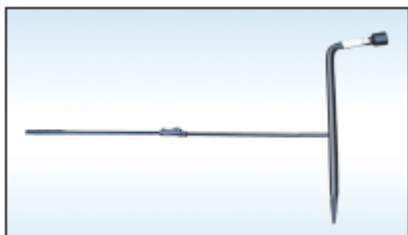
1. Vyjměte skládací tyč rezervní pneumatiky.



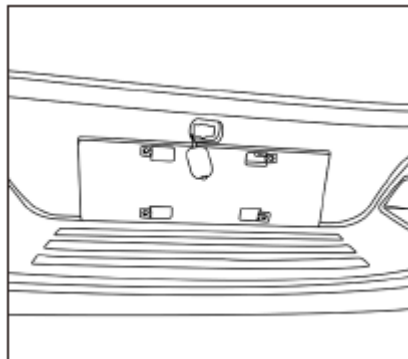
Poskládejte tyč.



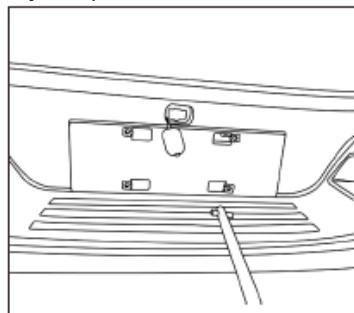
Připojte tyč ke klíči na pneumatiky.



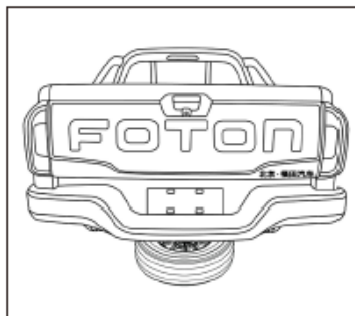
2. Otevřete průzor rezervní pneumatiky.



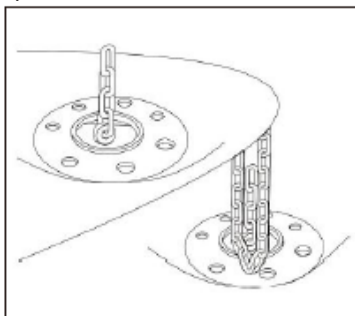
Vložte hlavu tyče pro rezervní kolo do upevňovače kola a otočte klíčem na kolo proti směru hodinových ručiček, abyste spustili rezervní kolo.



Zcela spusťte rezervní kolo na zem.



3. Poté, co je rezervní kolo zcela spuštěno na zem, odstraňte upevňovací rám.



Při vracení rezervní pneumatiky ji nejprve umístěte do správné polohy, s paprsky kola směrem vzhůru. Když je kolo zvednuté do poloviny, zkontrolujte, zda může řetěz projít otvorem uprostřed pneumatiky, aby byla pneumatika správně uskladněna. Dávejte pozor, aby se řetěz pneumatiky nezasekl ani nedotýkal jiných částí, aby nedošlo k jeho vystřelení při náhlém brzdění nebo nehodě.

### Zablokujte kolo

Zablokujte kolo diagonálně protilehlé k prázdné pneumatice, abyste zabránili pohybu vozidla při zvedání heverem. Při blokování kola umístěte záračku kola před přední kolo nebo za zadní kolo.

### Povolte matice kola

Před zvedáním vozidla povolte

všechny matice kola. Při povolování matice se doporučuje otáčet maticí proti směru hodinových ručiček v pořadí znázorněném na obrázku, dokud ji nebude možné otočit rukou. Dávejte pozor, abyste matici úplně neodstranili.

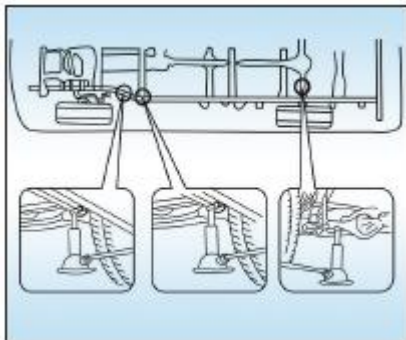


### Varování

- Na šrouby ani matice nikdy nepoužívejte motorový olej ani mazací olej. Matice by se jinak mohla uvolnit a kolo by mohlo spadnout, což by mohlo způsobit vážnou nehodu.

### Umístění zvedáku

Umístěte zvedák na vhodné místo pro zvedání, abyste zajistili jeho stabilní upevnění ve zvedací poloze.



Zvedák by měl být používán na rovném a pevném povrchu.

Přední - Zvedák by měl být umístěn pod podélným nosníkem rámu vozidla.  
Zadní - Zvedák by měl být umístěn pod krytem zadní nápravy.

### Zvedněte zvedák

Po ověření, že ve vozidle nikdo není, umístěte zvedák přímo pod vozidlo a začněte jej pomalu zvedat. V tomto okamžiku znovu ověřte, zda je poloha zvedáku ve vhodném bodě pro zvednutí. Po umístění zvedáku pod kryt zadní nápravy podvozku ověřte, zda je drážka na horní straně zvedáku zarovnána s krytem zadní nápravy podvozku. Při zvedání vozidla zasuňte hlavu rukojeti zvedáku do zvedáku (přesně) a poté rukou otočte rukojetí ve směru hodinových ručiček. Znovu se ujistěte, že je hlava rukojeti bezpečně upevněna k rameni rukojeti zvedáku. Jakmile se zvedák dotkne karoserie vozidla a začne jej pomalu zvedat, znovu zkontrolujte, zda je jeho poloha správná.



### Nebezpečí

- Nikdy nevstupujte pod vozidlo, pokud je podepřeno pouze zvedákem.

### Výměna kola

Odstraňte matice kola a vyměňte pneumatiku. Vyjměte prázdnou pneumatiku a odložte ji stranou. Přesuňte rezervní kolo do montážní polohy a zarovnejte otvory v kole se šrouby. Poté kolo zvedněte tak, aby horní šrouby prošly otvory pro šrouby. Poté pneumatiku natočte tak, aby ostatní šrouby prošly otvory. Před instalací kola odstraňte zbývající rez na montážní ploše drátěným kartáčem nebo podobným nástrojem. Pokud totiž kovový povrch montážní plochy a kovový povrch nelze pevně připevnit,

matice kola budou uvolněné, což způsobí, že kolo během jízdy spadne.

## Znovu nasadte matice kola

Všechny matice kola znovu nasadte ručně a poté je ručně utáhněte. Ztlačte silně, abyste zjistili, zda je můžete ještě trochu utáhnout.



### Varování

- Na šrouby nebo matice nikdy nepoužívejte motorový olej ani mazací olej. Mohlo by dojít k nadměrnému utažení matice a jejímu poškození. Matice by se mohly uvolnit a kolo by mohlo spadnout a způsobit vážnou nehodu. Pokud je na šroubech nebo maticích olej nebo mazivo, odstraňte je.

## Spusťte zvedák

Zcela spusťte zvedák a utáhněte matice kola. Otočte tyč zvedáku proti směru hodinových ručiček, spusťte zvedák a znovu zkontrolujte, zda je hlava tyče stále bezpečně upevněna na tyči zvedáku. Otáčením klíče na pneumatiky ve směru hodinových ručiček utáhněte matice.

Používejte pouze klíč na pneumatiky; nepoužívejte jiné nástroje ani další páky, jako jsou kladiva, železné trubky nebo nohy. Ujistěte se, že klíč pevně dosedá na matici.

Utahujte matice ve směru hodinových ručiček v uvedeném pořadí, dokud nebudou všechny matice utaženy.



### Varování

- Při spuštění zvedáku se ujistěte, že jakákoli část vašeho těla není v nebezpečné zóně.
- Modely s pohonem 2WD: Po výměně kol je nutné co nejdříve utáhnout matice kol momentovým klíčem. Matice hliníkových kol utahujte momentem 121 Nm a matice ocelových kol momentem 152 Nm. Jinak se matice mohou uvolnit a kolo může spadnout a způsobit vážnou nehodu.
- Modely s pohonem 4WD: Po výměně kola je nutné co nejdříve utáhnout matice kol momentovým klíčem momentem 105 Nm. Jinak se matice mohou uvolnit a kolo může spadnout a způsobit vážnou nehodu.

## Montáž podběhu kola a krytu osy kola

Namontujte kryt kola, poté přidržte jednu stranu krytu kola a poklepejte dlaní po obvodu druhé strany, aby zacvakl na místo.



### Varování

- Při instalaci krytu kola buďte opatrní, abyste se vyhnuli nebezpečí.
- Neinstalujte silně poškozený plastový kryt kola, protože by mohl za jízdy z kola spadnout a způsobit nehodu.

### Zkontrolujte tlak ve vyměněné pneumatice

Upravte tlak v pneumatikách na předepsanou hodnotu dle předpisů. Pokud je tlak v pneumatikách nižší než předepsaná hodnota, pomalu jedte do nejbližšího autorizovaného servisu Foton a poté pneumatiky řádně nafoukněte. Nezapomeňte znovu nasadit kryt ventilu, jinak se do něj dostanou nečistoty nebo vlhkost, což může vést k úniku vzduchu. Pokud kryt ventilu chybí, co nejdříve nainstalujte nový.

### Pokud se klíč ztratí

Pokud klíč omylem ztratíte, obraťte se prosím na naše poprodejní servisní oddělení nebo autorizovaný servis, aby vám vyměnili vložku zámku dveří a vložku zámku nákladového prostoru (u některých modelů). Tento model je standardně vybaven elektronickým systémem proti krádeži motoru. Informace o párování klíčů naleznete v kapitole „Startování a jízda“ v části „Způsoby startování motoru“ a v části „Pokud dojde ke ztrátě klíče“.

### Pokud vozidlo uvízne

Pokud vaše vozidlo uvízne, můžete s ním jet dopředu nebo dozadu, abyste se dostali z jámy.



### Varování

- Pokud se v blízkosti vozidla nacházejí osoby nebo předměty, nejezděte s

vozidlem dopředu ani dozadu. Během jízdy se totiž může vozidlo prudce vymrštit a narazit do osob nebo předmětů, což může vést ke zranění osob nebo poškození věcí.



### POZOR

- Při vyjždění vozidla z jámy dodržujte následující pokyny, abyste předešli poškození převodovky a dalších součástí.
- Nesešlapujte plynový pedál během řazení nebo dokud není převodovka zcela zařazena na rychlostní stupeň vpřed nebo vzad.
- Nenechávejte motor běžet na volnoběh a vyvarujte se volnoběhu kol.
- Pokud se vozidlo ani po několika pokusech o rozjezd stále nepodaří vyprostit, zvažte jiné metody, například odtažení.

### Pokud je nutné vozidlo odtahnout

Pokud je nutné vozidlo odtahnout, doporučujeme kontaktovat náš autorizovaný servis nebo jiné profesionální odtažové služby a vozidlo odtahnout způsobem (A) nebo (B). Pokud nemůžete najít náš autorizovaný servis nebo jiné profesionální odtažové služby, které by vám poskytly tyto služby, můžete vozidlo opatrně odtahnout podle pokynů v kapitole Nouzové odtažení.

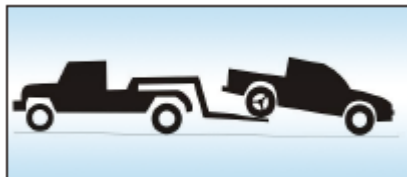
### Způsoby odtažení

#### Pohon 2WD

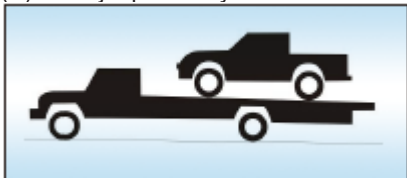
(A) Tažení zdvihovým vozíkem  
Odtah zepředu.



Odtah zezadu.



(B) Použijte plošinový vozík



## Pohon 4WD

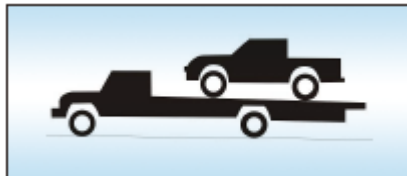
(A) Tažení zdvihovým vozíkem  
Odtah zepředu.



Odtah zezadu.



(B) Použijte plošinový vozík



## Požadavky na tažení

Správné tažné zařízení může zabránit poškození vozidla během tažení. Profesionální odtahový personál obecně rozumí místním zákonům a předpisům týkajícím se tažení. Pokud je způsob tažení nesprávný, vozidlo se poškodí. I když je personál obeznámen se správnými postupy tažení, stále existuje možnost chyby. Proto prosím striktně dodržujte následující požadavky, abyste předešli poškození vozidla. V případě potřeby předejte personálu tyto pokyny k nahlédnutí.

### Bezpečnostní opatření pro tažení

Veškeré tažení musí být provedeno pomocí systému bezpečnostního řetězu a v souladu s místními zákony a předpisy. Kola a nápravy, které se dotýkají země, by měly být v dobrém stavu. Pokud jsou kola a nápravy poškozené, je nutné k podpoře tažení použít tažný vozík.

### Tažení modelů s pohonem 2WD

(A) Tažení zdvihovým vozíkem

#### 1. Tažení zepředu.

Manuální převodovka — Doporučuje se použít tažný vozík pod zadními koly. Pokud ne, uvolněte parkovací brzdou a zařadte neutrální.

2. Tažení zezadu. Přepněte spínač zapalování do režimu „ACC“.

### ⚠ POZOR

- Při zvedání kola dbejte na to, aby opačný konec zvedaného kola měl dostatečnou světlou výšku pro tažení. Jinak by se během tažení mohl poškodit tažený nárazník a/nebo podvozek.
- Neodtahujte vozidlo, když je spínač zapalování v poloze „OFF“, protože mechanismus blokování řízení nedokáže udržet přední kola v přímé poloze.

(B) Odtahování plošinovým vozíkem

Bezpečně upevněte vozidlo k plošinovému vozíku a poté jej odtáhněte.

**Tažení modelů s pohonem 4x4**

(A) Tažení vysokozdvížným vozíkem

1. Tažení zepředu.

Manuální převodovka — Doporučuje se použít tažný vozík pod zadními koly. Pokud ne, uvolněte parkovací brzdu, zařaďte neutrál a nastavte spínač režimu pohonu 4x4 do režimu „2H“.

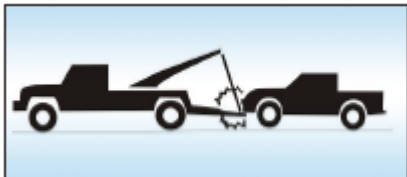
2. Tažení zezadu.

Doporučuje se použít tažný vozík pod předními koly. Pokud ne, nastavte spínač zapalování do režimu „ACC“, řadicí páku do neutrální polohy a nastavte spínač režimu pohonu 4x4 do režimu „2H“.

! POZOR
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Při zvedání kola dbejte na to, aby opačný konec zvedaného kola měl dostatečnou světlou výšku pro tažení. Jinak by se během tažení mohl poškodit tažený nárazník a/nebo podvozek.</li> <li>● Neodtahujte vozidlo, když je spínač zapalování v poloze „OFF“, protože mechanismus blokování řízení nedokáže udržet přední kola v přímé poloze.</li> </ul>

(B) Použijte plošinový vozík Bezpečně upevněte vozidlo k plošinovému vozíku a poté jej odtáhněte.

(C) Odtážení pomocí vysokozdvížného vozíku.



**Odtahování pro všechny modely**

K odtahování nepoužívejte vysokozdvížný vozík.

! POZOR
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nikdy netahejte vysokozdvížným vozíkem, ať už zepředu nebo zezadu, mohlo by dojít k poškození karoserie.</li> </ul>

**Nouzové odtážení**

Obecně platí, že pokud je nutné vozidlo odtáhnout, doporučujeme kontaktovat náš autorizovaný servis nebo profesionální odtahovou službu. Pokud se v nouzové situaci nemůžete spojit s naším autorizovaným servisem nebo jinými profesionálními odtahovými službami, můžete vozidlo dočasně odtáhnout zavěšením tažného lana nebo řetězu na nouzový tažný hák ve spodní části vozidla. Při tažení vozidla je třeba dbát zvláštní opatrnosti.



! POZOR
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Měli byste používat speciálně navržená tažná zařízení, jinak může dojít k poškození vozidla.</li> </ul>

Řidič musí sedět ve vozidle, aby mohl ovládat volant a brzdy. Tuto metodu tažení lze provádět pouze na krátké vzdálenosti při nízkých rychlostech na pevném povrchu. Kromě toho musí být kola, nápravy, převodovka, volant a brzdy v dobrém stavu.



## Varování

- Při tažení vozidla buďte mimořádně opatrní, abyste se vyhnuli náhlému rozjezdu nebo nestabilní jízdě. Protože oba tyto úkony nadměrně zatěžují nouzové tažné zařízení, tažné lano nebo řetěz. Tažné zařízení, tažné lano nebo řetěz se mohou přetrhnout a způsobit vážné zranění nebo poškození vozidla.



## POZOR

- Nepoužívejte jiné typy háků než nouzové tažné háky, protože nejsou určeny k tažení.
- Používejte pouze lana nebo řetězy speciálně určené pro tažení vozidel. Lano nebo řetěz by měly být bezpečně upevněny k tažnému háku.

Před tažením uvolněte parkovací brzdou a zařaďte řadicí páku do neutrálu. Poté přepněte spínač režimu pohonu 4WD do režimu „2H“ (modely s pohonem 4WD). Spínač zapalování musí být v poloze „ACC“ (motor vypnutý) nebo „ON“ (motor běží).



## Varování

- Před tažením uvolněte parkovací brzdou a zařaďte řadicí páku do neutrálu. Poté přepněte spínač režimu pohonu 4WD do režimu „2H“ (modely s pohonem 4WD). Spínač zapalování musí být v poloze „ACC“ (motor vypnutý) nebo „ON“ (motor běží).

### Použití nouzového tažného háku

1. Před tažením zkontrolujte, zda není nouzový tažný hák zlomený nebo

poškozený a zda nejsou uvolněné upevňovací šrouby.

2. Upevněte tažné lano nebo řetěz k tažnému háku.
3. Netrhejte za tažný hák; síla na hák by měla být plynulá a vyvážená.
4. Abyste předešli poškození tažného háku, netahejte z boku ani ve svislém úhlu; vždy tahejte v přímém směru.



## Varování

- Pokud vozidlo uvízne v blátě, písku nebo v jiných situacích, které vyžadují použití nouzového tažného háku k vytažení vozidla, dodržujte prosím následující pokyny. V opačném případě se v důsledku nadměrné síly na tažném háku může tažné lano nebo řetěz přetrhnout, což může vést k vážnému zranění osob nebo poškození vozidla.
- Pokud se s taženým vozidlem obtížně pohybuje, nepokračujte v jeho tažení. Obráťte se na náš autorizovaný servis nebo jinou profesionální odtahovou službu.
- Táhněte vozidlo co nejrovněji.
- Při tažení se držte dál od taženého vozidla.

### Tipy pro odtahování vozidla

Pokud vozidlo uvízlo v blátě, písku nebo se z něj nedokáže dostat vlastní silou, mohou být užitečné následující metody:

1. Odstraňte bláto nebo písek z předních a zadních pneumatik.
2. Pod pneumatiky vložte kameny nebo dřevěné bloky.



## Varování

- Při tažení buďte opatrní.
- Při tažení se držte dál od taženého vozidla a tažného lana nebo řetězu.

## Trakce přívěsu (některé modely)

### Metoda

Při rozhodování o tažení přívěsu je důležité si před výběrem způsobu tažení ověřit předpisy pro motorová vozidla ve vaší oblasti. Vzhledem k tomu, že se předpisy pro tažení přívěsů a používání zařízení liší region od regionu, je nutné se před tažením poradit s místními poskytovateli služeb.

#### POZOR

Při tažení přívěsu dodržujte příslušné místní zákony a předpisy a neprovádějte na vozidle žádné úpravy.

1. Netahujte nový přívěs během jeho záběhové doby.
2. Pokud netáhnete přívěs, odstraňte tažné zařízení.
3. Vnější zpětná zrcátka tahače by měla splňovat požadavky předpisů. Pokud ne, nainstalujte vhodná zpětná zrcátka pro přívěs.

### Pokyny pro řízení

Tažení přívěsu může ovlivnit ovladatelnost, brzdový výkon a spotřebu paliva vozidla. Pro vaši bezpečnost a bezpečnost vašich spolujezdců dodržujte prosím tyto pokyny pro jízdu, abyste zajistili bezpečné tažení přívěsu.

#### Rozjezd

Před jízdou se ujistěte, že tlak v pneumatikách, světla a spojovací zařízení tahače a přívěsu fungují správně. Naložte náklad na přívěs bezpečně, ujistěte se, že je bezpečně upevněn k přívěsu a že je přívěs ve vodorovné poloze. Rozjíždějte se plynule a vyhněte se prudké akceleraci a nouzovému brzdění, zejména při jízdě na kluzké vozovce, což může

způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem v důsledku smyku.

Boční vítr a hrbolatá vozovka mohou způsobit kymácení vozidla, což může vážně ovlivnit jeho ovládání. V každém případě, jakmile si všimnete mírného náznaku kymácení vozidla, pevně držte volant oběma rukama a okamžitě zpomalte vozidlo. Nepokoušejte se kymácení eliminovat zvýšením rychlosti vozidla. Snažte se vyhnout tomu, aby byl tahač prázdný a přívěs naložený. Pokud se tomu nelze vyhnout, jeďte nízkou rychlostí kvůli špatnému rozložení nákladu.

#### Brzda

Tažení přívěsu může prodloužit brzdovou dráhu vozidla. Proto by se měla prodloužit jízdní vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi.



#### Varování

- Pokud je váš přívěs vybaven brzdovým systémem, dodržujte prosím místní předpisy pro správnou instalaci a provoz tohoto systému.
- Nikdy nepřipojujte přívěs k brzdovému systému traktoru.

#### Předjíždění

Při tažení přívěsu se délka karoserie vozidla s přidáním přívěsu prodlužuje, takže při předjíždění je návrat do původního jízdního pruhu delší.

#### Couvání

Při tažení přívěsu je couvání obtížnější než běžné couvání a vyžaduje zvláštní opatrnost a praxi. Při couvání držte spodní část volantu jednou rukou a otočte ruku doleva, abyste přívěs natočili doleva.

## Zatáčení

Při tažení přívěsu zatácejte plynule, co nejvíce se vyhněte nárazům nebo náhlým manévřům a včas rozsviňte směrová světla. Při zatáčení musí být poloměr otáčení větší než bez tažení přívěsu, aby přívěs nenarazil do krajnice, dopravních značek, stromů nebo jiných předmětů.

## Jízda do kopce

Při tažení přívěsu do strmého nebo dlouhého kopce zpomalte a předem podřadte. Rychlost jízdy určete na základě hmotnosti přívěsu a sklonu kopce, abyste minimalizovali možnost přehřátí motoru a převodovky. Snažte se vyhnout parkování na svahu. Pokud je to nevyhnutelné, umístěte klíny pod pneumatiky tahače i přívěsu a zatáhněte parkovací brzdu.



### Varování

- Při tažení přívěsu do prudkého kopce vždy věnujte zvláštní pozornost ukazateli teploty vody v motoru, abyste se ujistili, že motor není přehřátý.
- Pokud je teplota vody v motoru příliš vysoká, okamžitě zastavte vozidlo a nechte motor běžet na volnoběh, dokud nevychladne, aby byla zajištěna bezpečnost.

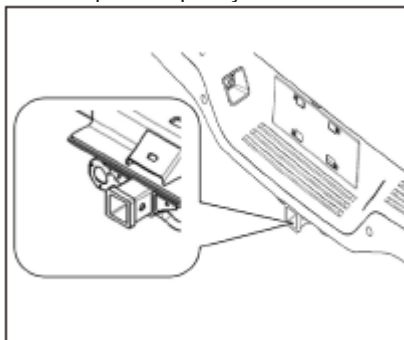
## Kontrola

Tažení přívěsu představuje dodatečnou zátěž pro motor, převodovku, hnací hřídel, brzdy, pneumatiky a zavěšení vozidla. Během a po tažení provádějte pravidelné kontroly těchto součástí.

## Montážní bod tažného zařízení

Montážní bod tažného zařízení se

nachází uprostřed zadní části podélného nosníku vozidla. Tažné zařízení má rozhraní s 2palcovým čtvercovým otvorem. Montuje a upevňuje se čepy a majitel si jej musí zakoupit. Při instalaci je nutné dodržovat návod k obsluze od výrobce tažného zařízení. Doporučujeme, aby instalaci provedl poskytovatel služeb.



## Technické parametry

Tažná kapacita vozidla je určena specifikacemi vozidla, zatížením, stavem vozovky a specifikacemi přívěsu. Pro zajištění bezpečnosti jízdy nejezděte nadměrnou rychlostí a nepřetěžujte vozidlo. Maximální souhrnnou hmotnost vozidla a hmotnosti tahače s přívěsem naleznete v příslušných parametrech povolení k vozidlu. Statické svislé zatížení v bodě připojení a maximální povolené zatížení přední / zadní nápravy naleznete v následující tabulce:

Položka	Hodnota
Statické svislé zatížení v bodě připojení (kg)	100
Max. přípustné zatížení přední/zadní nápravy (kg)	1300/1800

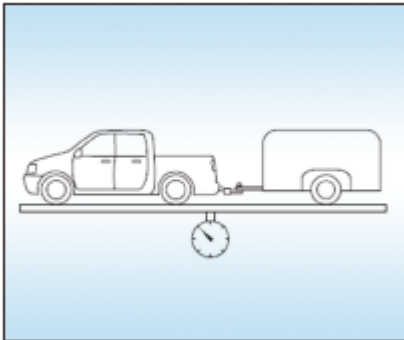


### Varování

- Není povoleno překročit celkovou hmotnost a hmotnost taženého přívěsu uvedenou na certifikačním štítku.
- Tažení přívěsu přesahujícího maximální doporučenou celkovou hmotnost vozidla překročí omezení vozidla a může vést k poškození konstrukce motoru, převodovky a karoserie, ztrátě kontroly nad vozidlem, převrácení a zranění nebo smrti.
- Je přísně zakázáno řezat, vrtat, svařovat a upravovat zařízení pro připojení přívěsu. Úpravy zařízení pro připojení přívěsu mohou snížit jeho výkon.

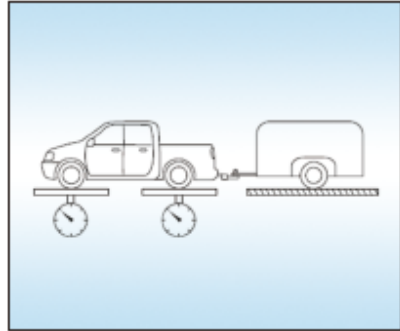
### Maximální kombinovaná hmotnost

Maximální kombinovaná hmotnost se vztahuje k maximální celkové hmotnosti povolené pro tahač (včetně cestujících a nákladu), tažné zařízení a přívěs (včetně přívěsu a nákladu).



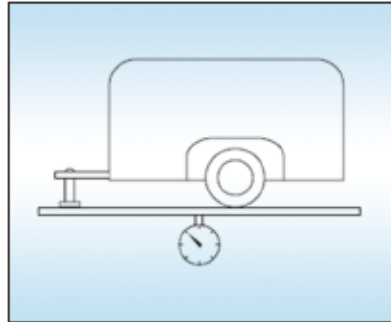
### Maximální přípustné zatížení přední a zadní nápravy

Maximální přípustné zatížení přední a zadní nápravy se vztahuje k maximální přípustné nosnosti přední a zadní nápravy tahače.



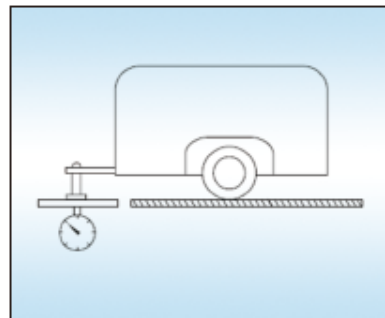
### Hmotnost přívěsu

Hmotnost přívěsu se vztahuje k celkové povolené hmotnosti přívěsu, včetně celkové hmotnosti přívěsu a nákladu uvnitř přívěsu.



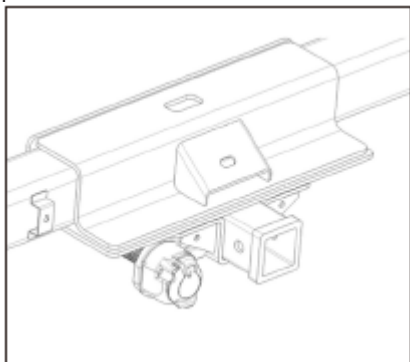
### Statické svislé zatížení v bodě spojení

Statické svislé zatížení v bodě spojení se vztahuje k maximálnímu zatížení ve svislém směru, které snese spojení mezi přívěsem a tažným zařízením, když je vozidlo v klidu.



## Elektrické rozhraní zadního přívěsu

Poloha elektrického rozhraní zadního přívěsu:

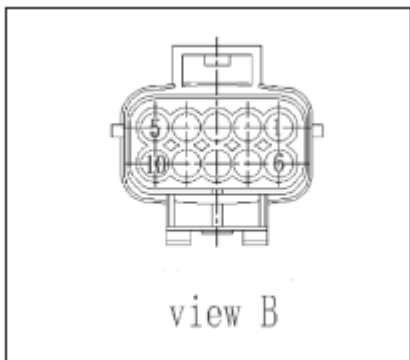


Zadní elektrické rozhraní přívěsu je zásuvka 13 P/12 V. Pokud je přívěs vybaven 7pinovým konektorem, měli byste si adaptér zakoupit sami. Normy pro zásuvku: GB/T20718-2006 a ISO 11446:2004.

Elektrická rozhraní zadního přívěsu jsou k dispozici pro signály IG, konstantní napájení 12 V, zpětná světla, směrová světla a brzdová světla. Funkce jednotlivých pinů jsou znázorněny ve schématu zapojení pinů.

Definice funkcí zadního elektrického rozhraní přívěsu:

Konektor B:



Zásuvka A:

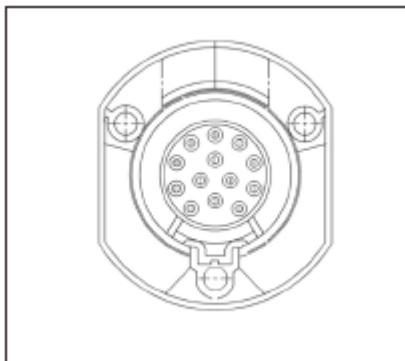


Schéma pinů elektrického rozhraní zadního přívěsu:

Zásuvka 13pólová 12V ISO11446 vodič ISO6722

Číslo drátu	Průměr drátu	Barva	Zásuvka A	Konektor B
402c	1.5	bílo-černá	10 (IG+)	10
714	1.5	žlutobílá	9 (Constant 12+)	1
713	1.5	bílo-červená	8 (Reverse light)	3
077a	1.5	bílá	7 (Left rear position light)	7
711	1.5	červená	6 (Brake light)	2
079a	1.5	hnědá	5 (Right rear position light)	8
051c	1.5	zelená	4 (Right turn signal)	5
1010	1.5	černá	3, 11 (Ground)	6
-	1.0	černá	3, 13 (Ground)	
712	1.5	modrá	2 (Rear fog light)	4
050c	1.5	žlutá	1 (Left turn signal)	9

### POZOR

- Elektrické zařízení připojené k rozhraní přívěsu A 9 s konstantním napětím 12 V by nemělo překročit 200 W.

## Systémy pro bezpečnost cestujících

### SRS airbag (některé modely)


#### Popis a funkce systému airbagů SRS

Systém airbagů SRS je nedílnou součástí celého pasivního bezpečnostního systému vozidla. Nemůže nahradit bezpečnostní pás. Airbag SRS (doplňkový bezpečnostní systém) je založen na hlavní ochraně poskytované bezpečnostním pásem a poskytuje ochranu řidiči a spolujezdcům při vážných nehodách. Kromě obecné ochranné funkce může bezpečnostní pás také udržet cestující ve správné poloze sezení v případě dopravní nehody, takže se systém airbagů může plynule otevřít a poskytnout tak cestujícím dodatečnou ochranu.

Zda je bezpečnostní pás zapnutý, nemá vliv na aktivaci airbagu!

Systém airbagů funguje pouze tehdy, když je spínač zapalování v poloze ON. Funkční připravenost systému airbagů je monitorována řídicí jednotkou airbagů a indikována kontrolkou airbagu.

#### Hlavní součásti systému airbagů SRS

1. Ovladač airbagu a snímač nárazu (některé modely)
2. Přední airbag (některé modely).
3. Boční airbag předního sedadla (některé modely)
4. Hlavový airbag (některé modely)
5. Kontrolka airbagu  v kombinovaném přístroji (některé modely)

#### POZOR

Následující stavy naznačují, že systém airbagů je vadný:

- Když je měřič zapnutý pro samokontrolu, kontrolka airbagu nesvítí;
- Kontrolka airbagu svítí nebo bliká, když je po zapnutí dokončena samokontrola.

#### POZOR

- V závislosti na zakoupené konfiguraci vozidla nemusí být ve vašem vozidle přítomny všechny nebo některé komponenty systému airbagů SRS.

#### Varování

- Systém airbagů SRS je pouze pomocným systémem k systému bezpečnostních pásů, který hraje hlavní ochrannou roli.
- Systém airbagů může hrát maximální ochrannou roli pouze v kombinaci se zapnutým bezpečnostním pásem.
- Maximálního ochranného účinku bezpečnostního pásu a systému airbagů lze dosáhnout pouze při správné poloze sezení.
- Během nouzového brzdění před nehodou se nechráněný řidič a cestující vrhnou dopředu, přiblíží se k němu nebo se srazí s airbagem, který se aktivuje v důsledku nehody.

- Pokud není bezpečnostní pás správně zapnutý, způsobí airbag smrt nebo vážné zranění řidiče a cestujících během nafukování.



### Varování

- V případě nehody, pokud je bezpečnostní pás správně zapnutý, lze snížit riziko úmrtí, vážného zranění nebo vymrštění z vozidla.
- Různé části systému airbagů jsou instalovány na různých částech vozidla. Práce na systému airbagů v důsledku jiné údržby nebo demontáže součástí systému mohou poškodit jeho části, což může způsobit abnormální fungování airbagu / nespuštění airbagu v případě dopravní nehody. Opravu proto musí provést odborný pracovník!
- V případě poruchy systému SRS ihned požádejte o generální opravu systému v servisu Foton, jinak SRS nemusí v případě nehody fungovat.
- Nejsou povoleny žádné úpravy součástí systému SRS.
- SRS může poskytnout pouze jednorázovou ochranu při nehodě. Pokud se airbag spustí, musí být systém vyměněn v servisu Foton.
- Opravy a údržbu systému SRS smí provádět pouze servis Foton.

### Princip fungování airbagu SRS

Řídící jednotka a senzor airbagu nepřetržitě monitorují přední / boční zpomalení vozidla. Pokud zpomalení ve směru sledování v důsledku nárazu překročí kritickou úroveň, řídící jednotka airbagu aktivuje airbag v

tomto směru.

### Podmínky pro aktivaci airbagu SRS

Airbag SRS je navržen tak, aby se aktivoval, když velikost a trvání zpomalení vozidla vpřed / do boku překročí kritickou úroveň v případě vážného nárazu. Takový náraz je ekvivalentní přímému nárazu vozidla do pevné překážky (překážka se nepohybuje ani nedeformuje) při rychlosti 25 km/h.

Pokud vozidlo narazí do pohyblivé nebo deformovatelné překážky (zastavené vozidlo nebo předmět, jako je semafor nebo předmět pod spodní částí nákladního vozu), kritická rychlost bude velmi vysoká. Přestože je vozidlo nárazem silně deformováno, airbag SRS se neaktivuje, pokud detekované zpomalení systému airbagů SRS nepřekročí kritickou úroveň.



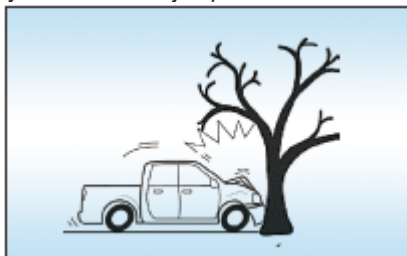
### POZOR

- Přední airbag. V případě bočního nebo zadního nárazu, převrácení vozidla nebo čelního nárazu při nízké rychlosti se přední airbag nenafoúkne. Nicméně bez ohledu na typ nárazu, pokud způsobí dostatečné dopředné zpomalení, dojde k aktivaci předního airbagu.
- Boční airbag (boční airbagy a hlavové airbagy předních sedadel). V případě čelního nebo zadního nárazu, převrácení vozidla nebo bočního nárazu při nízké rychlosti se přední airbag nenafoúkne. Nicméně bez ohledu na typ nárazu, pokud způsobí dostatečné boční zpomalení, dojde k aktivaci bočního airbagu.

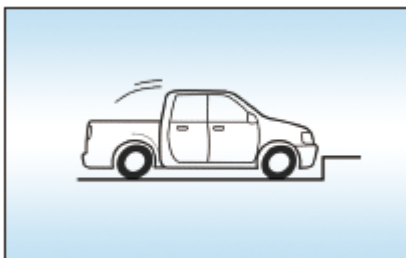
- V případě vážného nárazu se může aktivovat jeden nebo více airbagů v závislosti na nehodě.
- Pokud je vozidlo vystaveno silnému nárazu zespodu (například náraz do obrubníku, pád do hlubokého příkopu a skok na zem s velkou silou), může se aktivovat i airbag SRS.

## Okolnosti, za kterých se airbag nemusí nafouknout

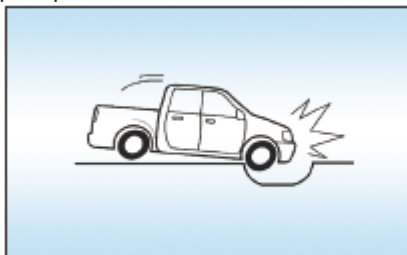
Srážka s snadno deformovatelnými předměty, jako jsou stromy, a to i při rychlosti dosahující přibližně 35 km/h.



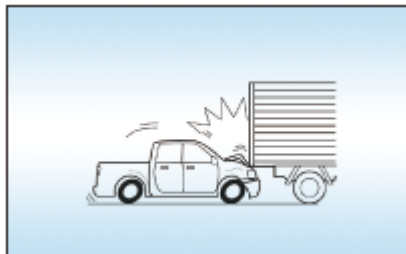
Intenzivní náraz do schodů atd.



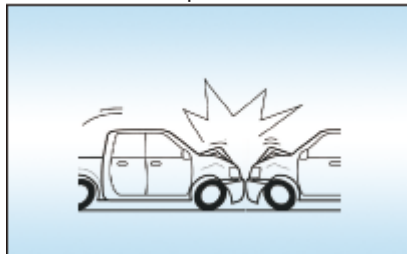
Náhly pád do hluboké jámy nebo příkopu.



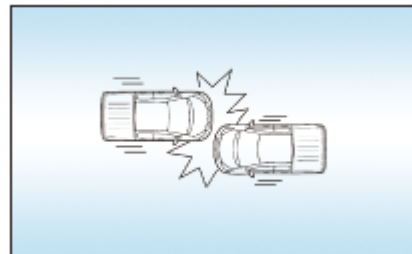
Srážka se zadní částí nákladního vozu.



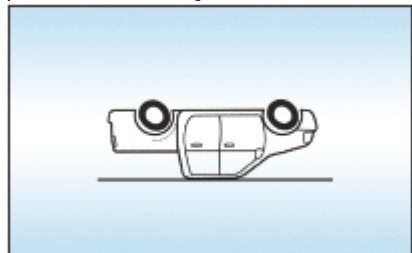
Čelní náraz do statického vozidla stejné hmotnosti, i když rychlost vozidla dosáhne přibližně 50 km/h.



Odchyłka směru nárazu a bodu nárazu od středu vozidla.



Mírný boční náraz, náraz zezadu, převrácení a mírný čelní náraz.



## SRS airbag deploying

Po aktivaci airbagu dochází v kompresoru extrémně vysokou rychlostí k chemické reakci, která naplní vzduchovou kapsu airbagu netoxickým plynem, což pomáhá omezit pohyb cestujících na stranu nehody. Airbag se poté rychle vyfoukne a řidič tak získá nerušený výhled. Nafukování airbagu vydává hlasitý zvuk a spolu s netoxickým plynem uvolňuje kouř a zbytky. To neznamená, že dojde k požáru. Tento kouř je neškodný, ale může způsobit mírné podráždění očí, kůže nebo dýchacích cest. Veškeré zbytky co nejdříve smyjte mýdlem a vodou, abyste předešli možnému podráždění kůže.

Airbag se nafoukne okamžitě, takže síla, s jakou se nafoukne, je značná. I když je systém navržen tak, aby snižoval riziko vážného zranění, zejména v oblasti hlavy, hrudníku a břicha, může i tak způsobit drobná poranění obličeje, paží a rukou. Jedná se o drobné popáleniny, škrábance a otoky. Pokud se airbag nafoukne a ruce, paže, hrudník nebo hlava cestujícího jsou velmi blízko sestavy airbagu, může síla nafouknutí airbagu způsobit vážnější zranění. Proto je důležité, aby cestující dbali následujících pokynů.

### ⓘ POZOR

- Mezi spolujezdce a airbag nevkládejte žádné předměty ani části těla.
- Posadte se rovně a normálně se opřete o sedadlo.
- Řádně si zapněte bezpečnostní pás a posadte se co nejdále od airbagu, přičemž si stále udržujte kontrolu nad vozidlem.

### POZOR

- Hlavní součásti systému SRS (náboj volantu, kryt airbagu a kompresor) se mohou během několika minut po aktivaci airbagu velmi zahřát, proto se jich nedotýkejte!
- Airbag se nafoukne pouze jednou.
- Čelní sklo může být poškozeno v důsledku části síly nafouknutého airbagu.

### Přední airbagy (některé modely)

Pokud je vaše vozidlo vybaveno airbagem spolujezdce, je na sluneční cloně spolujezdce umístěn štítek s varováním před airbagem, který uvádí důležité informace o airbagu spolujezdce. Pečlivě si prosím přečtete bezpečnostní tipy v části o dětských autosedačkách v této kapitole a dětskou autosedačku používejte správně.



### Popis předního airbagu

System airbagů nemůže nahradit bezpečnostní pás! Přední SRS obsahuje přední airbag pro řidiče a přední airbag pro spolujezdce. Přední airbag pro řidiče se nachází ve volantu. Vak s předním airbagem pro řidiče je označen logem AIRBAG.



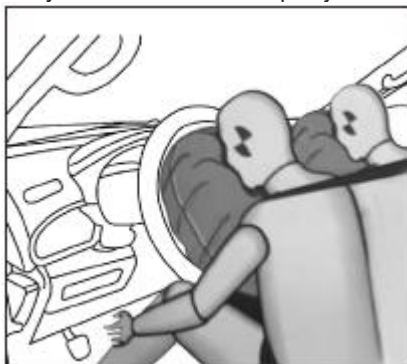
Přední airbag spolujezdce se nachází uvnitř přístrojové desky před sedadlem spolujezdce. Přístrojová deska s předním airbagem spolujezdce je označena logem AIRBAG.



### Funkce předního airbagu

Správně aktivované přední airbagy

mohou při nehodě zmírnit zranění hlavy a hrudníku řidiče a spolujezdce.



V případě nehody, pokud jsou splněny podmínky pro aktivaci předního airbagu, se tento airbag aktivuje. V případě specifického čelního nárazu se však mohou kromě předního airbagu aktivovat i další airbagy.



### Varování

- U vozidel vybavených předními airbagy je velmi důležité dodržovat odstup alespoň 25 cm od volantu nebo přístrojové desky. Pokud není minimální odstup dodržen, nemůže systém SRS plnit ochrannou roli. Navíc existuje riziko zranění při aktivaci airbagu. Přední sedadlo a opěrka hlavy musí být navíc nastaveny do polohy vhodné pro tělo.
- Pokud není zapnutý bezpečnostní pás, riziko zranění se výrazně zvyšuje, stejně tak když je tělo nakloněno do strany nebo dopředu nebo když je poloha sezení nesprávná.
- Nikdy nenechávejte dítě cestovat nechráněné na předním sedadle. Pokud se airbag při nehodě aktivuje,

může se dítě vážně zranit nebo dokonce zemřít.

## **Varování**

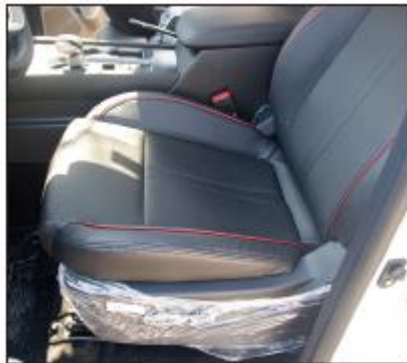
- Dětská autosedačka otočená proti směru jízdy se nachází v oblasti exploze airbagu spolujezdce, který může při jeho aktivaci způsobit vážné zranění nebo dokonce smrt dítěte!
- Mezi cestujícími v první řadě a oblastech působení airbagu by se neměly nacházet žádné jiné předměty, domácí zvířata ani osoby.
- Oblast exploze airbagu na volantu a přístrojová deska na straně spolujezdce by se měla čistit pouze suchým nebo mokřým hadříkem. Do této oblasti není dovoleno lepit předměty / potahy.
- Veškerá údržba nebo zásah týkající se čelního airbagu, jakož i opravy souvisejících součástí (jako jsou sedadla, volant, přístrojová deska nebo přední panely karoserie), které vyžadují demontáž čelního airbagu nebo jeho senzorů, musí být prováděny pouze v servisu Foton.

## **Boční airbag předního sedadla (některé modely)**

### **Popis bočního airbagu předního sedadla**

System airbagů nemůže nahradit bezpečnostní pás! V závislosti na konfiguraci vozidla zahrnuje boční airbag předního sedadla boční airbag levého předního sedadla a boční airbag pravého předního sedadla. Boční airbag předního sedadla je instalován v opěradle předního sedadla, které se nachází na straně

poblíž dveří. Přední sedadlo vybavené bočním airbagem má v místě instalace logo „AIRBAG“.



### **Funkce bočního airbagu předního sedadla**

Správně aktivované boční airbagy mohou při nehodě zmírnit zranění hrudníku, břicha a rozkroku řidiče a spolujezdce.



V případě nehody, pokud jsou splněny podmínky pro aktivaci bočního airbagu, se aktivuje boční airbag předního sedadla. V případě konkrétní nehody s bočním nárazem se však v závislosti na okolnostech mohou kromě aktivace bočního airbagu předního sedadla aktivovat i další airbagy. Když se aktivuje boční airbag předního sedadla, snižuje se boční náraz na lidské tělo a snižuje se intenzita zranění osoby na boku.



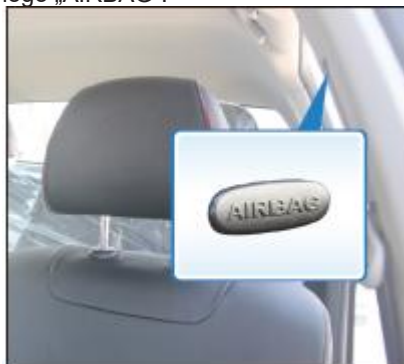
## Varování

- Pokud není zapnutý bezpečnostní pás, riziko zranění se výrazně zvyšuje, když je tělo nakloněno do strany nebo dopředu a když je sezení v nesprávné poloze.
- Pokud dítě sedí nesprávně, zvyšuje se riziko zranění v případě nehody. Pečlivě si přečtěte varování týkající se dětské autosedačky a řiďte se pokyny.
- Neumísťujte předměty na boky předních sedadel, obložení dveří, kryty B-sloupků a mezi ně, ani nedovolte, aby se na tyto části přidávaly další konstrukce.
- Ve spodní části krytu B-sloupku je instalován snímač nárazu. Neupravujte kryt B-sloupku, dveře ani obložení dveří; jinak bude ovlivněn výkon systému airbagů.
- U předních sedadel s bočními airbagy neinstalujte potah ani ochranný kryt.
- Jakékoli opravy bočního airbagu předního sedadla a dalších souvisejících součástí (sedadla, dveře, plechy a obložení dveří B-sloupku, vnitřní kryty B-sloupku atd.), které vyžadují demontáž bočního airbagu nebo nárazového senzoru, lze provést pouze v servisu Foton.
- Strana předního sedadla poblíž dveří je vybavena bočním airbagem, proto v této poloze neprovádějte energické manipulace, jako je například kopání.

## Hlavový airbag (u některých modelů)

### Popis hlavového airbagu

Systém airbagů nemůže nahradit bezpečnostní pás! V závislosti na konfiguraci vozidla zahrnují hlavové airbagy u modelů vybavených bočními airbagy levý i pravý boční airbag. Hlavový airbag je instalován ve střeše nad dveřmi a model s hlavovým airbagem má nad krytem B-sloupku logo „AIRBAG“.



### Funkce hlavového airbagu

Správně aktivované hlavové airbagy mohou při nehodě snížit riziko zranění hlavy a krku cestujících v blízkosti dveří.



Při nehodě, pokud jsou splněny podmínky pro aktivaci bočního airbagu, se aktivuje hlavový airbag. V

případě konkrétního bočního nárazu se však v závislosti na okolnostech mohou kromě aktivace hlavového airbagu aktivovat i další airbagy. Aktivovaný hlavový airbag se nafoukne a zakryje boční oblast s B-sloupkem dveří. Poskytuje ochranu cestujících na straně nehody, chrání hlavu před nárazem do předmětů uvnitř vozidla i vně vozidla a zároveň snižuje zátěž hlavy a krku.



## Varování

- Pokud není zapnutý bezpečnostní pás, riziko zranění se výrazně zvyšuje, když je tělo nakloněno do strany nebo dopředu a když je sezení v nesprávné poloze.
- Pokud dítě sedí nesprávně, zvyšuje se riziko zranění v případě nehody. Pečlivě si přečtěte varování týkající se dětské autosedačky a řiďte se pokyny.
- V ochranné oblasti hlavového airbagu by se neměly nacházet žádné jiné předměty.
- Před airbagem spolujezdce a hlavovým airbagem se nesmí nacházet žádné jiné předměty, osoby, domácí zvířata atd. Spolujezdec by se neměl opírat hlavou o okno ani by neměl vystrkovat ruce, hlavu ani jiné části těla z okna.
- Pokud jsou na sluneční cloně připevněny předměty, neotáčejte ji k bočnímu oknu; jinak by tyto předměty mohly při aktivaci hlavového airbagu způsobit zranění spolujezdce.
- Neumísťujte žádné předměty na boky předních sedadel, obložení dveří, kryty B-

## Varování

sloupků a mezi ně, ani na tyto části nepřidávejte další konstrukce.

- Ve spodní části krytu B-sloupku je nainstalován snímač nárazu. Neupravujte kryt B-sloupku, dveře ani panel obložení dveří; jinak bude ovlivněn výkon systému airbagů.
- Střecha nad dveřmi je vybavena hlavovým airbagem. V této poloze neprovádějte silné pohyby, například klepání.
- Veškeré opravy hlavového airbagu a dalších souvisejících součástí (sedadla, dveře, plechy a obložení B-sloupku, vnitřní štíty B-sloupku atd.), které vyžadují demontáž bočního airbagu nebo snímače nárazu, lze provést pouze v servisu Foton.

## Sedadlo

Před jízdou by si všichni cestující měli nastavit opěradla sedadel do správné polohy, zády se opřít o sedadlo a správně si zapnout bezpečnostní pásy.



### Varování

- Nestartujte vozidlo, dokud se cestující řádně neusadí. Cestující nesmí sedět na sklopných opěradlech sedadel ani v ložné ploše. V případě nouzového brzdění nebo nehody může osoba, která nesprávně sedí a/nebo není správně připoutána bezpečnostním pásem, zemřít nebo být vážně zraněna.
- Během jízdy nesmí cestující stát ani chodit mezi sedadly. V opačném případě může v případě nouzového brzdění nebo nehody dojít k vážnému zranění nebo dokonce smrti.

### Bezpečnostní opatření pro přední sedadla

#### Sedadlo řidiče

Když se aktivuje airbag řidiče SRS, dojde k silnému nárazu, který může způsobit smrt nebo vážné zranění řidiče, zejména pokud je řidič velmi blízko airbagu. Nebezpečná zóna airbagu řidiče je 50–75 mm od začátku airbagu, proto byste z bezpečnostních důvodů měli být od airbagu řidiče vzdáleni alespoň 250 mm. Vzdálenost se měří od středu volantu k hrudní kosti. Pokud sedíte méně než 250 mm od airbagu, můžete změnit polohu za volantem následujícími způsoby.

1. Posuňte sedadlo co nejvíce dozadu, ale ne příliš, abyste se vyhnuli nepříjemnostem při sešlápnutí pedálů.
2. Mírně sklopte opěradlo. Přestože se

vozidla liší konstrukcí, řidiči si mohou stále udržovat vzdálenost 250 mm od SRS a stačí jim nastavit opěradlo, i když se sedadlo řidiče posouvá dopředu.

3. Pokud je po sklopení opěradla obtížné vidět na vozovku, zvedněte se pomocí pevného a hrubého polštáře (podsedáku) nebo zvedněte sedadlo (pokud je vaše vozidlo touto funkcí vybaveno).

4. Pokud lze nastavit úhel sklonu volantu, sklopte jej dolů. Airbag směřujte k hrudníku, nikoli k hlavě nebo krku. Polohu sedadla byste měli nastavit podle doporučení, ale ujistěte se, že stále můžete ovládat pedály a volant a jasně sledovat sdružený přístroj.

#### Sedadlo spolujezdce vpředu

Airbag spolujezdce se může také nafouknout velkou silou a způsobit vážná zranění nebo dokonce smrt, zejména pokud je spolujezdec velmi blízko airbagu. Sedadlo spolujezdce by mělo být co nejdále od airbagu nastavením opěradla.

#### Bezpečnostní opatření pro nastavení předních sedadel

1. Nenastavujte sedadlo během jízdy, mohlo by se neočekávaně pohnout a řidič by tak nemohl ovládat vozidlo.
2. Dbejte na to, aby sedadlo nenarazilo do cestujících nebo zavazadel.
3. Po nastavení polohy sedadla uvolněte ovládací tyč a posouvejte sedadlo dopředu a dozadu, abyste se ujistili, že je zajištěno na místě.
4. Po nastavení opěradla se zatlačte zády dozadu a ujistěte se, že je sedadlo zajištěno.
5. Nevkládejte pod sedadlo žádné předměty. Mohly by překážet správnému zajištění mechanismu

aretace sedadla nebo by se tyč pro nastavení polohy sedadla mohla neočekávaně posunout nahoru, což by mohlo způsobit náhlý pohyb sedadla a řídič by tak nemohl ovládat vozidlo.

6. Při nastavování sedadla nedávejte ruce pod sedadlo ani do blízkosti pohyblivých částí, jinak by se mohly zachytit a zranit.

## Nastavení předních sedadel (samostatná sedadla)

1. Tyč pro nastavení polohy předního a zadního sedadla: Uchopte střed tyče pro nastavení polohy sedadla ① a vytáhněte ji nahoru, poté lehce zatlačte na sedadlo tělem, abyste jej posunuli do požadované polohy, a tyč uvolněte.

2. Rukojeť pro nastavení úhlu opěradla: Uchopte rukojeť pro nastavení úhlu opěradla ② a vytáhněte ji nahoru, cestující se lehce opře o opěradlo, aby nastavil vhodný úhel opěradla, a poté rukojeť uvolní.

3. Rukojeť pro nastavení výšky sedadla: Uchopte rukojeť pro nastavení výšky sedadla ③ a vytáhněte ji nahoru, po vytažení do vhodného úhlu rukojeť uvolněte.

4. Elektrické nastavení sedadla (u některých modelů): stisknutím tlačítka elektrického nastavení sedadla nastavte sedadlo do vhodné polohy a poté tlačítko uvolněte.



Typ sedadla	Typ nastavení	Nastavitelný rozsah
Manuální sedadlo	Natočení opěradla (°)	68
	Nastavení sedadla vpřed a vzad (mm)	240
	Výška sedadla (mm)	50
Elektricky ovládané sedadlo	Natočení opěradla (°)	68
	Nastavení sedadla vpřed a vzad (mm)	240
	Výška sedadla (mm)	50

## Nastavitelný rozsah sedadla řidiče

Úhel opěradla sedadla je z výroby 25 stupňů, koncová poloha posuvné lišty je 10 mm dopředu a spodní poloha horního nastavení je 15 mm nahoru.

Typ sedadla	Typ nastavení	Nastavitelný rozsah
Manuální sedadlo	Natočení opěradla (°)	68
	Nastavení sedadla vpřed a vzad (mm)	240

## Nastavitelný rozsah sedadla spolujezdce vpředu

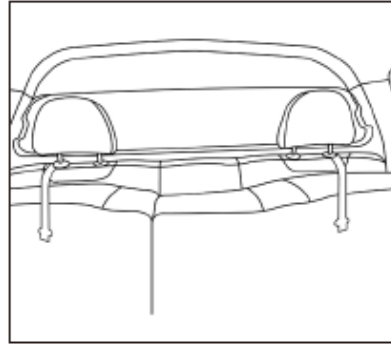
Úhel opěradla sedadla je z výroby 25 stupňů a konečná poloha posuvné lišty je 10 mm vpředu.





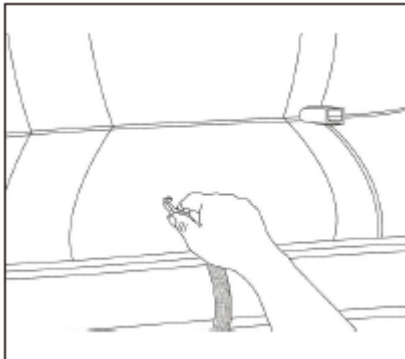
## Varování

- Nesklápějte opěradlo příliš dozadu. Ať už se jedná o čelní náraz nebo náraz zezadu, bezpečnostní pásy poskytují nejlepší ochranu, když řidič a spolujezdec sedí vzpřímeně se zády opřenými o opěradlo. Při opírání se může břišní pás posunout přes vaše boky a přímo zadržet vaše břicho. Krk se může dotýkat ramenního pásu. V případě čelního nárazu platí, že čím více je sedadlo sklopeno, tím větší je pravděpodobnost úmrtí nebo vážného zranění.



## Nastavení sklopných zadních sedadel (jednodílná sedadla)

1. Uchopte lanko, jak je znázorněno na obrázku, a zatáhněte za něj nahoru, abyste odemkli skládací sedadlo a vyklopili ho nahoru.



2. Jak je znázorněno na obrázku níže, po vyklopení zadního sedadla zavěste hák na druhém konci lanka na pojistný kroužek na vozidle, abyste zajistili zadní sklopné sedadlo.

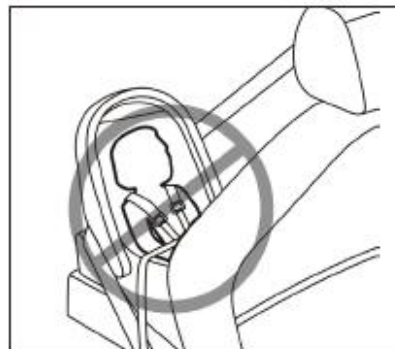


## Varování

Při nastavování opěradla sedadla do původní polohy dbejte na následující, abyste předešli zranění:

- Nenechte si v sedadle přiskřípnout ruce ani nohy.
- Ujistěte se, že pod sedadlem nejsou žádné překážky, protože by mohly bránit jeho zajištění.
- Nezapomeňte sedadlem zatřepat nahoru a dolů, abyste se ujistili, že je zajištěno, jinak by bezpečnostní pás nemusel správně fungovat.
- Ujistěte se, že bezpečnostní pás není v sedadle zkroucený ani zaseknutý a že je umístěn ve správné poloze pro použití.

## Dětská bezpečnostní sedačka



## ⚠ Varování

- Děti pod 150 cm nebo mladší 12 let by měly používat bezpečnostní sedačku, která splňuje normy, a používat ji pouze na zadním sedadle.
- Nepoužívejte dětské sedačky otočené proti směru jízdy na předním sedadle, které je vybaveno airbagem! Jinak to bude velmi nebezpečné!
- Při instalaci dětské autosedačky si prosím přečtěte a dodržujte pokyny výrobce.
- Dětskou autosedačku nijak neupravujte.
- Nedávejte si děti na klín během jízdy.
- Nenechávejte děti samotné ve vozidle.

## ⚠ Varování

- V případě dopravní nehody požádejte odborně vyškoleného technika o kontrolu dětské autosedačky.

## ⚠ POZOR

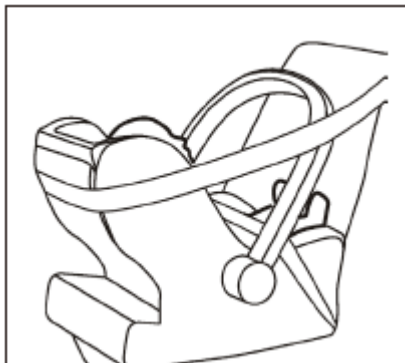
- V různých zemích platí různé předpisy týkající se používání dětských autosedaček. Proto by se měly používat pouze dětské autosedačky s certifikací ECE.

### Bezpečnostní sedačky pro různé skupiny dětí

Používejte dětskou autosedačku v souladu s následujícími požadavky:

1. Autosedačka pro kojence: Pro kojence s hmotností nižší než 13 kg používejte autosedačku pro kojence U: Pro tuto skupinu dětí se běžně používají dětské sedačky otočené dopředu a zajištěné bezpečnostními

otočenou proti směru jízdy na zadním sedadle.



2. Dětská autosedačka: Pro děti o hmotnosti 13–18 kg použijte dětskou autosedačku na zadním sedadle.



### Instalace dětské bezpečnostní sedačky

Montážní poloha	Klasifikace skupiny dětí				
	0	0+	I	II	III
	Pod 10 kg	Pod 13 kg	9 kg-18 kg	15 kg-25 kg	22 kg-36 kg
Sedadlo spolujezdce vpředu	X				
Zadní sedadlo	F/UF		U/F/UF		

X: Nevhodné pro tuto skupinu dětí.

pásky.

F: Pro tuto skupinu dětí se běžně používají dětské sedačky otočené

dozadu a zajištěné bezpečnostními pásy.

UF: Pro tuto skupinu dětí jsou obecně použitelné dětské sedačky ISOF IX s opěrkou a zařízením proti převrácení.



## Varování

- Při použití dětské autosedačky s podpůrným rámem se ujistěte, že je podpůrný rám bezpečně připevněn k podlahovému panelu.
- Při použití dětské autosedačky vybavené dětským bezpečnostním pásem se ujistěte, že bezpečnostní pás není volný nebo překroucený.

## Podsedač

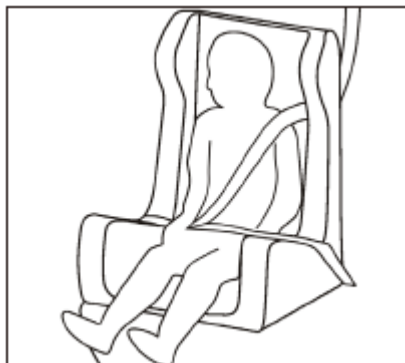


## Varování

- Neinstalujte podsedačky vybavené pouze břišními pásy.
- Neinstalujte na podsedačky volný nebo zkroucený bezpečnostní pás.
- Neumisťujte bezpečnostní pás pod paži ani za dítě.
- Nepoužívejte žádné předměty, jako jsou polštáře, knihy nebo ručníky, ke zvedání dětí.
- Ujistěte se, že dítě na sedačce dobře sedí.
- Děti, které váží více než 15 kg, ale jsou nižší než 150 cm, musí používat podsedačky.

Doporučuje se používat autosedačku, která obsahuje sedák a opěradlo, nikoli pouze sedák. Tím se zajistí, že ramenní popruhy na původním sedadle vozidla budou vést středem ramen dítěte a zároveň bude břišní pás

pevně držet dítě přes rozkrok.  
Podsedač (třída II)



Podsedač (třída III)



## Opěrka hlavy

Z bezpečnostních a komfortních důvodů si před jízdou nastavte opěrku hlavy.

1. Nahoru: Vytáhněte opěrku hlavy nahoru.
2. Dolů: Zatlačte opěrku hlavy dolů a zároveň držte stisknuté tlačítko pro uvolnění zámku.
3. Nastavení úhlu přední opěrky hlavy (u některých modelů): Úhel opěrky hlavy můžete také nastavit dopředu nebo dozadu. Pokud je toto nastavení nutné, jednoduše zatáhněte nebo zatlačte horní část opěrky hlavy do vhodného úhlu.



## Varování

- Nastavte střed opěrky hlavy tak, aby byl blízko horní části vašich uší.
- Čím blíže je opěrka hlavy k hlavě, tím lepší je její ochranná funkce, proto se nedoporučují polštáře.
- Po nastavení opěrky hlavy sedadla se ujistěte, že je zajištěna na místě.
- Nejezděte s demontovanou opěrkou hlavy.

## Bezpečnostní pás

Důrazně požadujeme, aby řidič i spolujezdci používali bezpečnostní pásy, pokud jsou jimi vybaveni. Pokud tak neučiníte, zvýšíte riziko zranění nebo vážného zranění při nehodě. Bezpečnostní pásy ve vašem vozidle jsou určeny pro dospělé, jejich velikost je vhodná a nezpůsobuje žádné nepohodlí při používání.

## Opatření pro používání bezpečnostních pásů u těhotných žen

Doporučujeme těhotným ženám správně používat bezpečnostní pásy podle doporučení lékaře. Bezpečnostní pás by si měly bezpečně zapnout a stáhnout co nejnižší, aby byl

zapnutý v rozkroku, nikoli v pase.

## Opatření pro používání bezpečnostních pásů u zraněných osob

Doporučujeme zraněným osobám správně používat bezpečnostní pás. V závislosti na zranění by měly požádat lékaře o vyšetření a poskytnutí konkrétních rad.



## Varování

Dokud je vozidlo v pohybu, osoba v něm by měla mít zapnutý bezpečnostní pás. V opačném případě by v případě nouzového brzdění nebo nehody mohlo dojít k vážnému zranění nebo dokonce k úmrtí cestujících. Při používání bezpečnostních pásů dodržujte následující pokyny:

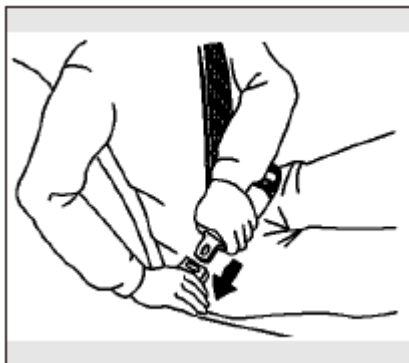
- Na osobu lze použít pouze jeden bezpečnostní pás. Jeden bezpečnostní pás nemohou používat dvě nebo více osob současně, a to ani děti.
- Nesklápějte opěradlo příliš dozadu. V případě čelního nárazu vozidla platí, že čím více je sedadlo sklopeno, tím větší je riziko úmrtí nebo vážného zranění.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili popruhy ani jiné náhradní díly. Pravidelně kontrolujte systém bezpečnostních pásů. Zkontrolujte, zda nejsou proříznuté, opotřebované a uvolněné díly. Poškozené díly vyměňte. Systém nerozebírejte ani neupravujte.
- Neznečišťujte ani nenamáčejte bezpečnostní pásy. V případě potřeby je čistěte neutrálním mýdlovým

roztokem nebo teplou vodou. Nečistěte bezpečnostní pásy bělidlem, barvivý ani abrazivními čisticími prostředky a nedovolte, aby se dotýkaly bezpečnostního pásu – mohlo by to vážně oslabit pevnost bezpečnostních pásů.

- Vyměňte sestavu bezpečnostního pásu (včetně šroubů), která byla použita při vážné nehodě. Celá sestava by měla být vyměněna i při drobném poškození.

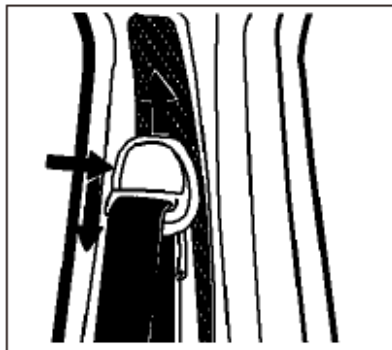
## Zapnutí třibodového bezpečnostního pásu

Nastavte sedadlo podle potřeby a posadte se vzpřímeně na sedadlo zády opřenými o opěradlo. Chcete-li bezpečnostní pás zapnout, vytáhněte jej z navijáče a zasuňte západku do zámku. Po zasunutí západky do zámku uslyšíte cvaknutí. Délku bezpečnostního pásu lze automaticky nastavit podle vaší velikosti a polohy sedadla.



V případě nouzového brzdění nebo nehody dokáže navijáč zablokovat bezpečnostní pás. Dokáže také zablokovat bezpečnostní pás, když se tělo rychle pohybuje dopředu. Pomalé a jednoduché pohyby umožňují natažení popruhu a vy se můžete volně

pohybovat. Jakmile je ramenní pás spolujezdce plně natažený, trochu jej natáhněte a pás se v této poloze zablokuje a nelze jej dále natáhnout. Tato funkce slouží k bezpečnému upevnění dětského zádržného systému. Chcete-li bezpečnostní pás znovu natáhnout, zcela jej natáhněte a poté jej vytáhněte. Pokud bezpečnostní pás nelze z navijáče vytáhnout, jednou za něj zatáhněte a uvolněte, poté jej můžete snadno vytáhnout z navijáče.



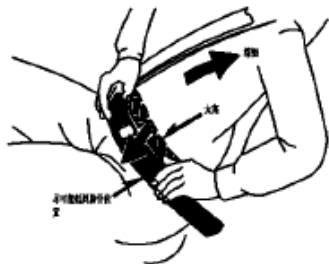
## Varování

- Po zasunutí západky do zámku se ujistěte, že jsou západka i zámek zajištěny a že se popruh nemůže otáčet.
- Do zámku nevkládejte mince, sponky atd., mohly by bránit správnému zajištění.
- Pokud bezpečnostní pás nelze normálně používat, okamžitě kontaktujte autorizovaný servis. Sedačka se nesmí používat, dokud nebude obnovena její funkce, protože by to mohlo vést k vážnému zranění nebo smrti dospělého cestujícího nebo dítěte.

## Nastavení polohy břišního a ramenního popruhu

Zkuste snížit polohu břišního popruhu k rozkroku a ramenní popruh upravit do

středu ramene, aby se bezpečnostní pás pohodlněji používal.



může dojít k vážnému zranění nebo dokonce smrti.

## Uvolnění bezpečnostního pásu

Stiskněte tlačítko uvolnění zámku pro zpětné navinutí bezpečnostního pásu. Pokud se bezpečnostní pás nedá plynule zpět navinout, vytáhněte ho a zkontrolujte, zda není zauzlený nebo zamotaný, a ujistěte se, že se během navíjení nekrotí.

## Předepínač bezpečnostního pásu

Předepínače bezpečnostních pásů řidiče a spolujezdce se aktivují v reakci na silný čelní náraz. U vozidel vybavených airbogy se předepínač aktivuje i během pohybu vozidla. Pokud je bezpečnostní pás zapnutý, může se předepínač předního bezpečnostního pásu aktivovat bez ohledu na to, zda se na sedadle nacházejí osoby nebo zavazadla.



### Varování

- Když je pánevní pás příliš vysoko nebo příliš volný, může boční posunutí pánevního pásu v případě nárazu nebo jiné nehody způsobit vážné zranění nebo dokonce smrt. Zkuste nastavit pánevní pás podle boků spolujezdce.
- Nevkládejte ramenní pás pod paži.

## Bezpečnostní pás s nastavitelným ramenním upevněním

Upravte polohu napínače bezpečnostního pásu podle své velikosti.

1. Nahoru: Posuňte napínač nahoru.
2. Dolů: Stisknutím tlačítka pro odemknutí jej spusťte.
3. Po nastavení se ujistěte, že je pojistka zajištěna na místě.

## Složení systému předpětí bezpečnostních pásů

Systém předepínání bezpečnostních pásů se skládá z těchto součástí:

1. Kontrolka SRS;
2. Sestava předepínačku bezpečnostního pásu;
3. Uvolňovací tlačítko pro západku bezpečnostního pásu spolujezdce.
4. Řídicí jednotka airbagu;
5. Sestava snímače airbagu.



### Varování

- Ujistěte se, že ramenní pás je vždy vystředěn na rameni. Bezpečnostní pás by měl být udržován mimo krk dítěte, ale ne mimo ramena dítěte. Pokud tak neučiníte, sníží se ochrana v případě nehody a



Předepínač bezpečnostního pásu je řízen řídicí jednotkou airbagu. Sestava senzoru airbagu se skládá z bezpečnostního senzoru a senzoru airbagu. Při aktivaci předepínače bezpečnostního pásu můžete slyšet hluk a může se uvolnit malé množství netoxického plynu. To neznamená požár. Po aktivaci předepínače bezpečnostního pásu zůstane naviječ bezpečnostního pásu v zablokovaném stavu.



### Varování

- Neupravujte, neodstraňujte, neklepejte ani neotevírejte sestavu předepínače bezpečnostního pásu, snímač

airbagu, okolní součásti a kabelový svazek. Nedodržení těchto pokynů může způsobit, že se předepínač bezpečnostního pásu nebude správně aktivovat, což může mít za následek náhlou disfunkci systému nebo jeho selhání, což může vést k vážnému zranění nebo smrti. Pro opravu a vylepšení se obraťte na naše poprodejní servisní oddělení nebo autorizované servisní dílny.

### ! POZOR

Neprovádějte následující změny bez konzultace s naším poprodejním servisem nebo autorizovaným servisem. Někdy mohou tyto změny narušit normální funkci předepínače bezpečnostního pásu.

- Instalaci elektrických zařízení, včetně odnímatelného dvoukanalového rádia, magnetofonu, CD přehrávače atd.
- Oprava sestavy předního bezpečnostního pásu nebo opravy v jeho blízkosti.
- Úprava konstrukce přední části vozu.
- Instalace ochranné mřížky chladiče (čelní rámy, stabilizátory atd.), sněžného pluhu, navijáku a dalších vybavení na přední část vozu.
- Opravy na nebo v blízkosti předního blatníku, konstrukce přední části vozu nebo ovládací konzole.

## Údržba

### Prevence koroze karoserie

#### Zabraňte rzi

Tato řada produktů využívá nejmodernější technologie, které zabraňují korozi a zajišťují nejvyšší kvalitu konstrukce vozidla. Správná údržba vozidla může zajistit, že vozidlo bude co nejdéle chráněno před korozi.

#### Nejčastější příčiny koroze vozidel

1. Sůl, prach a vlhkost se hromadí na skrytých místech podvozku.
2. Odškrábání barvy nebo základního nátěru v důsledku drobné nehody nebo tření o písek a kamínky.
3. Údržba je důležitější, za následujících podmínek prostředí.

- V přímořských oblastech a továrnách, kde vzduch obsahuje sůl, prach a chemické látky, tyto látky urychlují tvorbu rzi.

- Oblasti s velmi vlhkým vzduchem, zejména při teplotách nad nulou.

- I když jsou ostatní části vozidla udržovány v suchu, určitá část vozidla může v důsledku dlouhodobého vystavení vlhkosti zkorodovat.

- Nadměrná teplota vzduchu může způsobit korozi určitých částí vozidla, které kvůli špatnému větrání nemohou rychle vyschnout.

Výše uvedené body naznačují, že byste měli udržovat své vozidlo čisté, zejména podvozek co nejčistší. Pokud se objeví škrábance nebo olupující se lak, nechte jej okamžitě opravit.

#### Způsoby, jak zabránit rzi

Abyste zabránili korozi vozidla, čistěte jej často a věnujte zvláštní pozornost následujícím bodům:

1. Pokud se vozidlo v zimě pohybuje po silnici s obsahem soli nebo u moře, měl by se podvozek čistit alespoň jednou

měsíčně, aby se snížila rez.

2. Vysokotlaká voda nebo pára je velmi účinná pro čištění podvozku a poklic. Buďte opatrní v místech, kde nevidíte, zda je tam bláto nebo nečistoty, protože může být nebezpečné, pokud bláto a písek pouze namočíte a neodstraníte je. Spodní okraje dveří, prahové lišty a části rámu mají odtokové otvory, které nesmí být ucpaný, protože stojící voda v těchto místech může způsobit rez.

3. Podvozek vozidla by měl být po zimě důkladně omyt. Podrobnosti naleznete v části „Mytí a voskování“.

4. Zkontrolujte lak karoserie a opravte jej. Pokud si všimnete odlupování nebo škrábání laku, měl by být co nejdříve opraven, aby se zabránilo korozi. Pokud se odlupování nebo škrábance dostanou na kovový povrch, měl by být opraven profesionálním servisem.

#### Zkontrolujte vnitřek vozu

Pod rohožemi se hromadí voda a prach, což způsobuje korozi. Pravidelně kontrolujte spodní stranu rohoží, zda je suchá. Zejména po přepravě chemikálií, čisticích prostředků, hnojiv, solí atd. věnujte větší pozornost kontrole vozidla a tyto předměty uložte do vhodných přepravních nádob. Pokud dojde k rozlítí nebo úniku, ihned je očistěte a nechte uschnout.

#### Ostatní

Neparkujte vozidlo na vlhkých a špatně větraných místech. Pokud myjete vozidlo v garáži nebo s ním jezdíte v dešti, garáž může velmi navlhnout a způsobit rez. I když je garáž horká, vlhká vozidla budou při špatném větrání stále rezavět.

## Mytí a voskování aut

### Mytí aut

Pravidelně čistěte vozidlo, aby bylo čisté. Následující podmínky mohou způsobit odlupování barvy nebo rez na karoserii a jejích součástech, proto vozidlo co nejdříve vyčistěte.

1. Jízda po nábřeží.
2. Jízda po silnici postříkané nemrznoucí směsí.
3. Na karoserii ulpívá dehet, žvýkačka, pačírky trus a hmyz.
4. Projíždění oblastmi plnými kouře, sazí, nečistot nebo chemikálií.
5. Vozidla jsou znečištěná prachem a blátem.

### Mytí vozidla ručně

Vozidlo myjte na chladném a stinném místě poté, co karoserie není na dotek horká.



#### Varování

- Při čištění podvozku buďte opatrní, abyste si neporanili ruce.
- Výfukové plyny velmi zahřívají výfukové potrubí. Než výfukové potrubí vychladne, dávejte pozor, abyste se ho při čištění vozidla nedotýkali, abyste se nepopálili.

1. Uvolněné nečistoty opláchněte vodou. Z podvozku nebo prohlubní kol odstraňte bláto, písek nebo alkalické nečistoty.
2. Vozidlo umyjte v jemné myčce. Poměr míchání v myčce by měl být dodržen podle pokynů výrobce. Při čištění používejte čas od času měkký hadřík navlhčený čisticím prostředkem a čisticí prostředek a vodu použijte k odstranění nečistot, nedrhněte silou.
 

Plastový kryt kola: Plastový kryt kola se může snadno poškodit, pokud se

znečistí organickými látkami. Pokud se na kryt kola rozlije organický materiál, okamžitě jej opláchněte čistou vodou a zkontrolujte, zda není poškozen.

Hliníková kola: Používejte pouze jemné mýdlo nebo jemný čisticí prostředek.

Plastový nárazník: Povrch plastového nárazníku je velmi měkký, proto při čištění buďte opatrní a nedrhněte abrazivními čisticími prostředky.

Světla: Při mytí světel buďte opatrní a nedrhněte silně organickými látkami ani tvrdými kartáči, protože by to poškodilo povrch světel.

Asfalt: Odstraňte terpentýnem nebo bezpečným čisticím prostředkem na barvy.

3. Důkladně opláchněte vodou. Pokud necháte mýdlo po umytí zaschnout, zanechá šmouhy. Za horkého počasí může být nutné omyté místo ihned opláchnout vodou.

4. Abyste zabránili vzniku skvrn od vody, osušte vozidlo čistým a měkkým ručníkem. Nedrhněte ani netlačte silně, mohlo by dojít k poškrábání laku.



#### Varování

- K drhnutí vozidla nepoužívejte organické látky (benzín, petrolej ani vysoce korozivní rozpouštědla), mohlo by dojít k otravě a poškození laku.
- Žádnou část vozidla nedrhněte tvrdým kartáčem, mohlo by dojít k poškození.

### Mytí v automatické myčce aut

Vozidla lze mýt v automatické myčce, ale buďte opatrní, lak může být poškozen určitými typy kartáčů, nefiltrovanou vodou nebo samotným procesem mytí. Škrábance mohou snížit trvanlivost a lesk laku, zejména

tmavého.

Zaměstnanci myčky aut by měli poskytnout řádné rady ohledně bezpečnosti laku na vašem vozidle.

**! POZOR**

- Abyste předešli poškození antény, před vjezdem do automatické myčky se ujistěte, že je anténa zasunutá.

**! POZOR**

- Pokud je tryska čističe čelního skla ucpaná, nepokoušejte se ji čistit jehlou ani jinými předměty, které by mohly trysku poškodit.

### **Voskování**

Aby váš vůz vypadal jako nový, doporučuje se jej leštit a voskovat. Voskujte vozidlo jednou měsíčně nebo pokud povrch vozidla není dostatečně odolný vůči vodě.

1. I když používáte syntetický mycí prostředek na auto s čisticím prostředkem a leštidlem, měli byste vozidlo před voskováním umýt a osušit.

2. Používejte kvalitní leštadlo a vosk na auto. Pokud je povrchový lak silně vybledlý, použijte nejprve leštadlo na auto a poté jej navoskujte samostatně. Pečlivě dodržujte pokyny a bezpečnostní opatření výrobce.

Chromovaný i lakovaný povrch by měly být vyleštěny a navoskovány.

Tryska čističe čelního skla: Při voskování nedovolte, aby se tryska čističe čelního skla ucpana. Pokud je tryska ucpaná, měli byste se obrátit na náš autorizovaný servis.

Světla: Nevoskujte povrch světel, protože voskování může poškodit rozptylovací sklo světel. Pokud se vám vosk náhodou dostane na povrch světel, měl by se setřít nebo smýt.

3. Navoskujte znovu místa, která nejsou dostatečně jasná.

## Vnitřní čištění

Nemyjte podlahu karoserie vodou a při čištění interiéru ani exteriéru vozidla nedovoďte, aby se podlaha namočila vodou. Voda může proniknout do kabelových svazků nad nebo pod rohožemi nebo do jiných elektronických součástek, což může způsobit poruchu a dokonce i korozi karoserie. Vnitřní vybavení a kožená sedadla s koženým (vinylovým) povrchem lze čistit jemným mýdlem nebo čisticím prostředkem a vodou. K odstranění uvolněných nečistot ze sedadla použijte vysavač a počť celou koženou část otřete houbou nebo měkkým hadříkem namočeným v mýdlové vodě. Počkejte 2–3 minuty, aby mýdlová voda vsákla a uvolnila nečistoty, a poté nečistoty a mýdlovou vodu setřete čistými vlhkými hadříky. Pokud se nečistoty neodstraní, opakujte výše uvedené kroky. Můžete také použít běžný pěnový čisticí prostředek na kůži, který funguje stejně dobře, ale musí se používat podle pokynů výrobce.

### ⓘ POZOR

- Při čištění interiéru vozidla nepoužívejte rozpouštědla, ředidla, benzín ani čističe oken.

### Bezpečnostní pás

Bezpečnostní pásy lze čistit jemným mýdlovým roztokem a vodou nebo teplou vodou.

K čištění bezpečnostního pásu použijte hadřík nebo houbičku. Při čištění zkontrolujte, zda není pás nadměrně opotřebovaný, zda nemá popraskané okraje nebo prořiznutí.

### ⓘ POZOR

- Na bezpečnostní pás nepoužívejte barvivo ani bělidlo, mohlo by dojít k jeho poškození.

- Bezpečnostní pás nepoužívejte, dokud neuschne.

### Okna

Okna lze čistit běžnými čisticími prostředky na sklo. Při čištění použijte čistý měkký hadřík navlhčený vodou nebo teplou vodou k jemnému setření nečistot.

### ⓘ POZOR

- Při čištění vnitřního povrchu zadního okna dbejte na to, abyste nepoškrábali nebo nepoškodili vodiče nebo konektory topení.

### Ovládací panel klimatizace, autorádia, přístrojové desky

Části, jako jsou ovládací panely klimatizace, autorádia, přístrojové desky, ovládací panely a spínače, čistíte měkkým hadříkem navlhčeným vodou nebo teplou vodou. Jemně setřete nečistoty.

### ⓘ POZOR

- Nepoužívejte organické látky (různá rozpouštědla, petrolej, alkohol, benzín atd.) ani kyselé či alkalické roztoky, protože tyto chemikálie mohou způsobit blednutí, skvrny nebo olupování laku.
- Pokud používáte čisticí prostředky nebo leštidla, ujistěte se, že neobsahují výše uvedené chemikálie.
- Pokud používáte osvěžovač vzduchu do auta, dbejte na to, aby se tekutina nedotkla vnitřních povrchů vozidla, protože parfém může obsahovat výše uvedené chemikálie. Pokud k tomu dojde, okamžitě vnitřní povrch očistěte výše uvedenými metodami.

## Pokyny k údržbě

### Otevřete kryt motorového prostoru

Postup otevření krytu motorového prostoru je následující:

1. V levé dolní části přístrojové desky v kabině najdete kliku zámku krytu motorového prostoru a zatažením za kliku otevřete kryt do první otevřené polohy. Zde se nachází také klikka víka palivové nádrže.



2. Postavte se před vozidlo, lehce nadzvedněte kryt motorového prostoru, vložte ruku mezi kryt a přední mřížku, najdete ovládací páku vpravo uprostřed a otočte ji proti směru hodinových ručiček, abyste otevřeli kryt.



Otevřete kliku zámku krytu motorového prostoru, pákou otočte proti směru hodinových ručiček

### Nutnost pravidelné údržby

Dodržujte prosím předepsaný plán údržby svého vozidla. Pravidelná údržba pomáhá:

- Šetřit palivo;
- Prodloužit životnost vozidla;
- Užít si jízdu;
- Zajistit bezpečnost;
- Udržet spolehlivost;
- Dodržet záruční předpisy;
- Dodržet vládní nařízení.

Abyste ze svého vozidla vytěžili maximum, udržujte ho v souladu s plánem údržby.

### Kde provést opravu

Doporučujeme obrátit se na náš autorizovaný servis. Personál našeho autorizovaného servisu je totiž dobře vyškolený a neustále si zlepšuje své znalosti a technologie. Tito pracovníci si mechanický systém vozidla dobře osvojili.

Náš autorizovaný servis navíc disponuje širokou škálou speciálního nářadí a údržbářského vybavení, které vám pomůže zajistit efektivnější servis a ušetřit peníze, a dokáže provést veškerou plánovanou údržbu vašeho vozidla – spolehlivě i ekonomicky.

### Jak to udělat sami

Pokud máte nějaké mechanické znalosti a základní nářadí pro opravy automobilu, můžete mnoho úkonů údržby provést sami, což je pro vás velmi pohodlné. Mějte však na paměti, že údržba a opravy některých součástí vyžadují specializované nářadí a odborné znalosti, které nejlépe provádějí zkušení technici. I když jste v opravách svépomocí zběhlí, doporučujeme vám obrátit se na náš autorizovaný servis, abyste měli v pořádku záznamy o údržbě, což je výhodné pro záruku a další údržbu.

### Olejová náplň

K plnění oleje lze použít trychtýř, aby se zabránilo jeho rozstříkání.



### Kdy by měla být provedena údržba vozidla

Vždy byste měli věnovat pozornost změnám ve výkonu vozidla pomocí zvukové a vizuální kontroly. Pokud se vyskytnou následující jevy, znamená to, že vozidlo potřebuje údržbu:

1. Nefunkční motor, obtížný chod nebo

### Harmonogram údržby

Interval plánované údržby závisí na stavu počítadla kilometrů nebo na časovém intervalu, podle toho, co nastane dříve, jak je uvedeno v plánu

abnormální zvuky z motoru.

2. Nedostatečný výkon motoru.

3. Abnormální hluk motoru.

4. Pod vozidlem uniká kapalina (s výjimkou kapající vody po použití klimatizace).

5. Z výfukového potrubí se ozývá abnormální zvuk (možná kvůli úniku oxidu uhelnatého. Jezdíte s otevřenými okny, aby se zajistila cirkulace vzduchu, a poté ihned zkontrolujte výfukový systém).

6. Pneumatika vypadá jako prázdná a v zatáčkách je slyšet hlasitý zvuk nebo se pneumatiky neopotřebovávají rovnoměrně.

7. Vozidlo se při jízdě v přímém směru na rovné silnici vychyluje na jednu stranu.

8. Z odpružení se ozývá abnormální zvuk.

9. Žádný brzdový účinek; brzdový nebo spojkový pedál se při sešlápnutí jeví měkký nebo nízký; vozidlo se při brzdění vychyluje na jednu stranu.

10. Teplota chladicí kapaliny motoru je abnormálně vysoká.

Pokud zjistíte výše uvedené jevy, co nejdříve odešlete vozidlo do nejbližšího autorizovaného servisu Foton k prohlídce, aby bylo možné včas provést údržbu.



### Varování

- Nepokračujte v jízdě bez kontroly vozidla, mohlo by to způsobit vážné poškození vozidla a ohrozit ostatní osoby.

údržby. Časový interval pro další údržbu by měl být stejný jako časový interval pro poslední údržbu. Interval údržby jednotlivých komponentů

naleznete v plánu údržby.

Pryžové hadice (chladicí a topné systémy, brzdové systémy) by měly být kontrolovány odborníky v našem autorizovaném servisu podle plánu údržby. Doporučuje se vizuálně zkontrolovat příslušné hadice každý rok nebo po ujetí 20 000 km a včas vyměnit hadice, které jsou prasklé nebo netěsní.

Doporučuje se vyměnit gumovou palivovou hadici každé tři roky nebo každých 100 000 km, podle toho, co nastane dříve. Některé díly jsou obzvláště důležité pro údržbu. Pokud je hadice zestárlá nebo poškozená, okamžitě ji vyměňte. Buďte opatrní, protože gumové hadice časem stárnou a způsobují vyboulení, odření nebo praskliny.

Po jízdě s vozidlem s pohonem všech kol v terénu v písku, blátě nebo vodě zkontrolujte každý den následující díly a v případě potřeby proveďte údržbu nebo opravy.

1. Brzdové třecí obložení a brzdové bubny.
2. Brzdové destičky a brzdové kotouče.
3. Brzdové potrubí a gumové hadice.
4. Olej nebo pracovní kapalina v převodovce, rozdělovací převodovce a diferenciálu.
5. Vložka vzduchového filtru.

### **Podmínky údržby**

Za normálních podmínek je nutné vaše vozidlo udržovat v souladu s běžným servisním cyklem. Pokud je vaše

vozidlo převážně provozováno za jedné nebo více níže popsaných zvláštních podmínek, je nutné některé položky servisovat častěji (viz jízda v náročných podmínkách).

1. Stav vozovky:

- Nerovné, blátivé nebo tajícím sněhem pokryté silnice.

- Prašné silnice.

2. Jízdní podmínky:

- Tažení za zadní část vozidla, použití kempingového nosiče nebo střešního nosiče.

- Opakované jízdy na krátké vzdálenosti do 8 km při teplotě pod 0 °C.

- Vozidla, která jezdí na dlouhé vzdálenosti na volnoběh nebo nízkou rychlostí po delší dobu, jako jsou policejní auta, taxíky nebo dodávková vozidla.

- Často jezdí extrémně vysokou rychlostí po dobu delší než 2 hodiny nepřetržitě (jízda rychlostí 80 % maximální rychlosti).

### Seznam pravidelných kontrol a údržby součástí motoru řady 4F20TC

Vzdálenost a čas (v měsících) jsou uvedeny na položkách a kontrola by měla být provedena podle toho, co nastane dříve.

I: Zkontrolovat, opravit nebo vyměnit dle potřeby;

R: Vyměnit, naložit nebo promazat;

L: Promazat; Prázdné: nepoužitelné.

Položka	Interval generální opravy (podle toho, co nastane dříve s uvedením stavu počítadla kilometrů a měsíce)																	
	Počet měsíců	—	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48
	Stav tachometru × 1 000 km	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
Vnitřní kontrola motorového prostoru																		
Zkontrolujte řemen, zda na něm nejsou praskliny, nečistoty a zda není opotřebovaný, a upravte jeho napnutí.	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Zkontrolujte, zda nejsou poškozené hadice chladiče a klimatizace, a ujistěte se, že všechna připojení jsou v pořádku.			I		I			I		I			I		I			I
Zkontrolujte hladinu kapaliny v nádržce chladicí kapaliny motoru	I		I		I			I		I			I		I			I
Vyměňte za organickou chladicí kapalinu																		R
Zkontrolujte vložku vzduchového filtru, zda není ucpaná nebo poškozená	Všeobecné provozní podmínky			I		I			I			I			I			I
	Náročné provozní podmínky		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Další inspekce																		
Výměna motorového oleje	Všeobecné provozní podmínky	Poprvé jej vyměňte po 5 000 km nebo 6 měsících a poté jej vyměňte každých 10 000 km nebo 6 měsíců.																
	Náročné provozní podmínky	Počet najetých kilometrů při výměně je stejný jako za běžných provozních podmínek.																
Výměna filtru motorového oleje	Všeobecné provozní podmínky	Poprvé jej vyměňte po 5 000 km nebo 6 měsících a poté jej vyměňte každých 10 000 km nebo 6 měsíců.																
	Náročné provozní podmínky	Počet najetých kilometrů při výměně je stejný jako za běžných provozních podmínek.																
Vyměňte těsnění vypouštěcí zátky olejové vany	Všeobecné provozní podmínky	Po výměně motorového oleje nebo demontáži a opětovné montáži vypouštěcího šroubu olejové vany je nutné vyměnit těsnění vypouštěcího šroubu olejové vany.																
	Náročné provozní podmínky	Počet najetých kilometrů při výměně je stejný jako za běžných provozních podmínek.																

Položka	Interval generální opravy (podle toho, co nastane dříve s uvedením stavu počítadla kilometrů a měsíce)																	
	Počet měsíců	—	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48
	Stav tachometru × 1 000 km	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
Výměna filtrační vložky a O-kroužku pro naftový motor	Všeobecné provozní podmínky	Po výměně motorového oleje nebo demontáži a opětovné montáži vypouštěcího šroubu olejové vany je nutné vyměnit těsnění vypouštěcího šroubu olejové vany.																
	Náročné provozní podmínky	Počet najetých kilometrů při výměně je stejný jako za běžných provozních podmínek.																
Výměna vložky vzduchového filtru	Všeobecné provozní podmínky	R: Prvních 10 000 km, poté každých 20 000 km nebo každých 12 měsíců; I: Každých 10 000 km nebo každých 6 měsíců.																
	Náročné provozní podmínky	R: Prvních 5 000 km, poté každých 10 000 km nebo každých 6 měsíců																
Kontrola volnoběžných otáček motoru			I			I			I			I			I			I
Rozvodový řemen	Vyměňte jej po každých 60 000 km nebo 3 letech																	

### Seznam pravidelných kontrol a údržby částí benzinového motoru 4G20TI5

Vzdálenost a čas (v měsících) jsou uvedeny na položkách a kontrola by měla být provedena podle toho, co nastane dříve.

- : Zkontrolujte hladinu kapaliny, dotáhněte nebo seřídte; Prázdné: Není relevantní;
- : Vyměňte nebo namažte

Položka	Interval generální opravy (podle toho, co nastane dříve s uvedením stavu počítadla kilometrů a měsíce)																		
	Počet měsíců	—	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48	51
	Stav tachometru × 1 000 km	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85
Vnitřní kontrola motorového prostoru																			
Zkontrolujte systém řízení odvětrávání klikové skříně (včetně filtrační vložky odvětrávání klikové skříně ve vzduchovém filtru)					I					I				I				I	
Zapalovací svíčka						R				R				R				R	
Řemen motoru (včetně hnacího řemene a elastického řemene)					I					I				I			R		
Zkontrolujte, zda nejsou poškozené hadice chladiče a klimatizace, a ujistěte se, že všechna připojení jsou v pořádku.			I		I			I		I			I		I			I	

Položka	Interval generální opravy (podle toho, co nastane dříve s uvedením stavu počítadla kilometrů a měsíce)																			
	Počet měsíců	—	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48	51	
	Stav tachometru × 1 000 km	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	
Zkontrolujte hladinu kapaliny v nádržce chladicí kapaliny motoru																				
Vyměňte za organickou chladicí kapalinu										R									R	
Zkontrolujte vložku vzduchového filtru, zda není ucpaná nebo poškozená	Všeobecné provozní podmínky																			
	Náročné provozní podmínky																			
Zkontrolujte filtrační vložku popela, zda není ucpaná nebo poškozená	Všeobecné provozní podmínky																			
	Náročné provozní podmínky																			
Další inspekce																				
Výměna motorového oleje	Všeobecné provozní podmínky	První údržba je po 5 000 km nebo 6 měsících a následná výměna po každých 10 000 km nebo 12 měsících.																		
	Náročné provozní podmínky	Pokud je vozidlo dlouhodobě používáno v náročných podmínkách a za náročných podmínek, proveďte prosím předem údržbu. Podrobnosti vám sdělí váš místní autorizovaný prodejce.																		
Výměna filtru motorového oleje	Všeobecné provozní podmínky	První údržba je po 5 000 km nebo 6 měsících a následná výměna po každých 10 000 km nebo 12 měsících.																		
	Náročné provozní podmínky	Pokud je vozidlo dlouhodobě používáno v náročných podmínkách a za náročných podmínek, proveďte prosím předem údržbu. Podrobnosti vám sdělí váš místní autorizovaný prodejce.																		
Výměna benzínového filtru	Všeobecné provozní podmínky	První údržba je po 5 000 km a následná výměna po každých 10 000 km.																		
	Náročné provozní podmínky	Počet najetých kilometrů při výměně je stejný jako za běžných provozních podmínek.																		
Výměna vložky vzduchového filtru	Všeobecné provozní podmínky	R: Prvních 10 000 km, poté každých 20 000 km nebo každých 12 měsíců; I: Každých 10 000 km nebo každých 6 měsíců.																		
	Náročné provozní podmínky	R: Prvních 5 000 km, poté každých 10 000 km nebo každých 6 měsíců.																		

Položka	Interval generální opravy (podle toho, co nastane dříve s uvedením stavu počítadla kilometrů a měsíce)																		
	Počet měsíců	—	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48	51
	Stav tachometru × 1 000 km	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85
Výměna filtru popela a spojovacího potrubí	Všeobecné provozní podmínky	Vyměňte po každých 60 000 km nebo 36 měsících.																	
	Náročné provozní podmínky	Vyměňte po každých 30 000 km nebo 18 měsících.																	

**Seznam pravidelných kontrol a údržby částí benzínového motoru 4K22D4T**

Vzdálenost a čas (v měsících) jsou uvedeny na položkách a kontrola by měla být provedena podle toho, co nastane dříve.

○: Zkontrolujte hladinu kapaliny, dotáhněte, seřídte nebo vyčistěte a v případě potřeby vyměňte; ★: Vyměňte nebo promažte; Prázdné: Nepoužije se.

Položka	Interval generální opravy (podle toho, co nastane dříve s uvedením stavu km a měsíce)											
	Počet měsíců	—	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	Stav tachometru × 1 000 km	1	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Vnitřní kontrola motorového prostoru												
Zkontrolujte klínový řemen, zda není prasklý, odštěpený nebo opotřebovaný, upravte jeho napnutí	○		○		○		★		○		○	
Zkontrolujte a vyčistěte desku ventilu ETC			○		○		○		○		○	
Vyměňte rozvodový řemen motoru	★ Každých 100,000 km											
Zkontrolujte, zda je odvětrávání klikové skříňe, ventil PCV a řídicí systém solenoidového ventilu uhlíkové nádrže v pořádku (včetně zpětného ventilu). Pravidelně vyměňujte sestavu vysokotlaké hadice.		○	○	○	○	○	★	○	○	○	○	○
Zkontrolujte a vyměňte spojovací hadice palivové lišty, odvodušňovacího a regulačního ventilu PWM		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Zkontrolujte a vyměňte zapalovací svíčky			○		○		★		○		○	
Zkontrolujte hadice chladiče, zda nejsou poškozené a zda je připojení v pořádku							○				○	
Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny motoru	○		○		○		○		○		○	
Zkontrolujte, zda nedochází k únikům v chladicím a mazacím potrubí turbodmychadla		○		○		○		○		○		○
Vyměňte chladicí kapalinu motoru							★				★	
Zkontrolujte vložku vzduchového filtru, zda není ucpaná nebo poškozená	Všeobecné provozní podmínky			○		○		○		○		○
	Náročné provozní podmínky		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Položka	Interval generální opravy (podle toho, co nastane dříve s uvedením stavu km a měsíce)												
	Počet měsíců	—	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	
	Stav tachometru × 1 000 km	1	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	
Vyměňte vložku vzduchového filtru	Všeobecné provozní podmínky			★		★		★		★		★	
	Náročné provozní podmínky	★ Častěji											
Zkontrolujte vnitřek převodovky													
Zkontrolujte hladinu převodového oleje v převodovce													
Vyměňte převodový olej v převodovce	Všeobecné provozní podmínky										★		
	Náročné provozní podmínky					★				★			
Další inspekce													
Výměna motorového oleje	Všeobecné provozní podmínky	★ Každých 5 000 km nebo každých šest měsíců											
	Náročné provozní podmínky	★ Každých 3 000 km											
Výměna filtru motorového oleje	Všeobecné provozní podmínky	★ Každých 5 000 km nebo každých šest měsíců											
	Náročné provozní podmínky	★ Každých 3 000 km											
Zkontrolujte volnoběžné otáčky motoru a obsah oxidu uhelnatého													
Zkontrolujte časování zapalování													
Zkontrolujte mechanismus škrticí klapky													
Vyčistěte olejové skvrny na mezichladiči a sacím potrubí													
Matice výfukového potrubí													

**Seznam pravidelných kontrol a údržby podvozku a elektrických součástí**

Vzdálenost a čas (v měsících) jsou uvedeny na položkách a kontrola by měla být provedena podle toho, co nastane dříve.

I: Zkontrolujte hladinu kapaliny, dotáhněte nebo seřďte a v případě potřeby vyměňte; R: Vyměňte nebo promažte; Prázdné: nepoužitelné; I★: Zkontrolujte.

Položka	Interval generální opravy (podle toho, co nastane dříve s uvedením stavu km a měsíce)																	
	Počet měsíců	—	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48
	Stav tachometru × 1 000 km	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
Podvozek																		
Brzdový pedál a ruční brzda		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdové třecí obložení, brzdový buben a brzdový kotouč				I		I		I		I		I		I		I		I
Brzdová hadice	I			I		I		I		I		I		I		I		I
Brzdový olej (včetně spojkového oleje)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	I	I	R
Kapalina posilovače řízení		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Olej do manuální převodovky		R	I	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	I	I	R
Olej do rozdělovací převodovky			I					I				I				I		
Olej pro koncové převody a diferenciály		R	I			I				R				I				R
Volant, táhla řízení, převodka řízení		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kulový kloub a kryt proti prachu		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kontrola dílů předního a zadního zavěšení kol a utahovacího momentu		I	I			I				I				I				I
Seřízení geometrie všech čtyř kol				I		I				I				I				I
Pneumatiky a tlak vzduchu		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Spojovací díly hnací hřídele				I		I				I				I				I
Posuvná vidlice hnací hřídele		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Constat velocity drive half shaft dust cover			I★		I★		I★		I★		I★		I★		I★		I★	
Výfukové potrubí, tlumič výfuku				I		I				I				I				I
Spojkový pedál	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Matice kola	Utáhněte předepsaným momentem a kontrolujte každých 5 000 km																	

Položka	Interval generální opravy (podle toho, co nastane dříve s uvedením stavu km a měsíce)																	
	Počet měsíců	—	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48
	Stav tachometru × 1 000 km	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
Gumová hadice pro palivo																		
Electrical system																		
Lamps and horns																		
A/C system and refrigerant																		
A/C filter			R		R		R		R		R		R		R		R	
SRS airbag	I: First 12 months, then every 24 months																	
Battery																		

### Harmonogram údržby v náročných podmínkách

S ohledem na jízdní podmínky uvedené v tabulce níže provádějte údržbu položek, které je třeba udržovat častěji (u ostatních položek, které zde nejsou uvedeny, se prosím řiďte plánem údržby pro běžné podmínky).

A-1: Jízda na nerovných, blátivých nebo sněhem tajících silnicích	
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte brzdové třecí obložení a bubny	Každých 10 000 km nebo 6 měsíců
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte brzdové destičky a kotouče	Každých 5 000 km nebo 3 měsíce
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte brzdové hadice	Poprvé 5 000 km, poté každých 5 000 km nebo 3 měsíce
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte volant, táhla řízení a olej v řízení	Každých 5 000 km nebo 3 měsíce
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte gumovou manžetu hnací hřídele a polootáčkové hřídele	Každých 10 000 km nebo 6 měsíců
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte součásti předního a zadního zavěšení a jejich utažení	Každých 10 000 km nebo 6 měsíců
<input type="checkbox"/> Utáhněte spojovací šrouby a matice podvozku a karoserie	Každých 10 000 km nebo 6 měsíců
<input type="checkbox"/> Promažte hnací hřídele (po ponoření namažte do 24 hodin, bez ohledu na interval údržby; zkontrolujte a utáhněte šrouby)	Každých 5 000 km nebo 3 měsíce
<input type="checkbox"/> U modelů s uzávěrkou diferenciálu by se měl olej v převodovce zadní nápravy poprvé vyměnit po 3 000 km nebo 6 měsících. Zákazníci si následně mohou intervaly údržby zkrátit podle podmínek používání, ale neměli by překračovat intervaly výměny oleje požadované pro běžný povrch vozovky.	
<input type="checkbox"/> U modelů s běžným diferenciálem by se měl převodový olej měnit každých 40 000 km.	
A-2: Jízda na prašných silnicích	
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte vložku vzduchového filtru	Každých 5 000 km nebo 3 měsíce
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte brzdové třecí obložení a bubny	Každých 10 000 km nebo 3 měsíce
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte brzdové destičky a kotouče	Každých 5 000 km nebo 3 měsíce

<input type="checkbox"/> Zkontrolujte gumovou podložku hnací hřídele a poloosu s konstantní rychlostí	Každých 5 000 km nebo 3 měsíce
<input type="checkbox"/> Promažte hnací hřídel (po ponoření namažte do 24 hodin, bez ohledu na interval údržby; zkontrolujte a utáhněte šrouby)	Každých 5 000 km nebo 3 měsíce
<b>A-3: Jízda po solné silnici</b>	
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte gumovou podložku hnací hřídele a poloosu s konstantní rychlostí	Každých 5 000 km nebo 3 měsíce
<input type="checkbox"/> Promažte hnací hřídel (po ponoření namažte do 24 hodin, bez ohledu na interval údržby; zkontrolujte a utáhněte šrouby)	Každých 5 000 km nebo 3 měsíce
<b>B-1: Po odtahu zadní část vozidla, použití kempingového nosiče nebo střešního nosiče</b>	
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte brzdové třecí obložení a bubny	Každých 5 000 km nebo 6 měsíců
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte brzdové destičky a kotouče	Každých 5 000 km nebo 3 měsíce
<input type="checkbox"/> Výměna oleje v diferenciálu	Každých 20 000 km nebo 12 měsíců
<input type="checkbox"/> Kontrola nebo výměna oleje v manuální převodovce	Kontrolujte každých 5 000 km a vyměňte každých 20 000 km
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte součásti předního a zadního zavěšení a jejich utažení	Každých 10 000 km nebo 12 měsíců
<input type="checkbox"/> Kontrola geometrie všech čtyř kol	Každých 20 000 km nebo 12 měsíců
<input type="checkbox"/> Utáhněte spojovací šrouby a matice podvozku a karoserie	Každých 10 000 km nebo 6 měsíců
<input type="checkbox"/> Promažte hnací hřídel (po ponoření namažte do 24 hodin, bez ohledu na interval údržby; zkontrolujte a utáhněte šrouby)	Každých 5 000 km nebo 3 měsíce
<b>B-2: Vozidla, která jezdí na dlouhé vzdálenosti na volnoběh nebo nízkou rychlostí po delší dobu, jako jsou policejní auta, taxíky nebo dodávková vozidla pro rozvoz od dveří ke dveřím.</b>	
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte brzdové třecí obložení a bubny	Každých 5 000 km nebo 6 měsíců
<input type="checkbox"/> Zkontrolujte brzdové destičky a kotouče	Každých 5 000 km nebo 6 měsíců
<b>B-3: Častá nepřetržitá jízda po dobu delší než 2 hodiny (jízda rychlostí 80 % maximální rychlosti).</b>	
<input type="checkbox"/> Výměna oleje v diferenciálu	Každých 20 000 km nebo 12 měsíců
<input type="checkbox"/> Kontrola nebo výměna oleje v manuální převodovce	První výměna po 5 000 km. Dále kontrolujte každých 5 000 km a měňte každých 20 000 km.

## Bezpečnostní opatření pro samoobsahu

Pokud se chystáte provést údržbu sami, ujistěte se, že dodržujete níže uvedené kroky. Měli byste si být vědomi toho, že nesprávná nebo neúplná údržba způsobí provozní problémy. Údržba prováděná vlastními silami je pouze údržba, kterou může snadno provést řidič sám, ale mnoho dalších úkonů údržby musí provádět kvalifikovaní technici se speciálním nářadím.

Při provádění pravidelné údržby vozidla je třeba dbát zvláštní opatření, aby se předešlo náhodnému zranění. Následuje několik bodů, kterým je třeba věnovat pozornost. Měli byste být obzvláště opatrní a dodržovat je.

1. Za chodu motoru je zakázáno dotýkat se rotujícího ventilátoru a hnacího řemene rukama, oděvem a nářadím (sundejte si prsteny, hodinky, kravaty atd.).

2. Po jízdě je teplota motoru, nádrže na vodu, výfukového potrubí a krytek zapalovacích svíček velmi vysoká. Proto buďte opatrní a nedotýkejte se jich. Teploty motorového oleje, dalších různých kapalin a zapalovacích svíček jsou také velmi vysoké. Nedotýkejte se jich.

3. Pokud je motor velmi horký, nesnímejte kryt nádrže na vodu ani nepovolujte vypouštěcí zátku, abyste se neopařili.

4. V blízkosti paliva a baterie není dovoleno kouřit ani vytvářet jiskry ani jiné plameny.

5. Při manipulaci s bateriemi buďte obzvláště opatrní, protože obsahují toxickou a korozivní kyselinu sírovou.

6. Nikdy nevstupujte pod vozidlo, pokud je podepřeno pouze zvedákem, pouze pokud je podepřeno bezpečnostními stojany.

7. Pokud pracujete v blízkosti elektrického chladicího ventilátoru nebo krytu vodní nádrže, nezapomeňte vypnout tlačítko start/stop. Pokud je tlačítko start/stop nastaveno na režim „ON“ a je zapnutá klimatizace nebo je vysoká teplota vody, může se elektrický chladicí ventilátor automaticky roztočit.

8. Používejte ochranné brýle vždy, když pracujete na místě, kde se snadno setkáte s létajícími nebo padajícími předměty, stříkajícím olejem atd., nebo když pracujete pod vozidlem.

9. Použitý olej obsahuje škodlivé látky, které mohou způsobit poškození kůže, například rakovinu kůže. Proto dbejte na to, abyste se použitého oleje nedotýkali dlouhodobě ani často. K opláchnutí znečištěného oleje použijte mýdlo a vodu.

10. Použitý olej a olejové filtry musíte zlikvidovat na bezpečném a legálním místě, nikoli v nádobách na běžný odpad, kanalizaci ani na zemi.

11. Při doplňování brzdové kapaliny buďte opatrní, protože je škodlivá pro oči a lak. Pokud se vám kapalina dostane do očí, vypláchněte je vodou.

12. Nezapomeňte, že kabely baterie a zapalovací vodiče vedou vysoké proudy nebo napětí, proto musíte být opatrní, abyste neúmyslně nezpůsobili zkrat.

13. Voda může také způsobit rez. Doporučuje se osušit ji čistým hadříkem nebo opláchnout čistou vodou a poté osušit hadříkem.

14. Zapalovací svíčky po vyčištění znovu nepoužívejte.

15. Nedoplňujte ani nevypouštějte převodový olej a olej posilovače řízení, jinak by se poškodil systém převodovky a posilovače řízení.

16. Pokud dojde k náhodnému rozlití brzdové kapaliny, omyjte ji čistou vodou, abyste předešli poškození dílů nebo laku.

17. Po demontáži vložky vzduchového filtru nespustíte ani nejezdíte s vozidlem, protože by to způsobilo rychlé opotřebení motoru. Kromě toho může dojít ke spalování v motorovém prostoru v důsledku zpětného hoření.

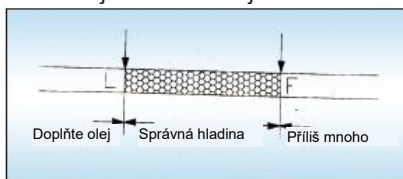
18. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali skleněný povrch rámem stěrače.

19. Při zavírání krytu motorového prostoru zkontrolujte, zda v něm nezůstaly nějaké nástroje, hadry atd.

## Motor a podvozek

### Kontrola hladiny motorového oleje

Nastartujte motor, dokud nedosáhne provozní teploty, poté motor vypněte a zkontrolujte hladinu oleje na měrce.



1. Pro přesné měření hladiny zaparkujte vozidlo na rovném povrchu. Po vypnutí motoru počkejte, až motorový olej vychladne na pokojovou teplotu.

2. Vytáhněte měrku, přidržte její konec hadříkem a setřete z měrky olej.

3. Zasuňte měrku zpět co nejdále, jinak bude údaj nepřesný.

4. Vytáhněte měrku a přidržte její konec hadříkem, abyste sledovali hladinu oleje.

- Nedotýkejte se horkého výfukového potrubí.

Pokud je hladina oleje mírně nižší nebo vyšší než nízká hladina, doplňte motorový olej stejného typu jako olej v motoru. Sejměte víčko plnicího otvoru oleje a po doplnění každého malého množství oleje zkontrolujte měrku. Při doplňování oleje doporučujeme použít trychtýř.

Hladina oleje by měla být přibližně ve 2/3 výšky mezi značkami „L“ a „F“ zobrazenými na obrázku, ani příliš vysoká, ani příliš nízká. Při doplňování nedoplňujte najednou příliš mnoho oleje, abyste nepřekročili horní limit.

Informace o množství, které je třeba doplnit, naleznete v části Mazání motoru v kapitole Různé specifikace. Když hladina oleje dosáhne správného rozsahu, zasuňte měrku zpět, zakryjte víčko plnicího otvoru oleje a utáhněte jej rukou.



**Varování**

**! POZOR**

- Dávejte pozor, abyste olej nekáplli na součásti vozidla.
- Nepřepřlhuje olej, mohlo by dojít k poškození motoru.
- Po doplnění oleje znovu zkontrolujte hladinu oleje na měrce.

**Výběr motorového oleje**
**Benzinový motor**

Viz Specifikace údržby.

**Vznětový motor**

Viz Specifikace údržby.

**Druh motorového oleje**
**Klasifikace motorových olejů podle metody SAE**

Číslo následované písmenem „W“ označuje druh motorového oleje: čím menší číslo před písmenem „W“, tím nižší je viskozita při nízkých teplotách, tím lepší je tekutost při nízkých teplotách a tím nižší je minimální použitelná teplota; čím větší je číslo před písmenem „W“, tím vyšší je viskozita při vysokých teplotách a tím vyšší je maximální použitelná teplota.

V obecných oblastech existuje 6 typů olejů pro zimní použití, 5 typů olejů pro letní použití a 16 typů olejů pro zimní a letní použití.

Doporučené oleje pro letní použití: 10W-30. Vyberte vhodný druh oleje na základě skutečných teplotních požadavků.

Doporučené oleje pro zimní použití: 5W-30.

**Klasifikace motorových olejů podle kvality API**

Motorové oleje se dělí na řadu olejů pro benzínové motory (řada S) a řadu olejů pro vznětové motory (řada C). Oleje v každé řadě jsou seřazeny podle anglické abecedy (A, B, C, D, E, F) a

rozděleny do několika úrovní. Čím nižší je písmeno v pořadí, tím vyšší je stupeň.

Více o doporučených typech olejů najdete v kapitole Specifikace údržby / Druh motorového oleje.

**Symbol kontroly motorového oleje**

1. Na některých olejových nádržích jsou vyznačeny jeden nebo dva symboly API, abyste si mohli vybrat správný olej.

2. Symbol API se nachází na vnější straně olejové nádrže.

3. Horní část symbolu označuje kvalitu oleje specifikovanou API (Americký ropný institut), například SJ, což značí schopnost šetřit energií.

4. Kontrolní symbol ILSAC (Mezinárodní výbor pro standardizaci a schvalování maziv) se nachází na přední straně olejové nádrže.

**Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny motoru**
**Kontrola hladiny chladicí kapaliny**

Za studeného stavu motoru zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v obou expanzních nádržích. Pokud je hladina kapaliny mezi značkami „F“ a „L“ nebo „MAX“ a „MIN“, je to normální. V případě příliš nízké hladiny doplňte stejný typ chladicí kapaliny jako v systému.

Hladina chladicí kapaliny v expanzních nádržích se bude měnit s teplotou motoru. Pokud je hladina nižší než značka „L/MIN“, doplňte chladicí kapalinu po značku „F/MAX“. Používejte pouze plně organickou chladicí kapalinu specifikovanou společností Foton, abyste zajistili, že hliníkové slitinové díly nebudou korodovat. Podrobné informace naleznete v následujících pokynech. Pokud hladina chladicí kapaliny krátce po doplnění opět klesne, znamená to, že dochází k úniku vody. Vizuálně zkontrolujte, zda nedochází k úniku

vody z nádrže na vodu, hadice, expanzní nádrže (pomocné nádrže na vodu), krytu nádrže na vodu (tlakovém krytu), vypouštěcí zátky vody a vodního čerpadla. Pokud nezjistíte žádný únik, obraťte se na náš autorizovaný servis.



### Varování

- Pokud je teplota motoru vysoká, nesnímejte kryt nádrže na vodu, abyste se neopařili.

### Výběr chladicí kapaliny

Protože použití nesprávné chladicí kapaliny poškodí chladicí systém motoru, musí být k ochraně vnitřních částí motoru před korozí použita plně organická chladicí kapalina specifikovaná společností Foton.



### POZOR

- Nepoužívejte nemrznoucí směs na bázi alkoholu ani obyčejnou vodu.

### Doplnění chladicí kapaliny

Při doplňování chladicí kapaliny počkejte, až motor vychladne, a na víko vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny položte vhodnou látku, abyste zabránili opaření horkou chladicí kapalinou motoru nebo párou. Doporučuje se použít podtlakové plnění chladicí kapaliny.

Pokud jsou podmínky omezené a je nutné ruční plnění: opatrně otevřete víko nádržky chladicí kapaliny a pomalu doplňujte předepsaný typ chladicí kapaliny, dokud hladina kapaliny v nádržce nedosáhne značky „F“/„MAX“.

Doplňte jen tolik chladicí kapaliny, aby hladina nepřekročila značku „F“/„MAX“. Nastartujte vozidlo a nechte ho běžet, dokud se nezapne velký oběh, poté vypněte motor a nechte

vozidlo vychladnout. Sledujte hladinu chladicí kapaliny a doplňte ji, pokud je pod značkou „L“/„MIN“.

Opakujte výše uvedené kroky, dokud hladina chladicí kapaliny nepřestane klesat. Po naplnění chladicí kapalinou pevně utáhněte víčko nádržky.

I když v nouzové situaci nemáte k dispozici chladicí kapalinu motoru, která by splňovala požadované specifikace, nemíchejte ji s jinými chladicími kapalinami motoru! Dočasně by se měla přidávat pouze destilovaná voda. Poté by měl být co nejdříve obnoven správný poměr směsi pomocí předepsané přísady do chladicí kapaliny motoru.



### Varování

- Při práci v motorovém prostoru buďte obzvláště opatrní a nedotýkejte se řemenů a ventilátorů rukama a oděvem.
- Při plnění chladicí kapaliny dbejte na to, abyste ji plnili do správné nádoby; pokud ji naplníte do nesprávné, může to způsobit vážnou poruchu.
- Chladicí systém bude pod vysokým tlakem, když je motor zahřátý. V tomto okamžiku neodšroubovávejte víčko nádržky, jinak se můžete opařit horkou párou!



### POZOR

- Používejte pouze plně organickou chladicí kapalinu specifikovanou společností Foton, protože všechny ostatní typy chladicích kapalin mohou obsahovat chemikálie, které mohou způsobit značnou korozí a rez uvnitř motoru a následně poškození motoru. Pokud byla přidána, co nejdříve ji vyměňte v chladicím systému motoru.

- Nepřidávejte příliš mnoho chladicí kapaliny, protože přebytečná chladicí kapalina se při zahřátí z chladicího systému odstraní, což může způsobit poškození motoru.
- Včas kontrolujte hladinu chladicí kapaliny. Pokud je nižší než značka L nebo MIN, včas ji doplňte. Upozorňujeme, že chladicí kapalinu lze doplnit až po úplném vychladnutí motoru.
- Důvodem vysoké ztráty chladicí kapaliny je netěsnost v chladicím systému. Okamžitě kontaktujte náš autorizovaný servis kvůli kontrole, jinak dojde k poškození motoru.

### Zkontrolujte chladič, kondenzátor a mezichladič

Pokud je chladič a kondenzátor velmi znečištěn nebo si nejste jisti jejich aktuálním stavem, odvezte vozidlo k prohlídce do našeho autorizovaného servisu.



#### Varování

- Pokud je motor horký, dávejte pozor, abyste se nedotýkali chladiče, kondenzátoru nebo mezichladiče, abyste se neopařili.



#### POZOR

- Abyste předešli poškození chladiče, kondenzátoru nebo mezichladiče, nepokoušejte se je opravovat sami.

### Vypuštění palivového filtru (vznětový motor)

Pokud bliká kontrolka palivového systému, je důležité co nejdříve vypustit vodu z palivového filtru.

Umístěte pod vypouštěcí knoflík nádobu, abyste zachytili vodu.

1. Otočte vypouštěcím knoflíkem přibližně o 2 až 3 otáčky (přílišné otočení způsobí, že z vypouštěcího knoflíku bude vytékat voda).

2. Ručně pomocí nástroje povolte odvzdušňovací šroub na horní straně palivového filtru, dokud z vypouštěcího knoflíku nezačne vytékat palivo. Po vypuštění rychle ručně otočte odvzdušňovací šroub a vypouštěcí knoflík do původního stavu. K otáčení vypouštěcího knoflíku nepoužívejte žádné nástroje.

### Zkontrolujte tlak v pneumatikách

Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách, abyste jej udrželi na správné hodnotě. Požadavky na tlak v pneumatikách naleznete v části Pneumatiky v kapitole Údržba v části Kola a pneumatiky. Tlak v pneumatikách je také uveden na štítku s údaji o tlaku v pneumatikách.

Tlak v pneumatikách kontrolujte každé dva týdny nebo alespoň jednou měsíčně, a to včetně rezervní pneumatiky. Nesprávný tlak v pneumatikách může vést k vysoké spotřebě paliva, sníženému jízdnímu komfortu, zkrácení životnosti pneumatik a snížení bezpečnosti. Pokud zjistíte, že je třeba pneumatiky často hustit, nechte je zkontrolovat v našem autorizovaném servisu.

Při kontrole tlaku v pneumatikách dodržujte následující zásady:

1. Tlak v pneumatikách kontrolujte pouze tehdy, když jsou pneumatiky studené. Pro přesnější měření tlaku v pneumatikách by mělo být vozidlo zaparkováno alespoň 3 hodiny a ujetá vzdálenost před kontrolou by neměla překročit 1,5 km.

2. Používejte manometr pro měření tlaku v pneumatikách (vizuální kontrola nebo dotyk vnějšího povrchu pneumatiky může vést k chybnému odhadu). Pokud je vozidlo vybaveno

systémem TPMS, řiďte se tlakem zobrazeným systémem TPMS.

3. Zkontrolujte prosím, zda je krytka ventilku pneumatiky správně nasazena. Pokud krytka není správně nasazena, do ventilku se dostanou nečistoty a vlhkost, což způsobí únik vzduchu. Pokud krytku ztratíte, co nejdříve nainstalujte novou.



### Varování

Udržujte správný tlak v pneumatikách. Nedodržení tohoto pokynu může vést k následujícím stavům a nehodám s následkem úmrtí nebo vážného zranění.

1. Nízký tlak v pneumatikách (nedostatečné nahuštění):

- Nadměrné opotřebení;
- Nerovnoměrné opotřebení;
- Obtíže s provozem;
- Přehřátí a prasknutí pneumatik;
- Špatné utěsnění okrajů pneumatik;
- Deformace kol a/nebo odtržení pneumatik;
- Snadno poškoditelné pneumatiky v důsledku nerovného povrchu.

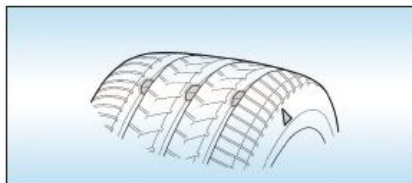
2. Nadměrný tlak v pneumatikách (přehnutí):

- Obtíže s provozem;
- Nadměrné opotřebení;
- Nerovnoměrné opotřebení;
- Snadno poškoditelné pneumatiky v důsledku nerovného povrchu.

## Kontrola a výměna pneumatik

### Kontrola pneumatik

Pokud je dezén pneumatiky opotřebovaný, měla by být okamžitě vyměněna.



Pokud je dezén opotřebovaný do polohy bloků opotřebení v diagramu nebo pokud je hloubka dezénu menší nebo rovna 1,6 mm, je třeba pneumatiku vyměnit.

Pokud během jízdy dojde k úniku vzduchu, neměli byste v jízdě pokračovat, jinak i jízda na krátkou vzdálenost pneumatiku neopravitelně zničí.

Pokud pneumatika často prosakuje nebo pokud se netěsnosti nacházejí v místech, která je obtížné opravit kvůli velikosti a umístění řezů, měla by být pneumatika vyměněna.

Pokud je pneumatika poškozena řezy a prasklinami zasahujícími hluboko do kordové tkaniny pneumatiky a zároveň jsou na vnitřní straně pneumatiky vyboulení, znamená to, že je poškozena i vnitřní strana pneumatiky a měla by být okamžitě vyměněna.

### Výměna pneumatik a rezervní pneumatiky

Při výměně pneumatiky a rezervní pneumatiky by měl být náhradní model přesně stejné velikosti a struktury jako původní pneumatiky a vyměňované pneumatiky by měly mít stejné nebo mírně větší zatížení.

Pokud vyměníte pneumatiky za pneumatiky různých rozměrů a modelů, bude vážně ovlivněno správné fungování ABS/ESP, plynulost jízdy, údaje rychloměru a počítadla kilometrů, výška od povrchu vozovky a bezpečnostní vzdálenost mezi karoserií a pneumatikami nebo panty pro sníh, což může způsobit nebezpečí při řízení.



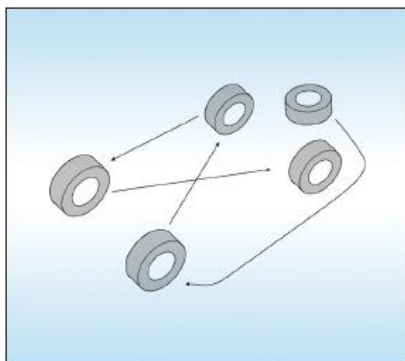
### Varování

- Nepoužívejte použité pneumatiky, používání pneumatik neznámého původu je nebezpečné.
- Po každé výměně pneumatiky je nutné kola dynamicky vyvážit. Dynamické vyvážení musí být do 5 g na jedné straně pro počáteční vyvážení a do 15 g na jedné straně pro opětovné vyvážení.
- Nevyvážená kola ovlivňují životnost pneumatik a jízdní komfort a bezpečnost vašeho vozidla. Kola mohou být nevyvážená i po dlouhé době používání, proto by měla být kola pravidelně kontrolována a opravována.

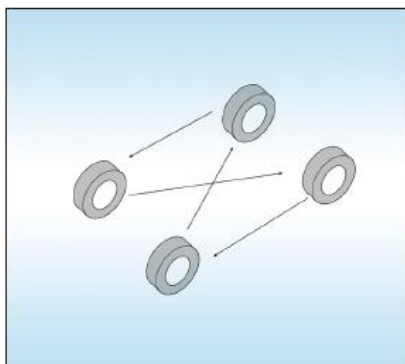
### Nastavení polohy pneumatik

Pro vyvážení opotřebení pneumatik a prodloužení jejich životnosti se doporučuje seříditi jejich polohu každých 10 000 km. Při seřizování polohy zkontrolujte, zda je opotřebení pneumatik vyvážené a zda není pneumatika poškozená. Časový interval pro seřízení polohy pneumatik se liší v závislosti na jízdních návycích a stavu povrchu vozovky.

Pro seřízení polohy se doporučují následující dvě metody:



**Rezervní pneumatiky stejného typu, jaké jsou již namontovány na vozidle**



**Rezervní pneumatiky jiného typu, než jaké jsou již namontovány na vozidle**

### Nasadte zimní pneumatiky nebo řetězy

#### Kdy použít zimní pneumatiky nebo řetězy

Doporučuje se používat zimní pneumatiky nebo řetězy, pokud je vozidlo řízeno na zledovatělých nebo zasněžených vozovkách.


#### Výběr zimních pneumatik

Pokud potřebujete použít zimní pneumatiky, vyberte pneumatiky stejné velikosti, konfigurace a nosnosti jako původně namontované pneumatiky. Nepoužívejte jiné pneumatiky než ty,

kteře jsou uvedeny výše. Nemontujte pneumatiky s kolíky, pokud to místní zákony a předpisy neumožňují.

### Montáž zimních pneumatik

Namontujte zimní pneumatiky na všechna kola. Pokud jsou zimní pneumatiky namontovány pouze na přední nebo zadní kola, bude to mít velký vliv na přilnavost předních a zadních kol k vozovce, což povede ke ztrátě kontroly nad vozidlem. Demontované pneumatiky by měly být skladovány na chladném a suchém místě. Uveďte směr nastavení polohy pneumatik a zkontrolujte, zda je pneumatika namontována ve správné poloze.

 <b>Varování</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pokud nejsou zimní pneumatiky správně nahuštěny, vozidlo nelze řídit.</li> <li>● Zkontrolujte maximální povolenou rychlost a zákonný rychlostní limit pro zimní pneumatiky.</li> </ul>	

### Montáž sněhových řetězů

Vyberte sněhové řetězy, které odpovídají rozměru pneumatiky, a dodržujte pokyny výrobce pro nakládání, vykládání a používání.

### Vyměňte kolo

#### Kdy vyměnit kolo


Pokud je kolo poškozené, například ohnuté, prasklé nebo zrezivělé, je nutné ho vyměnit. Jinak se pneumatika může od kola oddělit, což způsobí nestabilitu nebo ztrátu kontroly nad vozidlem.

#### Výběr kola

Při výměně kola vyberte kolo se stejnou nosností, průměrem, šířkou ráfku a odsazením jako předchozí kolo. Správné kolo si můžete nechat vyměnit v naší servisní stanici. Rozdíly ve

velikosti nebo typu kola mohou mít nepříznivý vliv na ovladatelnost vozidla, životnost ložisek kol, chlazení brzd, kalibraci rychloměru / počítadla kilometrů, brzdný výkon, seřízení světlometů, výšku nárazníku a světlou výšku vozidla.

Doporučuje se nevyměňovat kola za stará kola, protože tato kola mohla být dlouho používána a zdeformovat se nebo poškodit. Proto při opětovném použití existuje nebezpečí. Kola, která byla po ohnutí narovnána, mohou způsobit utrpět strukturální poškození, a proto je nelze znovu použít.

 <b>Varování</b>	
<p>Řiďte se prosím níže uvedenými pokyny. V opačném případě může dojít ke snížení ovladatelnosti vozidla nebo dokonce ke ztrátě kontroly nad ním, což může vést k nehodám s následkem smrti nebo vážného zranění:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nepoužívejte pneumatiky o rozměrech, které nejsou doporučeny výrobcem.</li> <li>● U modelů s pohonem všech kol nepoužívejte kola různých značek, rozměrů nebo typů.</li> </ul>	

### Bezpečnostní opatření pro hliníková kola

1. Po ujetí prvních 1 000 km zkontrolujte, zda jsou matice kola stále utažené.
2. Pokud byla pneumatika otočena, opravena nebo vyměněna, nezapomeňte po ujetí prvních 1 000 km zkontrolovat utažení matic kola.
3. Používejte pouze matice kola a klíč určené pro kola společností Foton.
4. Při dynamickém vyvažování kol lze použít pouze dynamický vyvažovací stroj, který je kompatibilní s montáží a umístěním kola a byl kalibrován, nebo podobný produkt spolu s plastovým

nebo gumovým kladivem.

5. Pravidelně kontrolujte kola, zda nejsou poškozena. Pokud dojde k poškození, okamžitě je vyměňte.

## Elektrické komponenty

### Poloha baterie

Poloha baterie je znázorněna na níže uvedeném obrázku:



### Kontrola stavu baterie

Zkontrolujte baterii, zda není zrezivělá, zda nejsou uvolněné konektory, zda nejsou praskliny v plášti a zda nejsou

uvolněné upevňovací spony.

1. Pokud je na baterii rez, omyjte ji směsí teplé vody a jedlé sody. Poté namažte vnější stranu spoje, abyste zabránili dalšímu korozi.
2. Pokud je spoj uvolněný, utáhněte upevňovací matici, ale dávejte pozor, abyste ji neutahovali více, než je nutné.
3. Utáhněte upevňovací sponu tak, aby bylo možné baterii upevnit ve správné poloze. Přílišné utážení může baterii poškodit.

### Provoz a bezpečnostní opatření

1. Před vložením baterie je třeba změřit napětí na svorkách. Pokud je napětí na svorkách nižší než 12,5 V, je třeba ji nabít.
2. S baterií je třeba při vkládání manipulovat opatrně a během přepravy a používání by měla být nakloněna méně než 30°. Při vkládání

dbejte na polaritu a baterii pevně upevněte a během používání se vyvarujte mechanických nárazů.

3. Neodpojujte baterii, když je zapnuté zapalování nebo běží motor; jinak by mohlo dojít k poškození elektrického systému nebo elektronických součástí.

4. Pokud se kovový kus dotkne dvou elektrod baterie nebo se kladný pól baterie dotkne karoserie, způsobí to zkrat, který může způsobit požár a vážné popáleniny.

5. Před zásahem do elektrického systému musí být vypnut motor a všechna elektrická zařízení a záporný kabel baterie musí být odpojen.

6. Při odpojování baterie od elektrického systému vozidla musí být nejprve odpojen záporný kabel a poté kladný kabel, na rozdíl od pořadí instalace.

7. Nenechávejte baterii dlouhodobě vystavenou slunečnímu záření, aby nedošlo k poškození krytu baterie silným ultrafialovým zářením.

8. Pokud se vozidlo nepoužívá déle než jeden měsíc, doporučuje se baterii odpojit.

9. Pokud se vozidlo delší dobu nepoužívá za nízkých teplot, je třeba přijmout vhodná opatření k ochraně baterie před zamrznutím a poškozením.

10. Nenabíjejte zamrzlou nebo rozmrazenou baterii, jinak může dojít k výbuchu. Dále je nutné vyměnit zamrzlou baterii. Nenabitá baterie může zamrznout při teplotě okolo 0 °C.

11. Během skladování baterie je nutné zajistit, aby teplota horní a spodní části nezpůsobovala velký teplotní rozdíl, jinak by mohlo dojít k samovybíjení.

12. Při demontáži baterie nejprve odpojte kabelový svazek od záporného pólu baterie, poté odpojte kabelový svazek od kladného pólu, poté odstraňte pevnou přítlačnou desku a vyjměte baterii z instalačního držáku.

## Couvací radar

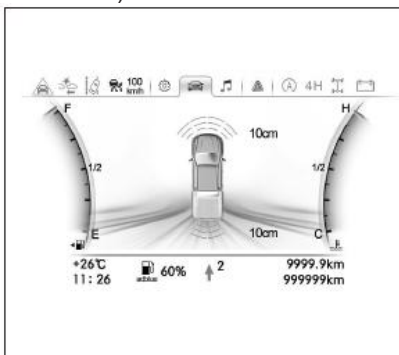
Couvací radarový systém detekuje překážky v přední a zadní části vozidla pomocí ultrazvukových radarů instalovaných na předním a zadním nárazníku vozidla a poskytuje vizuální a zvukové alarmy prostřednictvím měřiče.

Podmínky pro zapnutí radarového systému jsou následující (je splněna kterákoli z podmínek):

1. Po nastartování vozidla je uvolněna ruční brzda a zařazen zpátečka;
2. Po nastartování vozidla je uvolněna ruční brzda při rychlosti nižší než 10 km/h a stiskne se spínač radaru.

Podmínky pro vypnutí radarového systému jsou následující (je splněna kterákoli z podmínek):

1. Radarový systém je zapnutý, je zařazen dopředný rychlostní stupeň a rychlost je  $\geq 12$  km/h;
2. Radarový systém je zapnutý a ruční brzda je zatažená;
3. Radarový systém je zapnutý a stiskne se spínač radaru;
4. Radarový systém je zapnutý a zařazený rychlostní stupeň je P (u modelů AT).



Pokud je vzdálenost překážky vpředu větší než 100 cm, bzučák couvacího radaru nespustí alarm.

1. Pokud je vzdálenost překážky 100–81 cm, bzučák couvacího radaru spustí alarm s frekvencí odezvy 2 Hz a měřič

se zároveň rozsvítí zeleně.

2. Pokud je vzdálenost překážky 80–41 cm, bzučák couvacího radaru spustí alarm s frekvencí odezvy 4 Hz a měřič se zároveň rozsvítí žlutě.

3. Pokud je vzdálenost překážky 40–0 cm, bzučák couvacího radaru spustí alarm po dlouhou dobu a měřič se zároveň rozsvítí červeně.

Pokud je vzdálenost překážky vzadu větší než 150 cm, bzučák couvacího radaru nespustí alarm.

1. Pokud je vzdálenost překážky 150–121 cm, bzučák couvacího radaru spustí alarm s frekvencí odezvy 1 Hz a měřič se zároveň rozsvítí zeleně.

2. Pokud je vzdálenost od překážky 120–81 cm, bzučák couvacího radaru spustí alarm s frekvencí odezvy 2 Hz a měřič se zároveň rozsvítí zeleně.

3. Pokud je vzdálenost od překážky 80–41 cm, bzučák couvacího radaru spustí alarm s frekvencí odezvy 4 Hz a měřič se zároveň rozsvítí žlutě.

4. Pokud je vzdálenost od překážky 40–0 cm, bzučák couvacího radaru spustí alarm po dlouhou dobu a měřič se zároveň rozsvítí červeně.

## Výjimka systému

Pokud radarový systém selže, na přístrojové desce se zobrazí odpovídající upozornění. V tomto okamžiku radarový systém nemůže normálně poskytovat pomocné funkce, proto se co nejdříve obraťte na odborné servisní středisko.

### **POZOR**

- Scénáře s omezenou funkcí:
  1. Silný déšť;
  2. Cílem je drátěné pletivo nebo tenké předměty, jako jsou lana;
  3. Povrch cíle je vyroben z absorpčního materiálu.

### **Varování**

- Parkovací senzor je pouze asistenční nástroj pro řidiče, který nemůže nahradit úsudek řidiče ve vnější situaci. V každém případě prosím při couvání a parkování sledujte okolní dopravní situaci.
- Na radarovou sondu nic nelepte, abyste neovlivnili funkci alarmu.

### **Doplnění čisticího prostředku**

Pokud některý z otvorů pro rozstřikování vody nefunguje, je možné, že v nádržce není čisticí prostředek. Doplněte jej.

Jako čisticí prostředek můžete použít čistou vodu, ale v oblastech s teplotami pod bodem mrazu musíte použít čisticí prostředek s obsahem nemrznoucí směsi.

Tento produkt je k dostání v našich autorizovaných servisech a ve většině automobilových obchodů.

Čisticí prostředek smíchejte v poměru uvedeném výrobcem.

### **POZOR**

- Nepoužívejte nemrznoucí směs do motoru ani jiné náhražky, které by mohly poškodit lakovaný povrch karoserie.

### **Výměna žárovky**

Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spínač zapalování a spínač světel vypnutý. Použijte novou žárovku se stejným výkonem, jak je uvedeno v tabulce níže.

Světlo	Model
Dálková světla	H7
Potkávací světla	H7
Přední obrysové světlo	W5W
Přední směrové světlo	PY21W
Denní svícení	LED
Brzdové světlo	P21W
Zadní obrysové světlo	LED
Zpětné světlo	W16W
Zadní směrové světlo	PY21W
Zadní mlhové světlo	LED
Přední střešní světlo	W8W
Zadní střešní světlo	C10W

### **Varování**

- Halogenové žárovky obsahují plyn pod vysokým tlakem, proto s nimi zacházejte obzvláště opatrně. Pokud se poškrábou nebo upadnou, prasknou nebo se rozbijí na kusy. Při držení žárovky se dotýkejte pouze plastových nebo kovových částí, nikoli skleněných.

## Specifikace údržby

### Motor

Motor řady 4F20TC:

Vůle sacích ventilů (mm): 0;

Vůle výfukových ventilů (mm): 0.

Motor 4G20T15:

Vůle sacích ventilů (mm): 0;

Vůle výfukových ventilů (mm): 0.

Motor 4K22D4T:

Vůle sacích ventilů (mm): 0;

Vůle výfukových ventilů (mm): 0.

### Mazání motoru

#### Množství motorového oleje

Motor řady 4F20TC:

5,5 l při výměně filtrační vložky;

5 l bez výměny filtrační vložky.

Motor 4G20T15:

4,5 l při výměně filtrační vložky;

5,6 l pro počáteční instalaci.

Motor 4K22D4T:

4,3 l při výměně filtrační vložky u

modelu 4K22D4M;

4 l bez výměny filtrační vložky.

#### Druh motorového oleje

Používejte prosím motorový olej doporučený naší společností nebo ekvivalentní produkt.

Vznětový motor 4F20TC2 / 4F20TC / 4F20TC12 / 4F20TC15 / 4F20TC37:

Vznětový motorový olej třídy C3 5W-30.

Vznětový motor 4F20TC5:

Vznětový motorový olej třídy C3 nebo vyšší / C1-4 nebo vyšší.

Benzínový motor 4G20T15:

Benzínový motorový olej třídy SM 5W-40 nebo vyšší.

Benzínový motor 4K22D4T:

Benzínový motorový olej třídy 5W-30 SL nebo vyšší.

#### System vstřikování močoviny

Objem nádrže na močovinu: 12 l;

Standardní koncentrace močoviny je

32,5 %, dle normy GB29518-2013.

### Chladicí systém

#### Celkový objem chladicí kapaliny

Po stabilizaci motoru by se hladina chladicí kapaliny v pomocné nádrži na vodu měla pohybovat mezi značkami „F“ a „L“ nebo „MAX“ a „MIN“.

#### Typ chladicí kapaliny

Po opuštění továrny je vozidlo naplněno dlouhodobou nemrznoucí směsí specifikovanou společností Foton. Abyste předešli technickým problémům, smí se používat pouze dlouhodobá nemrznoucí směs specifikovaná společností Foton, neměla by se používat pouze čistá voda. Pro podrobnější informace se prosím obraťte na naše poprodejní servisní oddělení nebo autorizovaný servis.

### Spojka

Volný zdvih pedálu je 5–10 mm;

Typ spojkového oleje: sdílený s brzdovým systémem a požadavky na model vycházejí z požadavků na brzdový systém.

### Přenosová soustava

Objem oleje v rozdělovací převodovce je 1,5 l; typ převodového oleje je ATF (Dexron III) SPEC40-00-244-001.

### Diferenciální mechanismus

#### Objem oleje

Přední diferenciál (přední hnací náprava) má objem 1,2 l.

Zadní diferenciál má různé objemy náplně v závislosti na modelu. Pro konkrétní informace se obraťte na místní servisní stanici.

#### Typ převodového oleje

Převodový olej pro přední diferenciál (model 4WD) je APIGL-5; převodový

olej pro zadní diferenciál je APIGL-5.

### **Doporučená viskozita převodového oleje**

Při teplotě nad  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  je viskozita pro přední diferenciál (model 4WD) a zadní diferenciál SAE85W-90.

Při teplotě pod  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  je viskozita pro přední diferenciál (model 4WD) a zadní diferenciál SAE75W-90.

Pro podrobnější informace kontaktujte naše poprodejní servisní oddělení nebo autorizovaný servis.

## **Mazání podvozku**

### **Hnací hřídel**

Vidlice posuvné hřídele (držák posuvné vidlice): univerzální mazivo na bázi lithia č. 2.

### **Brzda**

Volný zdvih pedálu je 5 až 10 mm (0,2 až 0,4 palce). Normální rozsah použití třecích kotoučů: tloušťka by neměla být menší než 2,0 mm, jinak je nutné třecí kotouč vyměnit, aby byla zajištěna bezpečnost.

Parkovací brzda by měla být nastavena na 4 až 7 zubů při tažné síle nepřesahující 350 N. Typ brzdové kapaliny by měl splňovat normu GB 12891 nebo SAEJ1704 nebo FMVSS č. 116 DOT4 (7104-1 Brzdová kapalina pro motorová vozidla - značka Kunlun).

### **Řízení**

Volný zdvih volantu by neměl být větší než  $15^{\circ}$ . Typem pracovní kapaliny posilovače řízení by měla být pracovní kapalina automatické převodovky ATF-III.

### **Chladivo klimatizace**

Typ chladiva a množství náplně naleznete na výstražném štítku klimatizace.

## **Manuální převodovka**

### **Objem převodového oleje**

Převodovka ZM6T82:  $2,8 \pm 0,1$  l.

### **Typ převodového oleje**

SAE 75W/90GL-4.

## Kola a pneumatiky

### Kola

Parametry geometrie předních kol v pohotovostním stavu:

Položka	Parametr
Sbíhavost (oboustranná)	(2.2±1) mm/10'±5'
Úhel sklonu čepu	12°5'±30'
Úhel odklonu kola	25'±30'
Úhel natočení náběhového čepu	2°30'±30'

Odchylna parametrů geometrie mezi levým a pravým předním kolem by neměla překročit 30'.

Postup nastavení parametrů geometrie předních kol v pohotovostním stavu: odklon kingčepu → odklon kola → sklon kingčepu → sbíhavost.

1. Před nastavením parametrů polohy zkontrolujte, zda je tlak v pneumatikách normální. Pokud není normální, dofoukněte je na požadovaný tlak vzduchu.

2. Odklon kingčepu: V pohotovostním stavu seřídte odklon seřazením přední nápravy spodní kyvné vidlice pomocí nastavovacího vačkového spoje nebo zadní nápravy spodní kyvné vidlice pomocí nastavovacího vačkového spoje. Skutečnost, že se přední vačková hřídel otáčí směrem ven z rámu nebo zadní vačková hřídel se otáčí dovnitř rámu, může zvětšit úhel odklonu kingčepu a naopak.

3. Odklon kola: Po nastavení úhlu odklonu kingčepu seřídte přední nebo zadní nápravu spodní kyvné vidlice pomocí nastavovacího vačkového spoje a otočte o stejný úhel ve stejném směru, aby se úhel odklonu nezměnil; měňte pouze úhel odklonu kola, při otáčení směrem ven z rámu se úhel odklonu zvětšuje a naopak.

4. Sklon čepu kola: Po nastavení rejdu čepu kola a odklonu kola je sklon čepu

kola přirozeně správný a není nutné jej upravovat.

5. Sbíhavost: Sbíhavost seřídte nastavením táhla řízení, zkráťte táhlo řízení pro zvýšení kladné sbíhavosti a prodlužte táhlo řízení pro zvýšení záporné sbíhavosti.

6. Seřídte maximální úhel natočení levého a pravého kola: Po nastavení parametrů geometrie všech čtyř kol seřídte maximální úhel natočení levého a pravého kola seřazením táhla řízení: Pokud je levý vnitřní úhel natočení malý, měla by se levá táhla řízení zkrátit a pravá táhla řízení prodloužit, levá a pravá strana se musí seřít o stejnou hodnotu; naopak, pokud je levý vnitřní úhel natočení velký, měla by se levá táhla řízení prodloužit, pravá táhla řízení zkrátit a levá a pravá strana se musí seřít o stejnou hodnotu. Po nastavení úhlu levého a pravého kola byste měli narovnat přední kola do přímého stavu a narovnat a upevnit volant.

### Pneumatiky

Doporučuje se používat vozidlo s následujícím tlakem v pneumatikách. Tlak v pneumatikách je také uveden na štítku s údaji o tlaku v pneumatikách:

Specifikace pneumatik	Inflační tlak (kPa)	
	Přední kolo	Zadní kolo
245/70R16	220	240
265/65R17	220	240
265/60R18	220	240

Tlak v rezervní pneumatice:

Specifikace pneumatik	Inflační tlak (kPa)
245/70R16	250
265/65R17	250
265/60R18	250

## Technické parametry

### Model vozidla

**BJ1037V3MV6-6D**  
 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩

- ① Kód názvu podniku. BJ: Peking.
- ② Kód klasifikace vozidla. 1: Nákladní automobil; 2: Terénní vozidlo.
- ③ Kód hlavního parametru. 03: Celková hmotnost vozidla je 3 t.
- ④ Sériové číslo produktu.
- ⑤ Typ vozidla. V: Běžné nákladní automobily a podvozky; Y: Terénní vozidla a podvozky.
- ⑥ Celková hmotnost a hmotnost nákladu. 3: Celková hmotnost je >1 800 kg a ≤3 500 kg a hmotnost nákladu je >500 kg a ≤1 000 kg.
- ⑦ Typ karoserie. M: Otevřený prostor s dlouhou kabinou pro dva.
- ⑧ Typ motoru.  
 A: Čtyřválcový vznětový motor se zdvihovým objemem <2,0 l.  
 V: Čtyřválcový benzínový motor se zdvihovým objemem <2,0 l.  
 B: Čtyřválcový vznětový motor se zdvihovým objemem 2,0–<2,6 l.  
 X: Čtyřválcový benzínový motor se zdvihovým objemem 2,3–<2,6 l.
- ⑨ Rozvor, typ podvozku a typ brzd.  
 6: Rozvor: >3 100 mm–≤3 400 mm, 2

osy, pohon bez pohonu všech kol a hydraulická brzda.

V: Rozvor: >3 000 mm, 2 osy, pohon všech kol a hydraulická brzda.

⑩ Označení stavu, udávající informace, jako je levostranné a pravostranné řízení. Pravostranné řízení je označeno písmenem „R“, zatímco levostranné řízení písmenem „R“ označeno není.

### Parametry vozidla

Položka	Parametr		
Model vozidla	BJ1037V3MA6-DM	BJ2037Y3MAV-DM	BJ1037V3MA6-A1
Typ těla	Dlouhé, dvojitá kabina	Dlouhé, dvojitá kabina	Dlouhé, dvojitá kabina
Model motoru	4F20TC5	4F20TC5	4F20TC2
Typ pohonu	2WD	4WD	2WD
Model pneumatik	245/70R16, 265/60R18	245/70R16, 265/60R18	245/70R16
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340/1940/1860,1870	5340/1940/1860,1870	5340/1940/1860
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	1520/1580/440	1520/1580/440	1520/1580/440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	955/1275
Minimální světlá výška (mm)	200/210	200/210	200
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední / zadní nápravy)	1890 (1084/806)	1990 (1171/819)	1885 (1080/805)
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední / zadní nápravy)	2980 (1197/1783)	2980 (1239/1741)	2885 (1207/1678)
Max. rychlost (km/h)	165	165	160
Max. stoupání (%)	30	60	30
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC (L/100 km)	7.7	8.0	7.6
Nájezdový / sjezdový úhel (°)	27.5/19, 25.2/18.6	27.5/19, 25.2/18.6	25.2/18.6
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 3+2 dílná	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 3+2 dílná	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 3+2ks
Položka	Parametr		

Model vozidla	BJ2037Y3MAV-A1	BJ1037V3MA6-6D	BJ2037Y3MAV-6D
Typ těla	Dlouhé, dvojitá kabina	Dlouhé, dvojitá kabina	Dlouhé, dvojitá kabina
Model motoru	4F20TC2	4F20TC	4F20TC
Typ pohonu	4WD	2WD	4WD
Model pneumatik	245/70R16	245/70R16, 265/60R18	245/70R16, 265/60R18
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340/1940/1860	5340/1940/1860, 1870	5340/1940/1860, 1870
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	1520/1580/440	1520/1580/440	1520/1580/440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	955/1275
Min. světlá výška (mm)	200	200/210	200/210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední / zadní nápravy)	1975 (1161/814)	1905 (1093/812)	2005 (1171/819)
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední / zadní nápravy)	2925 (1268/1657)	2980 (1207/1773)	2980 (1250/1730)
Max. rychlost (km/h)	160	165	165
Max. stoupání (%)	60	30	60
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC (L/100 km)	7.8	7.7	8.0
Nájezdový / sjezd. úhel (°)	25.2/18.6	27.5/19, 25.2/18.6	27.5/19, 25.2/18.6
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 3+2ks	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 3+2 dílná	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 3+2 dílná

Položka	Parametr		
Model vozidla	BJ1037V3MA6-DP	BJ2037Y3MAV-DP	BJ1037V3MA6-5A
Typ těla	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina
Model motoru	4F20TC5	4F20TC5	4F20TC
Typ pohonu	4*2	4*4	4*2
Model pneumatik	265/60R18	265/60R18	265/60R18
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340×1980/1960×1920	5340×1980/1960×1920	5340×1960×1920
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	1520/1580/440	1520/1580/440	1520/1580/440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	955/1275
Min. světlá výška (mm)	210	210	210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	1940 (1110/830)	2040 (1200/840)	1955 (1120/835)
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	2940 (1235/1705)	3040 (1275/1765)	2930 (1222/1708)
Max. rychlost (km/h)	160/6-st	160/6-st	160/6-st
Max.stoupání (%)	30	60	30
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC (L/100 km)	/	/	/
Nájezdový / sjezd. úhel (°)	28/20	28/20	28/20
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6

Položka	Parametr		
Model vozidla	BJ2037Y3MAV-5A	BJ1037V3MA6-F9	BJ1037V3MAV-F9
Typ těla	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina
Model motoru	4F20TC	4F20TC15	4F20TC15
Typ pohonu	4*4	4*2	4*4
Model pneumatik	265/60R18	265/60R18	265/60R18
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340×1960×1920	5340×1940, 1960, 1980×1860, 1870, 1880, 1885, 1895, 1905, 1915, 1920	5340×1940, 1960, 1980×1860, 1870, 1880, 1885, 1895, 1905, 1915, 1920
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	1520/1580/440	1520/1580/440	1520/1580/440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	955/1275
Min. světlá výška (mm)	210	210	210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	2055 (1160/895)	1960 (1150/810)	2060 (1205/855)
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	3030 (1262/1768)	2960 (1230/1730)	3060 (1272/1788)
Max. rychlost (km/h)	160/6-st	160/8-st	160/8-st
Max.stoupání (%)	60	30	60
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC (L/100 km)	/	/	/
Nájezdový / sjezd. úhel (°)	28/20	28/20	28/20
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6

Položka	Parametr		
Model vozidla	BJ1037V3MA6-5D	BJ1037V3MAV-5D	BJ1037V3MA6-R1
Typ těla	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina
Model motoru	4F20TC12	4F20TC12	4F20TC5
Typ pohonu	4*2	4*4	4*2
Model pneumatik	265/60R18	265/60R18	245/70R16, 265/65R17, 265/60R18
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340×1940, 1960, 1980×1860, 1870, 1880, 1885, 1895, 1905, 1915, 1920	5340×1940, 1960, 1980×1860, 1870, 1880, 1885, 1895, 1905, 1915, 1920	5340×1940×1870, 1880, 1905, 1915
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	1520/1580/440	1520/1580/440	1520/1580/440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	955/1275
Min. světlá výška (mm)	210	210	210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	1975 (1090/885)	2075 (1180/895)	1890 (1080/810)
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	2950 (1226/1724)	3050 (1281/1769)	2980 (1197/1783)
Max. rychlost (km/h)	160/8-st	160/8-st	165/6-st
Max.stoupání (%)	30	60	30
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC(L/100 km)	/	/	/
Nájezdový / sjezd. úhel (°)	28/20	28/20	28/20
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 5	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 5	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6

Položka	Parametr		
Model vozidla	BJ1037V3MAV-R1	BJ1037V3MA6-R8	BJ1037V3MAV-R8
Typ těla	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina
Model motoru	4F20TC5	4F20TC5	4F20TC5
Typ pohonu	4*4	4*2	4*4
Model pneumatik	245/70R16, 265/65R17, 265/60R18	265/65R17, 265/60R18	265/65R17, 265/60R18
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340×1940×1870, 1880, 1905, 1915	5340×1940×1870, 1880, 1905, 1915	5340×1940×1870, 1880, 1905, 1915
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	1520/1580/440	1520/1580/440	1520/1580/440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	955/1275
Min. světlá výška (mm)	210	210	210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	1990 (1170/820)	1900 (1090/810)	2000 (1175/825)
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	2980 (1239/1741)	2980 (1247/1733)	2980 (1239/1741)
Max. rychlost (km/h)	165/6-st	160/8-st	160/8-st
Max.stoupání (%)	60	30	60
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC(L/100 km)	/	/	/
Nájezdový / sjezd. úhel (°)	28/20	28/20	28/20
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6

Položka	Parametr		
Model vozidla	BJ2037Y3MNV-5A	BJ2037Y3MNV-9A	BJ2037Y3MNV-6D
Typ těla	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina
Model motoru	4G20TI5	4G20TI5	4G20TI5
Typ pohonu	4*4	4*4	4*4
Model pneumatik	265/60R18	265/60R18	265/65R17, 265/60R18
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340×1960×1920	5340×1940×1880	5340×1940×1880
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	1520/1580/440	1520/1580/440	1520/1580/440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	955/1275
Min. světlá výška (mm)	210	210	210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	2000 (1150/850)	1955 (1120/835)	2905 (1214/1691)
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	2975 (1243/1732)	2905 (1214/1691)	2895 (1140/1755)
Max. rychlost (km/h)	170/8-st	170/8-st	175/6-st
Max.stoupání (%)	30	60	60
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC(L/100 km)	/	12.1	/
Nájezdový / sjezd. úhel (°)	27.5/19	27.5/19	27.5/19
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6

Položka	Parametr	
Model vozidla	BJ1037V3MV6-5A	BJ1037V3MAV-1
Typ těla	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina
Model motoru	4G20T15	4F20TC37
Typ pohonu	4*2	4WD
Model pneumatik	265/65R17, 265/60R18	265/65R17, 265/60R18
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340×1940×1880	5340/1940/1870
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	1520/1580/440	1520/1580/440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275
Min. světlá výška (mm)	210	210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	1845 (1027/818)	2010 (905/1106)
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	2845 (1120/1725)	2990 (1346/1645)
Max. rychlost (km/h)	175/6-st	160
Max.stoupání (%)	30	30
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC(L/100 km)	/	/
Nájezdový / sjezdový úhel (°)	27.5/19	28/20
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6

Položka	Parametr		
Model vozidla	BJ1037V2MX6-4A	BJ1037V2MXV-4A	BJ1037V2MX6-5A
Typ těla	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina
Model motoru	4K22D4T	4K22D4T	4K22D4T
Typ pohonu	4*2	4*4	4*2
Model pneumatik	245/70R16	245/70R16	245/70R16,265/60 R18
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340×1940×1870, 1880,1905,1915	5340×1940×1870, 1880,1905,1915	5340×1940×1870, 1880,1905,1915
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	1520×1580×440	1520×1580×440	1520×1580×440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	955/1275
Min. světlá výška (mm)	210	210	210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatižení přední /zadní nápravy)	1840	1930	1840
Celková hmotnost (kg) (zatižení přední /zadní nápravy)	2640	2730	2640
Max. povolená hmotnost tažného zařízení (kg)	/	/	/
Max. rychlost (km/h)	160	160	160
Max.stoupání (%)	30	60	30
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC(L/100 km)	/	/	/
Nájezdový / sjezdový úhel (°)	28/20	28/20	28/20
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6

Položka	Parametr		
Model vozidla	BJ1037V2MXV-5A	BJ1037V4KX6-5A	BJ1037V3MA6-A3
Typ těla	Dlouhé a 2 kabina	Dlouhé a 2 kabina	Dlouhé a 2 kabina
Model motoru	4K22D4T	4K22D4T	4F20TC15
Typ pohonu	4*4	4*2	4*2
Model pneumatik	245/70R16, 265/60R18	245/70R16	245/70R16,265/65 R17, 265/60R18
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340×1940×1870, 1880,1905,1915	5340×1940×1870, 1880,1905,1915	5340×1940×1860, 1870,1880,1895, 1905,1915
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	1520×1580×440	2315×1580×440	1520×1580×440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	955/1275
Min. světlá výška (mm)	210	210	210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	1930	1740	1885
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	2730	2920	2885
Max. povolená hmotnost taž. zařízení (kg)	/	/	/
Max. rychlost (km/h)	160	160	165
Max.stoupání (%)	60	30	30
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC(L/100km)	/	/	/
Nájezdový / sjezdový úhel (°)	28/20	28/20	28/20
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6

Položka	Parametr		
Model vozidla	BJ2037Y3MAV-A3	BJ1037V4KA6-A1	BJ1037V3KAV-A3
Typ těla	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a jednoduchá kabina	Dlouhé a jednoduchá kabina
Model motoru	4F20TC15	4F20TC15	4F20TC15
Typ pohonu	4*4	4*2	4*4
Model pneumatik	245/70R16,265/65R17, 265/60R18	245/70R16, 265/65R17	265/60R18
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340×1940×1860, 1870,1880,1895,1905,1915	5340×1940×1870, 1880,1905,1915	5340×1940×1870, 1880,1905,1915
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	1520×1580×440	2315×1580×440	2315×1580×440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	955/1275
Min. světlá výška (mm)	210	210	210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	1975	1820	1895
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	2925	2980	2925
Max. povolená hmotnost taž. zařízení (kg)	/	/	/
Max. rychlost (km/h)	165	165	165
Max.stoupání (%)	60	30	60
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC(L/100km)	/	/	/
Nájezdový / sjezdový úhel (°)	28/20	28/20	28/20
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6

Položka	Parametr		
Model vozidla	BJ1037V3MA6-F8	BJ2037Y3MAV-F8	BJ1037V3MAV-F6
Typ těla	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina
Model motoru	4F20TC15	4F20TC15	4F20TC15
Typ pohonu	4*2	4*4	4*4
Model pneumatik	265/60R18	265/65R17, 265/60R18	245/70R16,265/65 R17, 265/60R18
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340×1940×1860, 1870,1880,1895, 1905,1915	5340×1940×1860, 1870,1880,1895, 1905,1915	5340×1980/1960× 1870,1885,1905, 1920
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	1520×1580×440	1520×1580×440	1520×1580×440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	955/1275
Min. světlá výška (mm)	210	210	210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	1900	2000,2075	2040
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	2980	2980	3040
Max. povolená hmotnost taž. zařízení (kg)	/	/	/
Max. rychlost (km/h)	160	160	165
Max.stoupání (%)	30	60	60
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC(L/100km)	/	/	/
Nájezdový / sjezdový úhel (°)	28/20	28/20	28/20
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 5/6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 5/6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6

Položka	Parametr		
Model vozidla	BJ1037V3KAV-1A	BJ1037V4KA6-AA	BJ1037V4KA6-RA
Typ těla	Dlouhé a jednoduchá kabina	Dlouhé a jednoduchá kabina	Dlouhé a jednoduchá kabina
Model motoru	4F20TC	4F20TC5	4F20TC5
Typ pohonu	4*4	4*2	4*2
Model pneumatik	265/65R17	265/65R17	245/70R16, 265/65R17
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340×1940×1870, 1880	5340×1940×1870, 1880	5340×1940×1870, 1880,1905,1915
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	2315×1580×440	2315×1580×440	2315×1580×440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	955/1275
Min. světlá výška (mm)	210	210	210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	1915	1800	1800
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	2980	2980	2980
Max. povolená hmotnost taž. zařízení (kg)	/	/	/
Max. rychlost (km/h)	165	165	
Max.stoupání (%)	60	30	30
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC(L/100km)	/	/	/
Nájezdový / sjezdový úhel (°)	28/20	28/20	28/20
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6

Položka	Parametr		
Model vozidla	BJ1037V3KAV-RA	BJ1037V3MA6-1R	BJ1037V3MAV-1R
Typ těla	Dlouhé a jednoduchá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina
Model motoru	4F20TC5	4F20TC37	4F20TC37
Typ pohonu	4*4	4*2	4*4
Model pneumatik	265/65R17	265/60R18	265/60R18
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340×1940×1870, 1880, 1905, 1915	5340×1980/1960×1870, 1885, 1905, 1920	5340×1980/1960×1870, 1885, 1905, 1920
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	2315×1580×440	1520×1580×440	1520×1580×440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	955/1275
Min. světlá výška (mm)	210	210	210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	1900	1960	2060
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	2980	2960	3060
Max. povolená hmotnost taž. zařízení (kg)	/	/	/
Max. rychlost (km/h)		160	160
Max.stoupání (%)	60	30	60
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC(L/100km)	/	/	/
Nájezdový / sjezdový úhel (°)	28/20	28/20	28/20
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6

Položka	Parametr		
Model vozidla	BJ1037V3MA6-2R	BJ1037V3MAV-2R	BJ1037V3MAV-2
Typ těla	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina
Model motoru	4F20TC37	4F20TC37	4F20TC37
Typ pohonu	4*2	4*4	4*4
Model pneumatik	265/65R17, 265/60R18	265/65R17, 265/60R18	245/70R16, 265/60R18
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340×1940×1870, 1880,1905,1915	5340×1940×1870, 1880,1905,1915	5340×1940×1870, 1880,1905,1915
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	1520×1580×440	1520×1580×440	1520×1580×440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	3110
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	955/1275
Min. světlá výška (mm)	210	210	210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	1910	2010	1980
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	2990	2990	2980
Max. povolená hmotnost taž. zařízení (kg)	/	/	/
Max. rychlost (km/h)	160	160	160
Max.stoupání (%)	30	60	60
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC(L/100km)	/	/	/
Nájezdový / sjezdový úhel (°)	28/20	28/20	28/20
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6

Položka	Parametr		
Model vozidla	BJ1037V4KA6-1A	BJ1037V3KAV-2	BJ1037V3MAV-1
Typ těla	Dlouhé a jednoduchá kabina	Dlouhé a jednoduchá kabina	Dlouhé a dvojitá kabina
Model motoru	4F20TC	4F20TC37	4F20TC37
Typ pohonu	4*2	4*4	4*4
Model pneumatik	265/65R17	245/70R16	265/65R17, 265/60R18
Celkový rozměr (D/Š/V) (mm)	5340×1940×1870, 1880	5340×1940×1870, 1880, 1905, 1915	5340×1940×1870, 1880, 1905, 1915
Velikost nákladového prostoru (D/Š/V) (mm)	2315×1580×440	2315×1580×440	1520×1580×440
Rozvor vpředu / vzadu (mm)	1600/1580	1600/1580	1600/1580
Rozvor kol (mm)	3110	3110	1600/1580
Přední / zadní zavěšení (mm)	955/1275	955/1275	1600/1580
Min. světlá výška (mm)	210	210	210
Pohotovostní hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	1815	1900	2010
Celková hmotnost (kg) (zatížení přední /zadní nápravy)	2980	2980	2990
Max. povolená hmotnost taž. zařízení (kg)	/	/	/
Max. rychlost (km/h)	165	160	160
Max. stoupání (%)	30	60	60
Kombinovaná spotřeba paliva NEDC(L/100km)	/	/	/
Nájezdový / sjezdový úhel (°)	28/20	28/20	28/20
Konstrukční typ a specifikace listové pružiny	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6	Listová pružina s asymetrickou strukturou, 6

**Parametry  
motoru**

Položka	Parametr			
Model motoru	4F20TC	4F20TC2	4F20TC37	4G20T15
Model motoru	Řadový, čtyřválcový, přeplňovaný vznětový motor s přímým vstřikováním paliva a mezichladičem			Řadový, čtyřválcový, přeplňovaný, benzinový motor s mezichladičem a přímým vstřikováním
Zdvihový objem (L)	1.968			1.981
Jmenovitý výkon(kW) / otáčky (ot./min)	120/4000	110/3500	120/3600	175/5500
Max. čistý výkon(kW) / otáčky (ot./min)	119/4000	109/3500	117/3600	175/5500
Max. točivý moment (N.m) / otáčky (ot./min)	390/(1800~2600 )	320/(1600~2800 )	415/(1500~2400 )	360/(1750~4000 )
Minimální volnoběžná otáčky (ot./min)	750±50	750±50	750±50	700±50
Emisní norma	Euro VI	Euro V	Euro III	China VIB

Položka	Parametr		
Model motoru	4F20TC5	4F20TC12	4F20TC15
Model motoru	Řadový, čtyřválcový, přeplňovaný vznětový motor s přímým vstřikováním paliva a mezichladičem		
Zdvihový objem (L)	1.968		
Jmenovitý výkon(kW) / otáčky (ot./min)	120/4000		
Max. čistý výkon(kW) / otáčky (ot./min)	119/4000		

Max. točivý moment (N.m) / otáčky (ot./min)	390/(1800~2600)		
Minimální volnoběžné otáčky (ot./min)	750±50	750	
Emisní norma	Euro IV	China VIB	Euro V

Položka	Parametr
Model motoru	4K22D4T
Model motoru	Řadový čtyřválcový, vodou chlazený, čtyřtaktí benzínový motor s elektronicky řízeným vícebodovým vstřikováním paliva (MPFI)
Zdvihový objem (L)	2.378
Jmenovitý výkon(kW) / otáčky (ot./min)	157/5200
Max. čistý výkon(kW) / otáčky (ot./min)	155/5200
Max. točivý moment (N.m) / otáčky (ot./min)	340/ (2800~3800)
Minimální volnoběžné otáčky (ot./min)	750
Emisní norma	Euro IV, Euro V

## Pojistka

### Kontrola a výměna pojistky

Pokud některé elektrické součásti nefungují, může být spálená pojistka. V tomto okamžiku pojistku zkontrolujte a vyměňte.

1. Před výměnou pojistky musí být vypnutý spínač zapalování, světlá a všechna elektrická zařízení ve vozidle.
2. Otevřete kryt pojistkové skříňky.
3. Pokud systém selže, podívejte se na část „Rozložení pojistek a jmenovitý proud“, kde najdete podrobnosti o pojistkách spojených s poruchou.
4. Vyměňte pojistku pomocí vytahovače.
5. Zkontrolujte, zda není pojistka spálená.

Více elektrických spotřebičů může sdílet jednu pojistku nebo jedno elektrické zařízení může používat více pojistek. Konkrétní polohu každé pojistky naleznete na nálepce uvnitř krytu pojistkové skříňky.

Podrobné informace o konfiguraci pojistek získáte od našich autorizovaných distributorů. Pojistkové skříňky se nacházejí v motorovém prostoru, pod levou přístrojovou deskou.

### Pojistky v motorovém prostoru

Otevřete kapotu a získáte přístup k pojistkové skříňce v motorovém prostoru. Po výměně pojistky byste měli opatrně zavřít kryt pojistkové skříňky.

Tento model má dvě pojistkové skříňky v motorovém prostoru: jedna velká pojistková skříňka je upevněna na levém plechu a druhá malá pojistková skříňka je instalována na kladném pólu baterie.

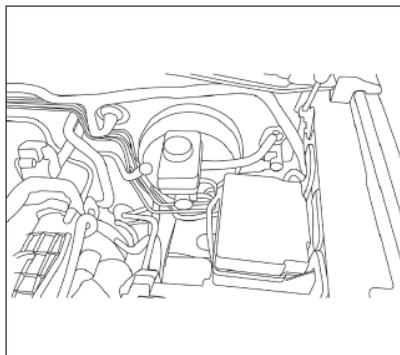
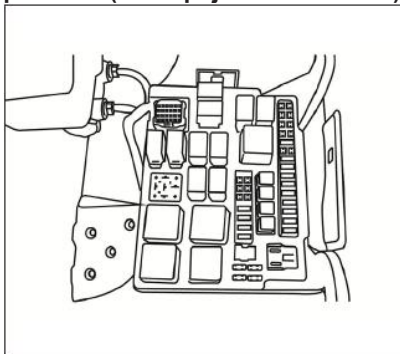


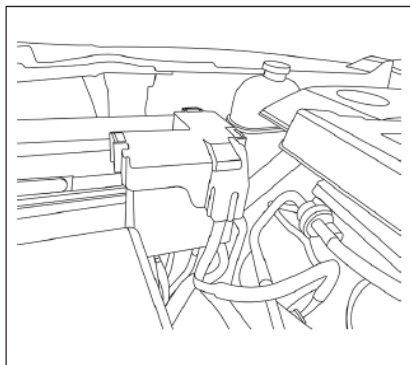
Schéma pojistky v motorovém prostoru (velká pojistková skříňka)



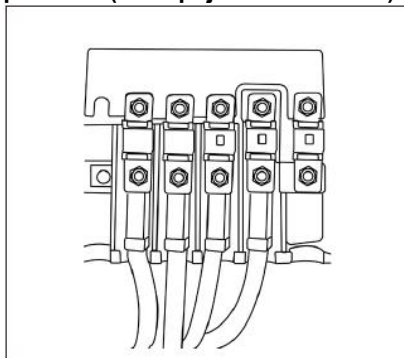
Jmenovitý proud a funkce pojistky v motorovém prostoru (velká pojistková skříňka)

S/N	Jmenovitý proud	Funkce
F1	20A	Hlavní relé motoru
F2	20A	Palivové čerpadlo
F3	—	—
F4	15A	Elektrický klakson
F5	7.5	Kompresor
F6	20A	Dálková světlá
F7	15A	Přední mlhové světlo

S/N	Jmenovitý proud	Funkce
F8	10A	Pravé potkávací světlo
F9	10A	Levé potkávací světlo
F10	20A	Ohřívač palivového filtru nafty
F11	30A	ABS/ESP
F12	—	—
F13	—	—
F14	—	—
F15	—	—
F16	—	—
F17	30A	Spouštěč motoru
F18	40A	ABS/ESP
F19	25A	Přední stěrač
F20	40A	Nízkorychlostní ventilátor
F21	20A	ECU
F22	20A	KL87
F23	15A	Lambda sonda
F24	—	—
F25	—	—
F26	—	—
F27	—	—
F28	—	—



## Schéma pojistky v motorovém prostoru (malá pojistková skříňka)

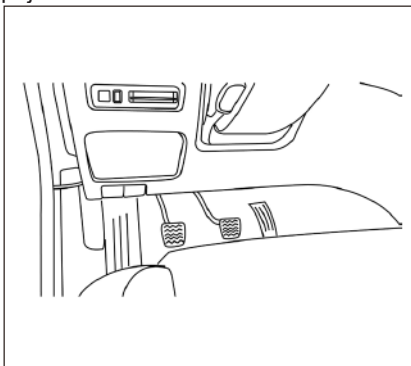


## Jmenovitý proud a funkce pojistky v motorovém prostoru (malá pojistková skříňka)

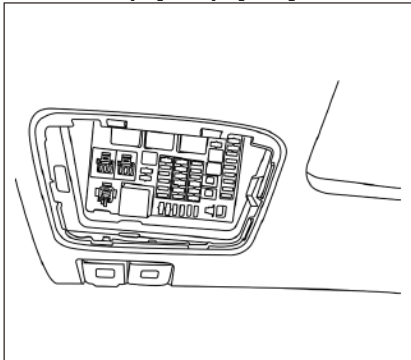
S/N	Jmenovitý proud	Funkce
F1	—	—
F2	100A	Hlavní pojistka napájení pojistkové skříňky kabiny
F3	60A	Pojistka vysokorychlostního ventilátoru
F4	60A	Pojistka předehřívání motoru
F5	100A	Pojistka pro pojistkovou skříňku v motorovém prostoru
F6	150A	Pojistka generátoru

## Pojistky v kabině

Otevřete levý spodní prostor přístrojové desky pro přístup k pojistkové skřínce v kabině.



## Schéma zapojení pojistky v kabině



## Jmenovitý proud a funkce pojistky v kabině

S/N	Jmenovitý proud	Funkce
F1	—	—
F2	7.5A	Diagnostický/bránový/kombinovaný přepínač
F3	15A	Audio / 360° / vzdálený přijímač
F4	7.5A	Tlačítko ECU/start/stop
F5	7.5	Centrální ovládání / osvětlení okolního prostředí / vyhřívání zpětného zrcátka /

S/N	Jmenovitý proud	Funkce
		podsvícení / světlo směrových světel
F6	20A	Obrysové světlo / brzdové světlo / couvací světlo /brzdový signál / signál spojky
F7	5A	Přístroj / klimatizace
F8	20A	Zkontrolujte ovladač pohonu 4WD
F9	—	—
F10	—	—
F11	—	—
F12	20A	Napájení elektricky ovládaného sedadla
F13	40A	Napájení elektrického ovládání předních oken
F14	40A	Napájení elektrického ovládání zadních oken
F15	25A	Vyhřívání sedadel
F16	30A	DCU
F17	—	—
F18	15A	DCU
F19	15A	DCU
F20	15A	DCU
F21	15A	Nastavení zpětného zrcátka / zapalovač
F22	15A	Audio
F23	7.5A	USB
F24	5A	Ovládání odmrazování / vyhřívání sedadla
F25	—	—
F26	—	—
F27	—	—
F28	—	—
F29	—	—
F30	7.5A	Airbag
F31	5A	ECU/gateway/DCU

S/N	Jmenovitý proud	Funkce
F32	5A	ABS / snímač úhlu / ovladač pohonu všech kol / kombinovaný spínač
F33	7.5A	Klimatizace/přední radar / audio / 360°/ BSD
F34	7.5A	Spínač brány / sdružených přístrojů / volantu
F35	—	—
F36	15A	Úspora energie / ovládání zámku dveří řidiče / zadní mlhové světlo / osvětlení registrační značky
F37	25A	ACC
F38	15A	IG1
F39	15A	IG2
F40	15A	Zadní odmrazovač
F41	—	—
F42	—	—
F43	—	—
F44	30A	Přední ventilátor

## Pozor

Při demontáži a montáži krytu pojistkové skříňky dbejte na to, abyste nepoškodili pojistkovou skříňku a její obvod. Pojistková skříňka musí být udržována v čistotě a při otevírání skříňe dbejte na její vodotěsnost a prachotěsnost.

## Zásady ochrany osobních údajů

### Zásady ochrany osobních údajů na straně vozidla

Společnost FOTON shromažďuje, uchovává a zpracovává osobní údaje zákazníků v souladu s ustanoveními obecně závazných právních předpisů v oblasti ochrany osobních údajů.

## Zkratky

Zkratka	Celý název
ABS	Anti-lock braking system
AEB	Automatic emergency braking system
EPS	Electric power steering
FCW	Forward collision warning
PEPS	Passive entry passive start
SOC	State of charge
TPMS	Tire pressure monitoring system
TPMS CAN	Tire pressure monitoring signal
VIN	Vehicle identification number
ACC	Adaptive cruise control
AT	Automatic transmission
MT	Manual transmission
LDW	Lane departure warning
IHBC	Intelligent high beam control
EDR	Event data recorder
ESP	Electronic stability program
EPB	Electronic parking brake
AVH	Automatic vehicle hold
BSD	Blind spot detection
LCA	Lane change assist
DOW	Door opening warning
RCTA	Rear cross traffic alert
RCW	Rear collision warning
EBD	Electronic brakeforce distribution
VDC	Vehicle dynamic control
TCS	Traction control system
HBA	Hydraulic brake assist
HHC	Hill hold control
HDC	Hill descent control
HBB	Hydraulic brake boost
RMI	Roll movement intervention
BLF	Emergency braking light flashing



EASY MOVE